



CANOPIA®
by PALRAM

HOW TO ASSEMBLE

AMERICANA™
12x12 / 3.7x3.7

IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

www.canopia.com



A member of
Palram Industries Ltd.



82757_22.03_MV-4.9



WE'VE GOT YOU COVERED

NOUS NOUS OCCUPONS DE VOUS | NOS OCUPAMOS DE UD | WIR HELFEN IHNEN GERNE

EN

Our self-service form makes it convenient and fast. Go to the URL below or scan the QR code with your phone to submit your request.

ES

Nuestro formulario de autoservicio lo hace conveniente y rápido. Vaya al URL de abajo o escanee el código QR con su teléfono para enviar su solicitud.

FR

Notre formulaire en ligne est pratique et rapide. Rendez vous sur l'URL ci-dessous ou scannez le code QR avec votre téléphone pour soumettre votre demande.

DE

Nutzen Sie schnell und bequem unser Kontaktformular. Rufen Sie die untenstehende URL auf oder scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Handy, um Ihre Anfrage zu übermitteln.

Missing a part or need a new one?

Il vous manque une pièce ou vous avez besoin d'une pièce supplémentaire?
Me falta una pieza o necesito una nueva?
Fehlt ein Teil oder benötigen Sie ein Ersatzteil?



SCAN ME

canopia.shop/part_request

Need help assembling your product?

Besoin d'aide pour monter votre produit?
Necesito ayuda para montar mi producto?
Benötigen Sie Hilfe bei der Montage Ihres Produkts?



SCAN ME

canopia.shop/support



CUSTOMER SUPPORT



SCAN ME

WE ARE HERE TO HELP

For general questions: canopia.com/contact-us

USA

 877-627-8476

 hobbyservice@poly-tex.com

CANADA

 905-5646007

 sales@footprintproducts.com

UNITED KINGDOM • IRELAND

 01302-380775

 customer.serviceUK@palram.com

GERMANY

 0180-522-8778

 customer.serviceDE@palram.com

FRANCE • BELGIUM

 +33-169-791-094

 customer.serviceFR@palram.com

ISRAEL

 04-848-6816

 customer.service@palram.com

ITALY • NETHERLANDS • PORTUGAL • SPAIN

 +33-169-791-094

 customer.serviceFR@palram.com

AUSTRIA • LUXEMBURG • LIECHTENSTEIN

 +49-180-522-8778

 customer.serviceDE@palram.com

AUSTRALIA

 03-9219-4444

 salesvic@palram.com

NORWAY • SWEDEN • ARGENTINA • GREECE • GREENLAND • ICELAND • ESTONIA • JAPAN • LATVIA • LITHUANIA
MAURITIUS • MEXICO • ROMANIA • RUSSIA • TURKEY • UZBEKISTAN • UKRAINE • SWAZILAND • KOREA

 +972-4-848-6816

 customer.service@palram.com



CUSTOMER SUPPORT



SCAN ME

WE ARE HERE TO HELP

For general questions: canopia.com/contact-us

AUSTRALIA - GREENHOUSES

 03-9544-6-999

 info@mazedistribution.com.au

HUNGARY · SLOVAKIA

 +420-493-523-523

 servis@garland.cz

NEW ZEALAND

 0800 800 880

 customer.service@palram.com

DENMARK

 07-575 42 70

 post@nshnordic.com

SOUTH AFRICA

 011-397-7771

 receptionza@palram.com

CROATIA · SLOVENIA

 0599-37-057

 info@ms-viscom.com

CZECH REPUBLIC

 0493-523-523

 servis@garland.cz

FINLAND

 Neuvonta: 09-6866720
Tuki / Varaosat: 050-3715350

 www.horisontenterprises.fi
tuki@horisontenterprises.fi

POLAND

 Infolinia: 801-011-929
22-349-93-36

 kontakt@ogrodosfera.pl

CYPRUS

 0224-971-13

 alpaco@alpacodomica.com
www.alpacodomica.com

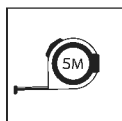
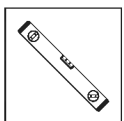
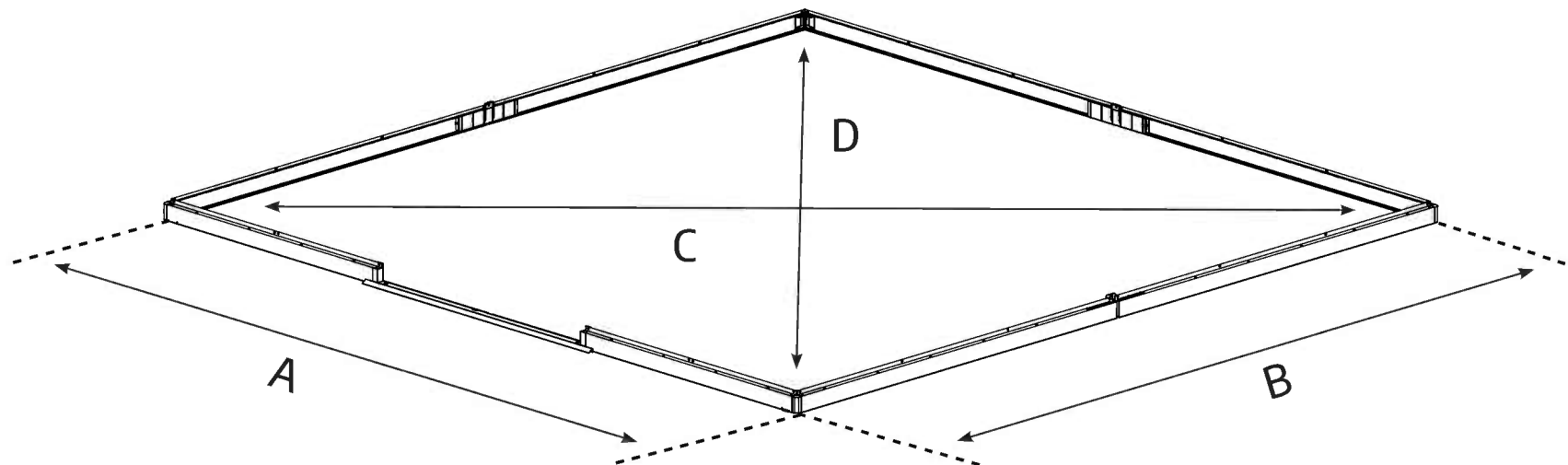
SWITZERLAND

 062-287-33-77

 info@ritter.ch



BASE DIMENSIONS AMERICANA



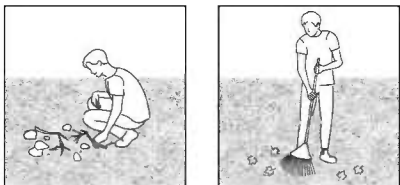
MODEL		WIDTH		LENGTH		DIAGONAL	
12x12 / 3.7x3.7		A	358 cm / 11'9"	B	362 cm / 11'10"	C / D	C = D

SITE PREPARATION & FOUNDATION

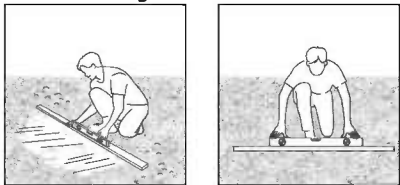
A - PREPARE THE SITE

The product must be positioned and fixed on a flat level surface.

1 - Clear the site



2 - Level the ground



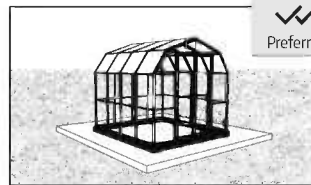
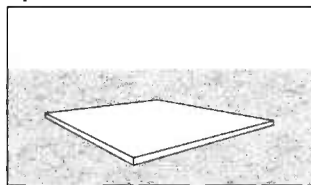
IMPORTANT

We recommend checking for restrictions or covenants for building this product in your area. In addition we advise to check if you need to submit any forms or if any permit is required prior to building the product.

B - CHOOSE YOUR FOUNDATION TYPE

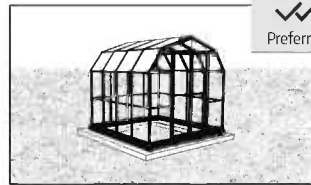
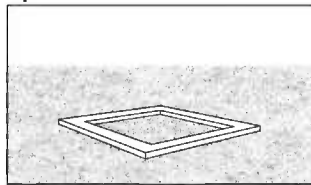
For a foundation, we recommend using three material types :
Concrete / Pressure treated wood / wood deck / Paver blocks

Option 1: Solid foundation



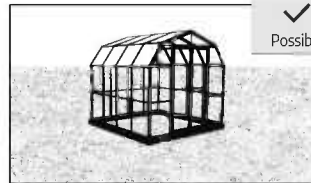
✓
Preferred

Option 2: Solid frame



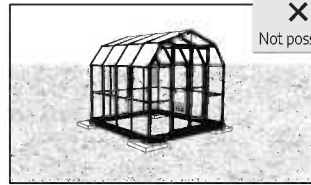
✓
Preferred

Option 3: Firm ground / grass



✓
Possible

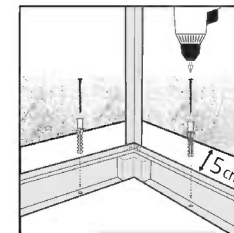
* The size of the greenhouse displayed is for illustration purposes only and may not reflect the size of your greenhouse.



✗
Not possible

C - ANCHOR TO FOUNDATION

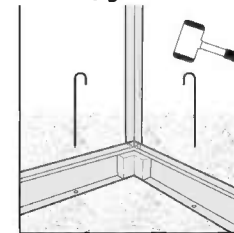
On a solid foundation / frame



Secure the product to the foundation of your choice using suitable screws & plugs or masonry anchors (not supplied).

Make sure you have at least 5 cm / 2" between the product base and the edges of your foundation - **on all sides.**

On soil / grass



Secure the product to the ground surface using suitable long pegs (not supplied).

Please consult with an expert regarding which fasteners are suitable for other surface types.

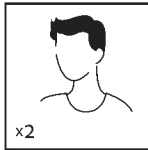
SAFETY ADVICE

- It is of utmost importance to assemble all of the parts according to the directions. Do not skip any steps.
- Always wear work gloves during panel sliding.
- Always wear shoes and safety goggles when working with extruded aluminium.
- If using a step ladder or power tools make sure that you follow the manufacturer's safety advice.
- Do not touch overhead power cables with the aluminium profiles.
- Do not attempt to assemble the product in windy or wet conditions.
- Do not climb or stand on the roof.
- Dispose of all plastic bags. Keep them out of reach of small children.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not lean against or push the products during construction.
- Do not position your product in an area exposed to excessive winds.
- Do not attempt to assemble this product if you are tired, have taken drugs or alcohol or if you are prone to dizzy spells.
- Hot items such as recently used grills, blowtorches etc. must not be stored in the product.
- Make sure there are no hidden pipes or cables in the ground before anchoring to foundation.
- This product is designed to be used mainly as a greenhouse.
- **Make sure to anchor the product directly to a solid foundation to increase the product's stability and wind resistance in areas with severe weather conditions. Make sure that there are no obstructions between the assembly area and the final position of the product. The Palram - Canopia Anchoring kit is available for purchase separately.**

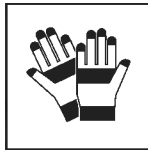
CARE & MAINTENANCE

- When your product needs to be cleaned, use a mild detergent solution and rinse with cold clean water.
- DO NOT use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the panels.
- Clean the product once assembly is complete.

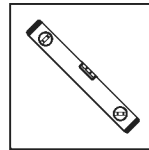
TOOLS & EQUIPMENT



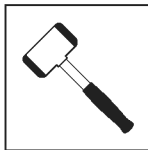
☐ 2 people needed



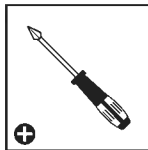
☐ Work gloves



☐ Spirit Level



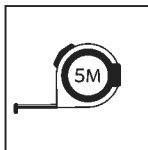
☐ Mallet



☐ Philips head
Screwdriver



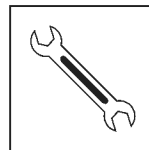
☐ Lubricant Spray



☐ Tape measure



☐ Ladder



☐ Wrench
10 mm | 13/32"

BEFORE ASSEMBLY

1. Selecting a site:
 - Choose your site carefully before beginning assembly.
 - Choose a sunny position away from overhanging trees.
 - The product must be positioned and fixed on a flat level surface.
2. The product must be secured directly to a solid foundation.
3. This is a multi-part assembly best achieved by two people. Allow at least half a day for the assembly process.
4. Take all components & parts out of the packages. Sort the parts and check against the content parts list.
5. Parts should be laid out close at hand. Keep all small parts (screws etc.) in a bowl so they do not get lost.
6. Please note multi-sided profiles are used in this product. As a result some holes in the profiles are not used during assembly.
7. Please review entire instructions before starting. Carry out the assembly steps in exact order.
8. Please consult your local authorities if any permits are required prior to constructing the product.

IMPORTANT!

- Firmly connect the product to a level surface immediately after completion of the assembly.
- Anchoring this product to the ground is essential to its stability and rigidity. It is required to complete this stage in order for your warranty to be valid.
- During assembly use a soft surface below the parts to avoid scratches and damages.

DURING ASSEMBLY

- During assembly, you will encounter different icons for different products. Please see below for more information:



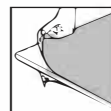
- During assembly you will encounter the information icon, please refer to the relevant assembly step for additional comments and assistance.



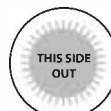
- You may use silicone lubricant spray on the frame in order to help you slide the panels into the profiles. Do not spray the panels.



- Use a rubber mallet if necessary.



- Make sure you remove covering plastic film from both sides of the panel.



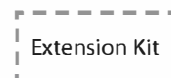
- All panels with the stamped words "THIS SIDE OUT" must be facing out to create full UV protection. Remove plastic sticker as panels are locked in place.



- This icon indicates that the installer should be inside the product.



- This icon indicates that the installer should be outside the product.



- Steps marked with dashed outlines refer to **Extensions only**.
- Some of the steps are irrelevant for an assembly of a single product.
- When assembling a single or an extended product, some parts may be surplus.



- These 2 icons below indicate if screw's tightening is required or not.
- Temporary tightening of a few screws may be needed to prevent a profile from sliding out.



- Tighten all screws once assembly is completed.



IMPORTANT ASSEMBLY STEPS

When encountering this information icon during assembly, please refer to the relevant assembly step for important additional comments.

Step 53: Decide on the window's location before assembly.
Window can be installed in one of the indicated options.

Step 88: If the window doesn't close properly, please release the screws, adjust the profile and re-tighten the screws

Step 105: Make sure the cable is threaded in the holes of part **#7329** and does not interfere with the opening the window

Step 106: Anchor the greenhouse to the ground by using part **#7331** for hard surface or part **#7336** for soft surface.

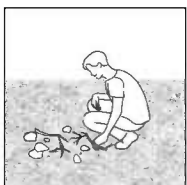
Step 108: Stretch the cable by using part **#7332**.

PRÉPARATION DU TERRAIN ET FONDATIONS

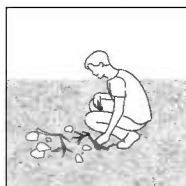
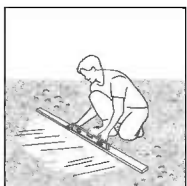
A- PRÉPARER LE TERRAIN

Le produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane.

1- Déblayer le terrain



2- Nivelier le sol



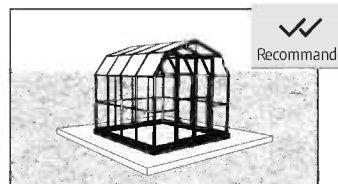
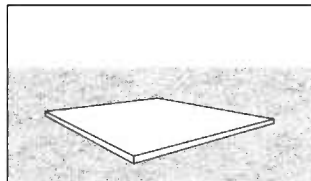
— IMPORTANTE —

Avant d'assembler ce produit dans votre région, nous vous recommandons de vous renseigner sur les restrictions ou réglementations locales. Nous vous conseillons en outre de vérifier si vous devez soumettre des formulaires ou si un permis est requis avant de monter le produit.

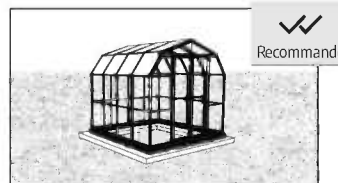
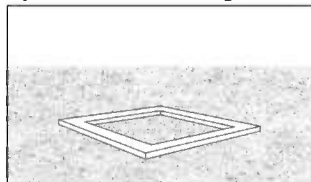
B - CHOISIR VOTRE TYPE DE FONDATIONS

Pour la fondations, nous recommandons d'utiliser trois types de matériaux : Béton / Bois traité sous pression / plancher en bois / Blocs de pavés.

Option 1 : Une fondation solide



Option 2 : Un cadre rigide



Option 3 : Terre / pelouse ferme

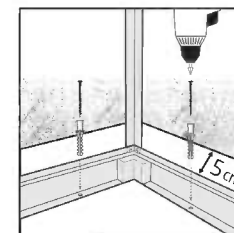


*La taille de la serre affichée ici est uniquement à titre d'illustration et ne reflète pas forcément la taille de votre serre.



C - ANCRAGE A LA FONDATIONS

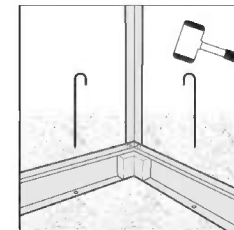
Sur une fondations solide / cadre



Fixez le produit à la fondation de votre choix, à l'aide de vis et de chevilles appropriées ou d'ancrages en maçonnerie (non fournis).

Assurez-vous qu'il y a au moins 5 cm entre la base du produit et le périmètre de votre fondation - **de tous les côtés.**

Sur la terre ou l'herbe



Fixez le produit à la surface du sol à l'aide de longs piquets appropriés (non fournis).

Demandez à un expert quels éléments de fixation conviennent à un autre type de surface.

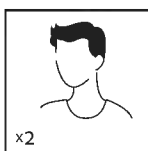
CONSEILS DE SECURITE

- Très important ! Veuillez suivre scrupuleusement les instructions de ce manuel et réaliser les étapes dans l'ordre énoncé.
- Nous recommandons vivement le port de gants de protection pendant le montage.
- Portez toujours des chaussures de travail et des lunettes de protection lorsque vous travaillez des pièces en aluminium extrudé.
- Lors de l'utilisation d'une échelle ou d'outils électriques, assurez-vous de bien suivre les consignes de sécurité du fabricant.
- Veillez à ne pas toucher de câbles aériens avec les profilés en aluminium.
- Ne montez pas sur le toit.
- N'essayez pas de monter la produit s'il y a du vent ou s'il fait humide.
- Jetez tous les sacs en plastique en appliquant les règles de sécurité et maintenez-les hors de portée des jeunes enfants.
- Eloignez les enfants de la zone d'assemblage.
- Ne vous appuyez pas contre la produit et ne la poussez pas pendant le montage.
- Ne positionnez pas la produit dans un endroit trop exposé au vent.
- N'essayez pas de monter la produit si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'effet de drogues, de médicaments ou d'alcool ou encore si vous êtes sujet aux vertiges.
- Les objets chauds tels qu'un barbecue, un chalumeau ou autre article ayant été récemment utilisés, ne doivent pas être rangés dans la produit.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de tuyaux ou de câbles cachés dans le sol avant d'ancrer à la fondation.
- Ce produit a été conçu pour être principalement utilisé comme serre.
- **Assurez-vous d'ancrer le produit directement sur une surface solide pour augmenter sa stabilité et sa résistance au vent, en particulier dans les zones soumises à des conditions météorologiques extrêmes. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles entre la zone de montage et la position finale du produit. Le kit d'ancrage Palram - Canopia est disponible à l'achat séparément.**

ENTRETIEN & MAINTENANCE

- Pour nettoyer votre produit, utilisez une solution détergente douce et rincez à l'eau claire et froide.
- **NE PAS** utiliser d'acétone ni de produits nettoyants ou autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux clairs.
- Nettoyez le produit une fois le montage termine.

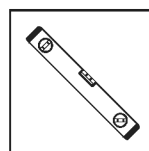
OUTILS ET ÉQUIPEMENT



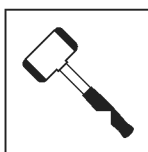
☐ Nécessite
2 personnes



☐ Gants de travail



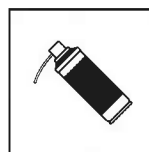
☐ Niveau



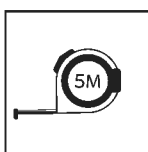
☐ Maillet



☐ Tournevis
cruciforme



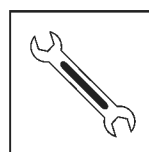
☐ Spray lubrifiant



☐ Mètre



☐ Echelle



☐ Clé
10 mm | 13/32"

AVANT L'ASSEMBLAGE

- Choisir un endroit :
 - Choisissez votre site avec soin avant de commencer l'assemblage.
 - Choisissez un endroit ensoleillé loin des arbres en saillie.
 - La produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane.
- Le produit doit être fixé directement sur une surface solide
- Il s'agit d'un assemblage multi parties qu'il vaut mieux réaliser à deux. Comptez au moins une demi journée pour le processus de montage.
- Retirez tous les composants des paquets. Triez les éléments et vérifiez la liste.
- Les éléments doivent se trouver à portée de main. Gardez tous les petits éléments (vis etc.) dans un bol pour ne pas les perdre.
- Veillez noter que des coupes multi faces sont utilisées dans cette produit. C'est pourquoi certains trous dans les coupes ne sont pas utilisés pendant le montage.
- Veillez vérifier toutes les instructions avant de commencer. Procédez aux étapes de montage dans l'ordre exact.
- Veillez consulter les autorités locales au cas où des permis sont nécessaires pour la construction du produit.

IMPORTANT!

- Connectez du produit fermement à une surface nivelée après l'achèvement de l'assemblage.
- L'ancrage du produit au sol entielle à sa stabilité et à sa rigidité, il est de plus nécessaire pour assurer la validité de votre garantie.
- Pendant le montage, placez une surface souple sous les pièces pour éviter de les érafler ou de les endommager.

DURANT L'ASSEMBLAGE

- Lors du montage, vous trouverez différentes icônes correspondant à différents produits. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à ce qui suit:



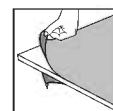
- Pendant le montage, vous verrez l'icône d'information, veuillez-vous référer à la phase de montage correspondante pour des commentaires et une assistance supplémentaires.



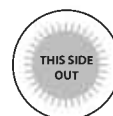
- Vous pouvez utiliser un spray de lubrifiant pour silicone afin de vous aider à glisser les panneaux dans les profilés. Ne pulvérisez pas les panneaux.



- Utilisez un maillet en caoutchouc si nécessaire.



- Assurez-vous de retirer le film plastique couvrant des deux côtés du panneau.



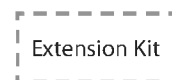
- Tous les panneaux estampillés "THIS SIDE OUT" doivent être orientés vers l'extérieur pour assurer une protection UV intégrale. Retirez les stickers en plastique quand les panneaux sont verrouillés et bien en place.



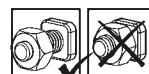
- Cette icône indique que l'installateur doit être à l'intérieur du produit.



- Cette icône indique que l'installateur doit être en dehors du produit.



- Les étapes marquées en pointillés ne concernent que les extensions.
- Certaines étapes ne sont pas nécessaires pour l'assemblage d'un produit unique.
- Lors de l'assemblage d'un produit unique ou d'une extension, il peut rester des pièces.



- Ces 2 icônes indiquent s'il est nécessaire de serrer les écrous ou non.
- Il peut être nécessaire de serrer temporairement certaines vis pour empêcher un profilé de se déplacer.
- Serrez toutes les vis une fois l'assemblage terminé.



PRINCIPALES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

Lorsque vous rencontrez cette icône d'information pendant l'assemblage, veuillez vous référer à l'étape d'assemblage correspondante pour d'autres commentaires importants.

Étape 53:

Choisissez l'emplacement de la fenêtre avant le montage, parmi les options indiquées.

Étape 88:

Dans le cas où la fenêtre ne ferme pas correctement, veuillez relâcher les vis, ajuster le profil, et de nouveau resserrer les vis. Immédiatement après avoir terminé l'assemblage, fixez solidement la serre en position finale, parfaitement horizontale. Serrez toutes les vis après avoir achever l'assemblage.

Étape 105:

Assurer que le câble est enfilé dans le trou (#7329) et ne gêne pas l'ouverture de la fenêtre.

Étape 106:

Fixer la Serre au sol en utilisant pièce #7331 à surface dure et pièce #7336 au surface molle.

Étape 108:

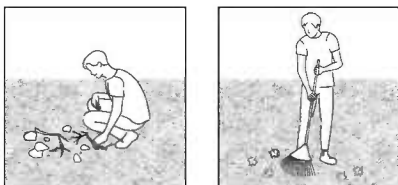
Tendez le câble en utilisant pièce #7332.

STANDORTWAHL & FUNDAMENT

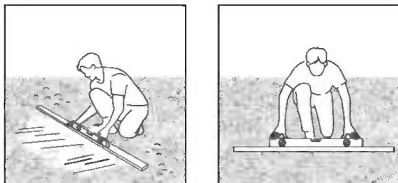
A - VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDES

Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.

1 - Standort säubern



2 - Untergrund ausgleichen und nivellieren



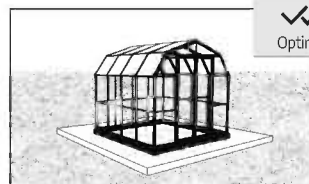
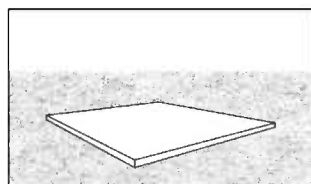
WICHTIG

Bevor Sie mit der Montage beginnen, vergewissern Sie sich bitte beim zuständigen Bauamt, ob es in Ihrer Region Einschränkungen oder Auflagen für den Bau des gewählten Produktes gibt. Wir bitten Sie außerdem zu prüfen, ob eine Genehmigung für den Bau erforderlich ist.

B - FUNDAMENTWAHL

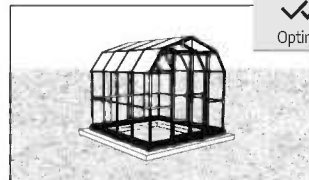
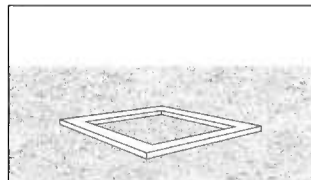
Als Fundament stehen folgende Materialien zur Auswahl (Empfehlung):
Beton / Druckbehandeltes Holz / Holzdeck / Pflastersteine

Option 1: Fester Fundament



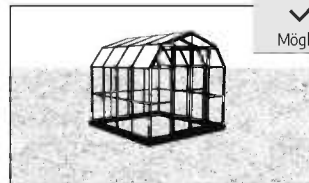
✓
Optimal

Option 2: Fester Rahmen



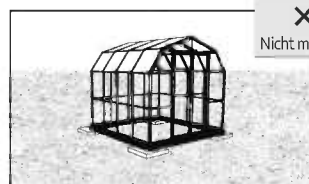
✓
Optimal

Option 3: Erdboden / Gras



✓
Möglich

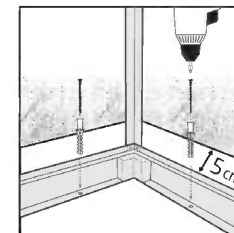
*Die Größe des abgebildeten Gewächshauses dient nur zur Veranschaulichung und entspricht möglicherweise nicht der Größe Ihres Gewächshauses.



✗
Nicht möglich

C - BEFESTIGUNG AM FUNDAMENT

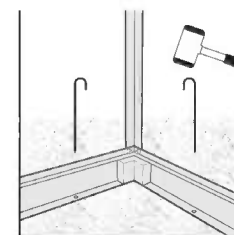
Befestigen Sie das Produkt auf einem festen Fundament / Rahmen



Mit geeigneten Dübeln und Schrauben oder Mauerwerksankern, je nach gewähltem Fundamenttyp (nicht mitgeliefert).

Stellen Sie sicher, dass zwischen der Basis des Produkts und den Kanten Ihres Fundaments auf allen Seiten mindestens 5 cm Abstand sind.

Montieren Sie das Produkt direkt auf dem Rasen/Boden



Müssen ausreichend lange Erdanker verwendet werden.
Sichern Sie das Produkt auf dem Boden/Rasen mit geeigneten langen Pflöcken (nicht im Lieferumfang enthalten) auf der Bodenoberfläche.

Bitte fragen Sie einen Experten, welche Befestigungsmittel für andere Untergründe geeignet sind.

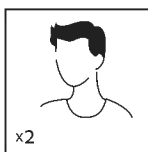
SICHERHEITSHINWEISE

- Es ist sehr wichtig, dass alle Teile gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung zusammengebaut werden. Lassen Sie bitte keinen Schritt aus.
- Tragen Sie bei der Montage unbedingt Arbeitshandschuhe. Wir empfehlen Ihnen außerdem dringend, festes Schuhwerk und eine Schutzbrille zu tragen.
- Achten Sie beim verwenden einer Leiter oder Elektrowerkzeug bitte auf die jeweiligen Sicherheitshinweise des Herstellers.
- Berühren Sie mit den Aluminiumprofilen keine Oberleitungen.
- Halten Sie Kinder vom Aufbaubereich fern.
- Die Montage darf nur bei trockenem und windstillem Wetter erfolgen.
- Nicht auf das Dach klettern oder darauf stehen.
- Entsorgen Sie alle Plastikbeutel sicher und bewahren sie außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Während des Aufbaus sollten Sie sich nicht gegen das Produkt lehnen oder Druck ausüben.
- Suchen Sie einen windgeschützten Standort für das Produkt aus.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu montieren, wenn Sie müde sind, Drogen oder Alkohol zu sich genommen haben oder zu Schwindelanfällen neigen.
- Heiße Gegenstände wie kürzlich benutzte Grills, Lötlampen usw. dürfen nicht im Produkt gelagert werden.
- Bevor Sie das Produkt im Fundament verankern, vergewissern Sie sich, dass sich dort keine versteckten Rohre oder Kabel befinden.
- Dieses Produkt ist hauptsächlich für die Verwendung als Gewächshaus vorgesehen.
- **Um die Stabilität und Windbeständigkeit des Produkts zu erhöhen, müssen Sie es direkt auf einem soliden Fundament verankern, insbesondere in solchen Gegenden, in denen die Witterungsbedingungen streng sind. Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Montagebereich und der endgültigen Position des Produkts befinden. Der Palram - Canopia - Verankerungssatz kann separat erworben werden.**

PFLEGE & WARTUNG

- Zur Reinigung verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und spülen es mit kaltem, sauberem Wasser nach.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Paneele KEIN Aceton und auch keine scheuernden Reinigungsmittel oder Spezialreiniger.
- Säubern Sie das Produkt nach dem Aufbau.

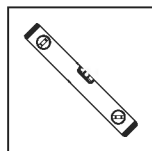
WERKZEUGE & AUSRÜSTUNG



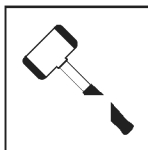
☐ Zwei Personen erforderlich



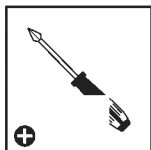
☐ Arbeitshandschuhe



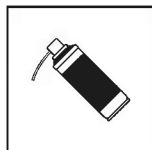
☐ Wasserwaage



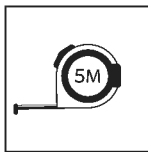
☐ Fäustel Hammer



☐ Kreuzschlitz-schraubendreher



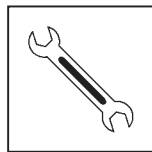
☐ Schmierstoffspray



☐ Maßband



☐ Leiter



☐ Schraubenschlüssel
10 mm | 13/32"

VOR DEM ZUSAMMENBAU

1. Die Standortwahl:
 - Wählen Sie Ihren Standort sorgfältig, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.
 - Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.
 - Wählen Sie eine Position abseits von überhängenden Bäumen.
2. Das Produkt muss direkt auf einem festen Untergrund befestigt werden.
3. Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich. Sie sich für den Zusammenbau mindestens einen halben Tag Zeit.
4. Packen Sie die Bauteile aus und überprüfen Sie, ob alle Teile der Liste aufgeführt sind.
5. Die Teile sollten griffbereit ausgelegt werden. Bewahren Sie alle kleinen Teile (Schrauben usw.) in einer Schüssel auf, damit nichts verloren geht.
6. Beachten Sie bitte, dass bei diesem Produkt mehrseitige Profile verwendet werden. Während des Zusammenbaus sind daher nicht alle Löcher in den Profilen relevant.
7. Lesen Sie vor Beginn des Aufbaus die gesamte Anleitung durch. Führen Sie die Montageschritte in genauer Reihenfolge durch.
8. Fragen Sie bei den örtlichen Behörden nach, ob es irgendwelche Einschränkungen für den Aufbau gibt oder Genehmigungen erforderlich sind.

WICHTIG!

- Befestigen Sie das Produkts sofort nach Fertigstellung der Montage auf einem ebenen Untergrund.
- Die Verankerung dieses Produkts im Boden ist für seine Stabilität und Standfestigkeit unerlässlich. Eine ordentlich Befestigung ist erforderlich, damit die Garantie gültig ist.
- Legen Sie während des Aufbaus eine weiche Unterlage unter die einzelnen Teile, um Kratzer und Schäden zu vermeiden.

WÄHREND DER MONTAGE

- Während der Montage werden Sie verschiedene Symbole für unterschiedliche Produkte sehen. Weitere Informationen finden Sie unten:



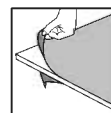
- Während der Montage begegnet Ihnen das Informationssymbol, weitere Hinweise und Hilfestellungen finden Sie auf der Seite "WICHTIGE MONTAGESCHRITTE".



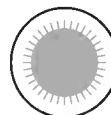
- Sie können Silikonschmierspray auf den Rahmen sprühen, um das Einschieben der Platten in die Profile zu erleichtern. Besprühen Sie nicht die Platten.



- Nehmen Sie – falls nötig – einen Gummihammer zur Hilfe.



- Sie die abdeckende Kunststoffolie von beiden Seiten der Verkleidung entfernen.



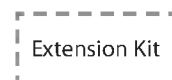
- Alle mit den Worten "THIS SIDE OUT" versehenen Platten müssen nach außen zeigen, um den vollen UV-Schutz zu gewährleisten. Entfernen Sie die Aufkleber, sobald die Platten montiert sind.



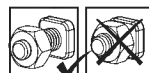
- Dieses Symbol zeigt an, dass sich die installierende Person sich im Inneren des Produktes befinden sollte.



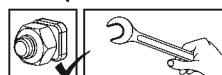
- Dieses Symbol zeigt an, dass sich die installierende Person an der Außenseite des Produktes befinden sollte.



- Die mit Strichlinien markierten Schritte beziehen sich nur auf Erweiterungen.
- Einige der Schritte sind für den Zusammenbau eines einzelnen Produkts nicht relevant.
- Beim Zusammenbau eines einzelnen oder eines erweiterten Produkts können einige Teile überflüssig sein.



- Diese 2 Symbole unten zeigen an, ob das Anziehen der Schrauben erforderlich ist oder nicht.



- Das vorübergehende Anziehen einiger Schrauben kann erforderlich sein, um ein Herausrutschen des Profils zu verhindern.
- Ziehen Sie nach Abschluss der Montage alle Schrauben fest.



WICHTIGE MONTAGESCHRITTE

Wenn Sie bei der Montage auf dieses Informationssymbol stoßen, finden Sie im jeweiligen Montageschritt wichtige Zusatzhinweise.

Schritt 53: Bestimmen Sie vor dem Einbau die Fensterposition. Fenster können auf eine der angegebenen Arten eingebaut werden.

Schritt 88: Falls das Fenster nicht richtig schließen sollte, lösen Sie bitte die Schrauben, passen Sie die Profile an und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

Schritt 105: Stellen Sie sicher, dass das Kabel vorsichtig in das Loch geschoben wird (# 7329) damit es Sie nicht beim Öffnen und Schließen des Fensters behindert.

Schritt 106: Verankern Sie das Gewächshaus am Boden, indem Sie das Teil # 7331 für festen Untergrund verwenden oder indem Sie das Teil # 7336 für weichen Untergrund verwenden.

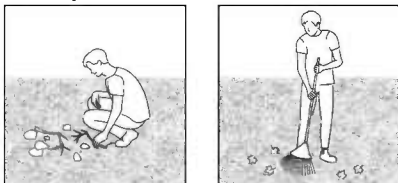
Schritt 108: Benutzen Sie das Teil # 7332 um das Seil zu spannen.

PREPARACIÓN DEL SITIO Y CIMENTACIÓN

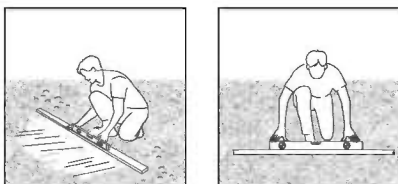
A - PREPARE EL SITIO

El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.

1 - Limpie el sitio



2 - Nivele el terreno



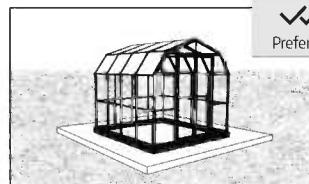
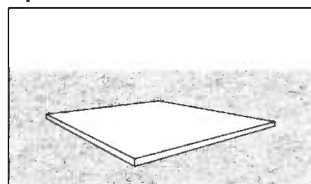
IMPORTANTE

Recomendamos comprobar las restricciones o convenios para la construcción de este producto en su área. Además, aconsejamos comprobar si necesita presentar algún formulario o si se requiere algún permiso antes de construir el producto.

B - ELIJA EL TIPO DE CIMENTACIÓN

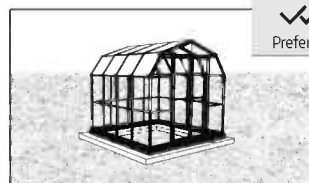
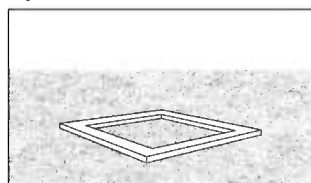
Como cimentación, recomendamos usar tres tipos de materiales: Hormigón / Madera prensada / Piso de madera / Adoquín de hormigón.

Opción 1: cimentación sólida



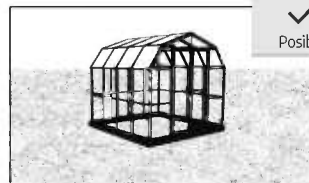
✓
Preferido

Opción 2: Estructura sólida



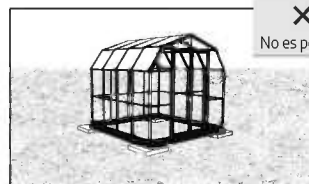
✓
Preferido

Opción 3: Tierra firme / césped



✓
Posible

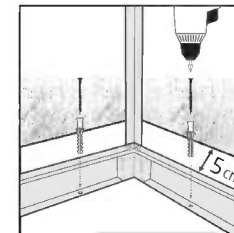
* El tamaño del invernadero que se muestra tiene un propósito meramente ilustrativo y puede no reflejar el tamaño de su invernadero.



✗
No es posible

C - ANCLAJE A LOS CIMIENTOS

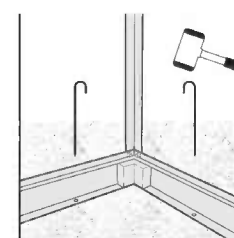
Sobre una cimentación sólida / estructura



Asegure el producto a los cimientos de su elección, usando tornillos y tacos adecuados o anclajes de mampostería (no incluidos).

Asegúrese de tener al menos 5 cm | 2" entre la base del producto y el perímetro de su cemento - **en todos los lados.**

Sobre tierra / césped



Asegure el producto a la superficie del terreno usando clavijas largas y adecuadas (no incluidos).

Pregunte a un experto qué elementos de fijación son adecuados para otro tipo superficie.

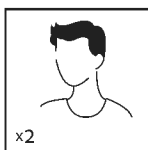
CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Es de suma importancia montar todas las partes de acuerdo con las instrucciones. No se salte ningún paso.
- Recomendamos firmemente el uso de guantes de trabajo durante el montaje.
- Use siempre zapatos y gafas de seguridad al trabajar con aluminio extruido.
- Al usar una escalera plegable o herramientas eléctricas asegúrese de que sigue las instrucciones de seguridad de los fabricantes.
- No toque los cables eléctricos aéreos con los perfiles de aluminio.
- No intente montar el invernadero en días de viento o días con humedad.
- No trepe ni se ponga de pie en el tejado.
- Disponga todas las bolsas plásticas en lugar seguro - guárdelas fuera del alcance de niños.
- Mantenga a los niños fuera del área de montaje.
- No se apoye ni empuje el producto durante la construcción.
- No coloque su producto en un área expuesta al viento excesivo.
- No intente montar este producto si usted está cansado, ha tomado drogas o alcohol o si usted es propenso a ataques de mareo.
- Artículos calientes recientemente usados tales como parrillas, sopletes etc. no deben ser almacenados en el producto.
- Asegúrese de que no hay tuberías o cables ocultos en el suelo antes de anclar a los cimientos.
- Este producto fue diseñado para ser utilizado principalmente como un Cobertizo de jardín.
- **Asegúrese de anclar el producto directamente a una base sólida para aumentar su estabilidad y resistencia al viento, especialmente en áreas con condiciones climáticas severas. Asegúrese de que no haya obstáculos entre la zona de montaje y la posición final del producto.**
El kit de anclaje de Palram - Canopia puede adquirirse por separado.

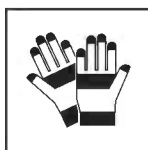
CUIDADOS & MANTENIMIENTO

- Cuando precise limpiar su producto, use una solución de detergente suave y aclare con agua limpia fría.
- NO use acetona, limpiadores abrasivos u otros detergentes especiales para limpiar los paneles transparentes.
- Limpie el producto una vez terminado el montaje.

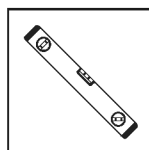
HERRAMIENTAS Y EQUIPOS



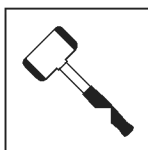
☐ Se necesitan dos personas



☐ Guantes de trabajo



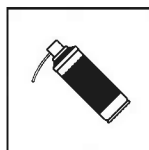
☐ Regla de nivel



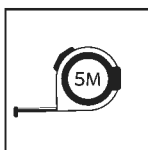
☐ Masa



☐ Destornillador de cabeza Philips



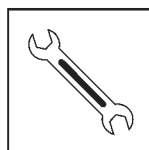
☐ Aceite en aerosol



☐ Cinta métrica



☐ Escalera



☐ Llave 10 mm | 13/32"

ANTES DEL MONTAJE

1. Seleccionar un lugar:
 - Elija su sitio cuidadosamente antes del ensamblaje inicial.
 - El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.
 - Escoja una ubicación soleada y apartada de árboles que la cubran.
2. El producto debe fijarse directamente a una superficie sólida.
3. Este montaje consta de varias partes y sería óptimo que lo realizaran dos personas. El proceso de montaje llevará alrededor de medio día.
4. Extraiga todas las piezas de componentes de sus embalajes. Ordene las piezas y compruebe que están todas usando la lista de contenidos.
5. Las piezas deberían colocarse cerca y tenerlas a mano. Ponga las piezas pequeñas (p. ej. tornillos) en un bol para no perderlas.
6. Por favor, tenga en cuenta que este producto incluye perfiles con múltiples superficies. Como resultado, algunos de los agujeros de los perfiles no se utilizan durante el montaje.
7. Por favor, revise todas las instrucciones antes de empezar. Siga los pasos del montaje en el orden exacto.
8. Consulte las limitaciones, requisitos, permisos y a las autoridades locales para la construcción de este cobertizo de jardín.

¡IMPORTANTE!

- Conecte firmemente el producto a una superficie nivelada inmediatamente después de terminar el montaje.
- Anclar este producto al suelo es esencial para su estabilidad y rigidez. Es necesario completar esta fase para que su garantía sea válida.
- Durante el montaje, ponga algo suave por debajo de las piezas, para evitar que se rayen o estropeen.

DURANTE EL MONTAJE

- Durante el montaje, se encontrará con diferentes iconos. Para obtener más información, consulte lo siguiente:



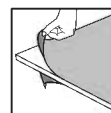
- Cuando encuentre el ícono de información, por favor lea con cuidado dicho paso con comentarios y asistencia adicionales.



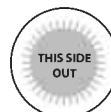
- Puede utilizar spray lubricante de silicona para facilitar el deslizamiento de los paneles en los contornos. No ponga spray en los paneles.



- Use un martillo de goma si hiciere falta.



- Asegúrese de quitar la película plástica que cubre ambos lados del panel.



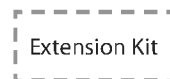
- Todos los paneles que tengan estampado LADO EXTERIOR (THIS SIDE OUT) deben mirar hacia fuera para ofrecer una protección UV completa. Quite la pegatina de plástico una vez los paneles se enganchen en su sitio.



- Este ícono indica que el instalador debe estar dentro del producto.



- Este ícono indica que el instalador debe estar fuera del producto.

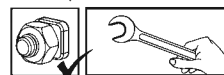
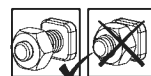


- Los pasos marcados con líneas discontinuas se refieren únicamente a las extensiones.

- Algunos de los pasos son innecesarios para el montaje de un solo producto.

- Durante el montaje de un producto individual o de una extensión, pueden sobrar algunas piezas.

- Los siguientes 2 íconos le indicarán si el ajuste de los tornillos es necesario o no.



- en algún paso puede ser necesario apretar de forma temporal algunos tornillos para evitar que se caiga un perfil.

- Apriete todos los tornillos una vez esté completado el montaje



PASOS DE MONTAJE IMPORTANTES

Al encontrar este icono de información durante el montaje, consulte el paso de montaje correspondiente para obtener importantes comentarios adicionales.

Paso 53: Decida sobre la localización de la ventana antes del montaje. La ventana puede ser instalada en una de las opciones indicadas.

Paso 88: En caso de que la ventana no se cierra correctamente, (76a+b) afloje los tornillos, ajustar el perfil y apretar el tornillo.

Paso 105: Asegúrese de que el cable se enrosca en el agujero (#7329) y no interfiere con la apertura de la ventana.

Paso 106: Fije el invernadero al suelo mediante el uso de la pieza #7331 para superficie dura o pieza #7336 para superficies blandas.

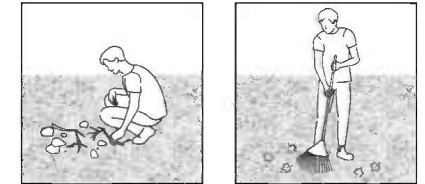
Paso 108: Estire el cable mediante el uso de pieza #7332.

הכנת האתר והיסודות

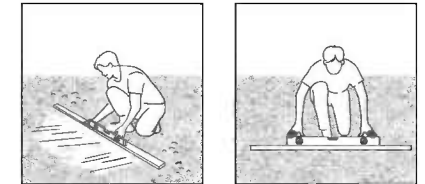
א. הכן את האתר

את המוצר יש להקים על **קרקע יציבה ומפולסת** בכדי שהוא יתפקד כראוי.

1 - פנה את האתר



2 - פלס את הקרקע



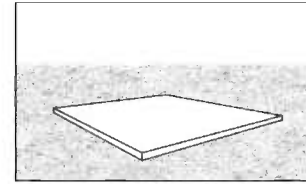
חשוב

אנו ממליצים לבדוק האם יש מגבלות חוקיות להקמת מבנה זה באזורכם. בנוסף, אנחנו מציעים שתבדקו האם אתם חייבים להגיש טפסים כלשהם, האם יש צורך בהיתר לפני שאתם מתחילים בבנייתו של המוצר.

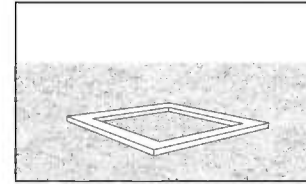
ב. בחר את סוג היסודות שלך

בתור בסיס אנו ממליצים לעשות שימוש בשלושה סוגי חמרים: בטון | עץ שעבר טיפול הקשייה/דק עץ | בלוקים לריצוף

אופציה ראשונה: קרקע מוצקה



אופציה שנייה: מסגרת מוצקה



אופציה שלישית: קרקע מהודקת / עשב

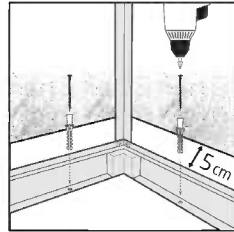


* גודל החממה המוצג הינו להדגמה בלבד ולא מייצג את גודל החממה שלכם.

ג. עגן את הבסיס

על קרקע מוצקה / מסגרת מוצקה

חבר את המוצר לבסיס (יסוד) שבחרת והשתמש בברגים מתאימים וסגרים, או עוגני בנאות (לא סופקו).

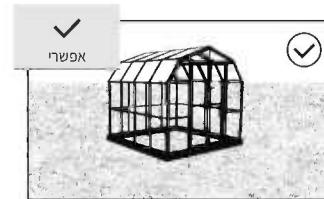
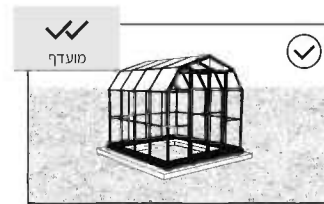
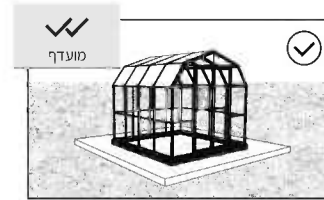
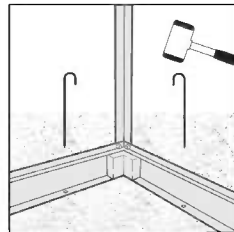


וודאו שיש לכם לכל הפחות 5 סמ' בין מסגרת המוצר וקצות הבסיס (היסוד) - **בכול הצדדים**.

על אדמה/עשב

חזק את המצור אל פני הקרקע תוך שימוש ביתדות ארוכים מתאימים (ברגים אחרים לא מסופקים עם המוצר).

אנא התייעץ עם מומחה בנוגע לאילו חיבורים נדרשים עבור קיבוע המוצר למשטח עץ או כל חומר אחר.



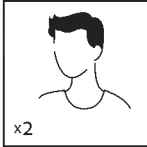
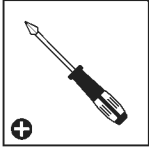
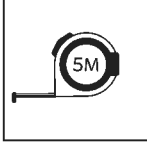
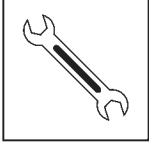
הצעת בטיחות

- יש להקפיד ולהרכיב את כל החלקים בהתאם להוראות. אין לדלג על שום שלב.
- עליך להשתמש בכפפות עבודה במהלך ההרכבה.
- בעת השימוש באלומיניום משוחל יש לנעול תמיד נעלי עבודה ומשקפי מגן.
- בשימוש בסולם או במכשירים חשמליים, יש למלא אחר הוראות הבטיחות של היצרן.
- יש להמנע ממגע של פרופילי האלומיניום עם כבלי חשמל עיליים.
- אין לנסות להרכיב את המוצר בזמן רוחות או תנאי רטיבות.
- אין לנסות לטפס או ללכת על הגג.
- בכדי למנוע סכנת חנק, יש להרחיק את חומרי האריזה מהישג ידם של ילדים.
- יש להרחיק ילדים מאזור ההרכבה.
- אין להישען על או לדחוף את המוצר בעת ההרכבה.
- אין למקם את המוצר במקום החשוף לרוחות חזקות.
- אין לנסות להרכיב את המוצר במצב עייפות, שימוש בסמים, תרופות או אלכוהול, או אם יש נטייה לסחרחורות.
- אין לאחסן במוצר פריטים חמים כגון גריל שנעשה בו שימוש לאחרונה, מבערים וכד'.
- יש לוודא כי אין צינורות או כבלים נסתרים בקרקע או הקיר לפני העיגון אל המשטח הקיים.
- מוצר זה תוכנן לשמש בעיקר חממה.
- עליך לעגן את המוצר ישירות אל בסיס מוצק בכדי להגדיל את יציבות המוצר ועמידות לרוחות באזורים עם תנאי מזג אוויר קשים. יש לוודא כי אין מכשולים בין אזור ההרכבה למיקום הסופי של המוצר. את ערכת העיגון של Palram - Canopia ניתן לרכוש בנפרד.**

טיפול ותחזוקה

- כדי לנקות את המוצר יש להשתמש בסבון עדין ולרחוץ במים קרים נקיים.
- אין להשתמש באצטון, חומרי ניקוי שוחקים וסבונים מיוחדים.
- יש לנקות את המוצר בסיום ההתקנה.

כלים וציוד

	☐ נחוצים שני אנשים x2
	☐ כפפות עבודה
	☐ פטיש גומי
	☐ מברג פיליפס
	☐ סרט מדידה 5M
	☐ סולם
	☐ פלס מים
	☐ ספריי שימון
	☐ מפתח 10 mm 13/32"

במהלך ההרכבה

- במהלך ההרכבה, תפגוש אייקונים שונים למוצרים שונים, הבט מטה לעוד אינפורמציה:

- כאשר מופיע סימן זה, נא לעיין בשלב ההרכבה המצוין כדי לקרוא הערות ומידע נוסף.



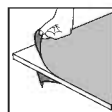
- ניתן להשתמש בספריי סיליקון בכדי לסייע לך להשחיל את הלוחות אל תוך הפרופילים. אין להתיז ספריי סיליקון על הלוח.



- במידת הצורך, השתמש בפטיש גומי.



- הסר את ציפוי הפלסטיק משני צדדי הפנל לפני הרכבתו.



- נא לשים לב שהלוחות מורכבים כאשר החלק המוגן נגד UV כלפי חוץ (מצוין עליו "THIS SIDE OUT") ולקלף בסיום את המדבקה כאשר הלוחות מונחים ונעולים במקומם.



- סמל זה מציין שעל המרכיב להיות בתוך המוצר.



- סמל זה מציין שעל המרכיב להיות מחוץ למוצר.

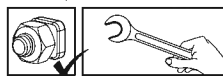
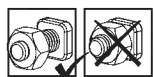


- השלבים המסומנים בקו מקווקו מתייחסים אל ההארכה בלבד.

- ניתן להתקין עד שלושה מוצרים מחוברים יחד.
- חלק מהשלבים אינם רלוונטיים להרכבת גגון אחד.
- בעת הרכבת מוצר בודד או מוצר הארכה, חלקים מסוימים עשויים להיות עודפים.



- 2 סמלים אלה מציינים האם נחוץ הידוק או לא
- בחלק מהשלבים, הידוק זמני של הברגים עשוי להיות נחוץ בכדי למנוע את נפילתו של פרופיל.
- הדק את הברגים היטב בסיום ההרכבה.



לפני ההרכבה

1. בחירת מיקום ההרכבה:
- בחר בתשומת לב את מיקום ההרכבה לפני תחילת ההרכבה.
- יש לבחור אזור שטוף-שמש, רחוק מהעצים.
- על הקרקע להיות שטוחה ומפולסת לחלוטין ובעלת בסיס מוצק כגון: בטון, אספלט, דק מעץ וכו'.
2. יש למקם את המוצר ולקבע אותו על משטח שטוח. יש לקבע את המוצר ישירות לבסיס מוצק. אנא השתמש בחורים המוכנים בבסיס הפלדה.
3. זהו מוצר מרובה חלקים, לשם הרכבתו יש צורך בשני אנשים. תכנן לפחות חצי יום לביצוע ההרכבה.
4. יש למיין את החלקים ולבדוק כמויות אל מול רשימת התכולה.
5. יש להניח את חלקי ההרכבה בקרבה למקום ההרכבה. שמור את החלקים הקטנים בקערה על מנת שלא יאבדו.
6. יתכן שבמוצר זה ישנם פרופילים שיש להם שימושים שונים, לכן יתכנו חורים שאין בהם צורך.
7. אנא עיין בהוראות המלאות לפני שתתחיל. בצע את שלבי ההרכבה בסדר המדויק.
8. אנא בדוק מול הרשויות אם יש צורך בהיתרים כלשהם טרם הרכבת המוצר.

חשוב!

- עיגון המוצר לקרקע חיוני ליציבות ועמידותו. תוקף האחריות תלוי בהשלמת שלב זה.
- מיד לאחר השלמת ההרכבה, יש לעגן מיד את המוצר היטב כשהקרקע במצב מפולס. חובה להשלים שלב זה בכדי שהאחריות תהיה בתוקף.
- בעת ההרכבה, השתמש במשטח רך מתחת לחלקים בכדי למנוע שריטות ונזק.



שלבים חשובים בהרכבה

כאשר אתם רואים את הסמל הזה במהלך ההרכבה, אנא פנו אל שלב ההרכבה לקבלת הערות חשובות נוספות.

שלב 53:

לפני ההרכבה, החלט היכן למקם את החלון. ניתן להרכיב את החלון בהתאם לאחת האפשרויות המצוינות.

שלב 88:

במקרה שהחלון אינו נסגר כהלכה, יש לשחרר את הברגים, לכוון את הפרופיל ואז להדק את הברגים.

שלב 105:

אנא וודא שהכבל מושחל בחורים של חלק #7329 ואינו מפריע לפתיחת החלון.

שלב 106:

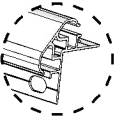
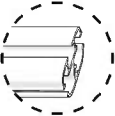
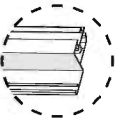
אנא עגן את החממה לקרקע על ידי שימוש בחלק #7331 המיועד למשטחים קשיחים או בחלק #7336 המיועד למשטחים שאינם קשיחים.

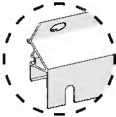
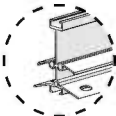
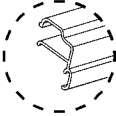
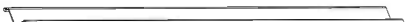
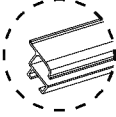
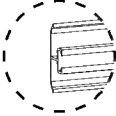
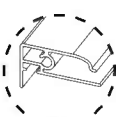
שלב 108:

אנא מתח את הכבל בעזרת חלק #7332.

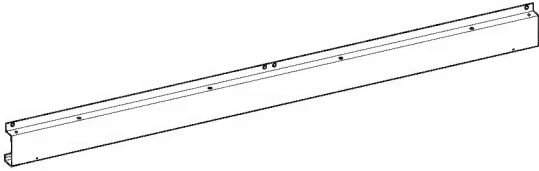
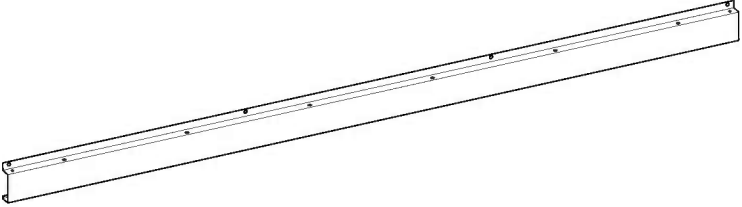
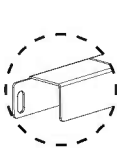
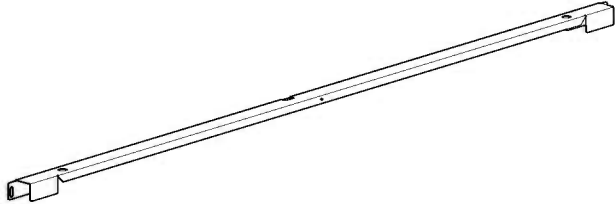
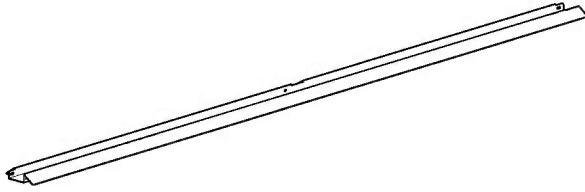
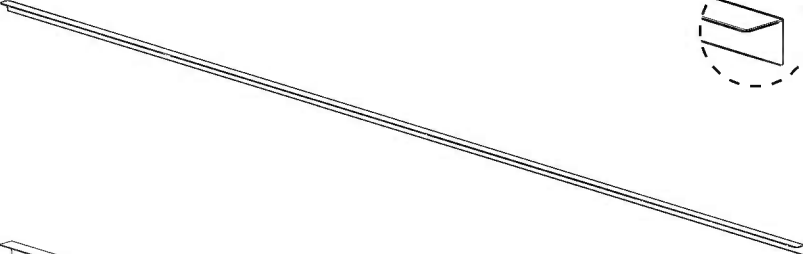
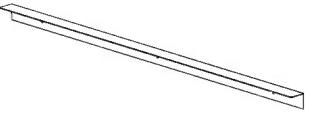
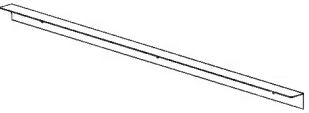
ט.ל.ח

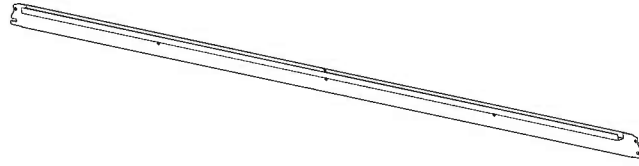
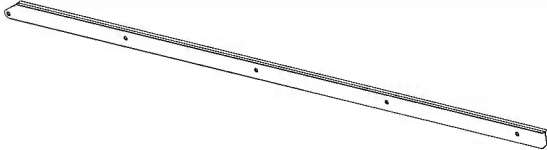
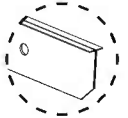
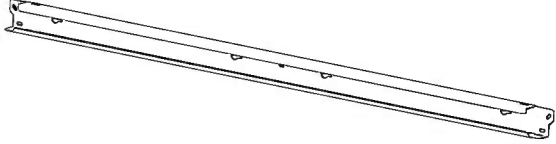
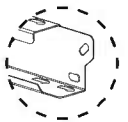
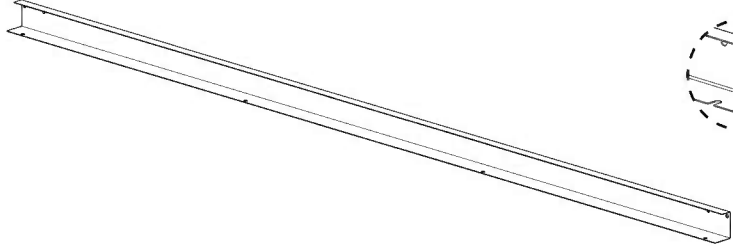
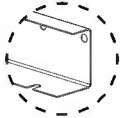
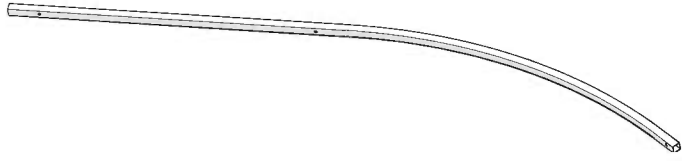
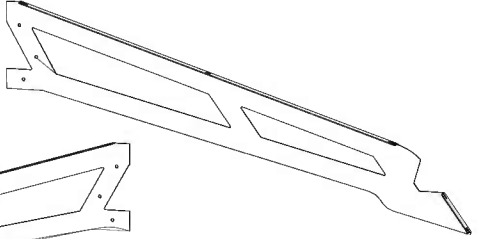
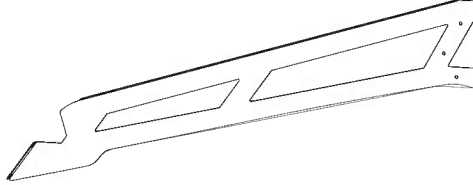
Contents

Item		Qty.
996	 	12
7264	 	2
983		1
7068		3
993		30
7263		3
7261	 	2
7262	 	2
7260	 	2
7267	 	4

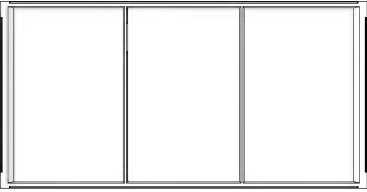
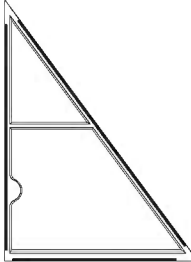
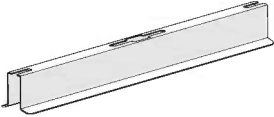
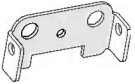
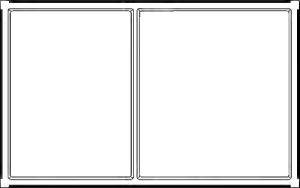
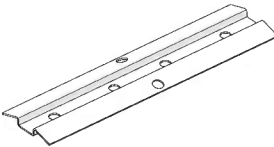
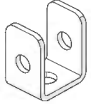
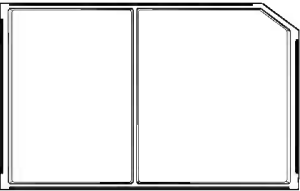
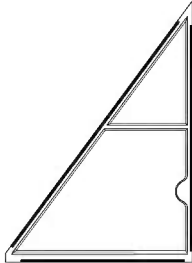
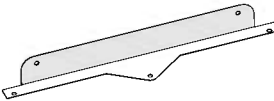
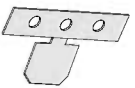
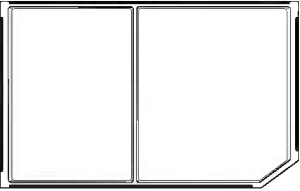
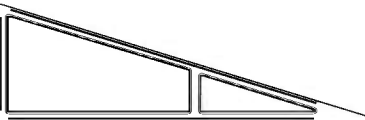
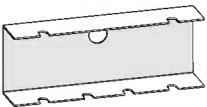
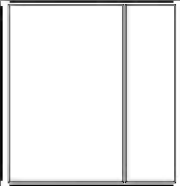
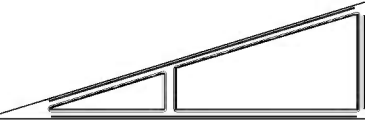
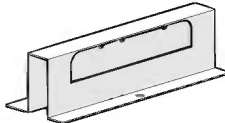
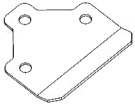
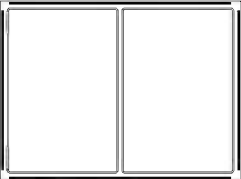
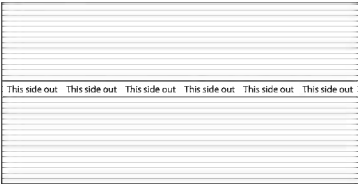
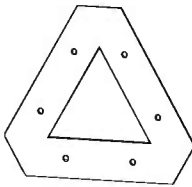
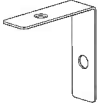
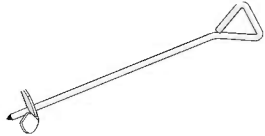
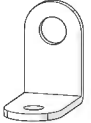
Item		Qty.
7265	 	8
7266	 	2
981	 	24
991	 	2
989	 	2
990	 	2
999	 	10
7259	 	4
992	 	4

Contents

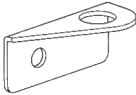
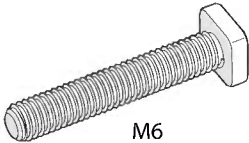
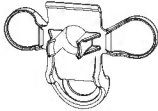
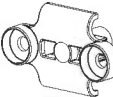
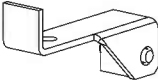
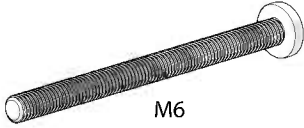
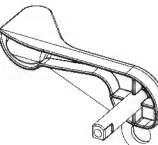
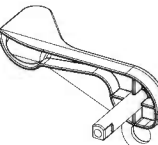
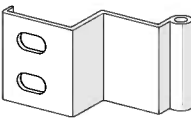
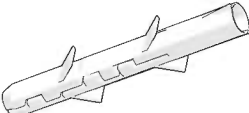
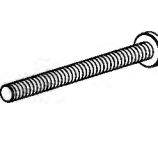
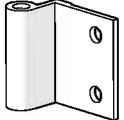
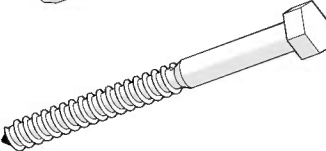
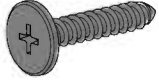
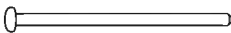
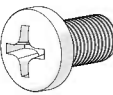
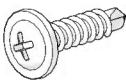
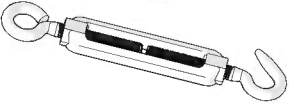
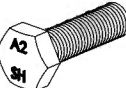
Item		Qty.
7860		2
7598		6
7876	 	1
7797	 	1
7238	 	1
7245		2

Item		Qty.
7836	 	2
7244	 	8
7236	 	5
7237	 	8
7248		10
7275		1
7276		1

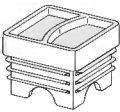
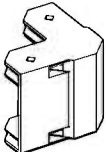
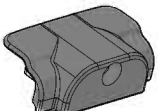
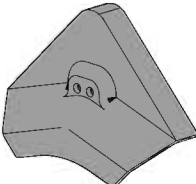
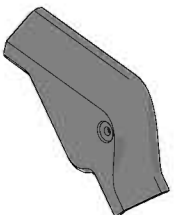
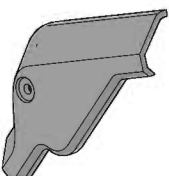
Contents

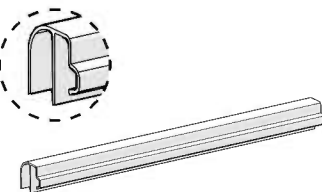
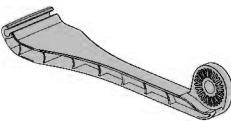
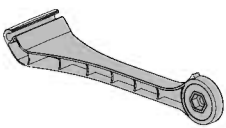
Item		Qty.	Item		Qty.	Item		Qty.	Item		Qty.
7011		32	7251		2	7239		1	7329		8
7255		2				7240		1	7330		2
7257		2	7252		2	7246		4	7242		4
7256		2	7253		2	7243		2	8710		8
7010		4	7254		2	7241		4	7065		1
7250		6	581		12	7277		1	7207		2
						7336		4	7331		4

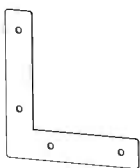
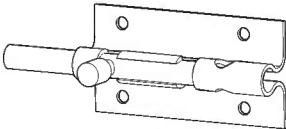
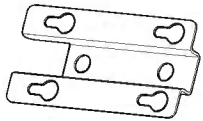
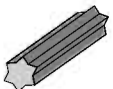
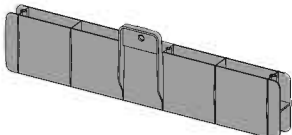
Contents

Item		Qty.	Item		Qty.	Item		Qty.	Item		Qty.
7795		2	411		308 (+34)	7284		32 (+2)	7086		1
7826		2		M6			M6		7085		1
7066		2	412		314 (+28)	7224		8 (+1)			1
				M6			M6		7083		1
462		6	466		51 (+2)	4010		4 (+1)			1
464		12		M6		4000		4 (+1)	7088		1
465		32 (+4)	414		8 (+1)	7442		44 (+6)	423		1
422		32 (+4)		M8		7441		8 (+1)	4036		1 (+1)
463		6	7283		8 (+1)		M8		7827		1
				M8		4008		34 (+2)			
7333		4	433		6 (+1)	7445		1 (+1)			
7332		2		M8		4043		20 (+2)			
7327		2	425		2	410		2			
				M6		461		4			

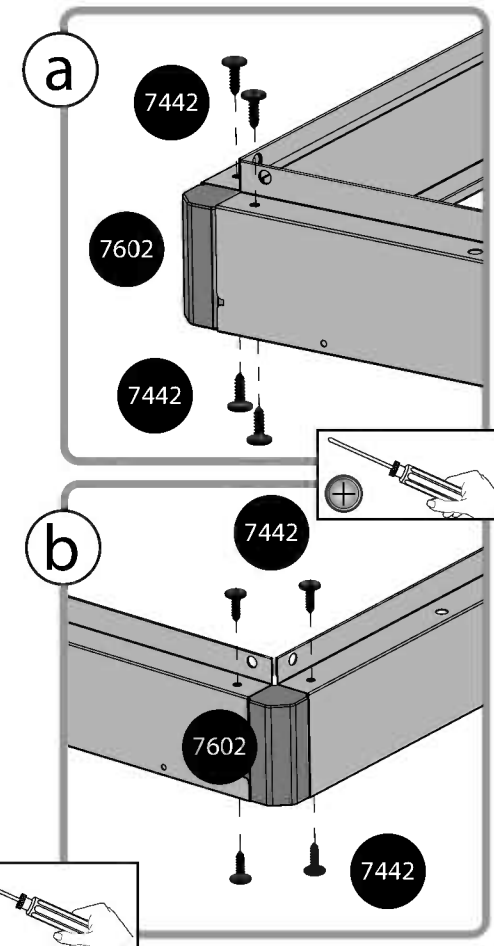
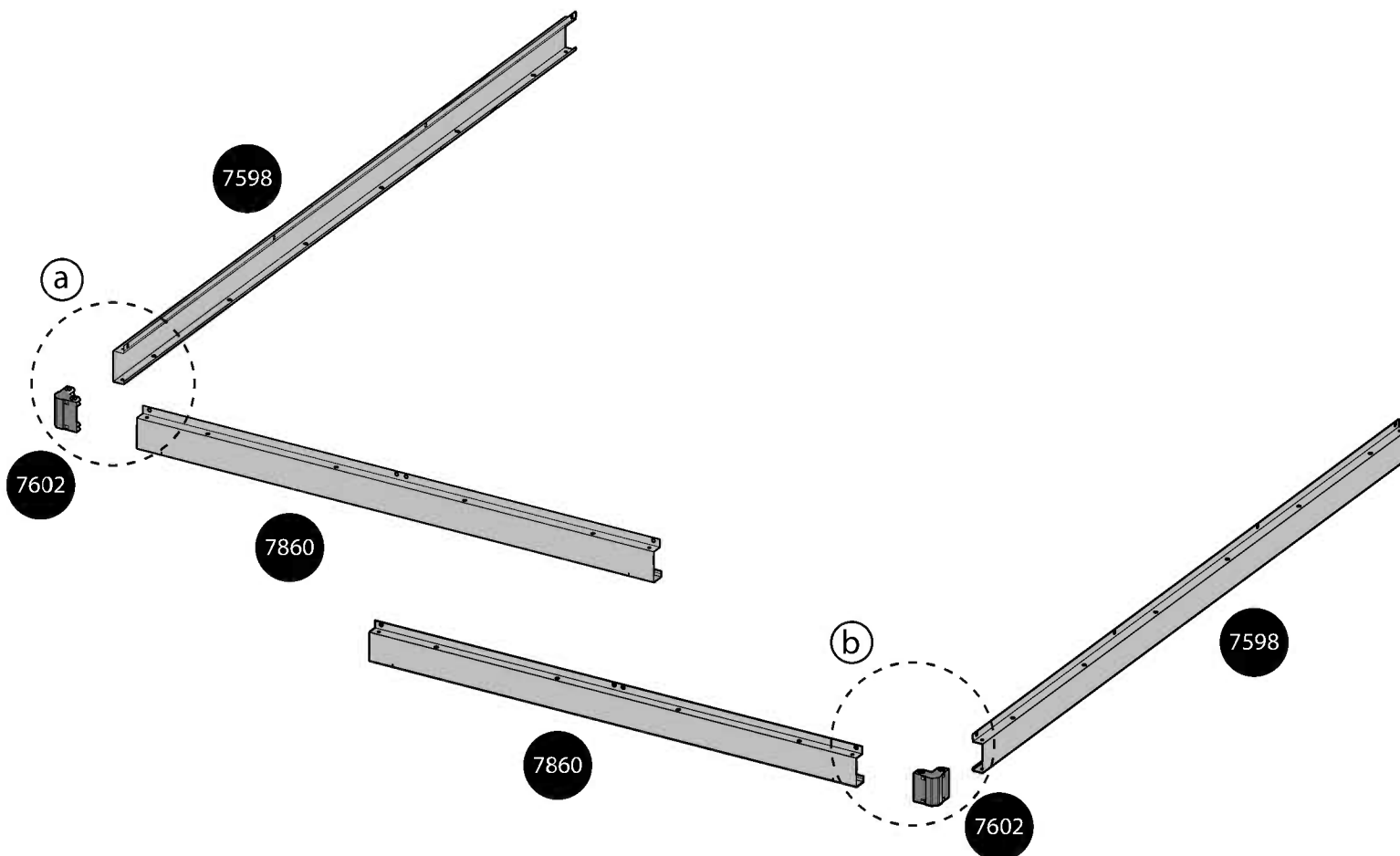
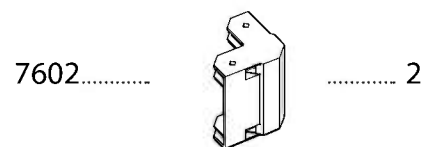
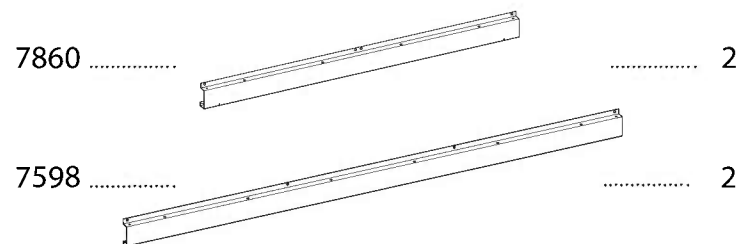
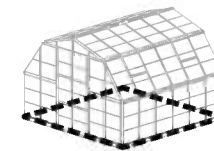
Contents

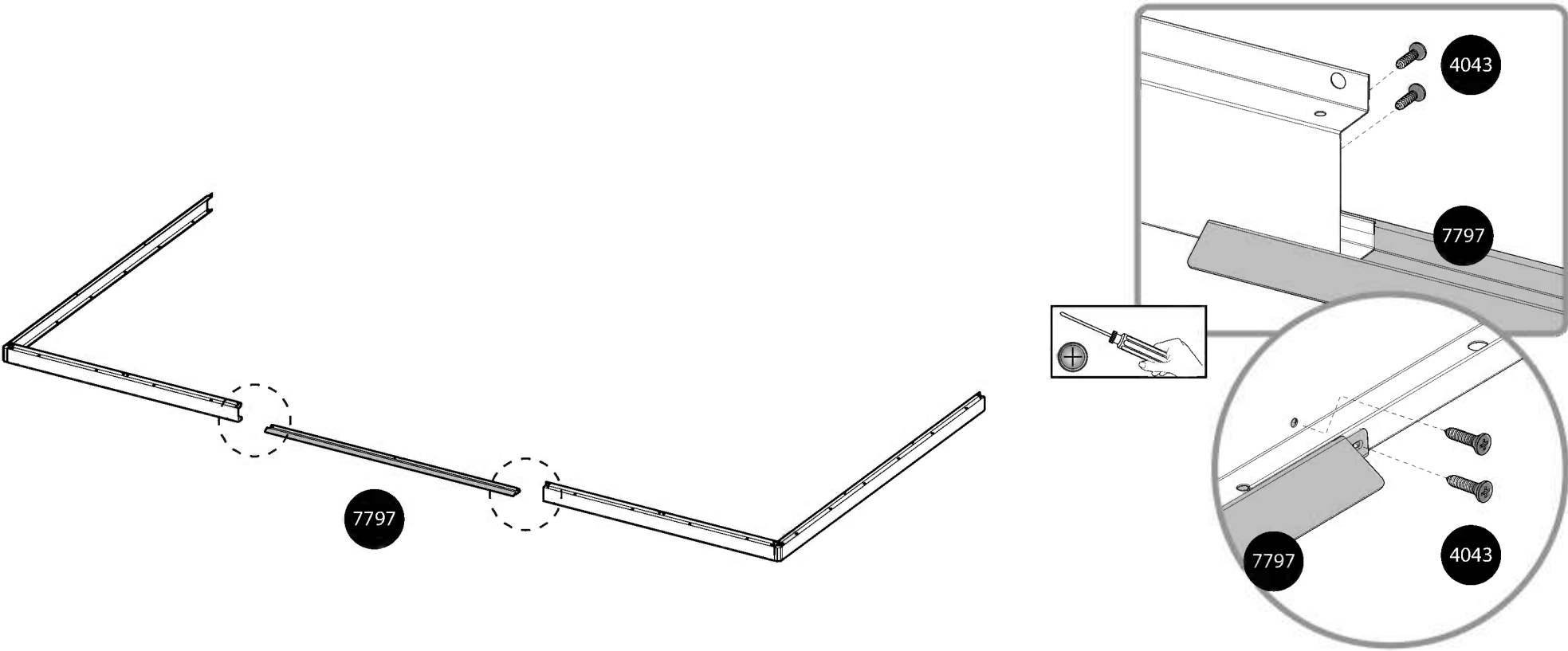
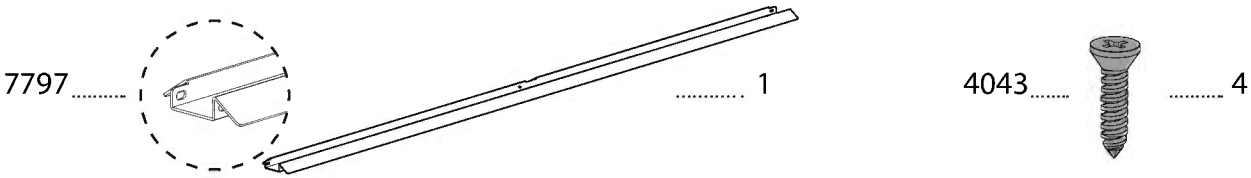
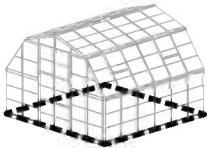
Item		Qty.
1010		20 (+1)
328		38 (+8)
7602		4
329		12 (+2)
7268		2
7269		4
7270		4

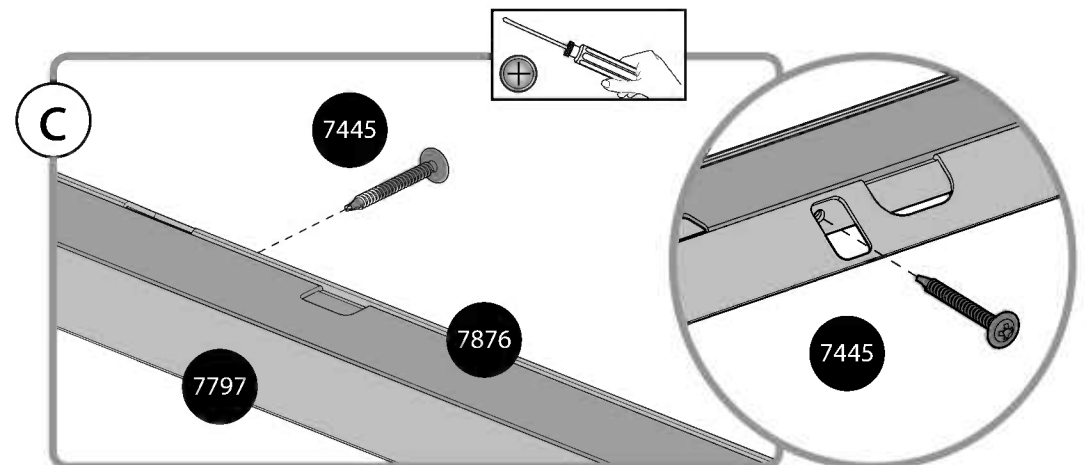
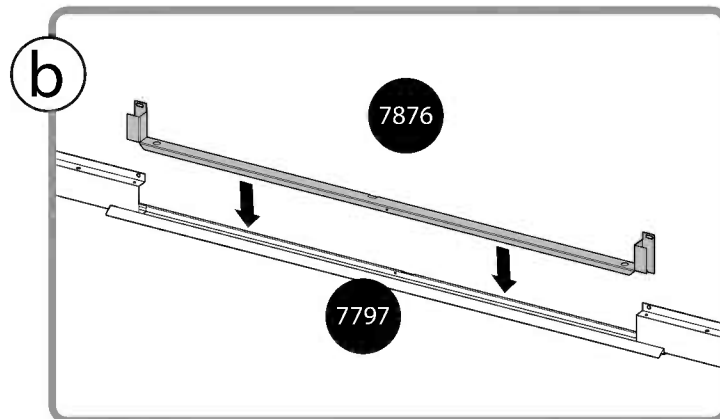
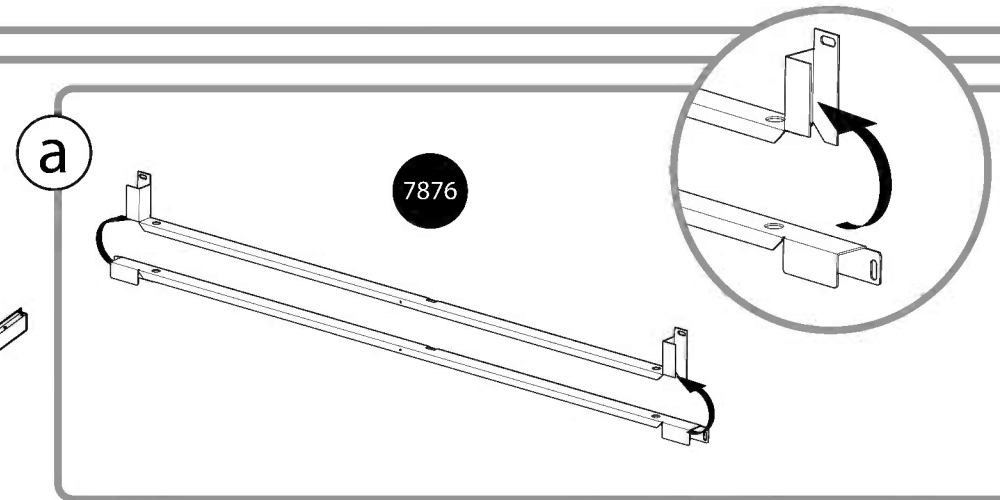
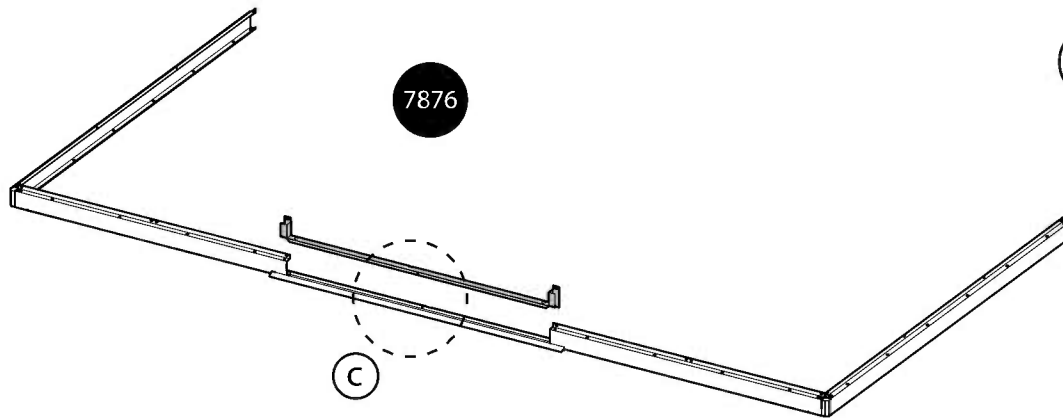
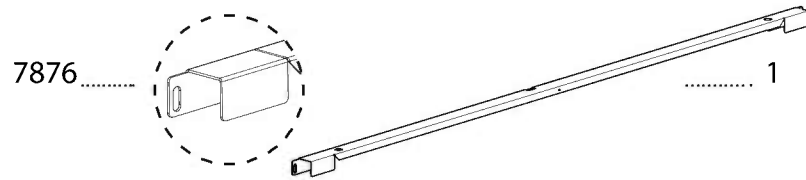
Item		Qty.
318		44 (+4)
3017		4
7271		1
8797		2
8798		2
8801		2
8799		2
8800		2

Item		Qty.
7798		2
7223		2
7793		2
7009		4 (+1)
8447		3

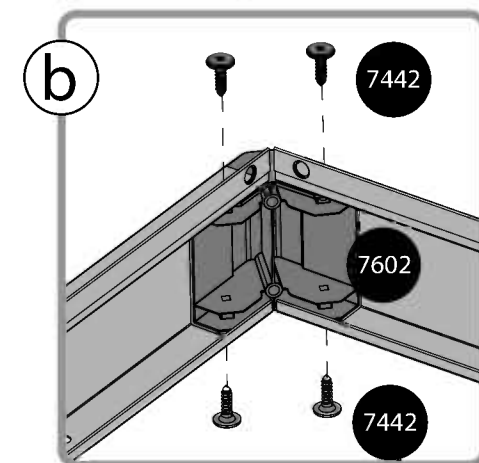
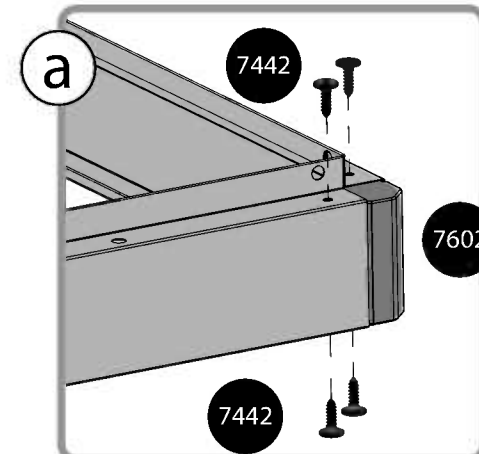
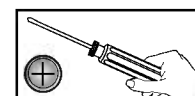
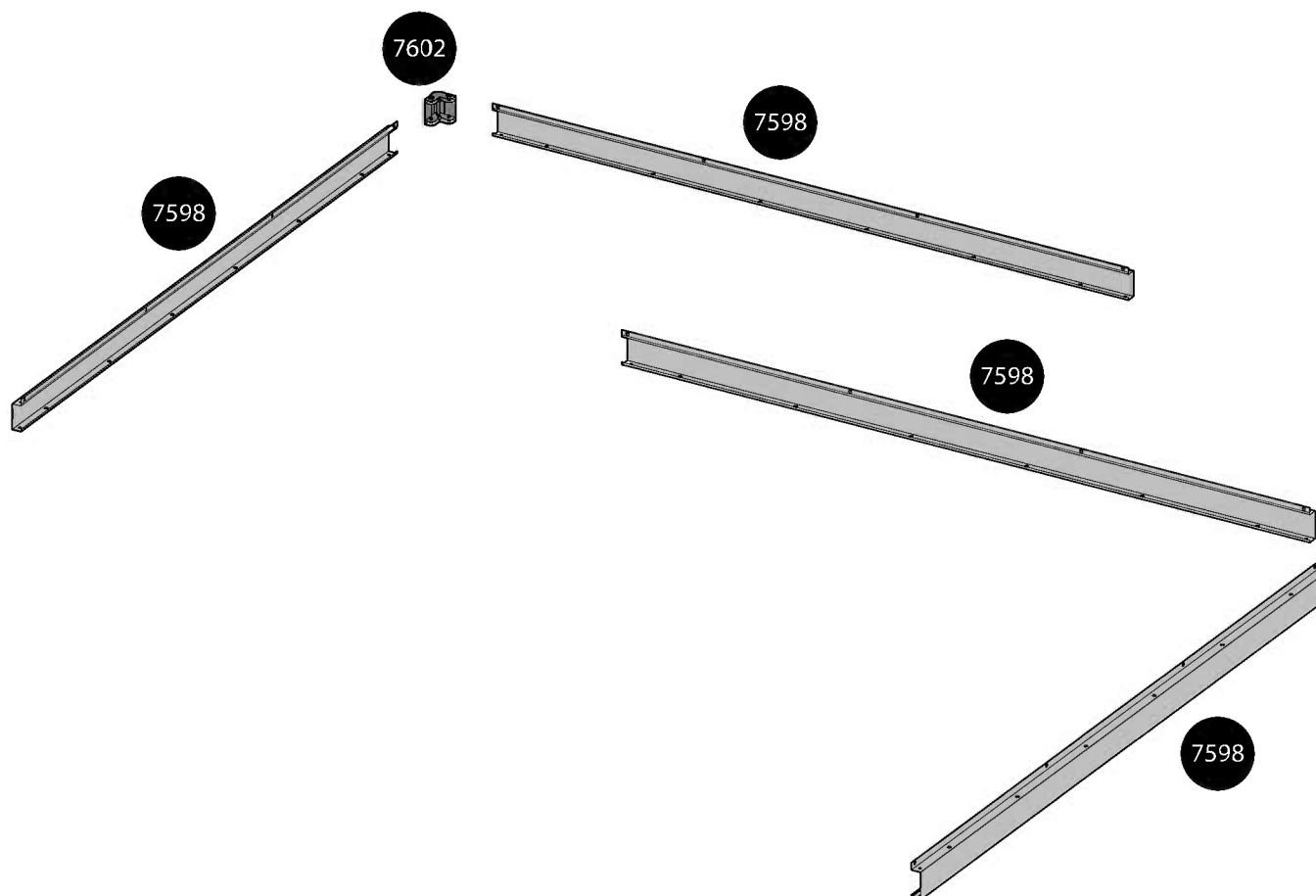
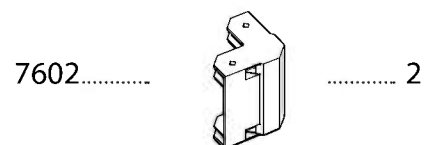
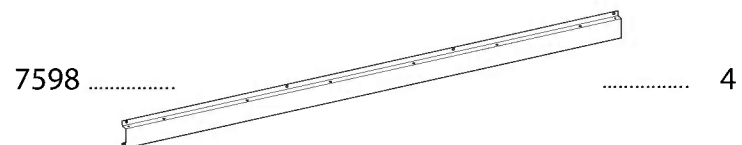
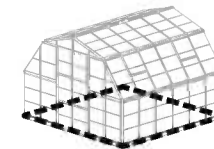
1

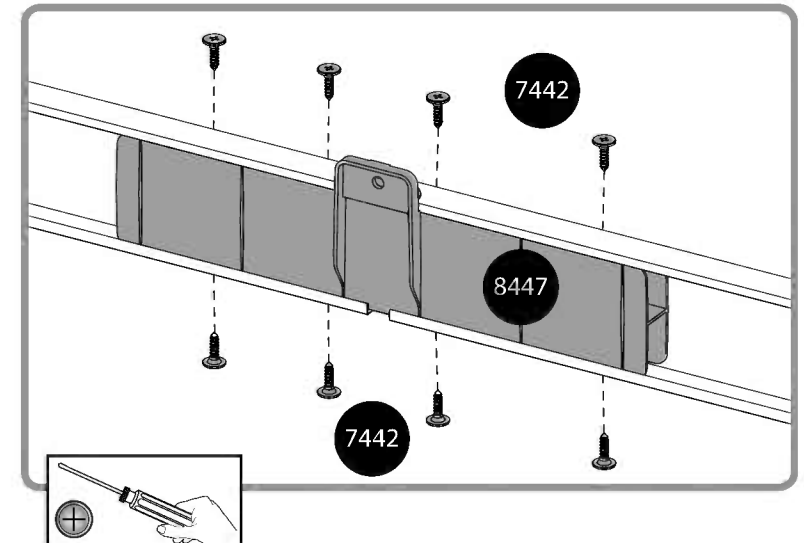
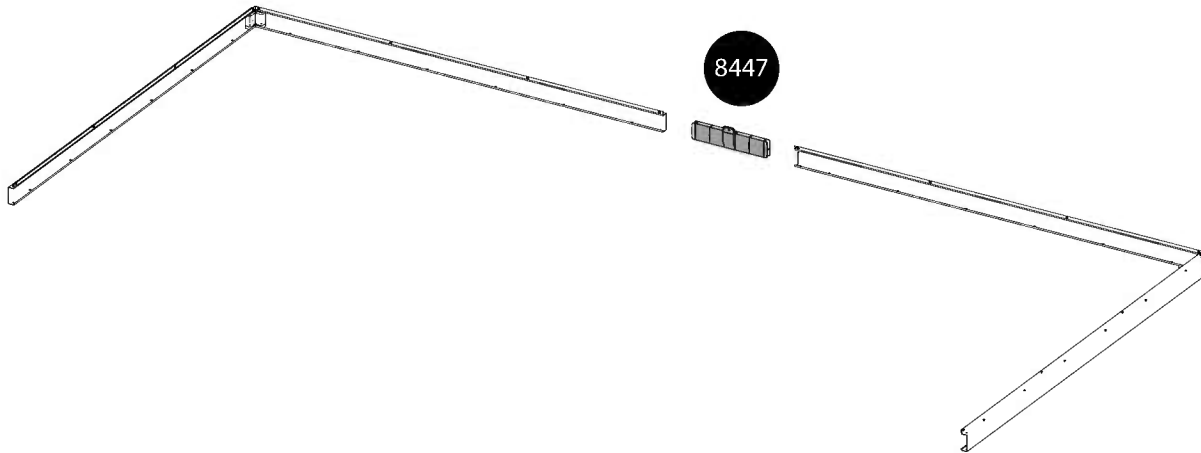
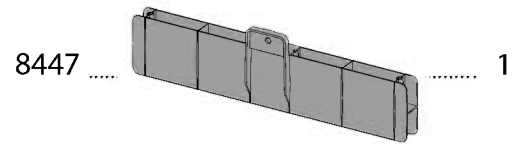




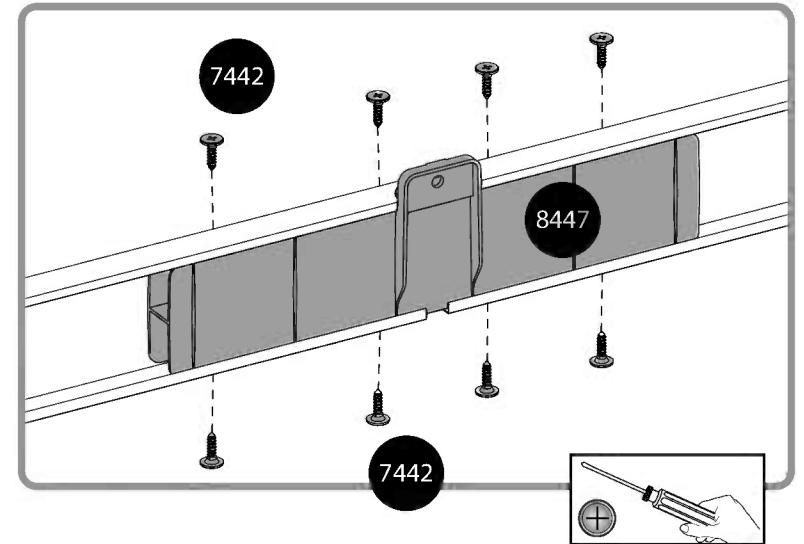
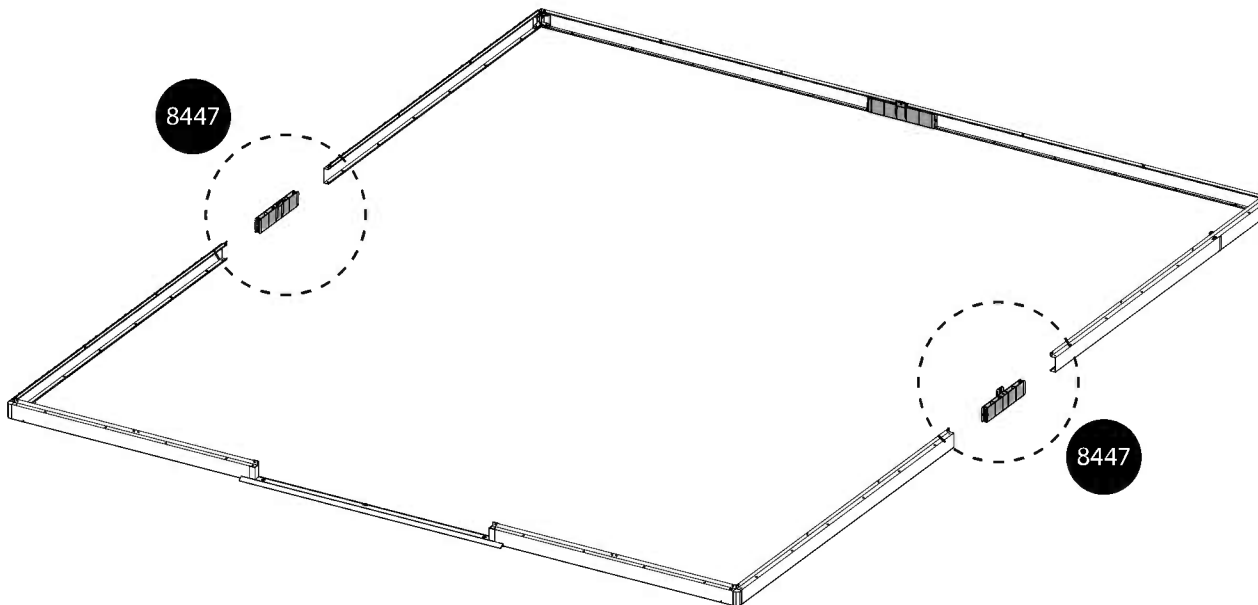
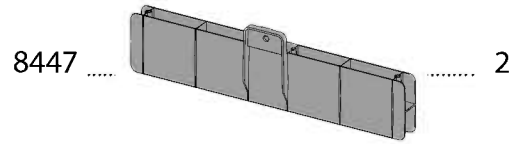


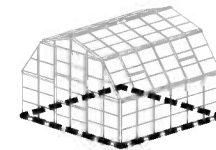
4



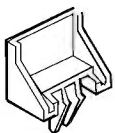


6

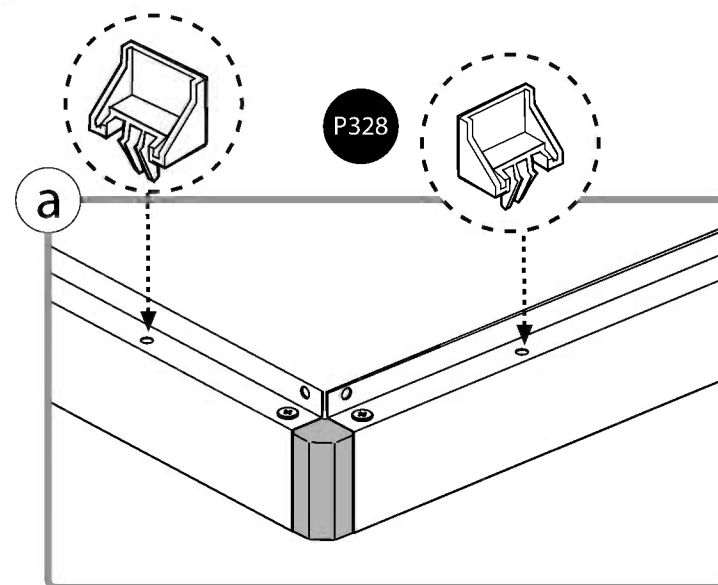
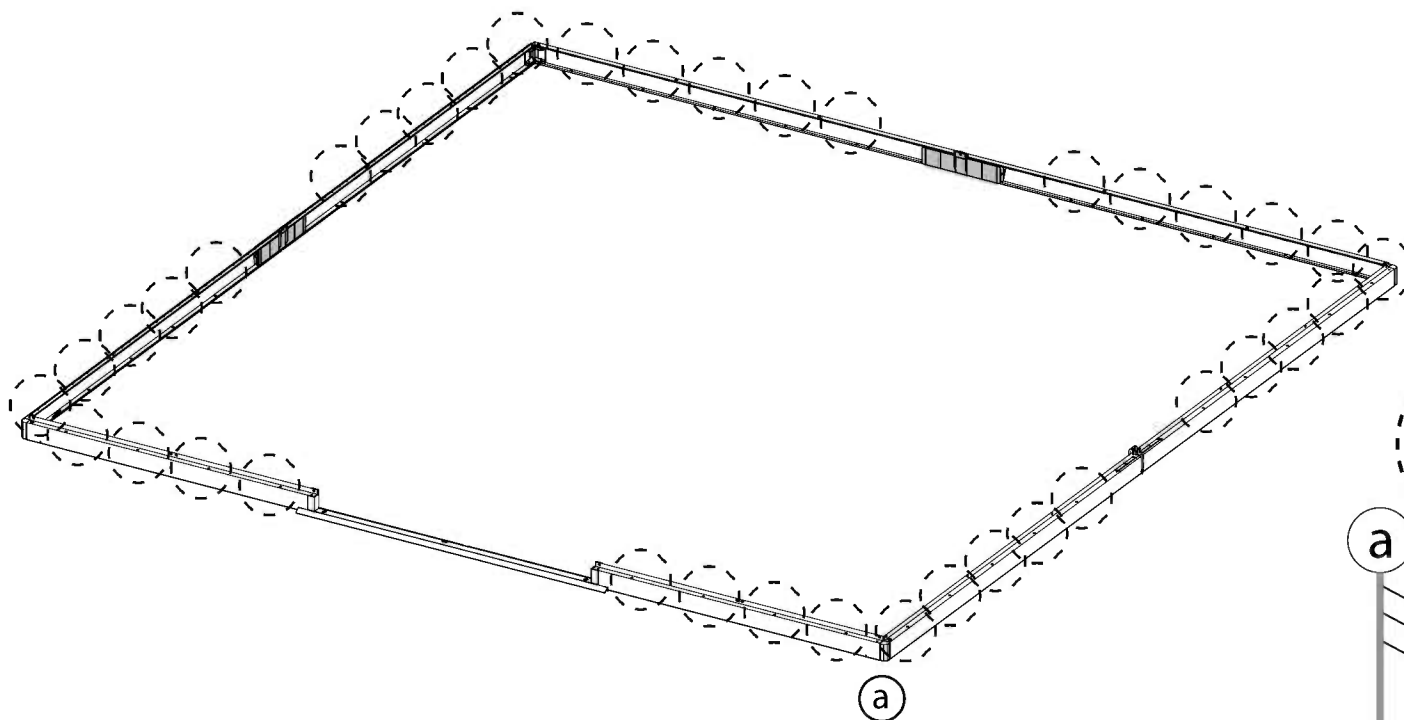




P328



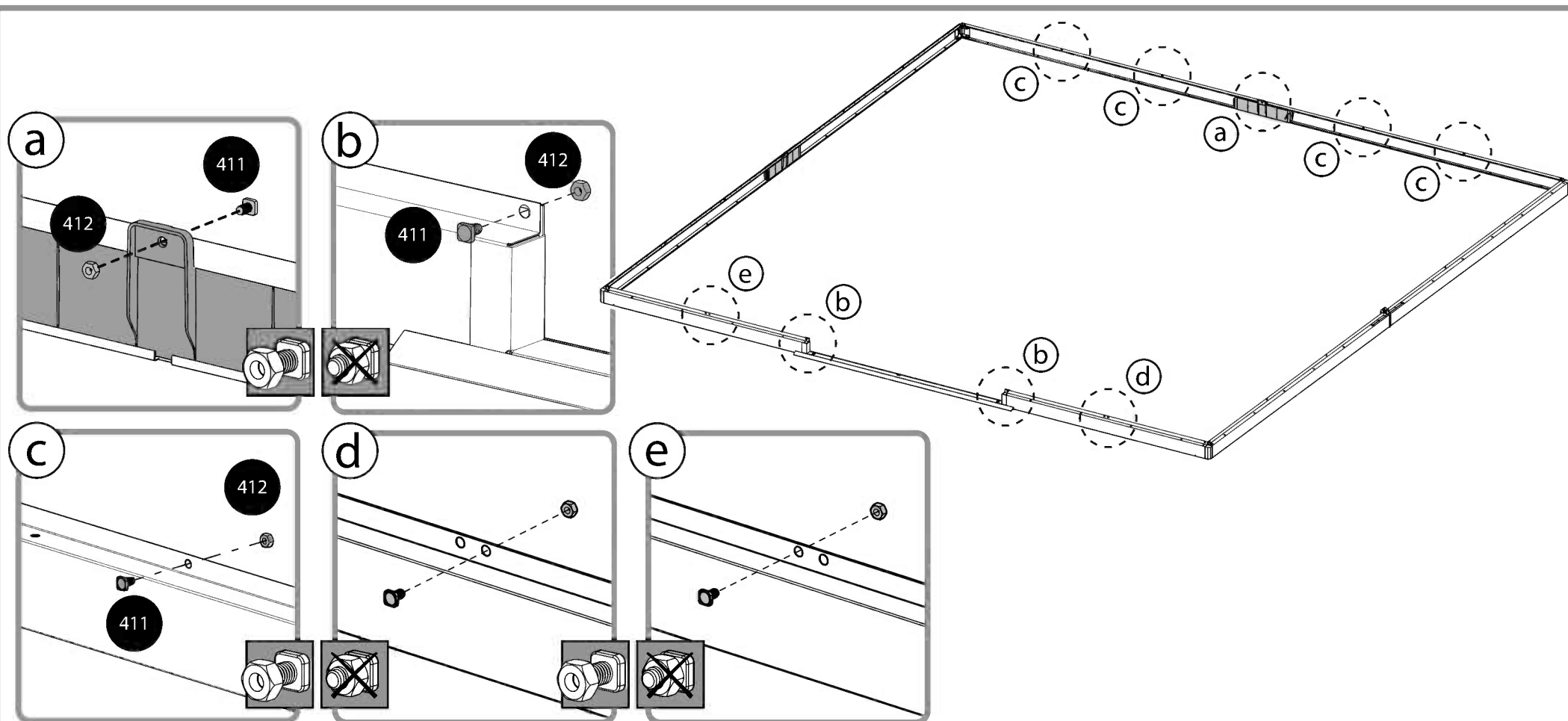
..... 38

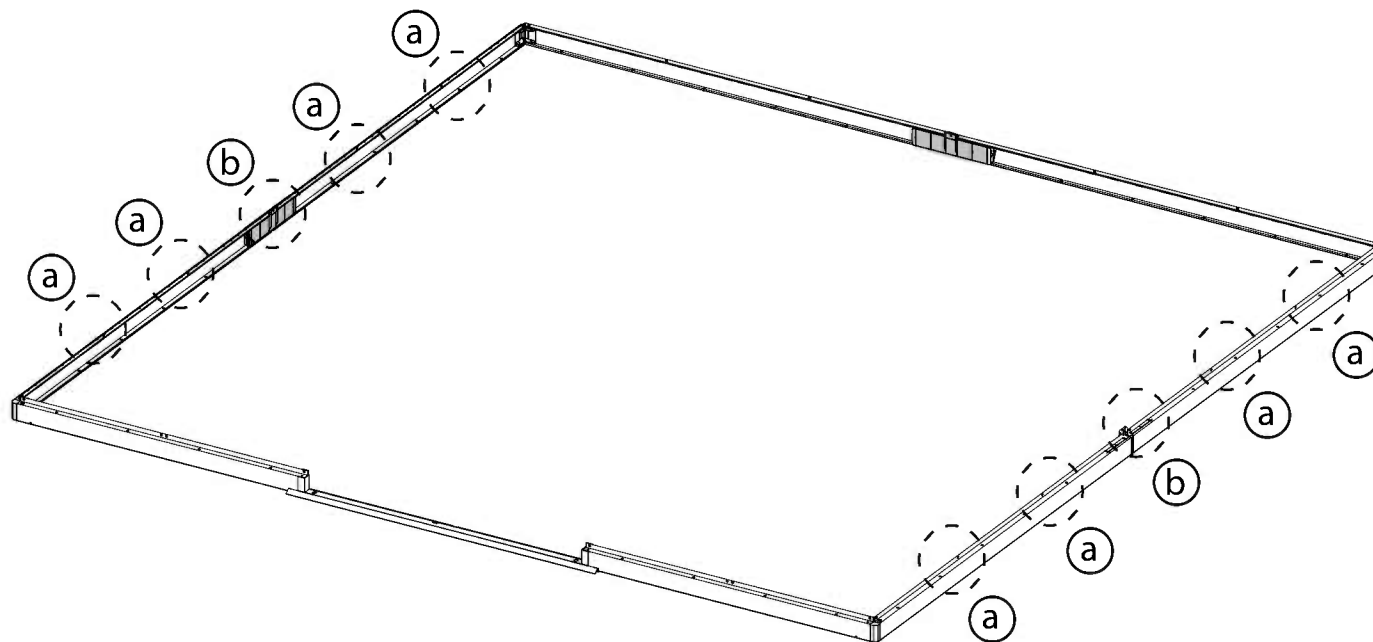
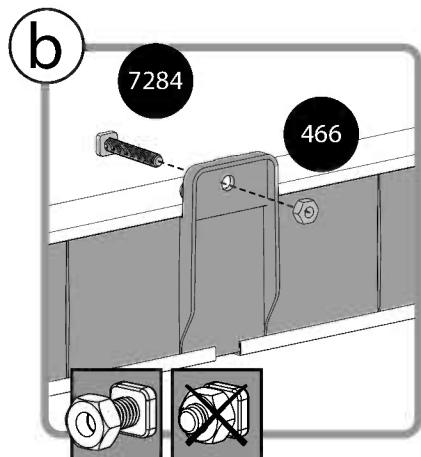
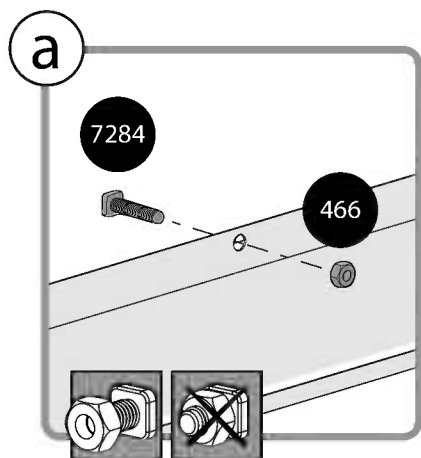
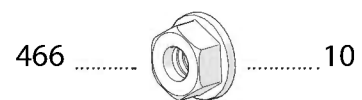
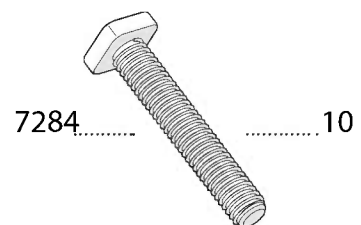


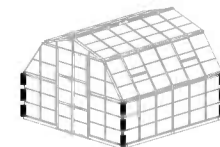


411 9

412 9



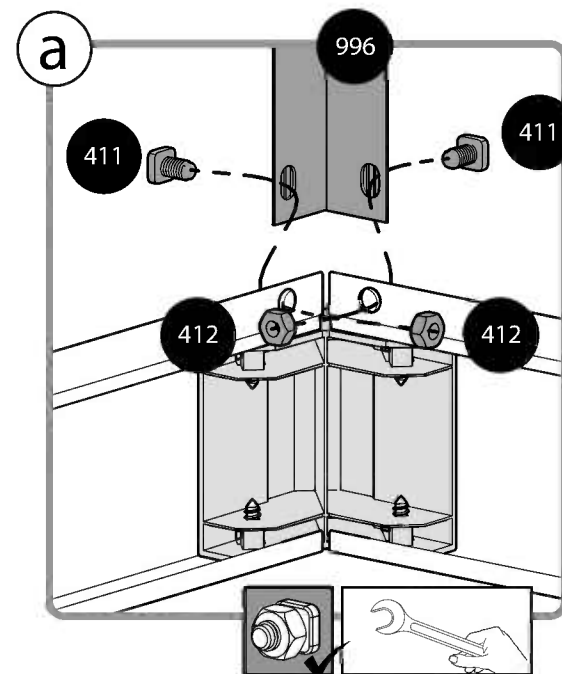
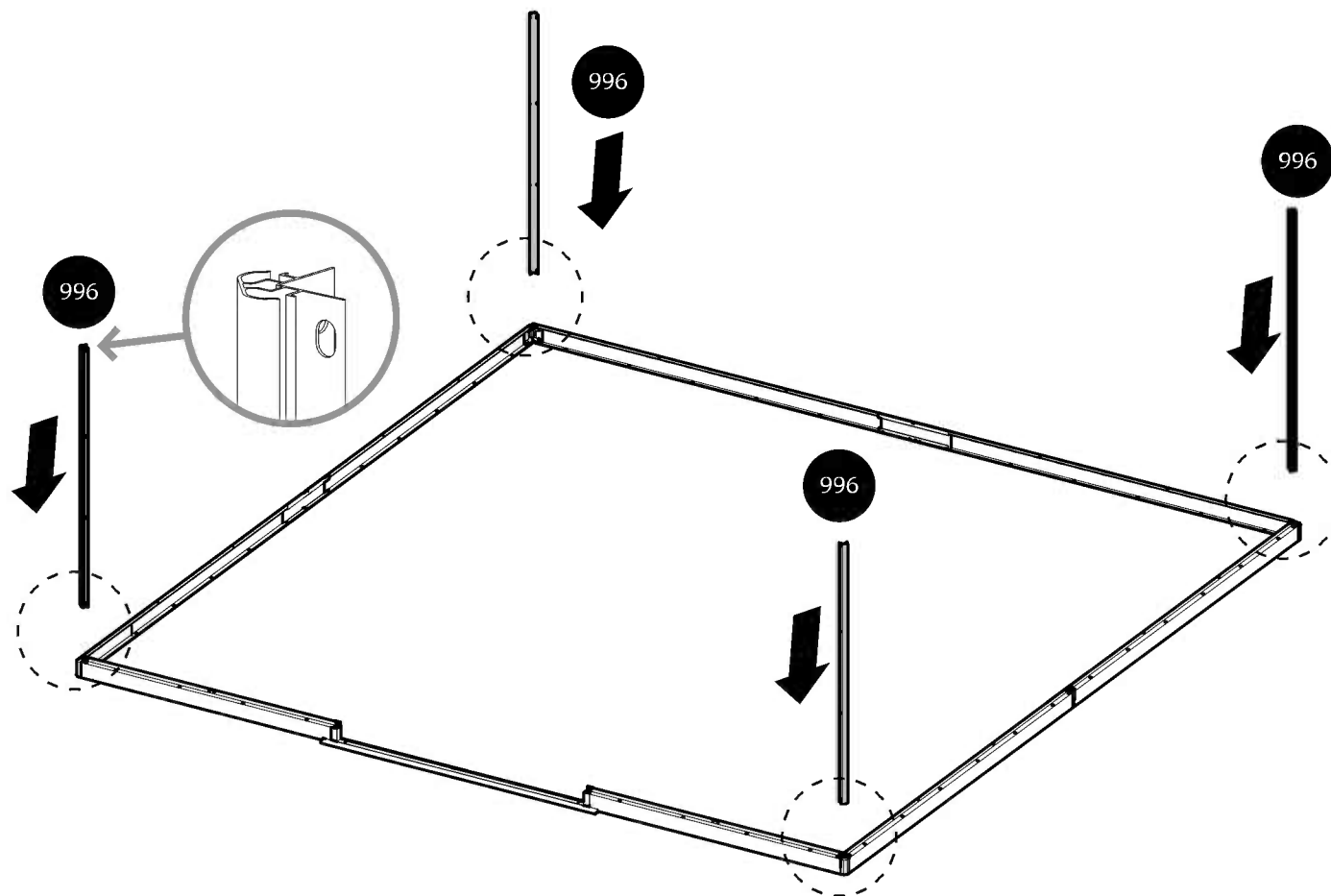


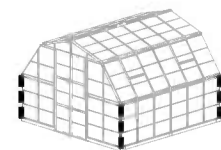


411 8

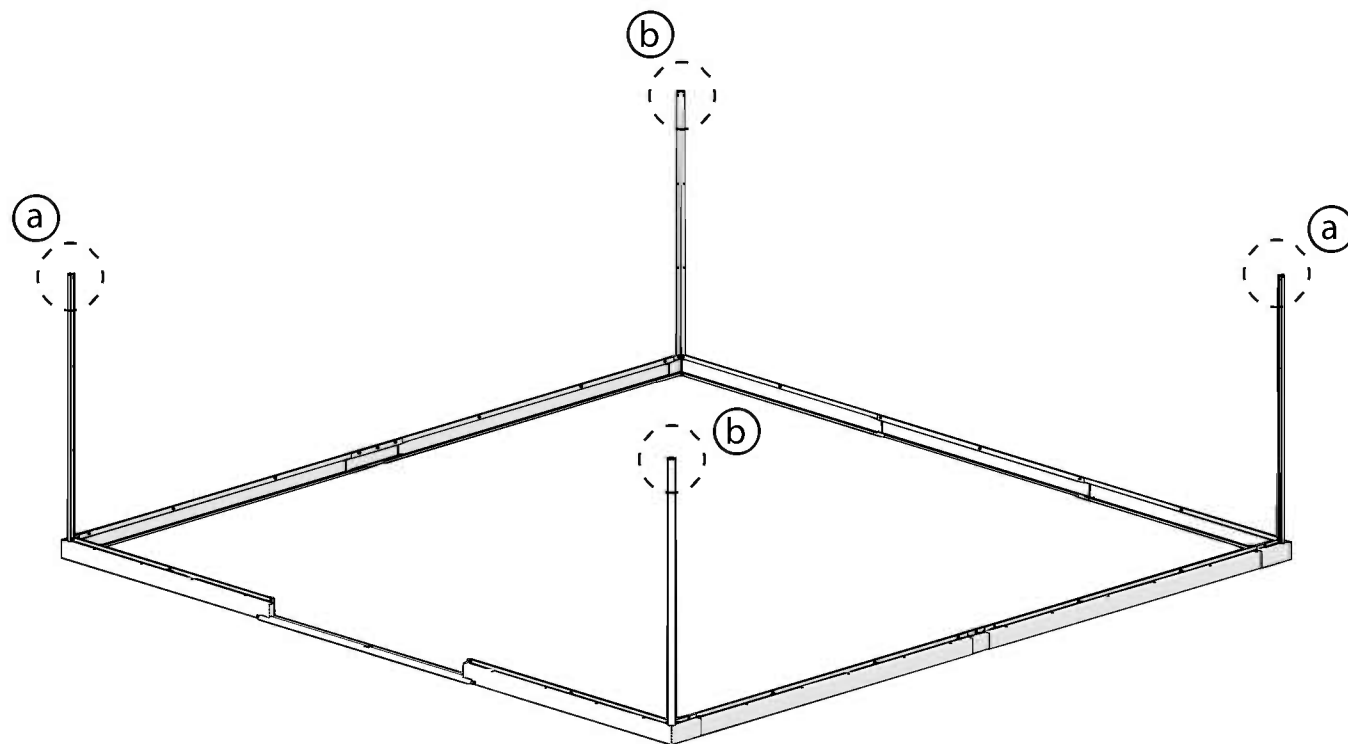
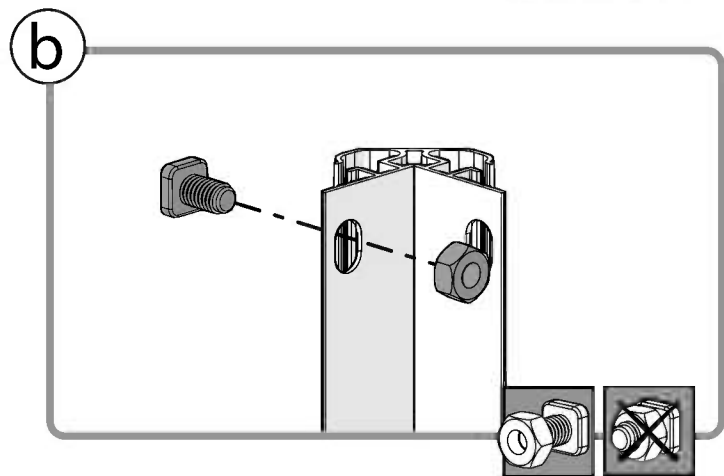
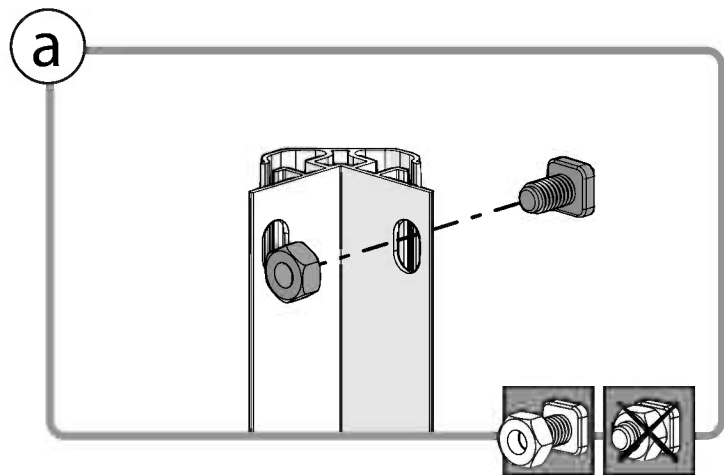
412 8

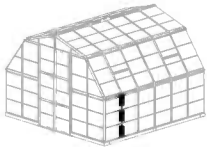
996 4





411  4 412  4



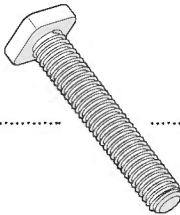


993

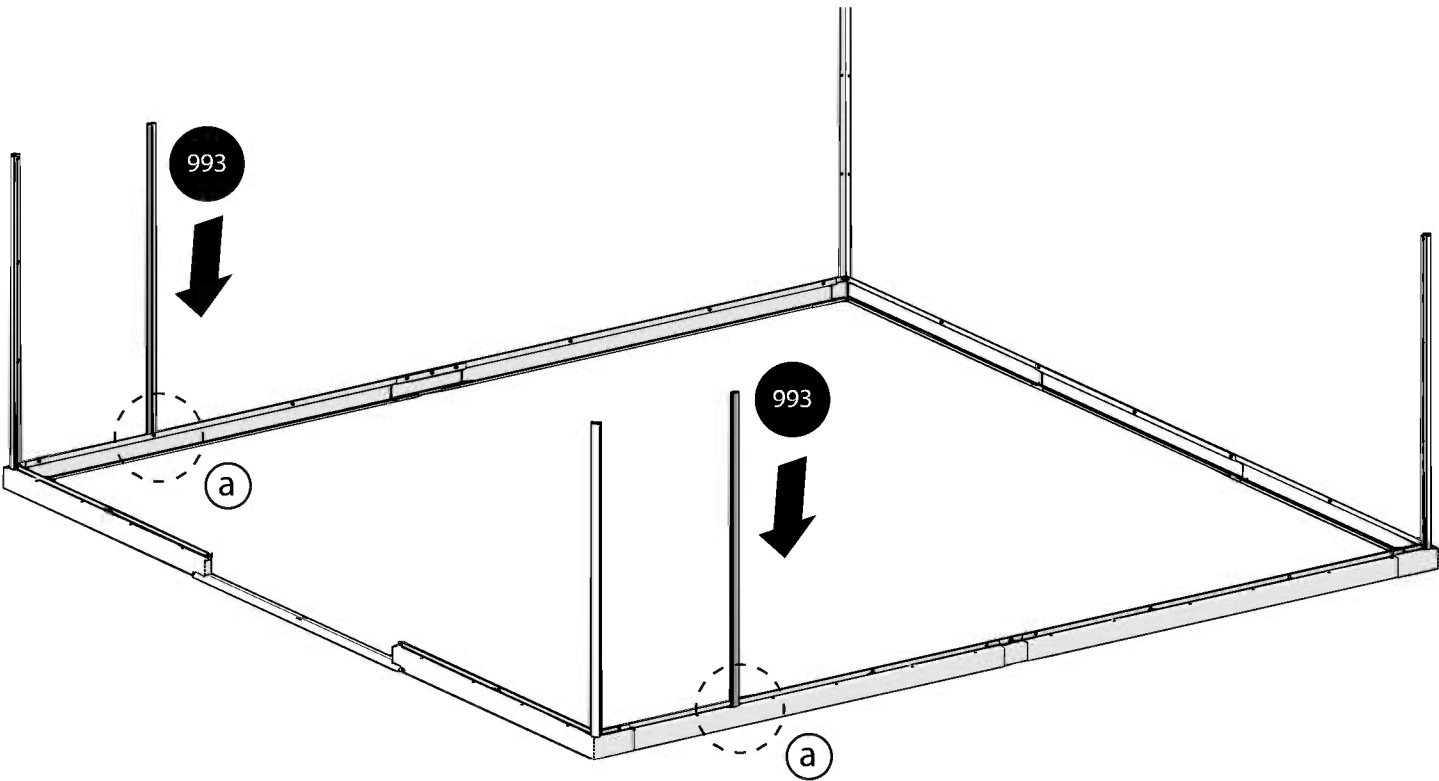


2

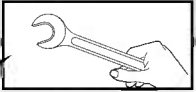
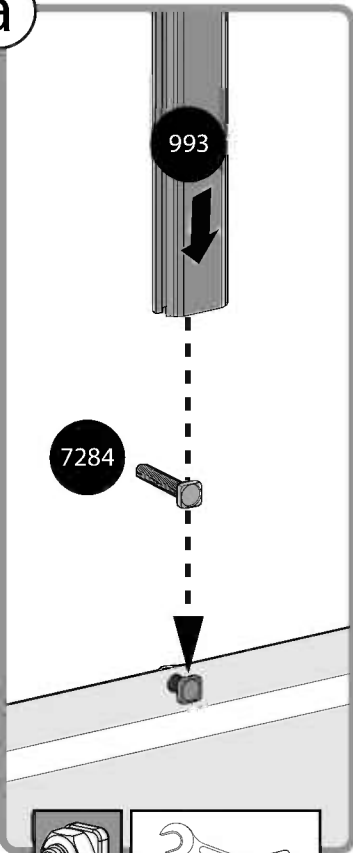
7284

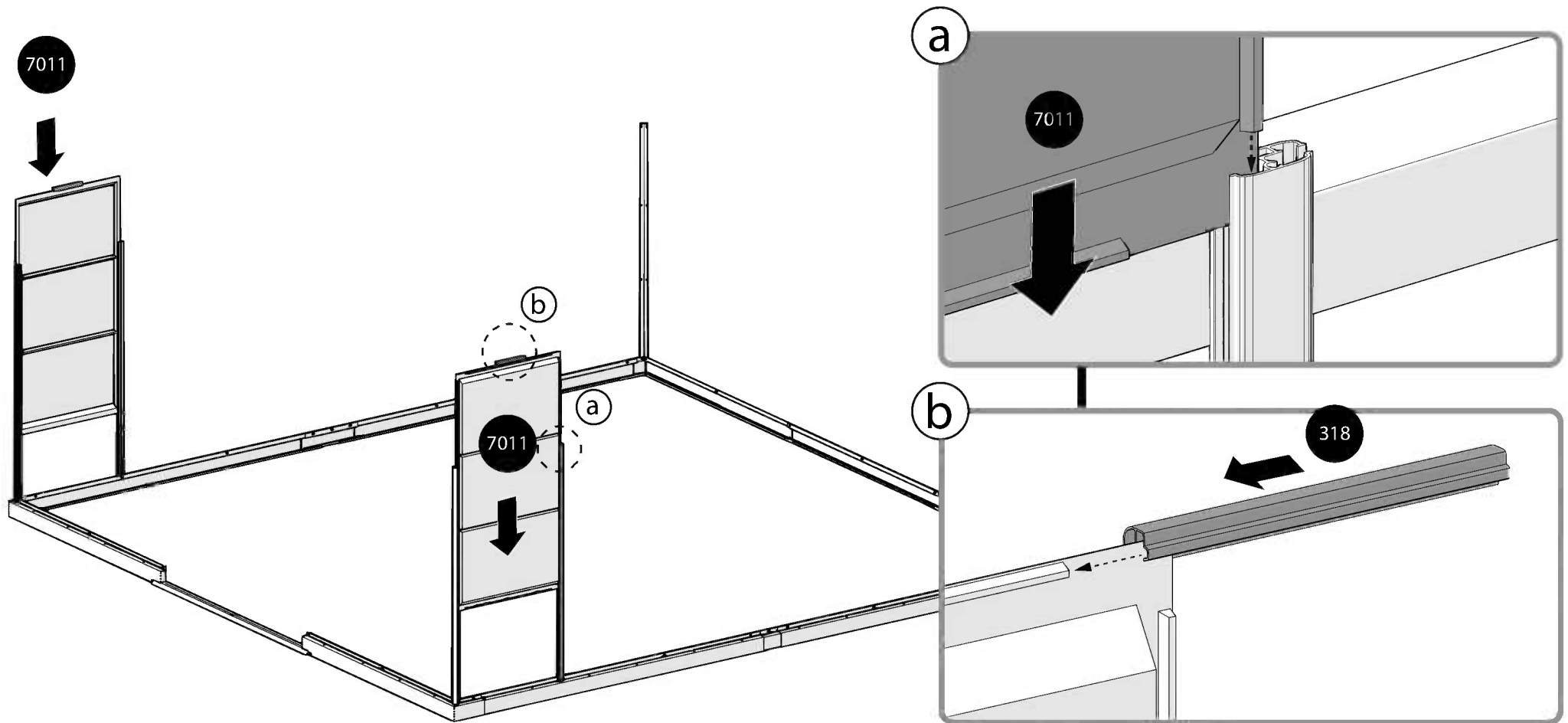
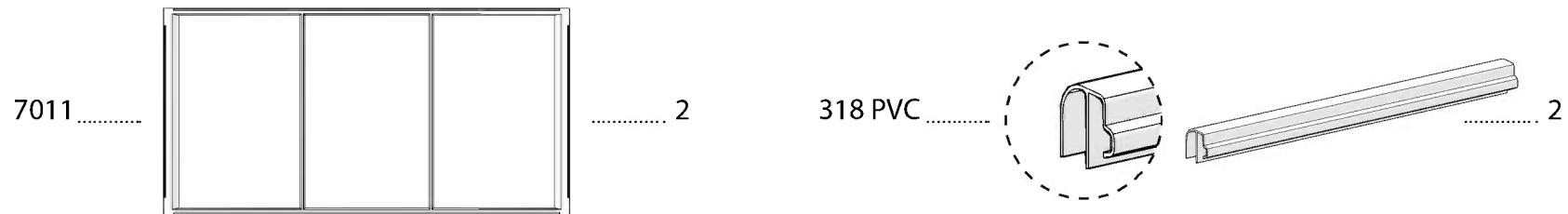
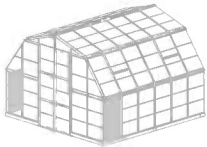


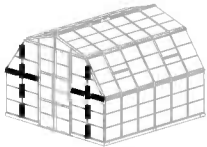
2



a







7262

7261

411

2

412

2

7236

2

1

1

a

7261

7236

a

b

7262

7236

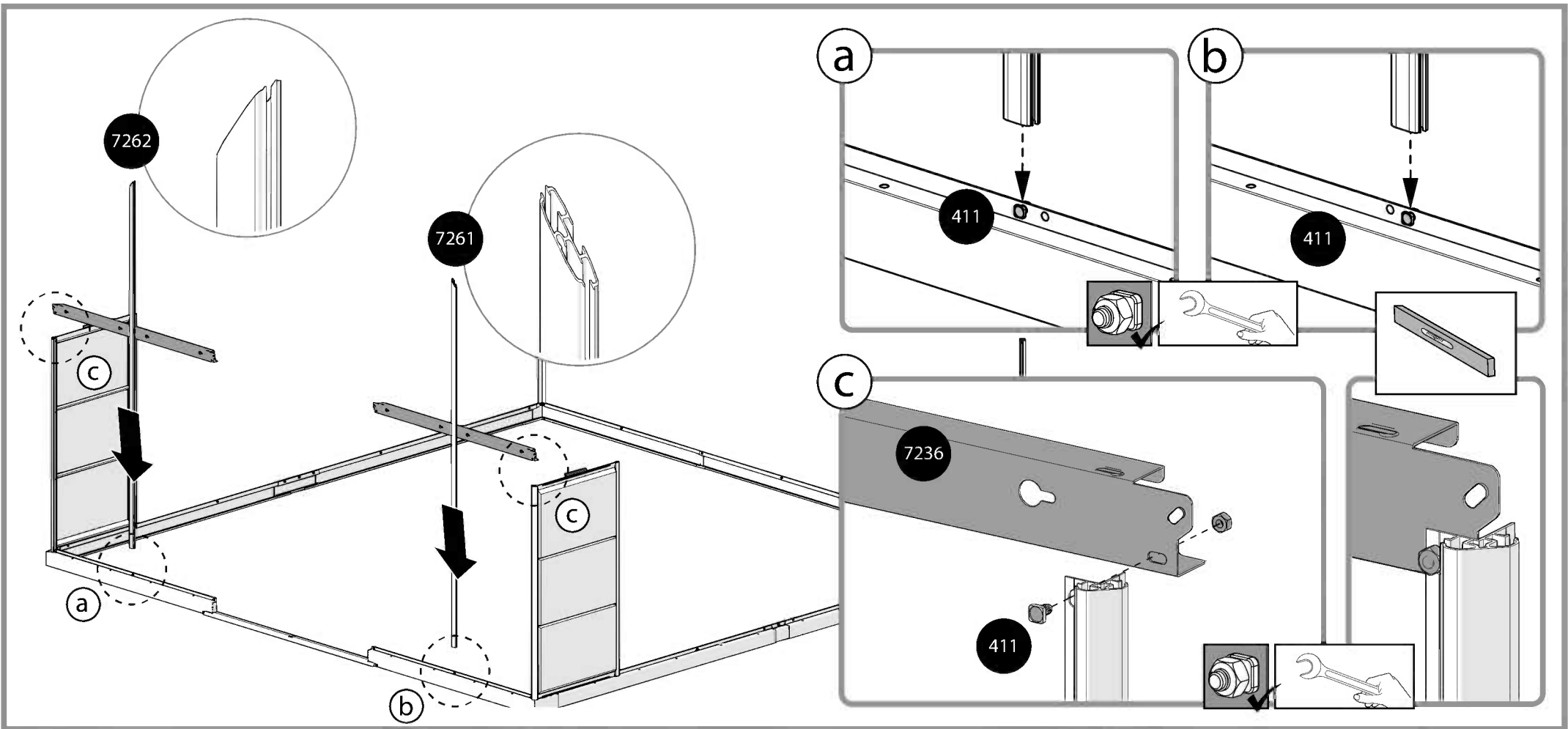
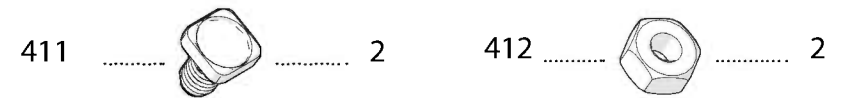
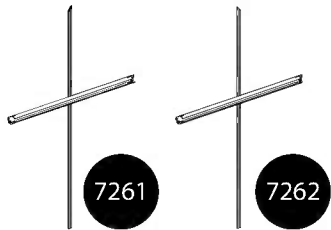
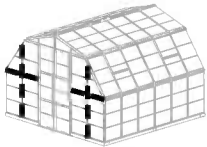
a

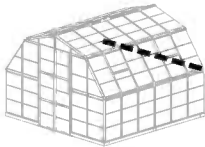
b

b

411

412

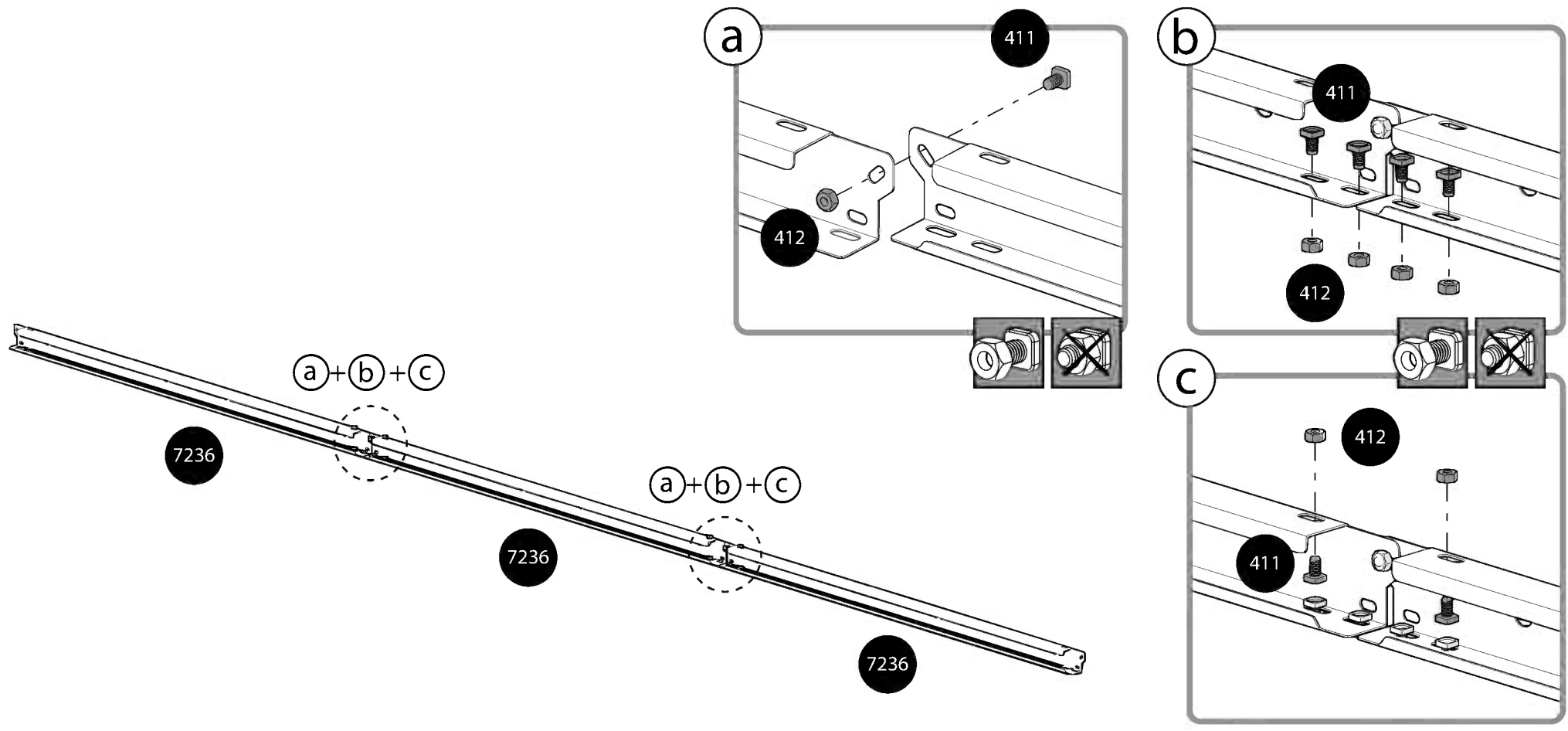


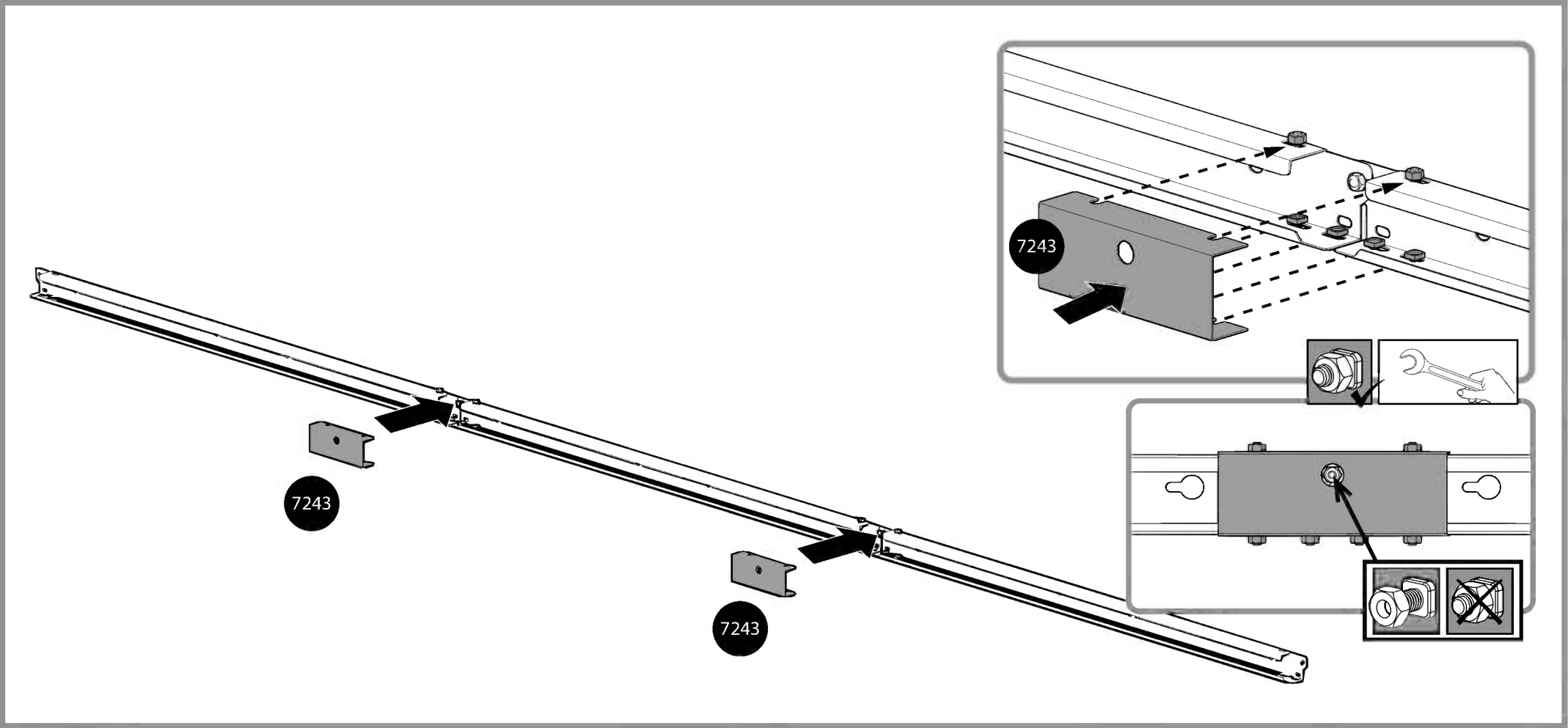
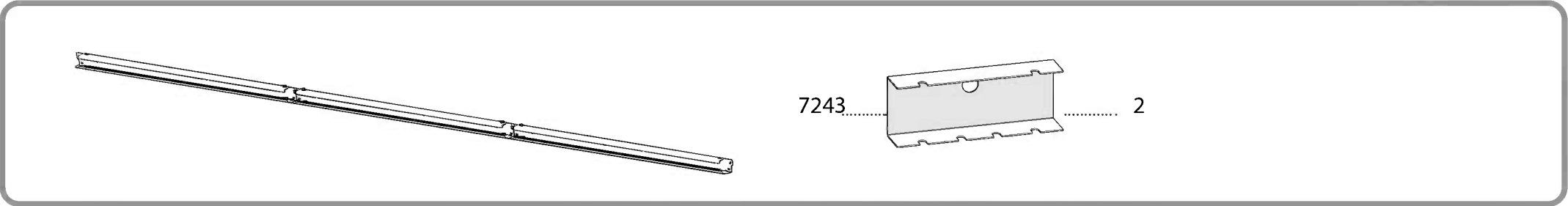
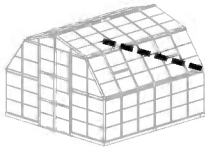


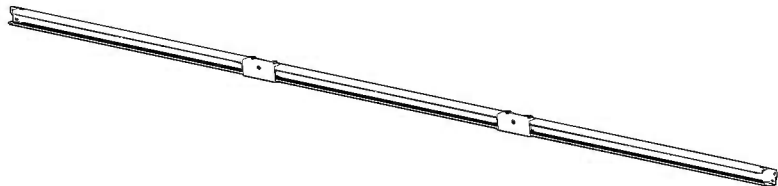
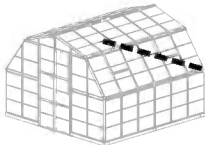
411 14

412 14

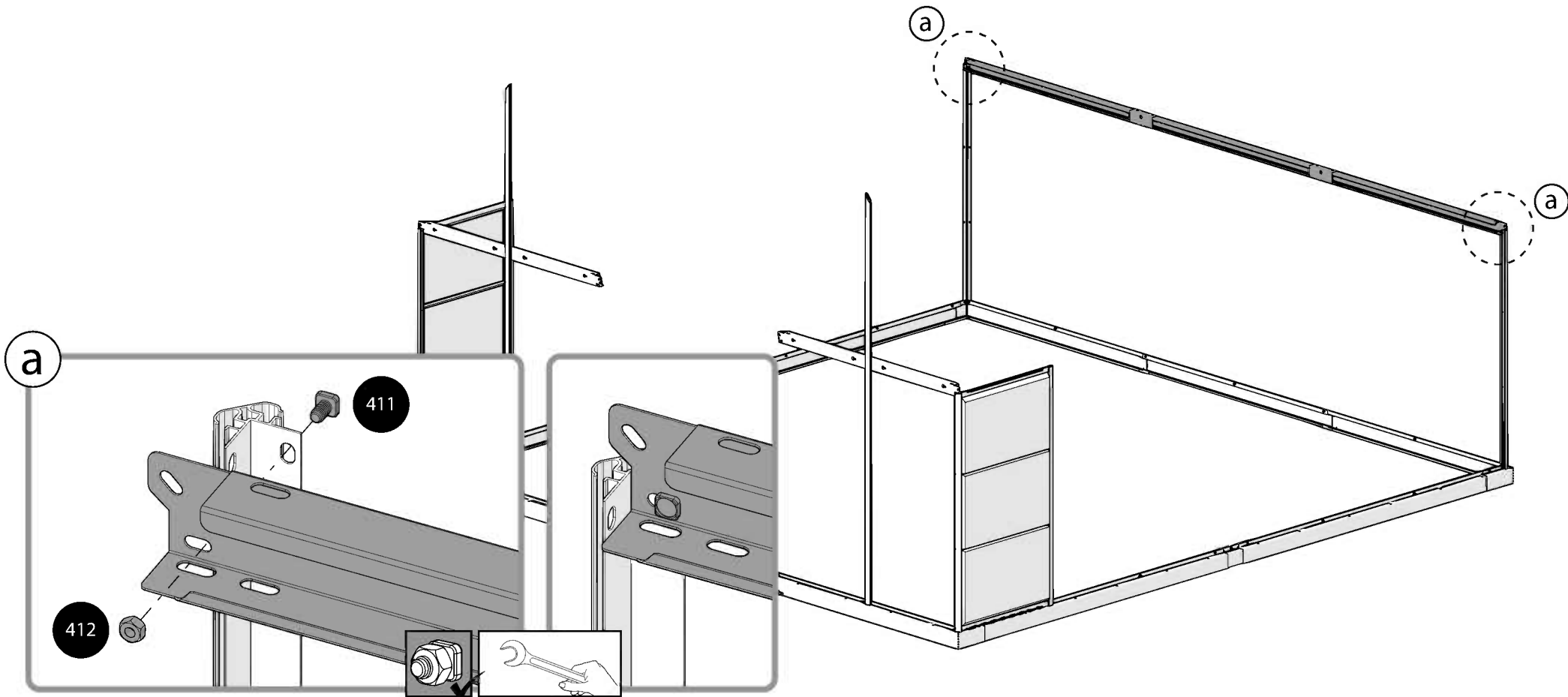
7236 3







411  2 412  2



37

[illegible]

©

7241

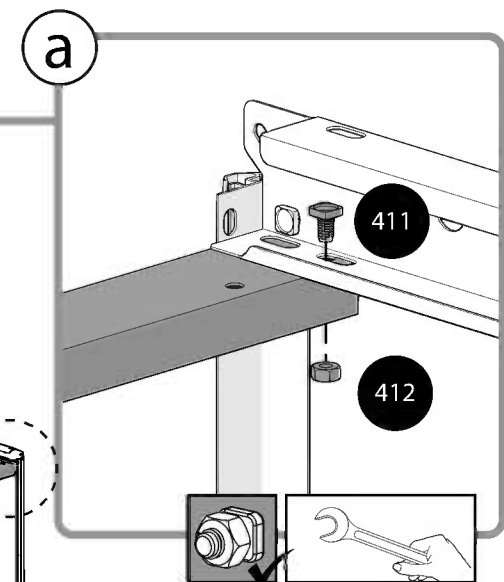
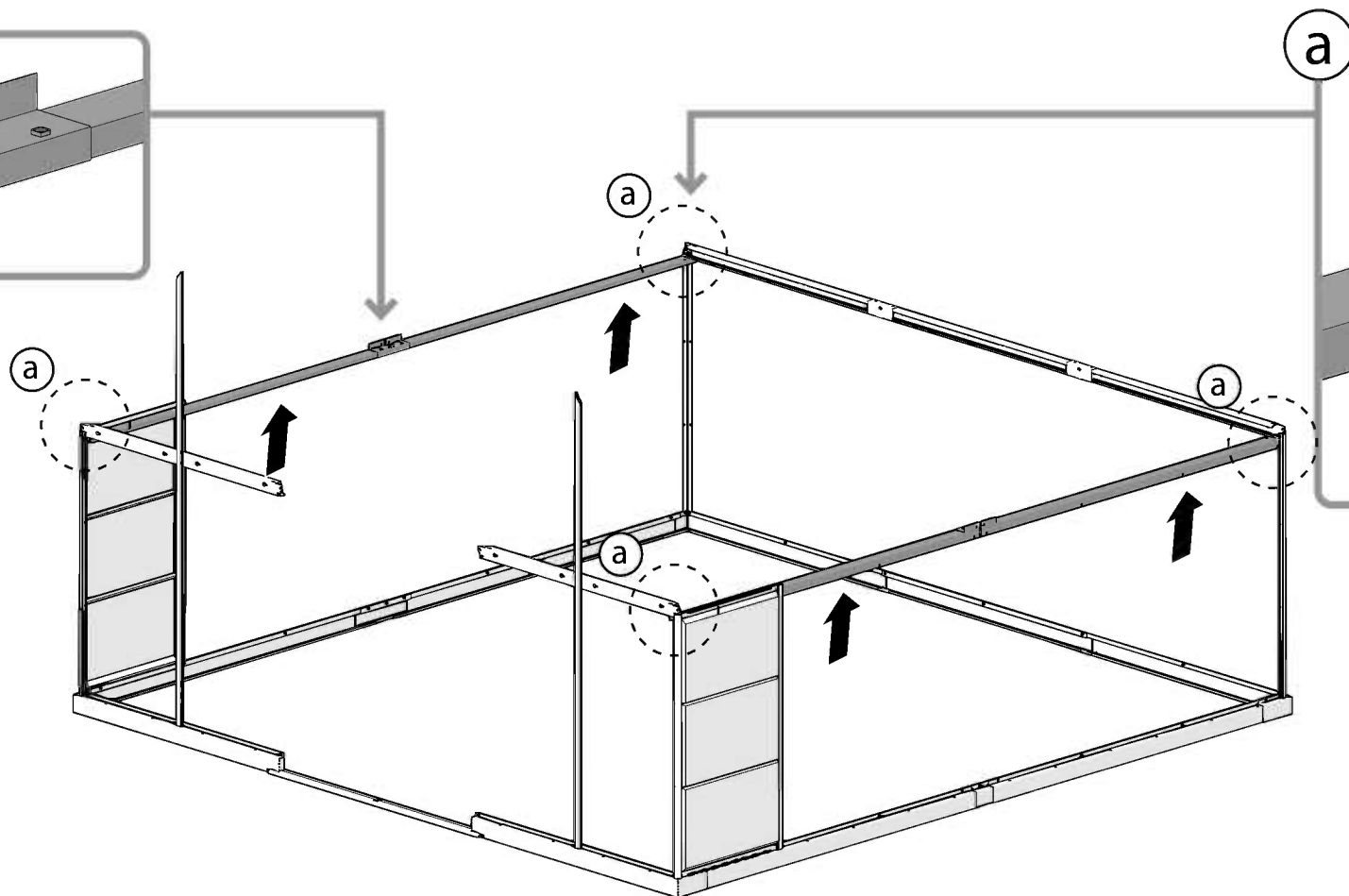
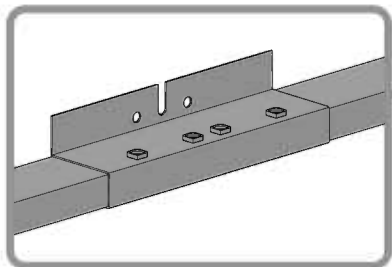
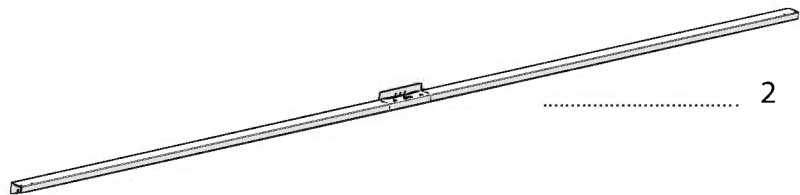
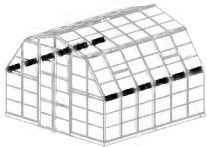
7237

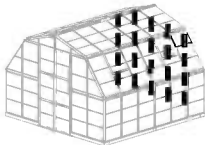
7237

411

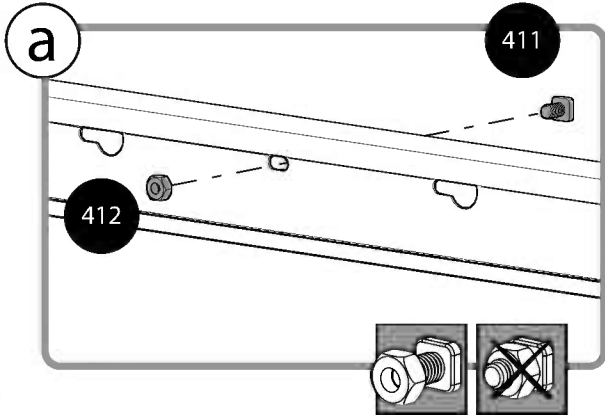
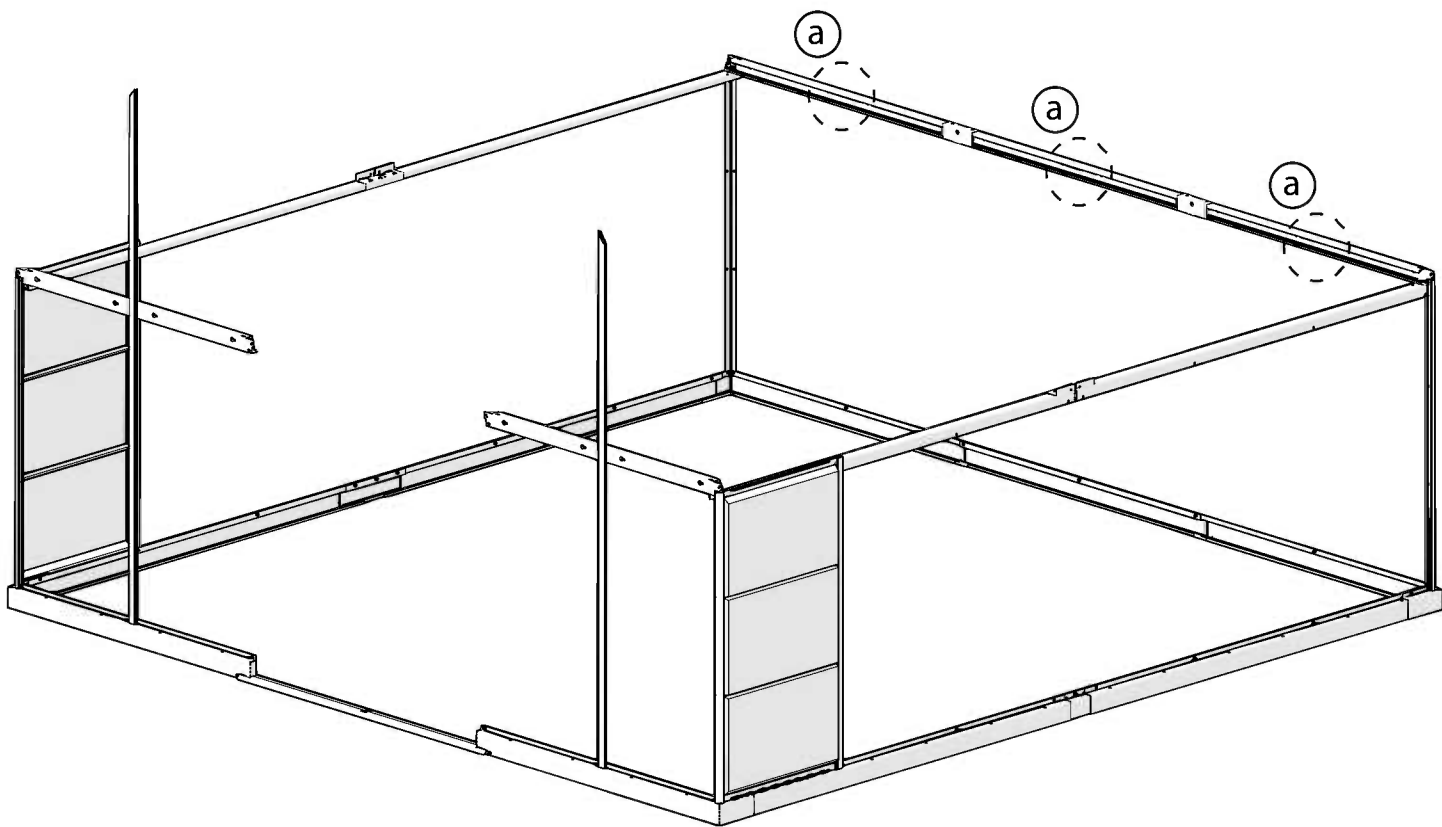
412

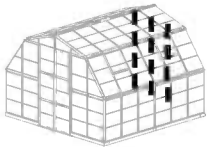




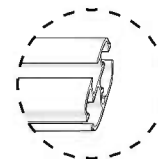


411 3 412 3



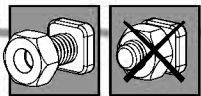
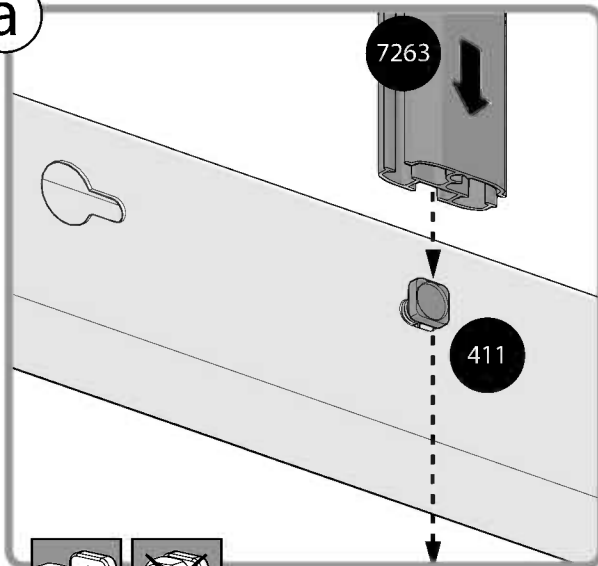


7263.....

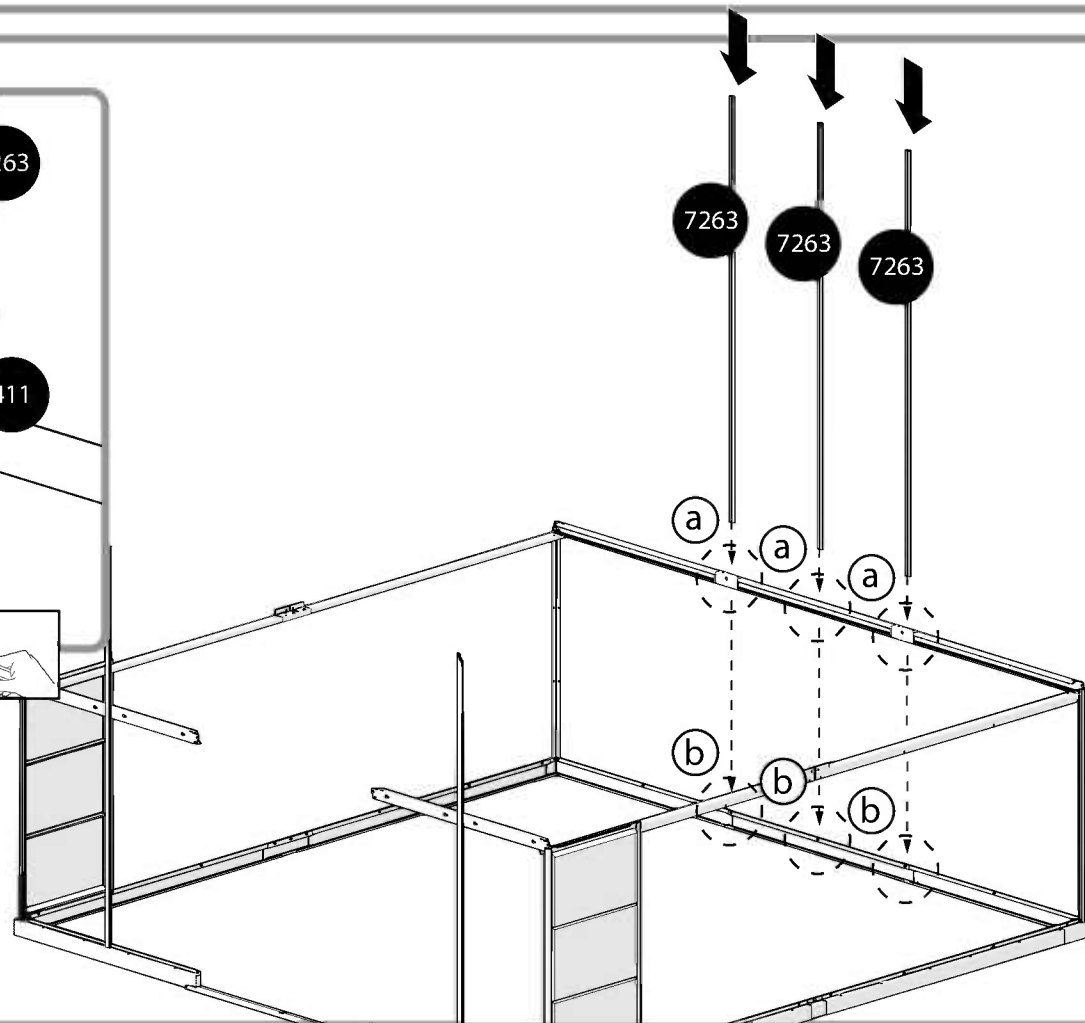
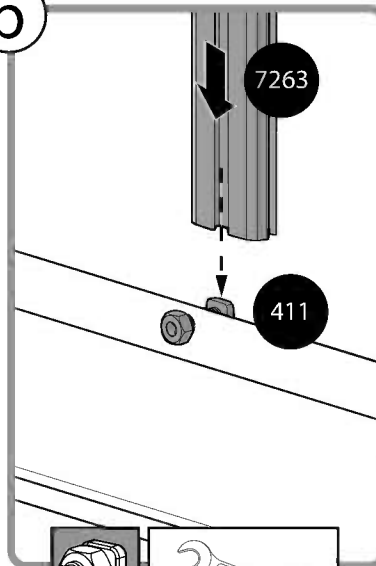


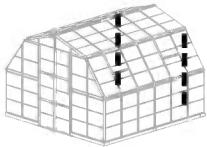
..... 3

a

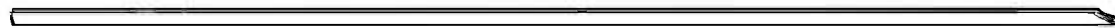


b



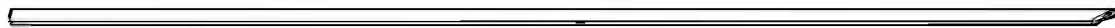


7262.....



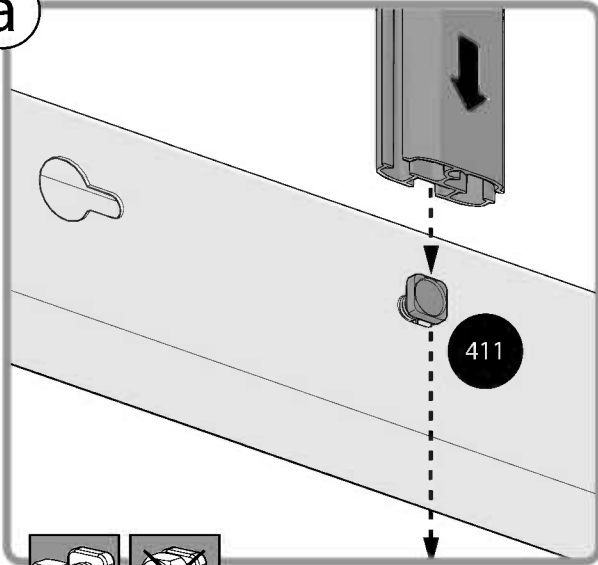
1

7261.....

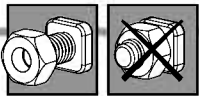


1

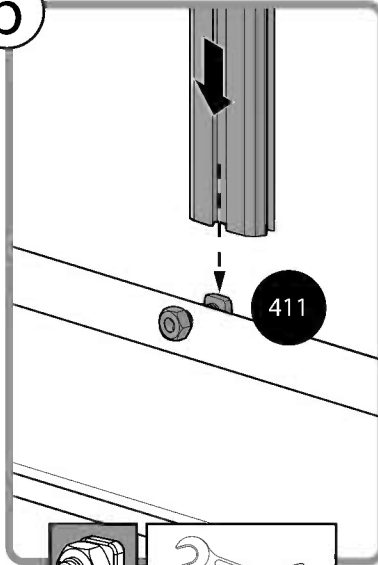
a



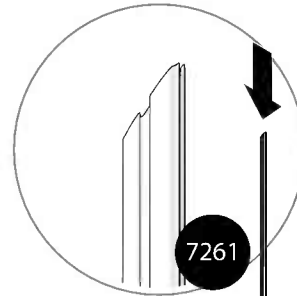
411



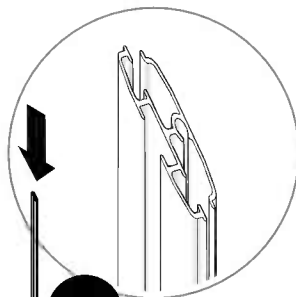
b



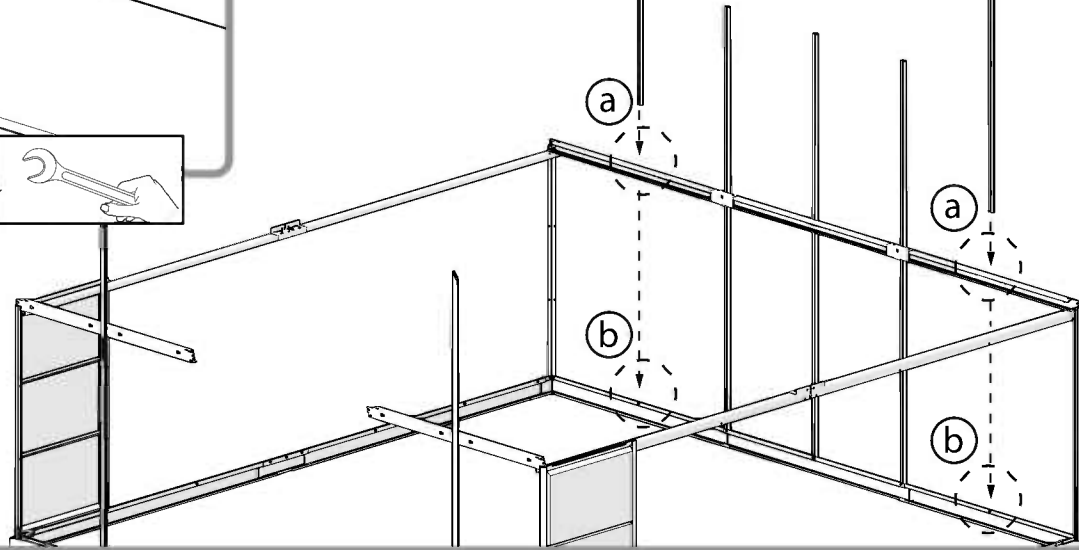
411

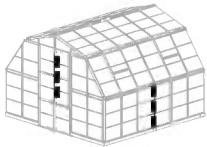


7261

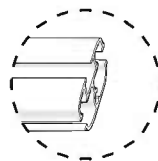


7262



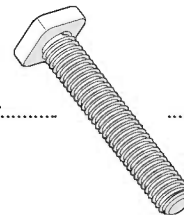


993

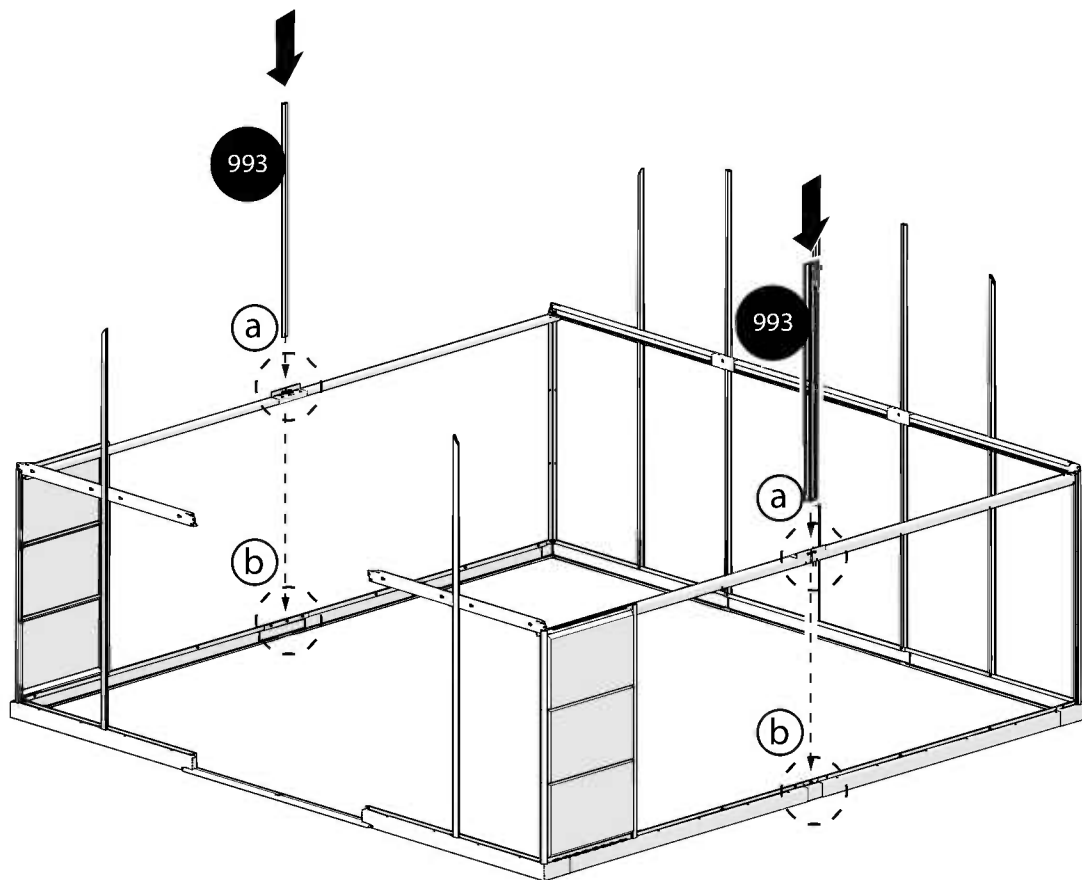


..... 2

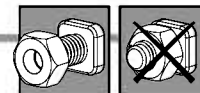
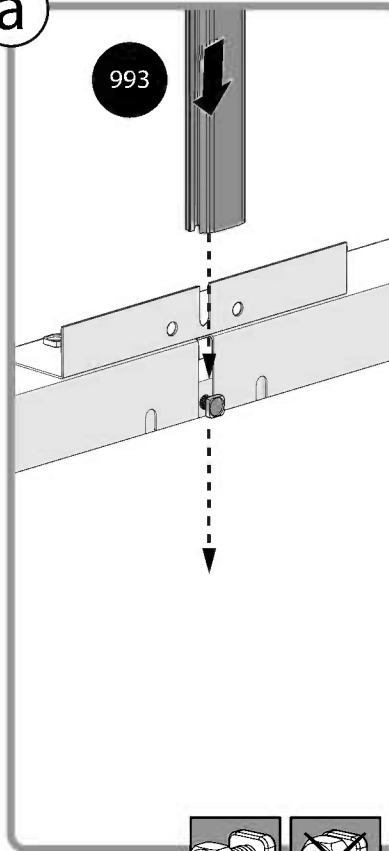
7284



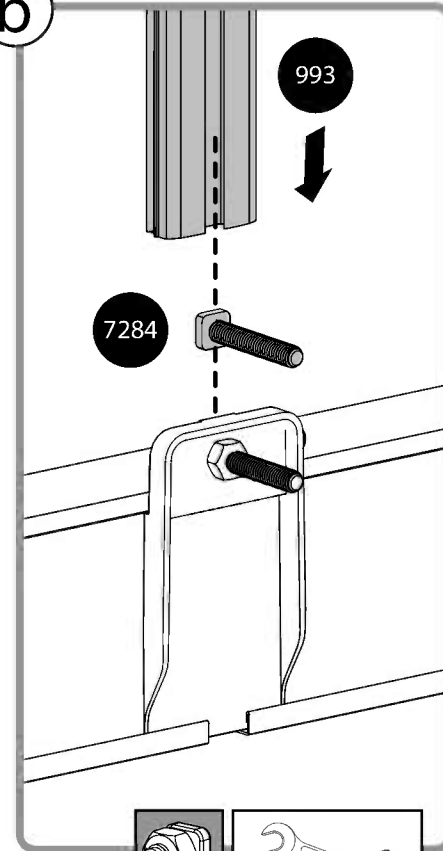
..... 2

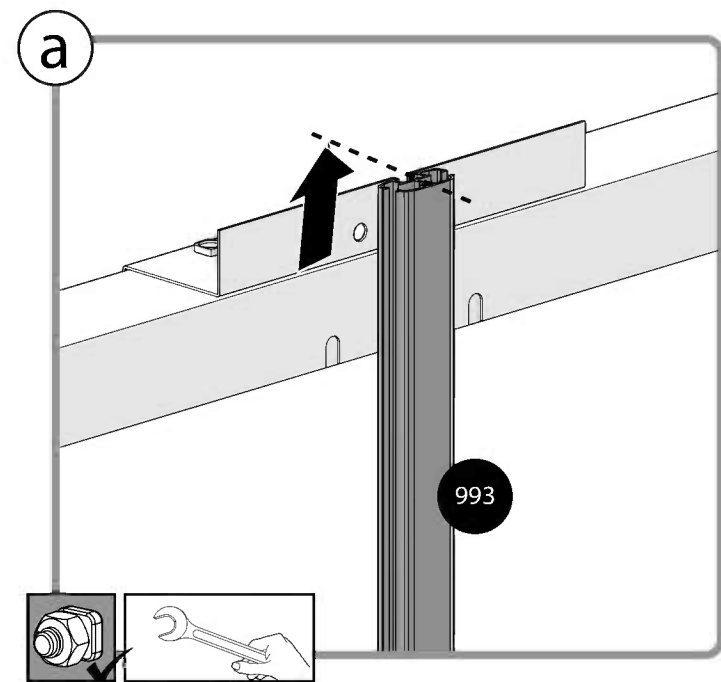
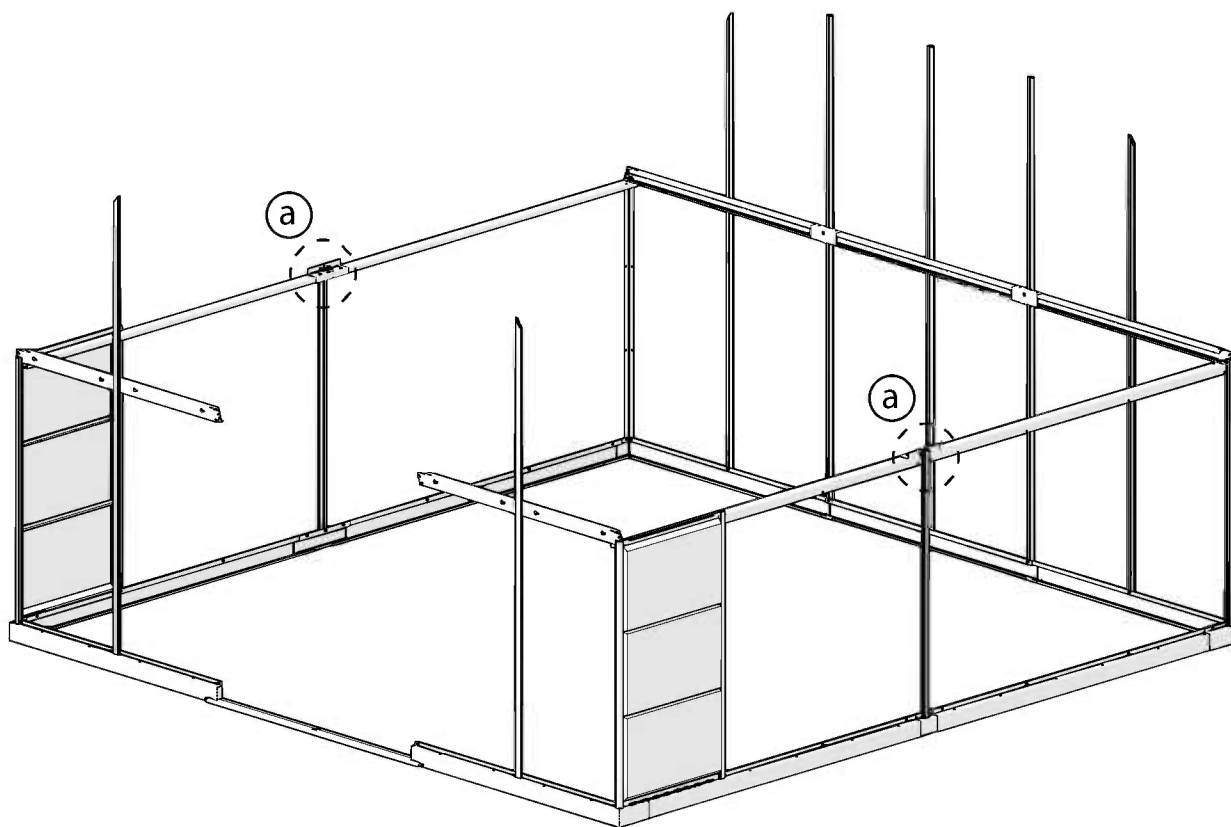
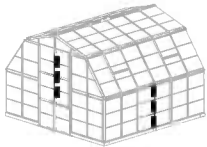


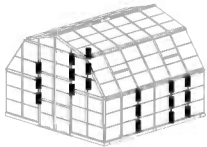
a



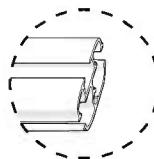
b





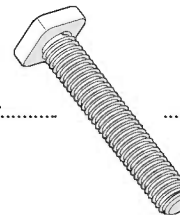


993

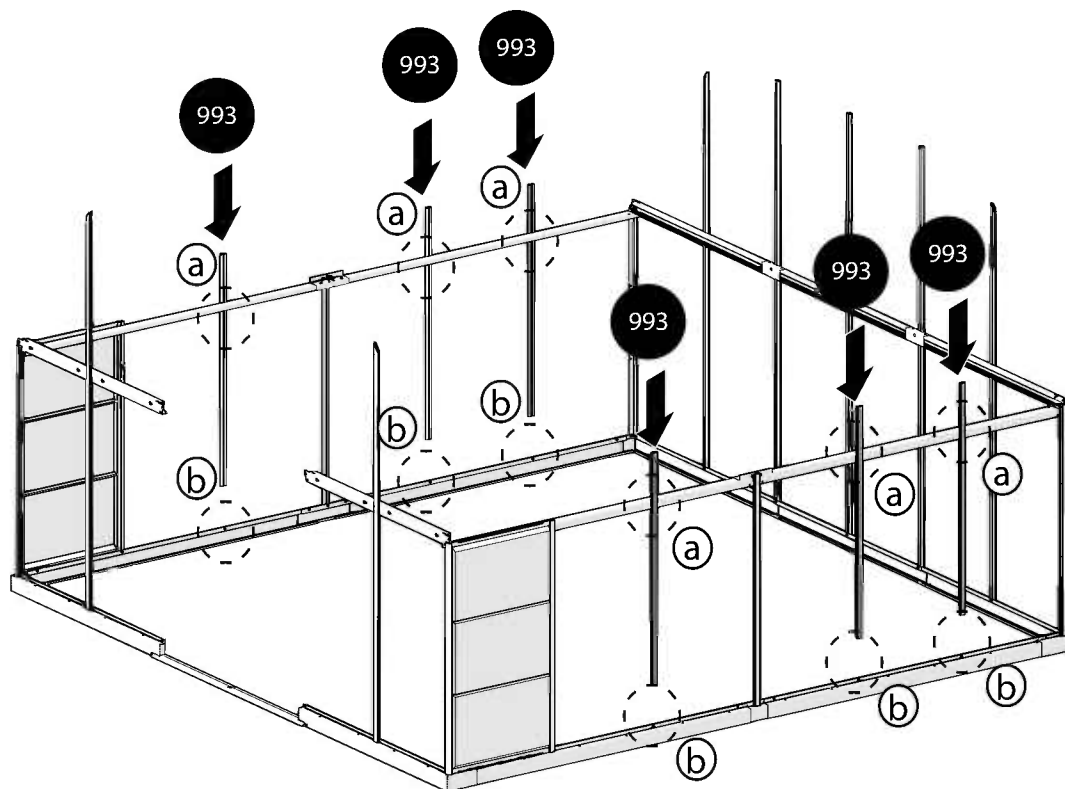


6

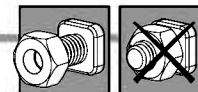
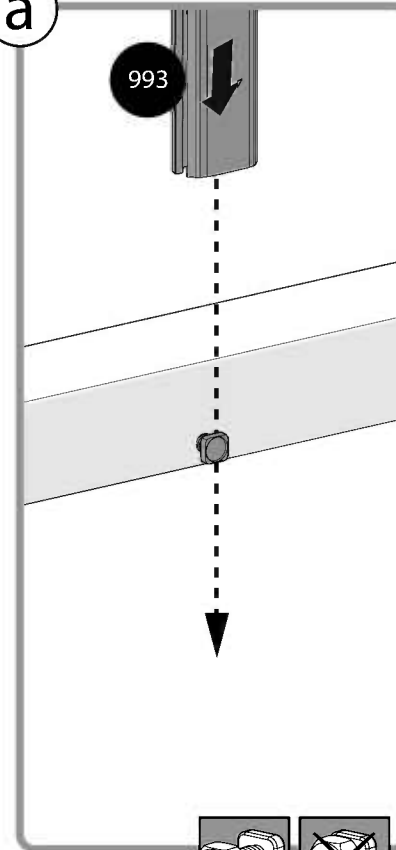
7284



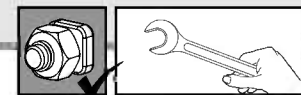
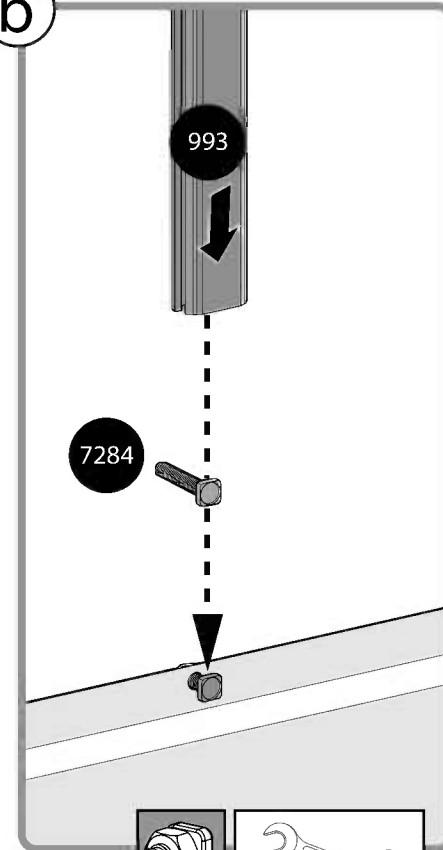
6

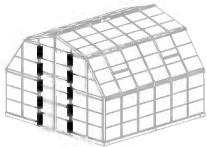


a

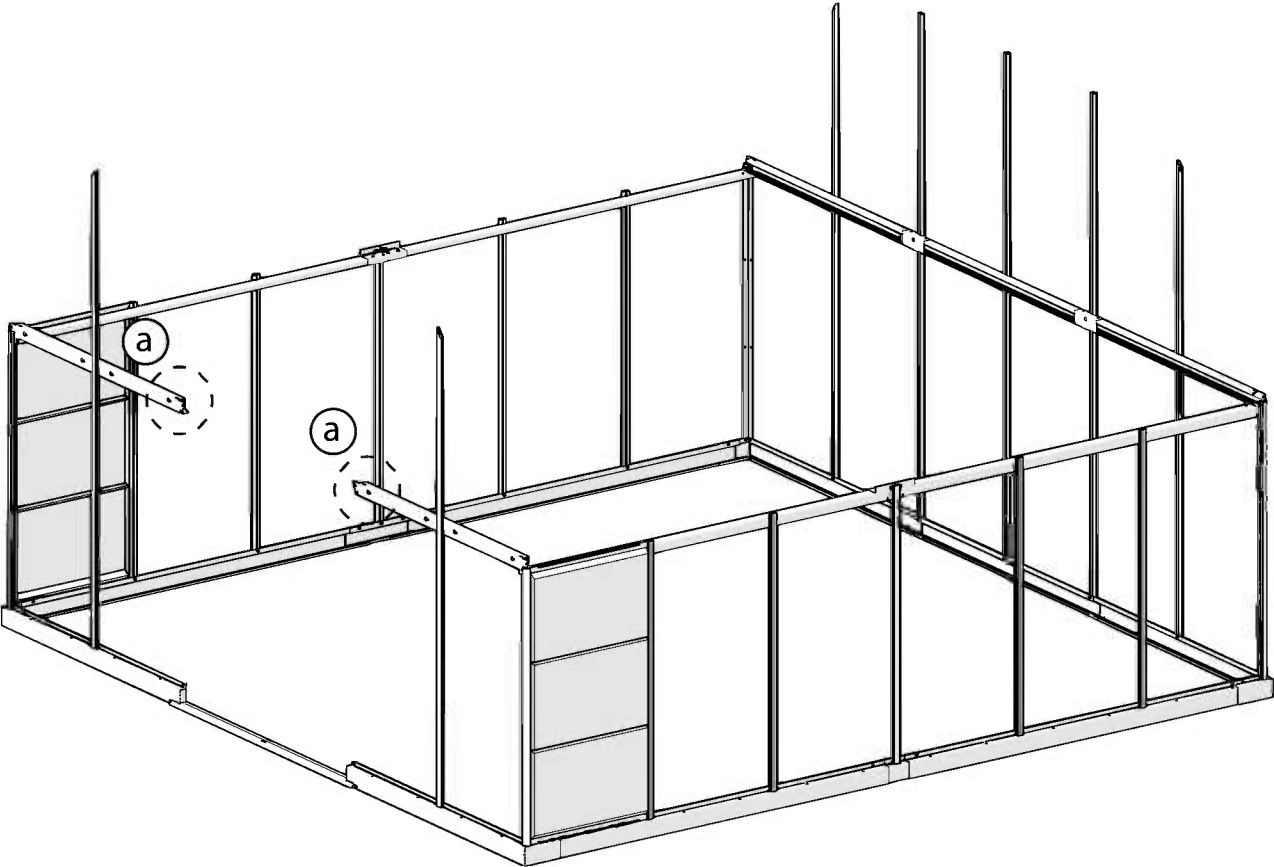
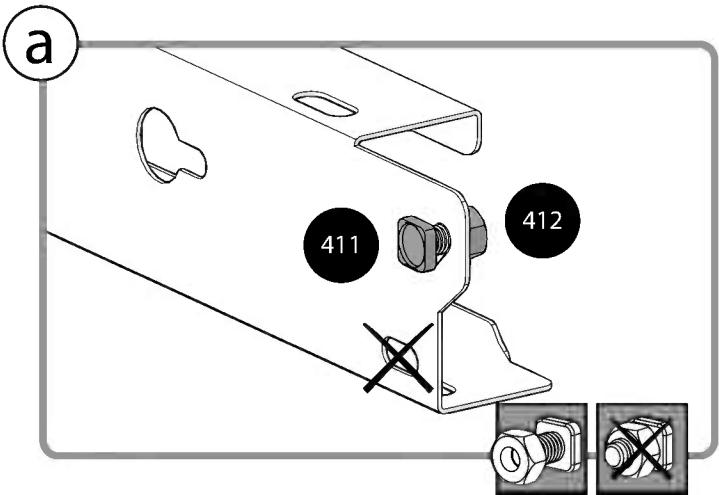


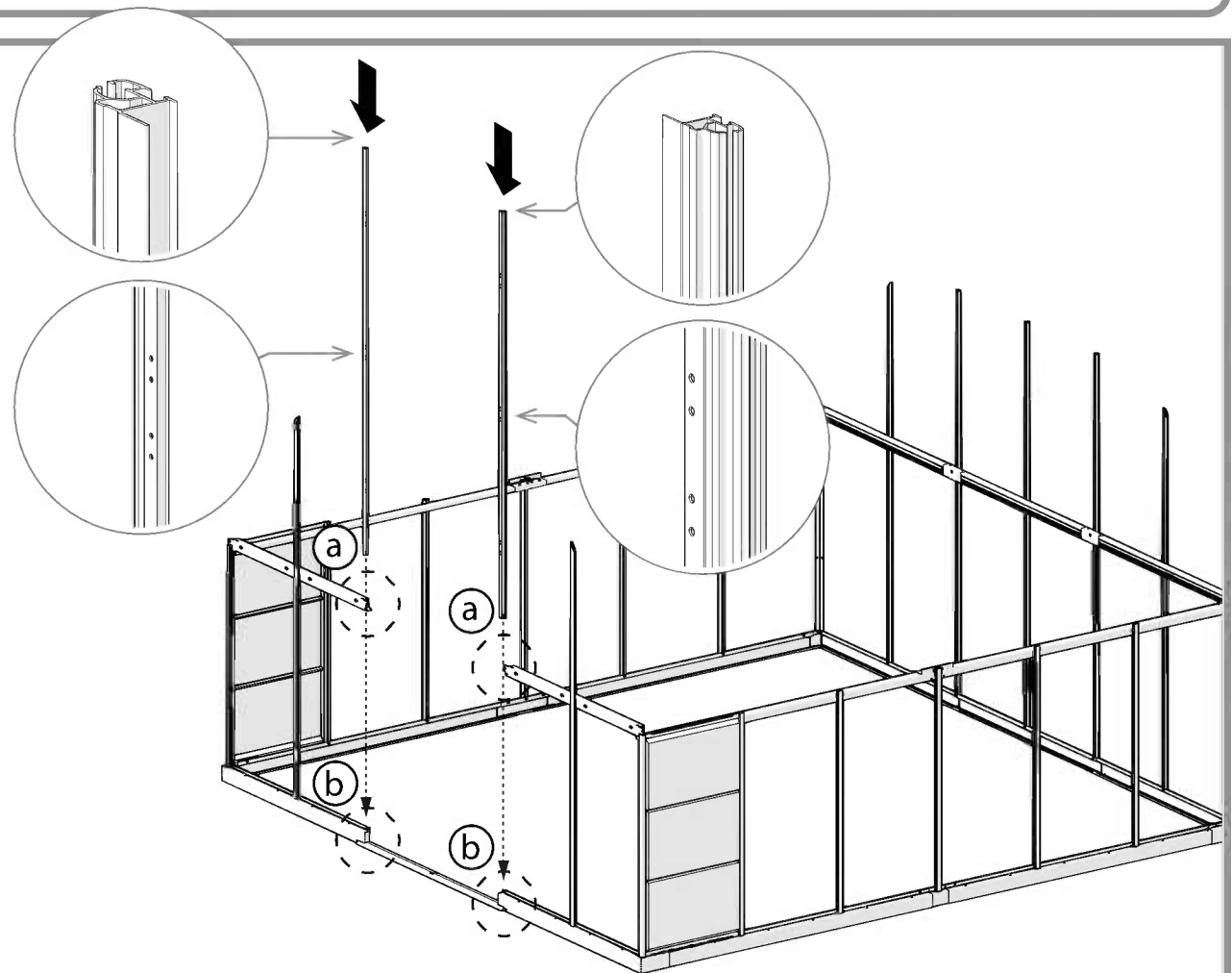
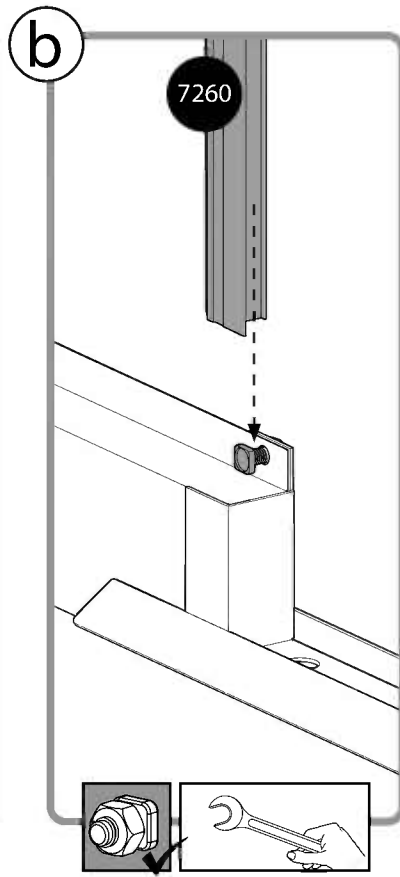
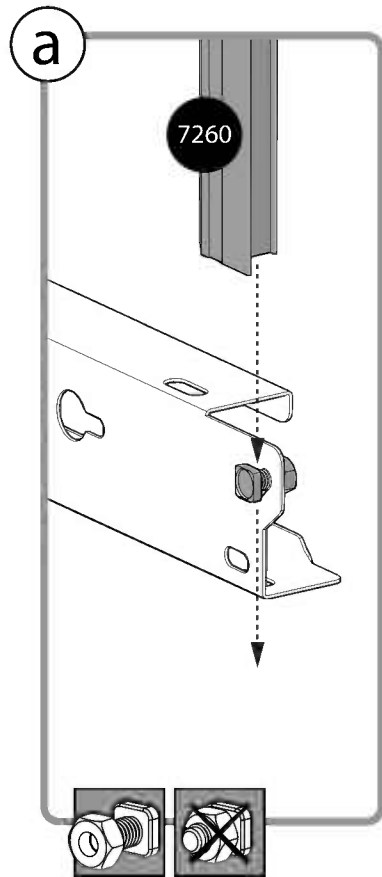
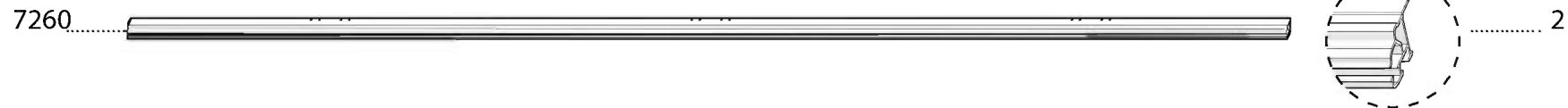
b

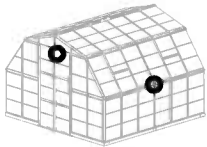




411  2 412  2

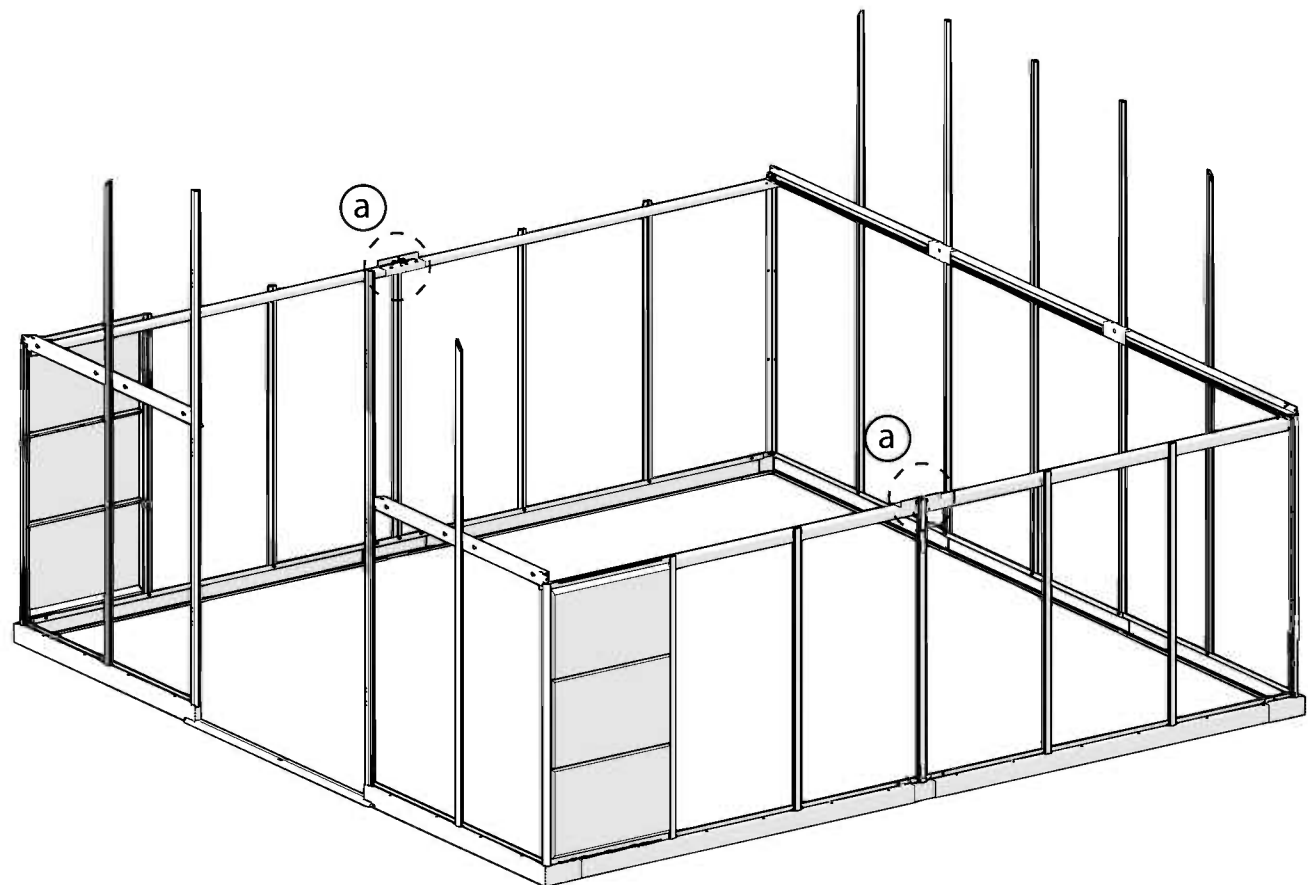
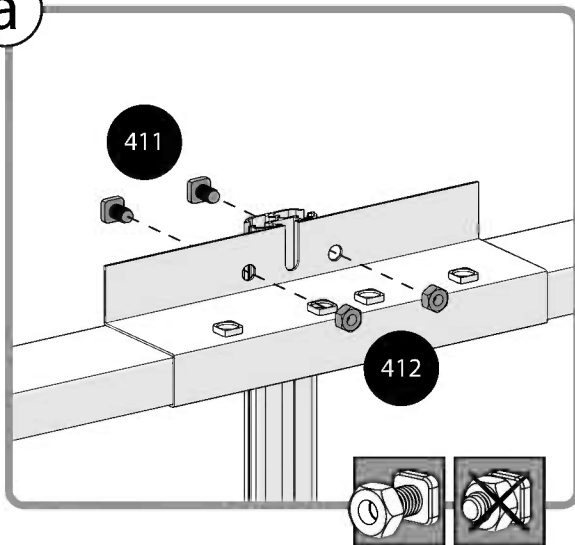


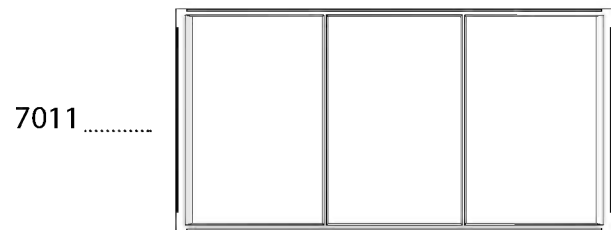
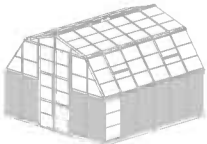




411 4 412 4

a

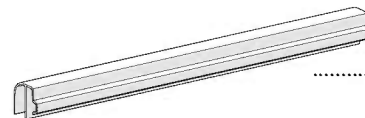
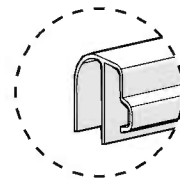




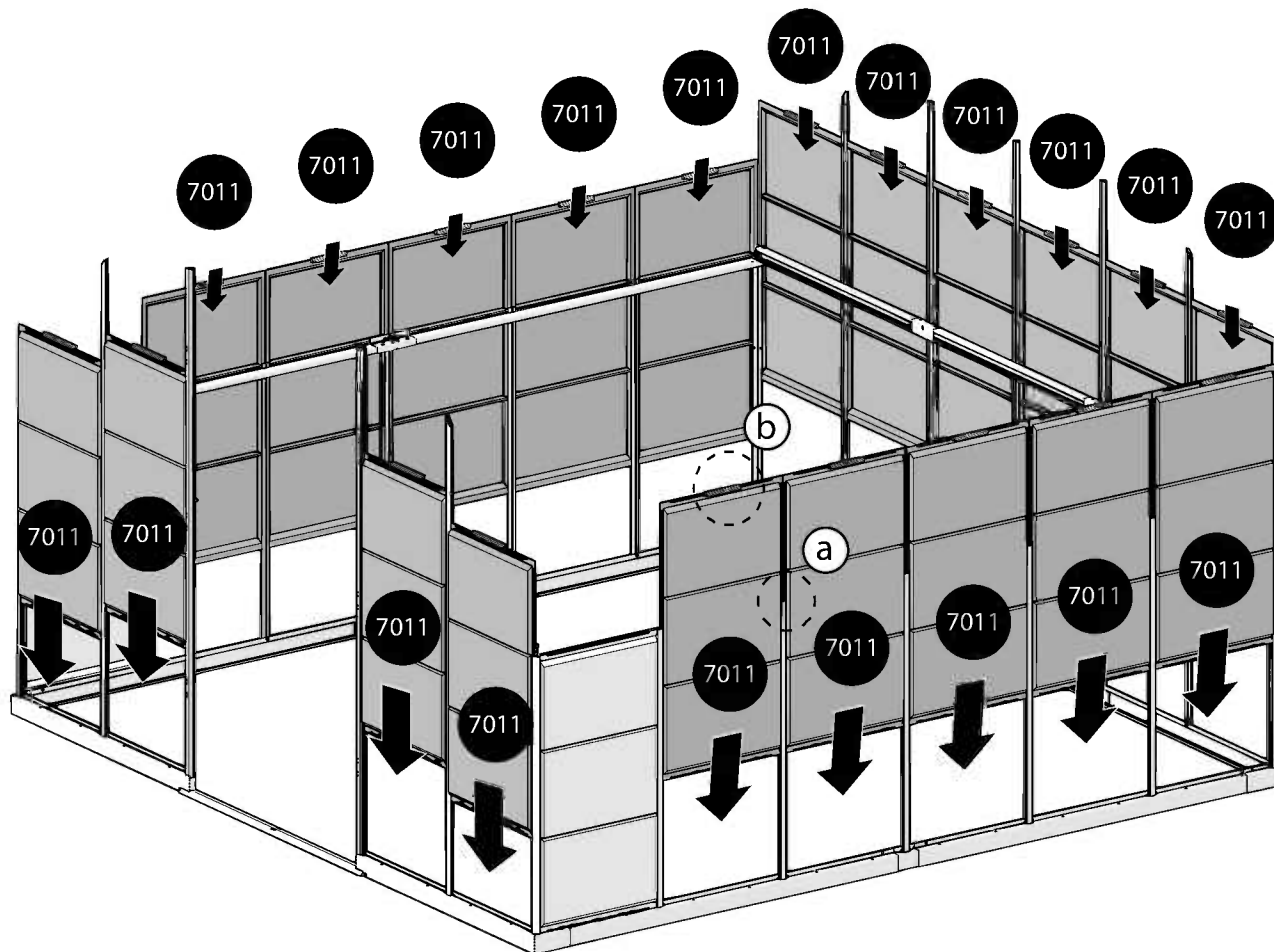
7011

..... 20

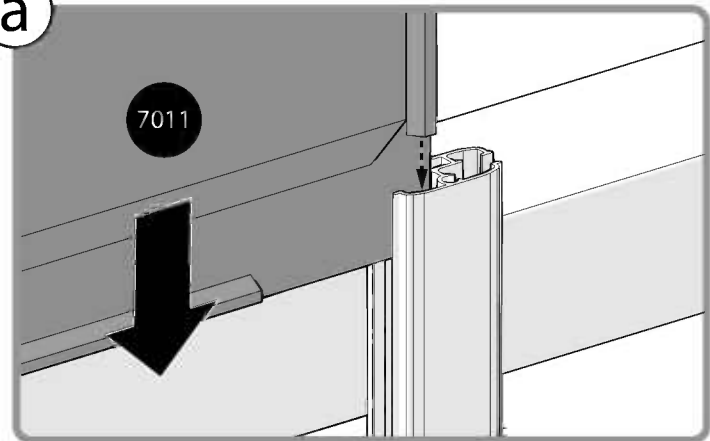
318 PVC



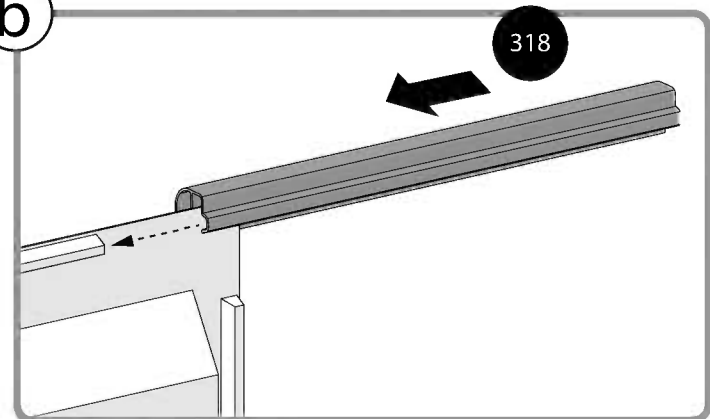
..... 20

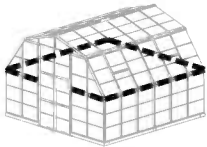


a

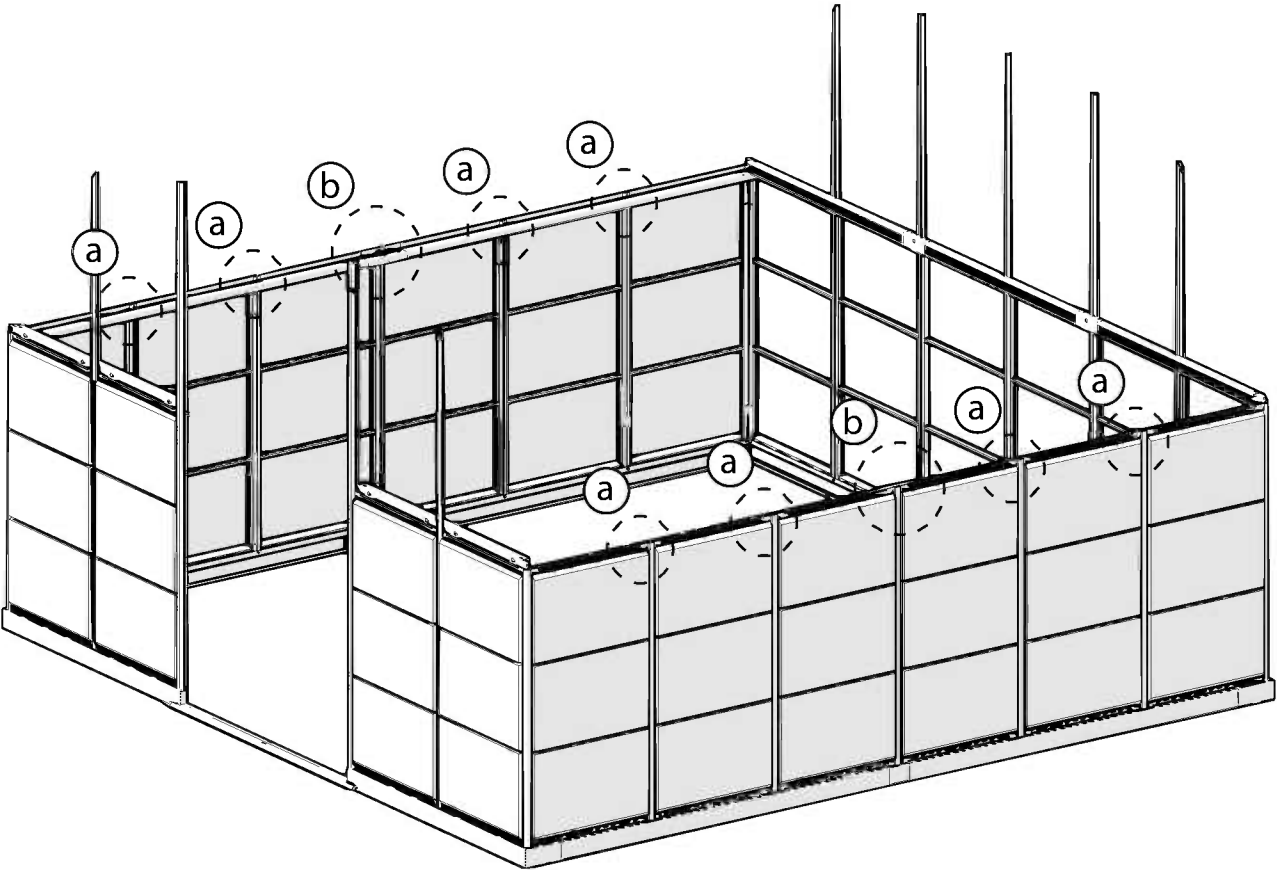
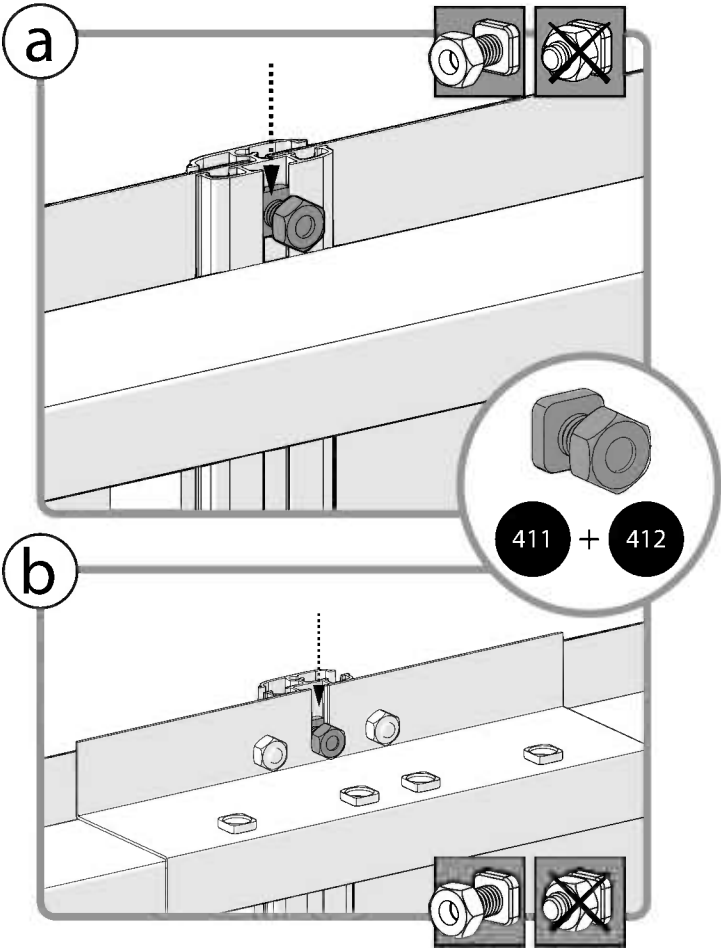


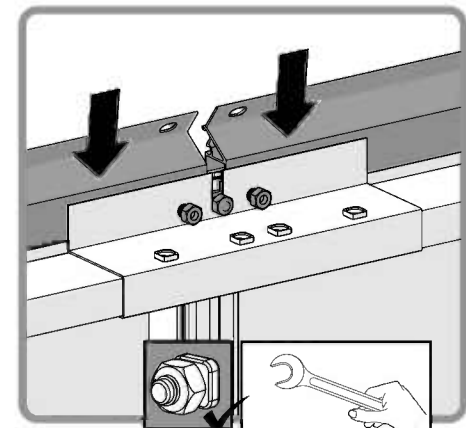
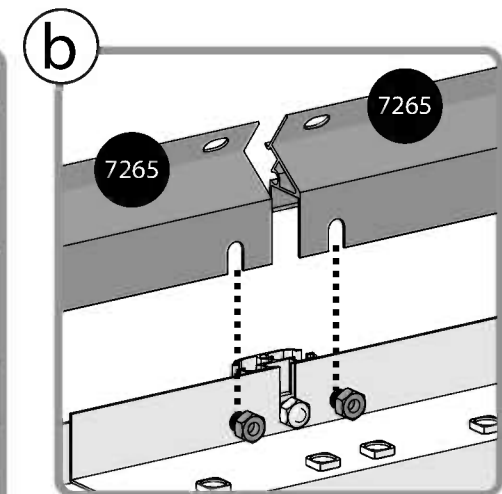
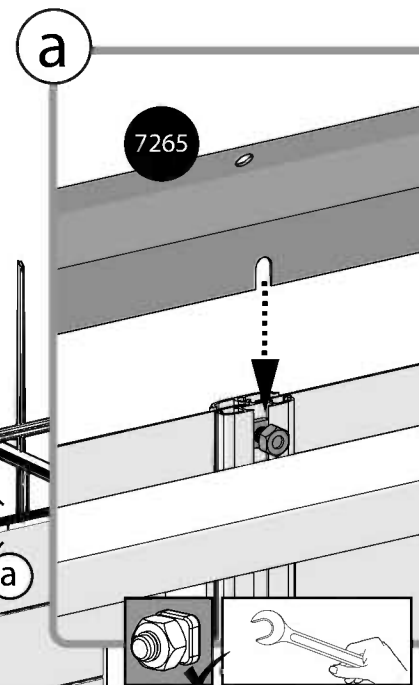
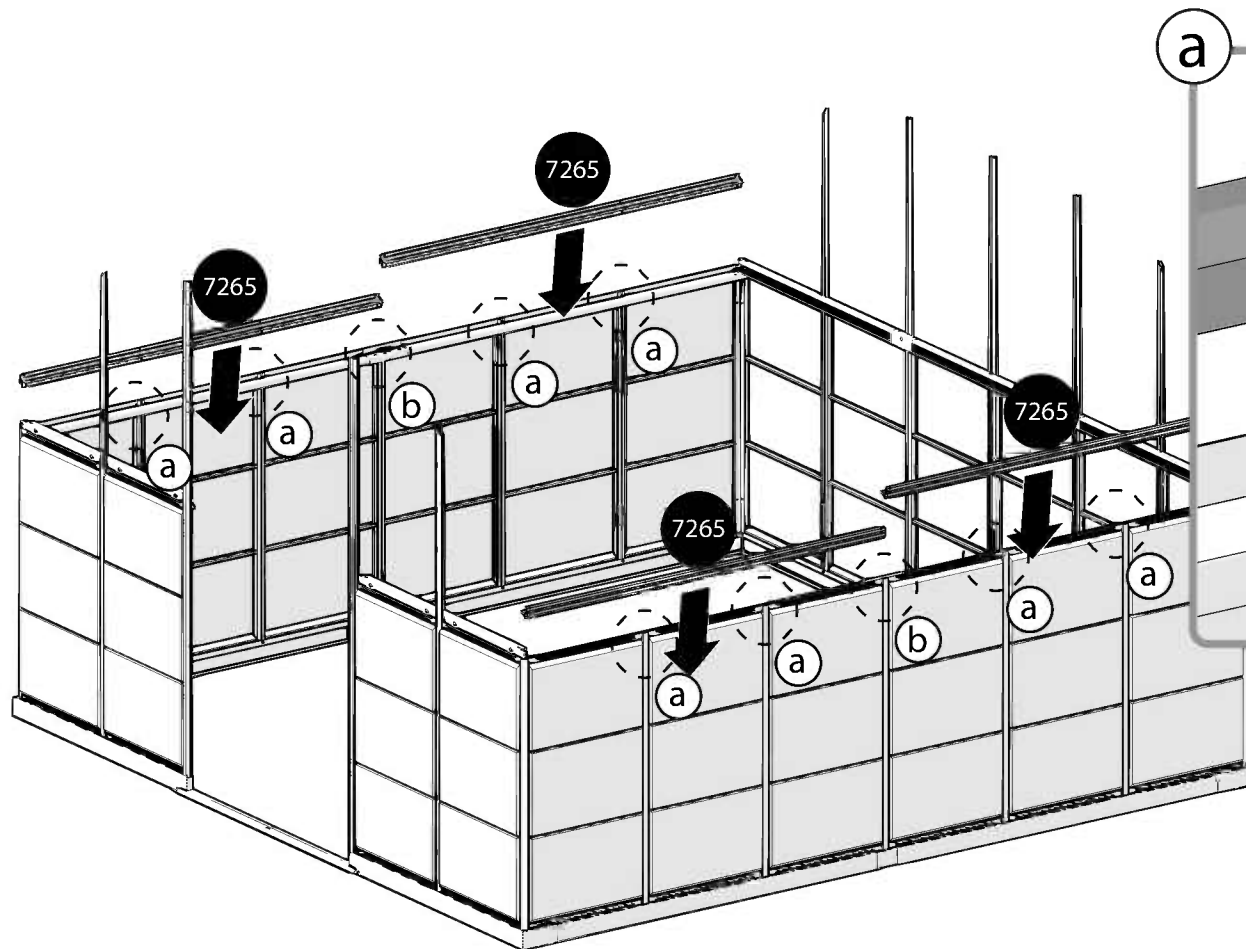
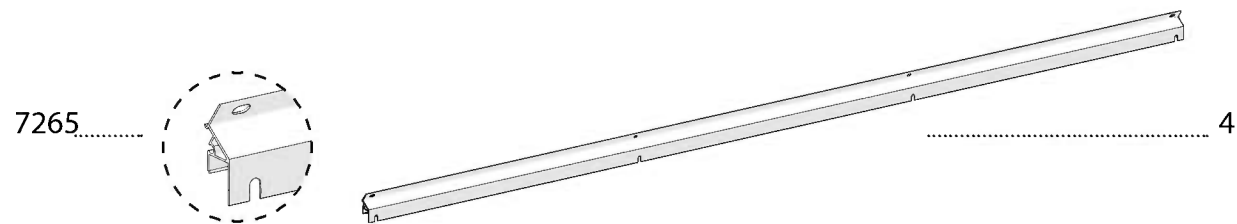
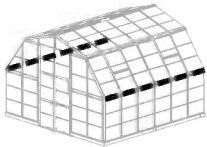
b

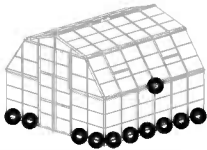




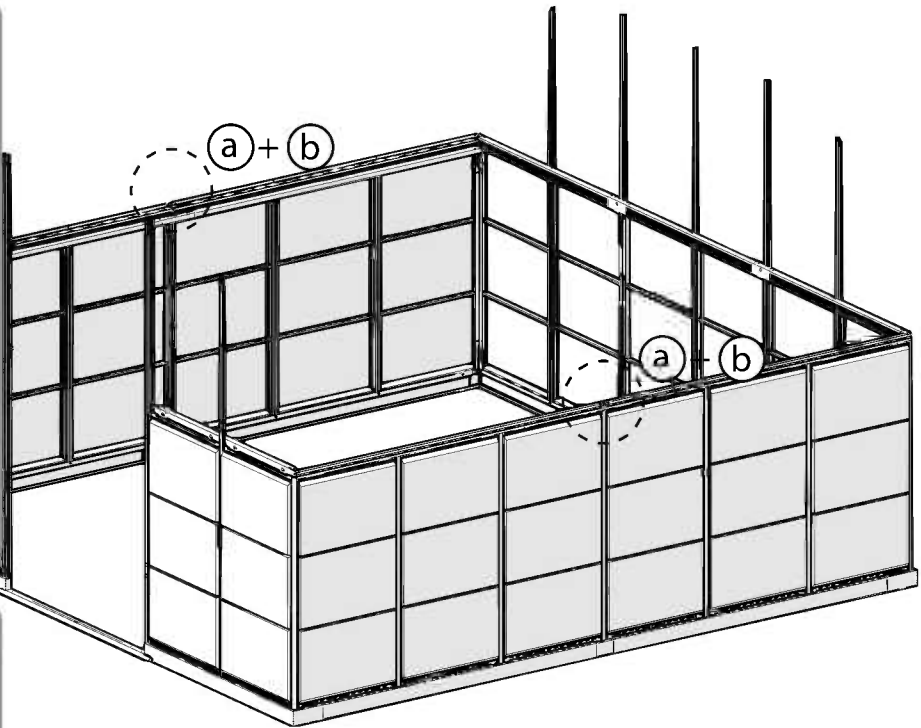
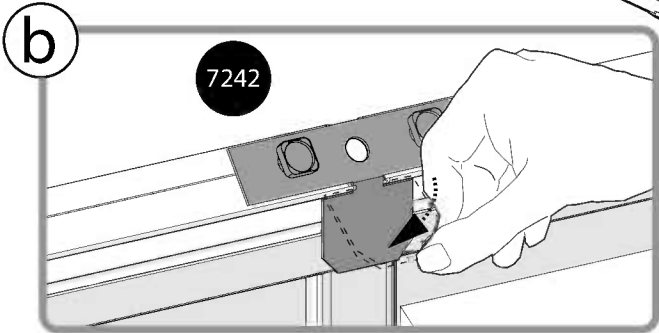
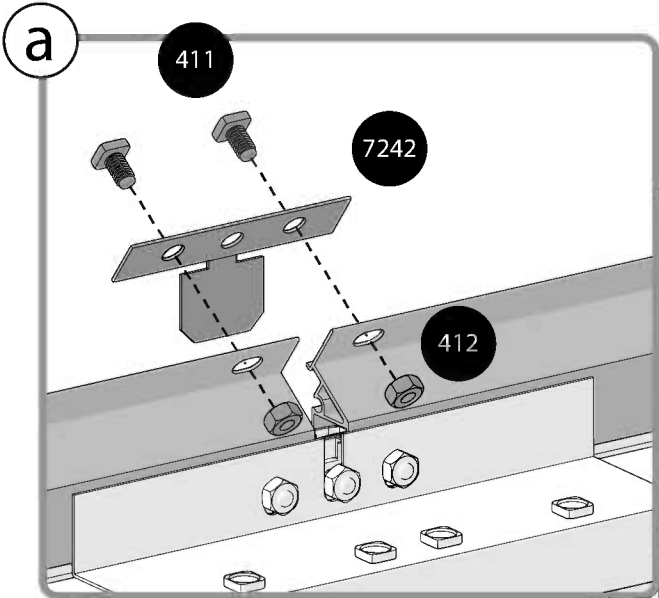
411  10 412  10

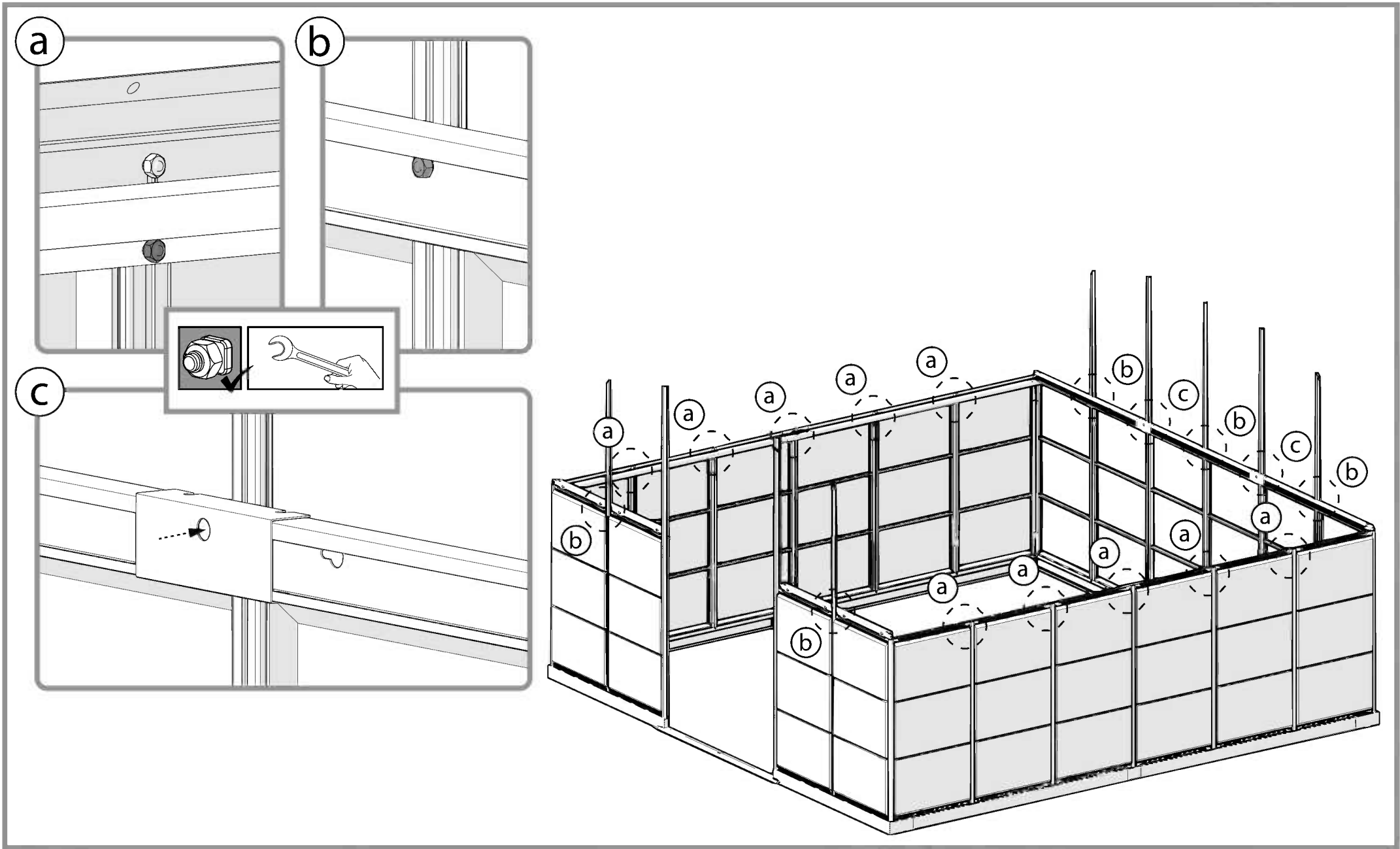
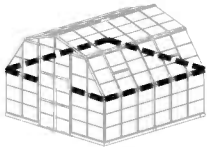


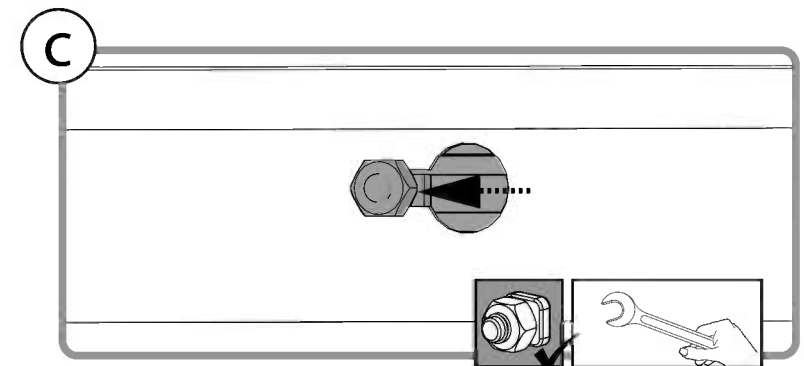
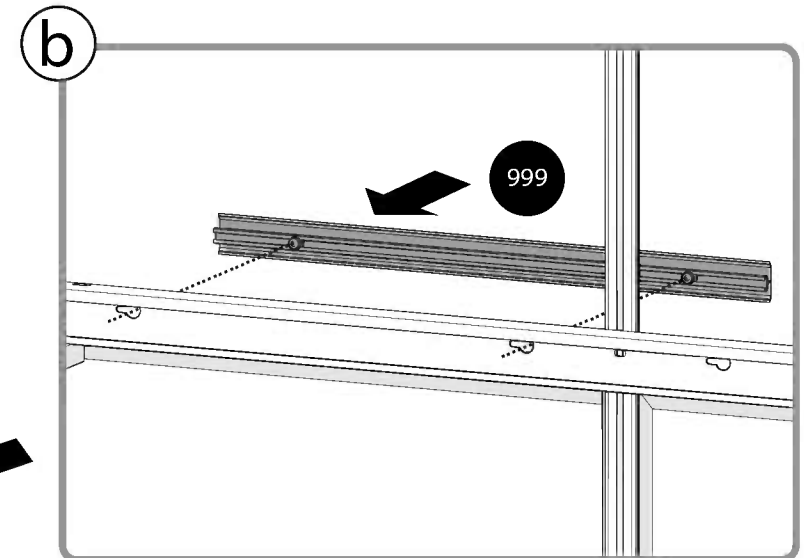
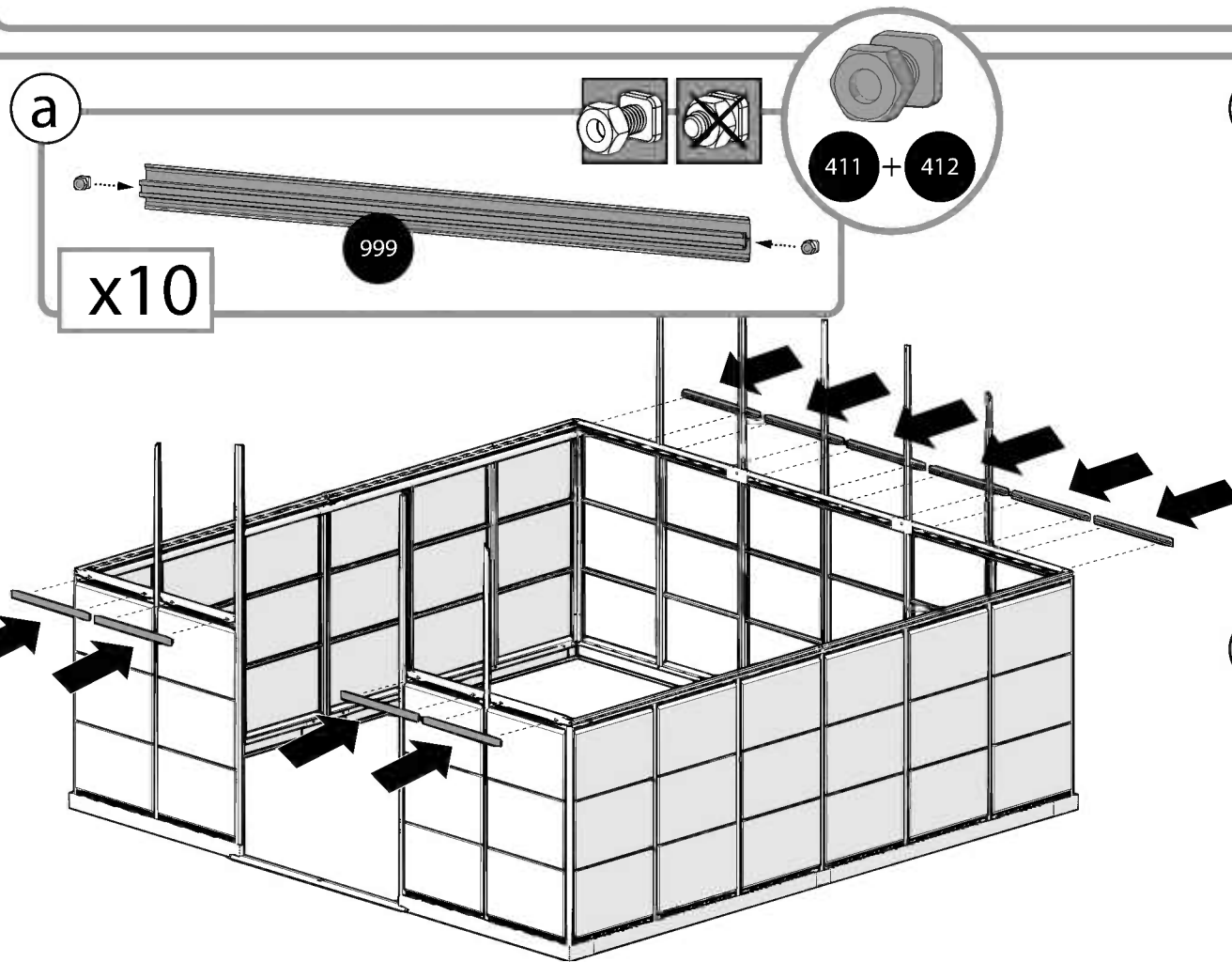
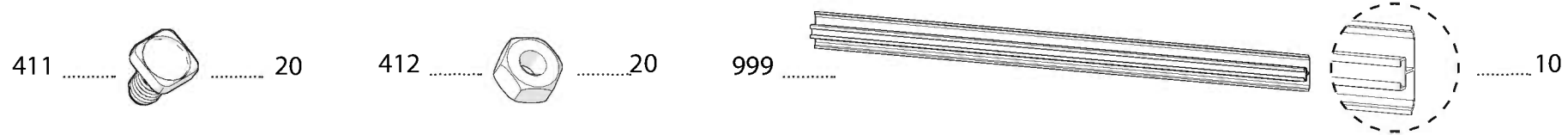
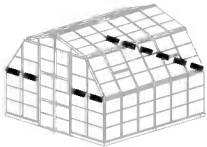


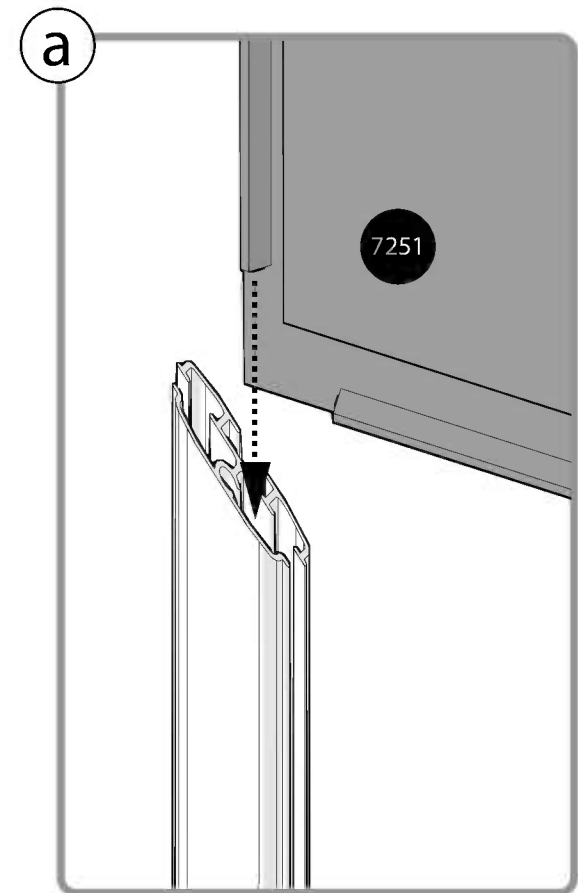
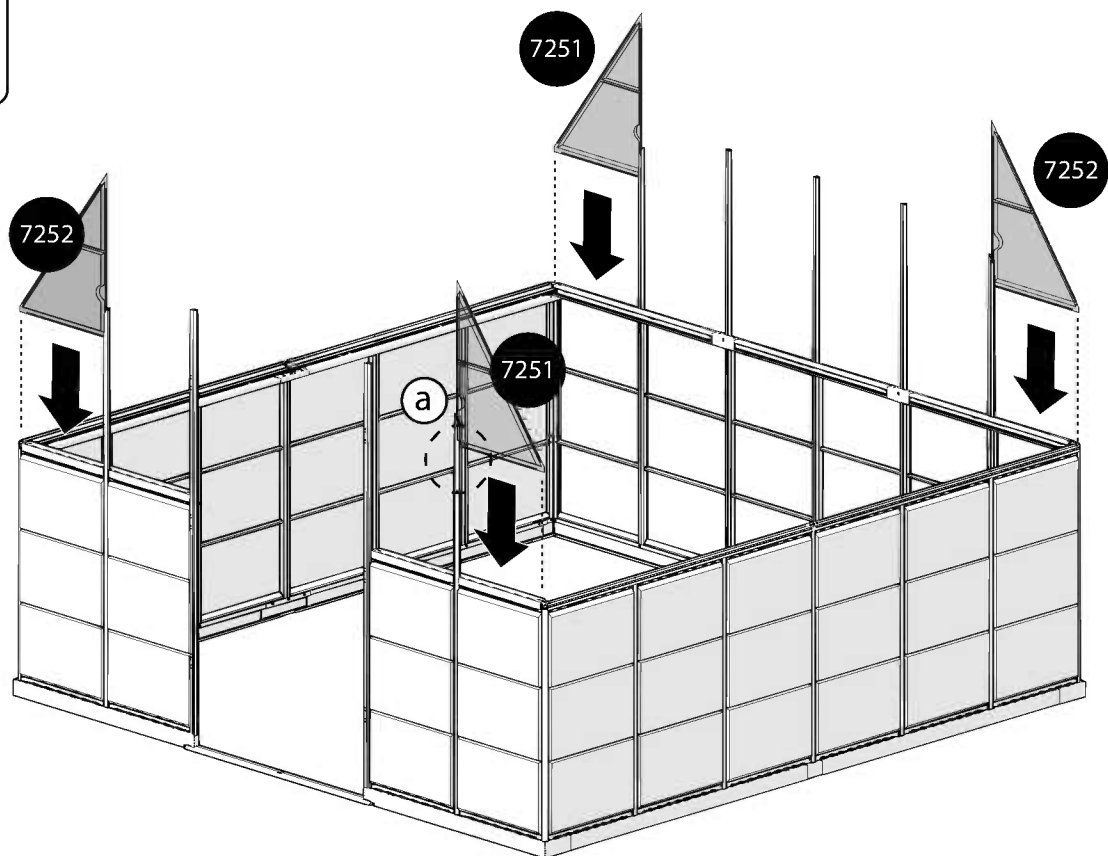
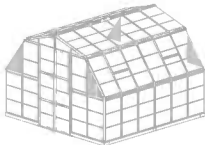


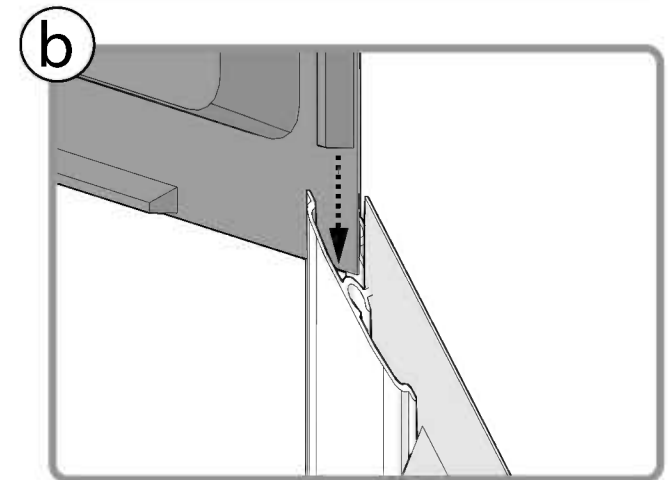
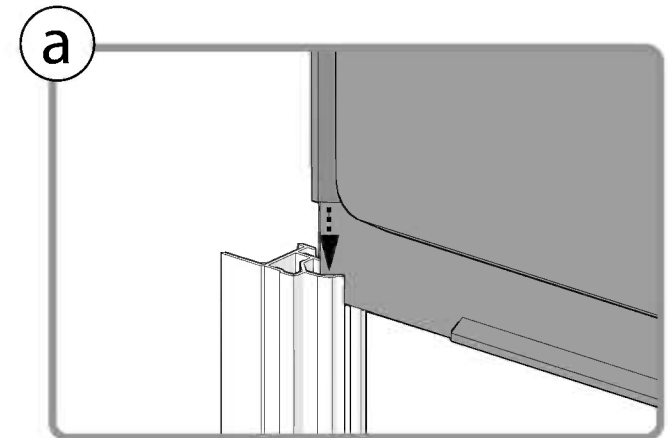
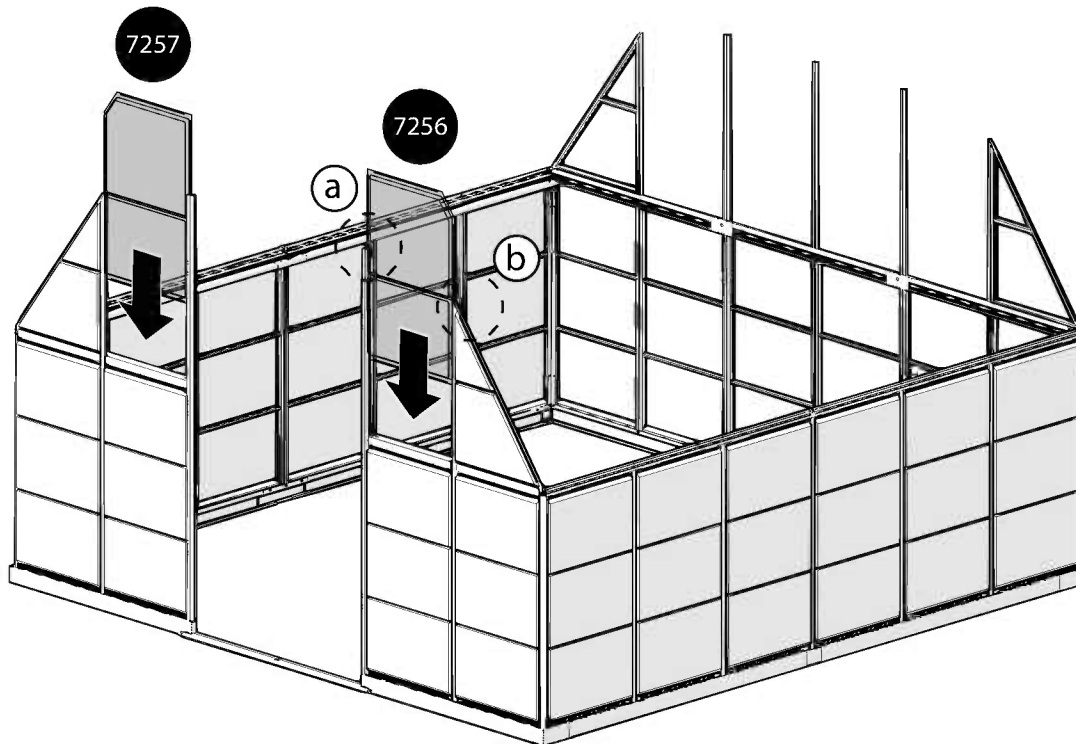
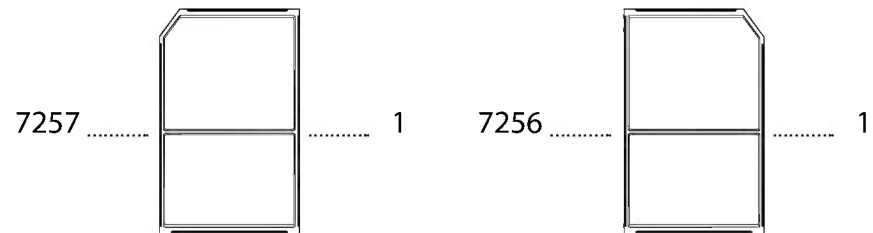
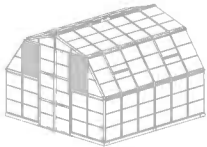
411 4 412 4 7242 2

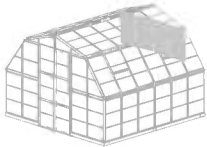








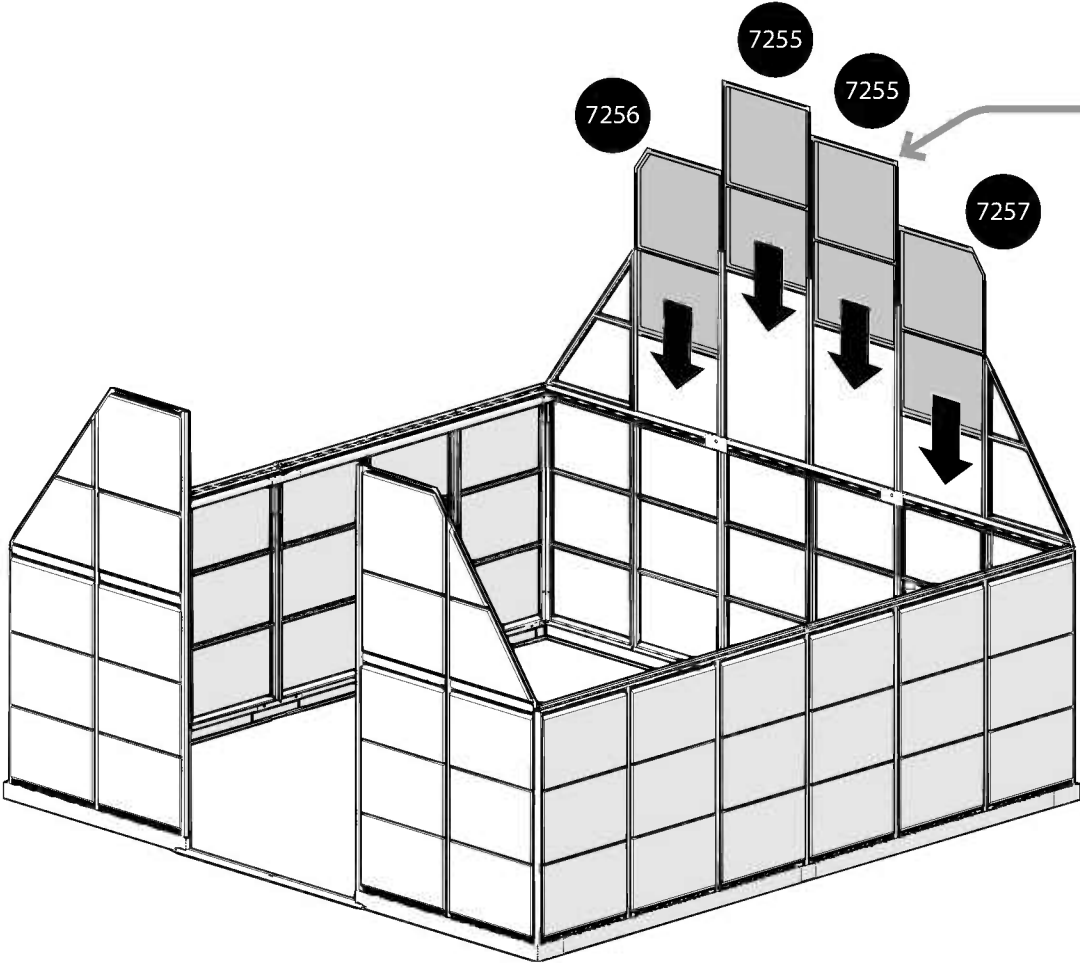




7257 1

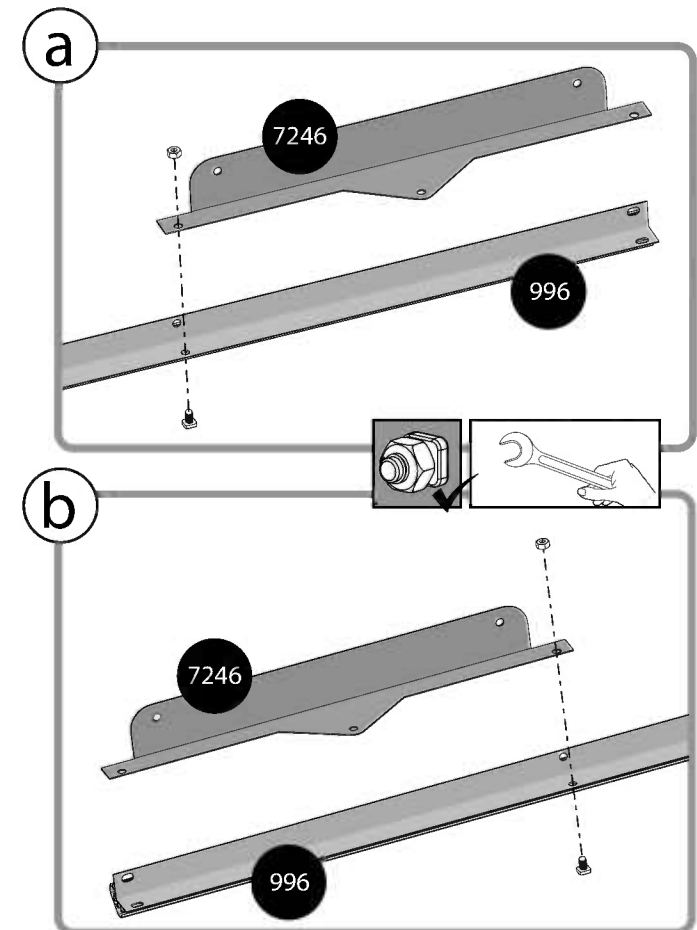
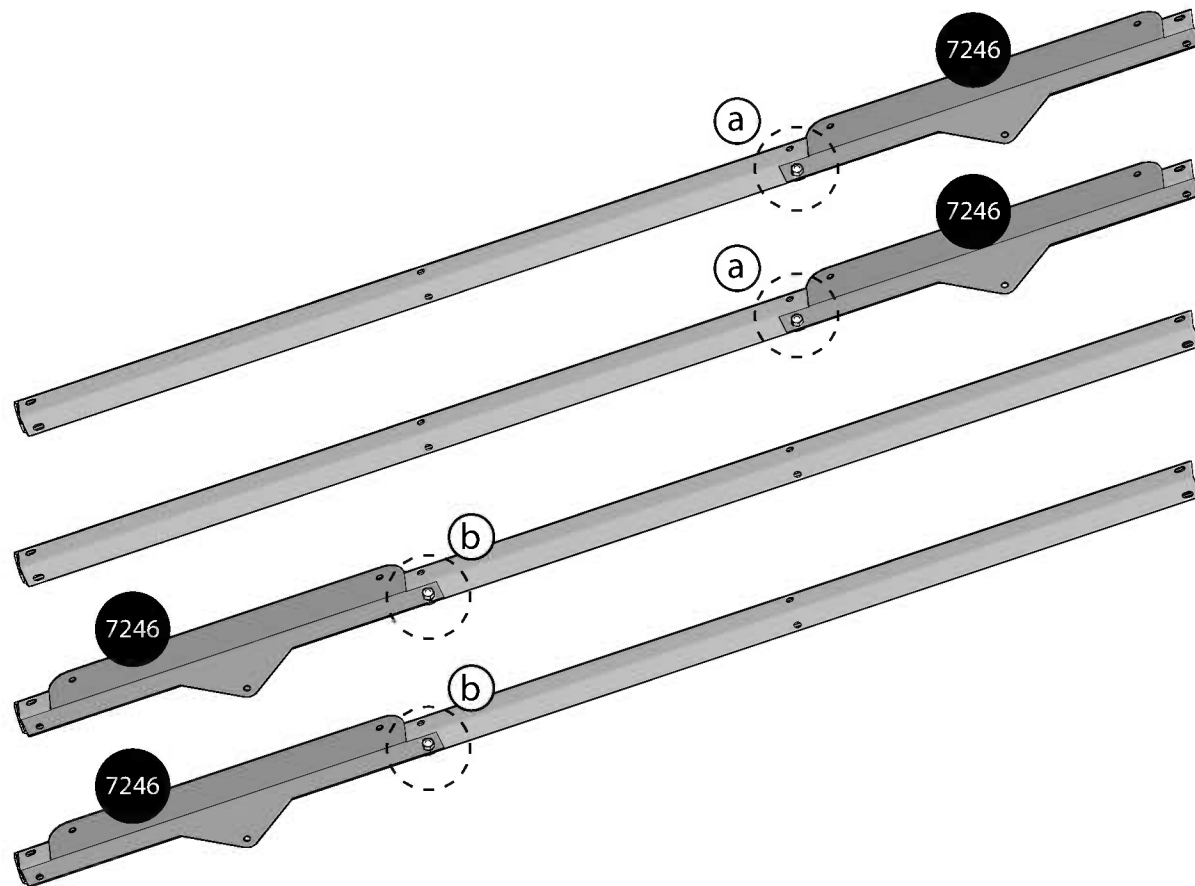
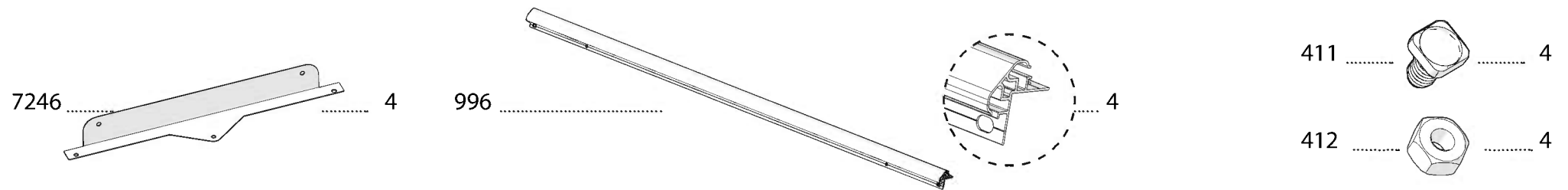
7256 1

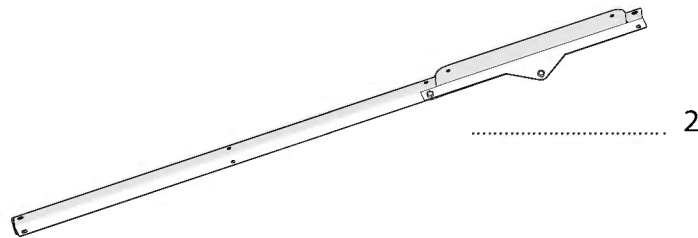
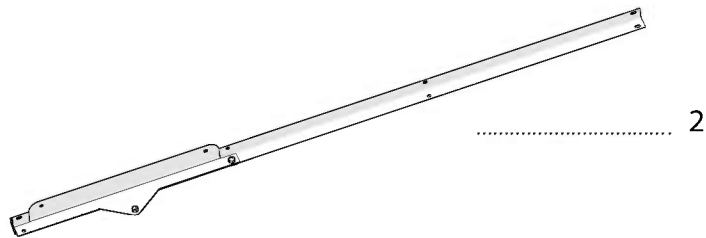
7255 2



7255

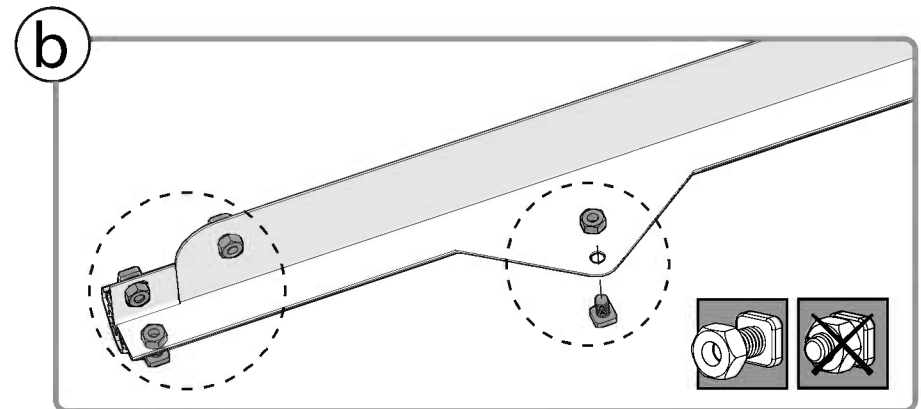
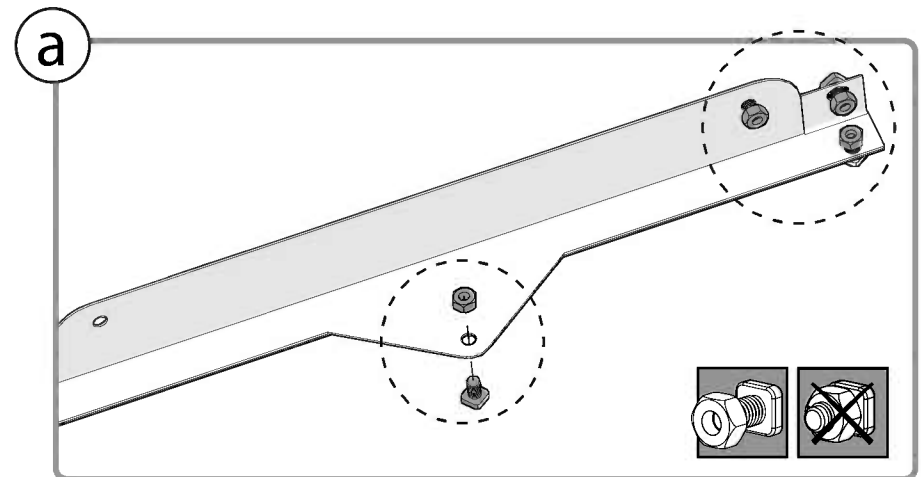
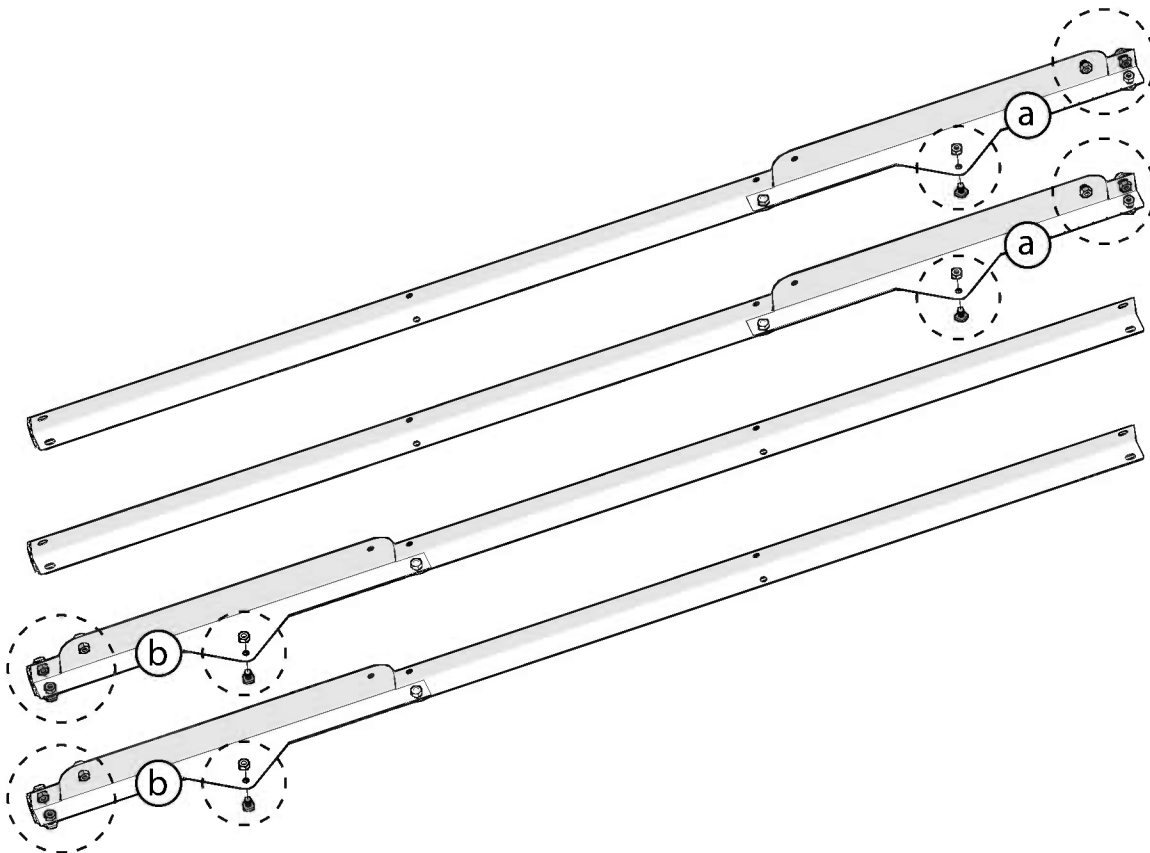
↑↑
UP

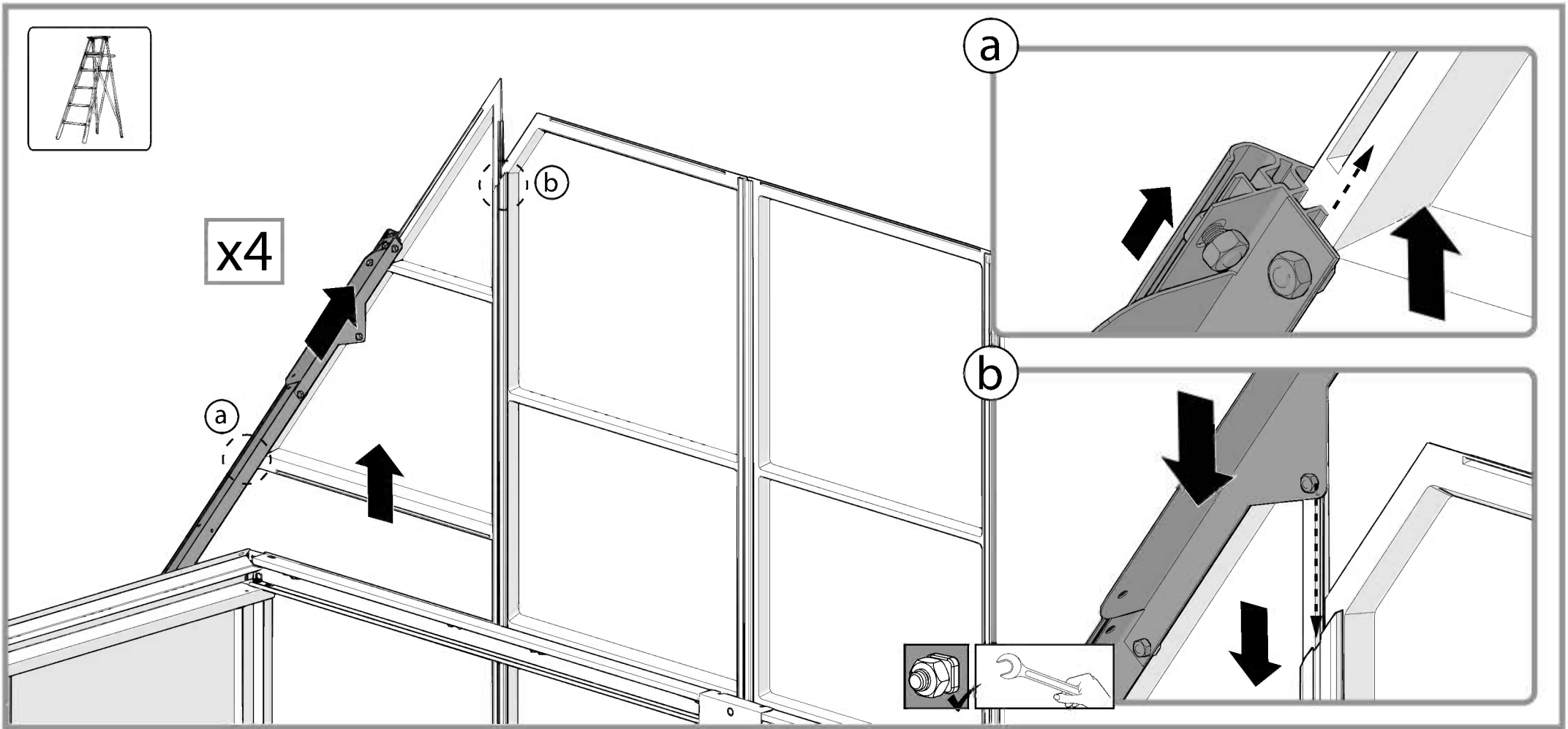
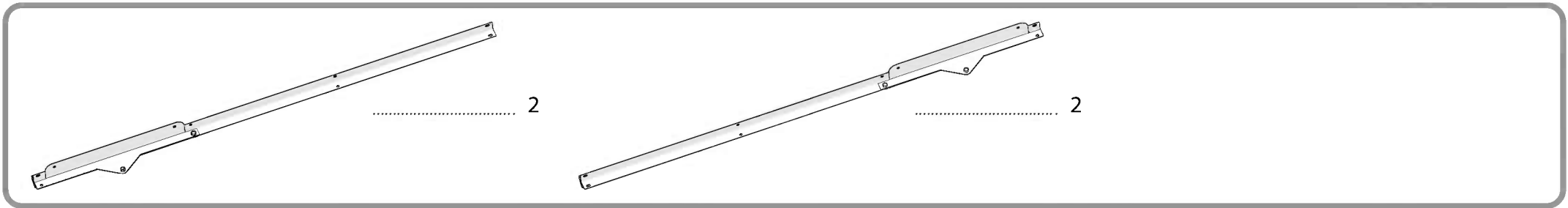


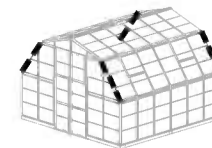


411  16

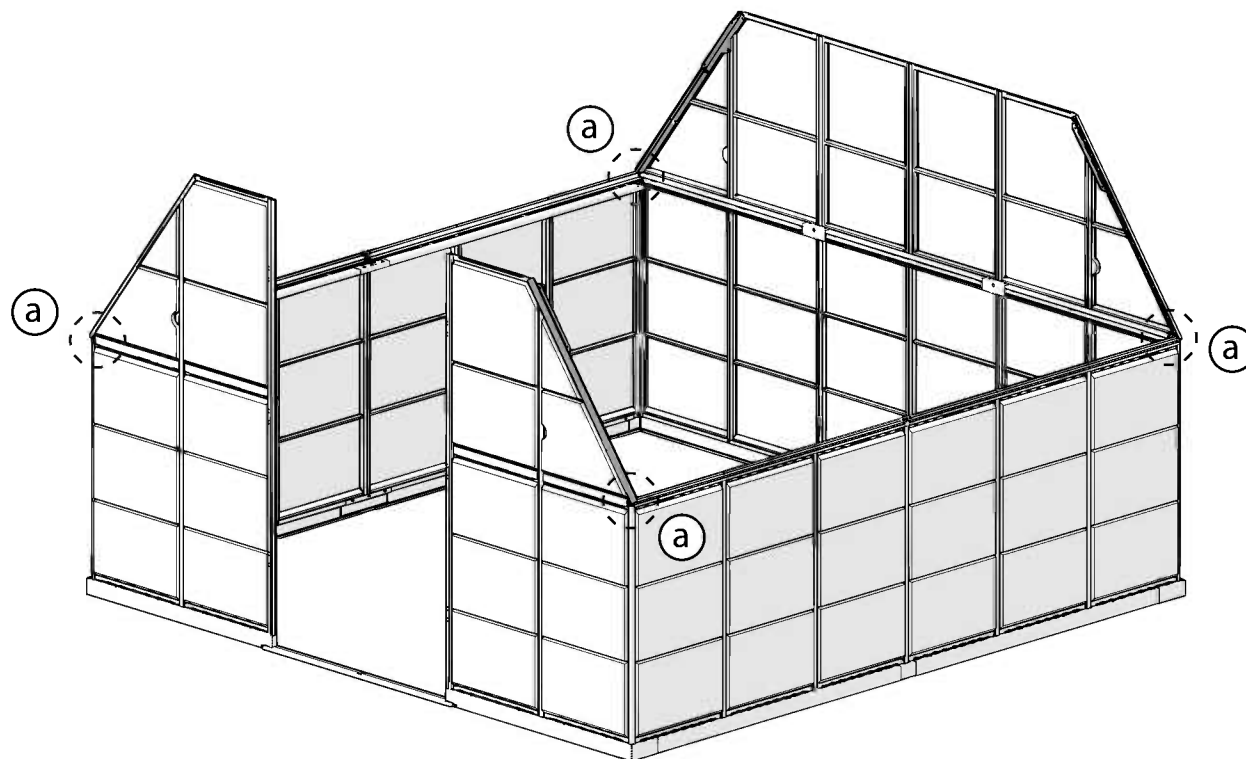
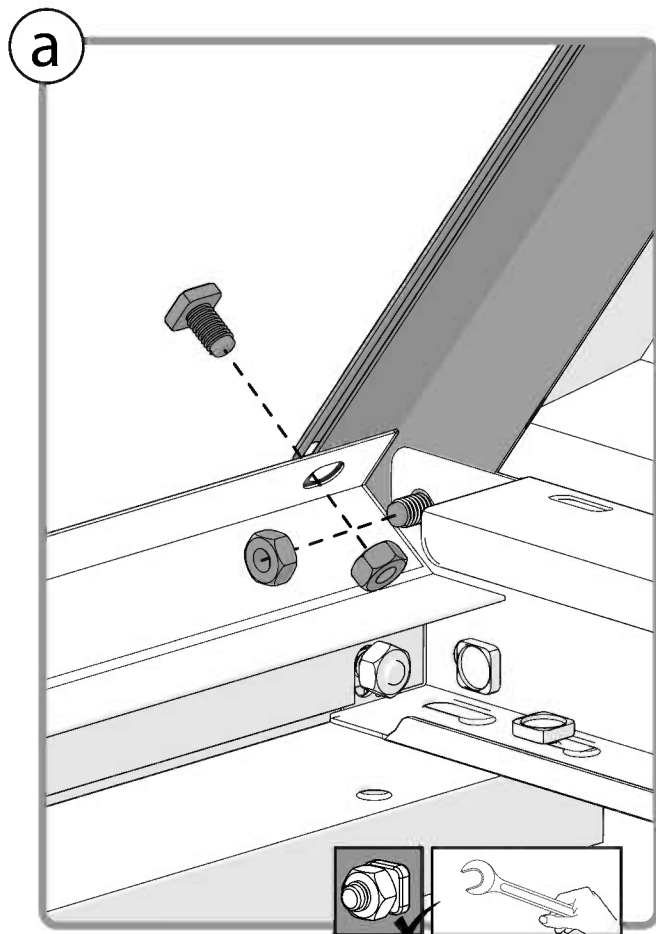
412  16

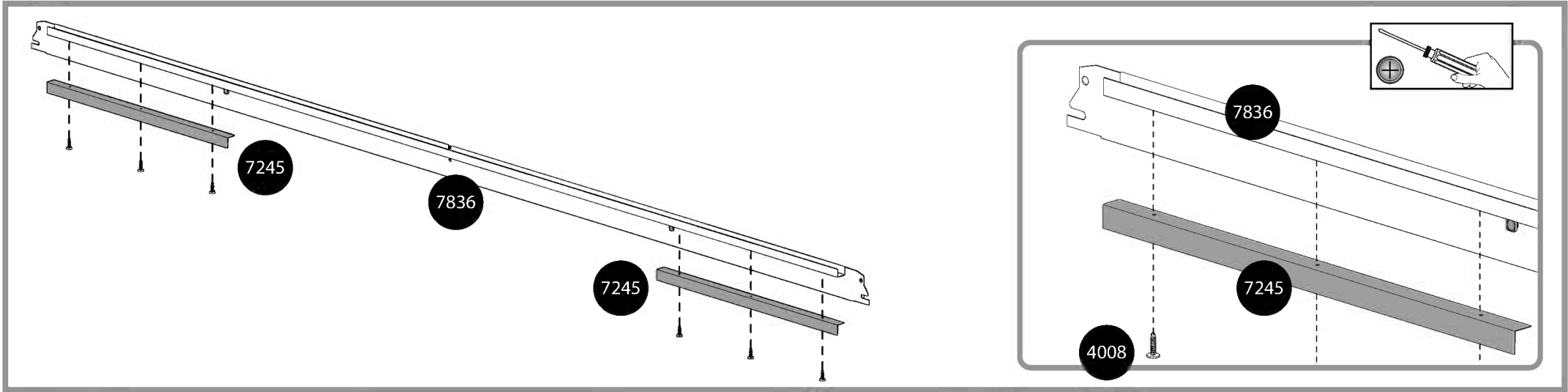
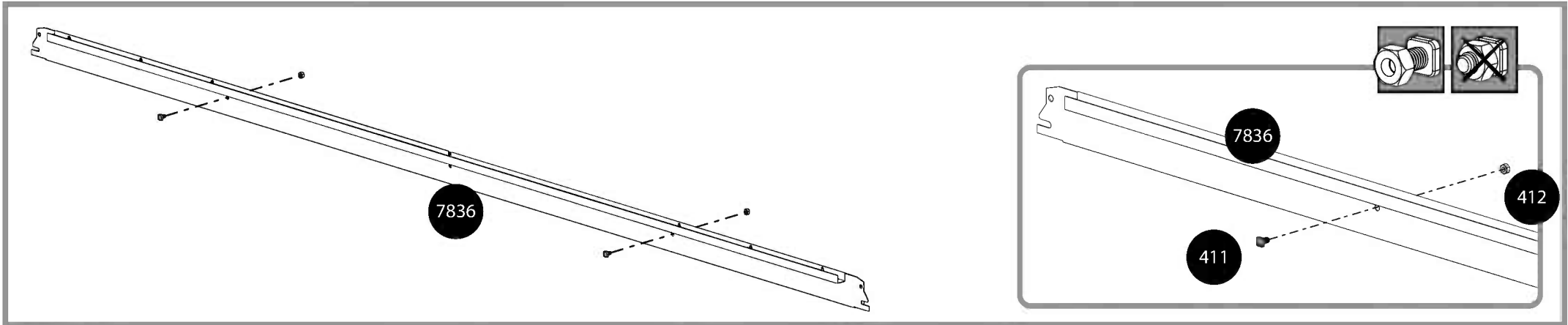
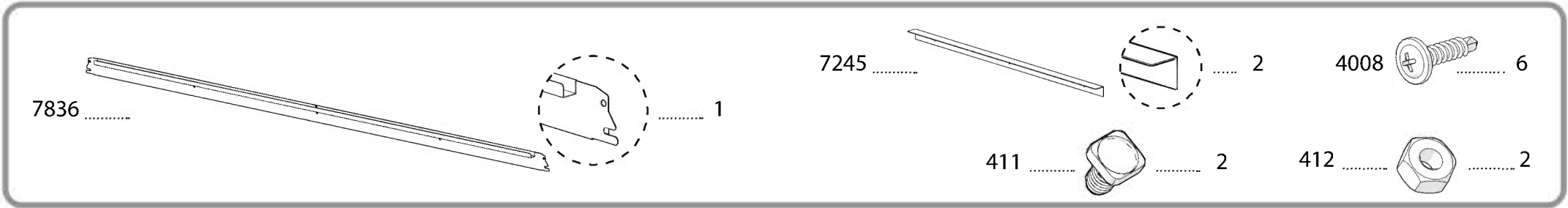


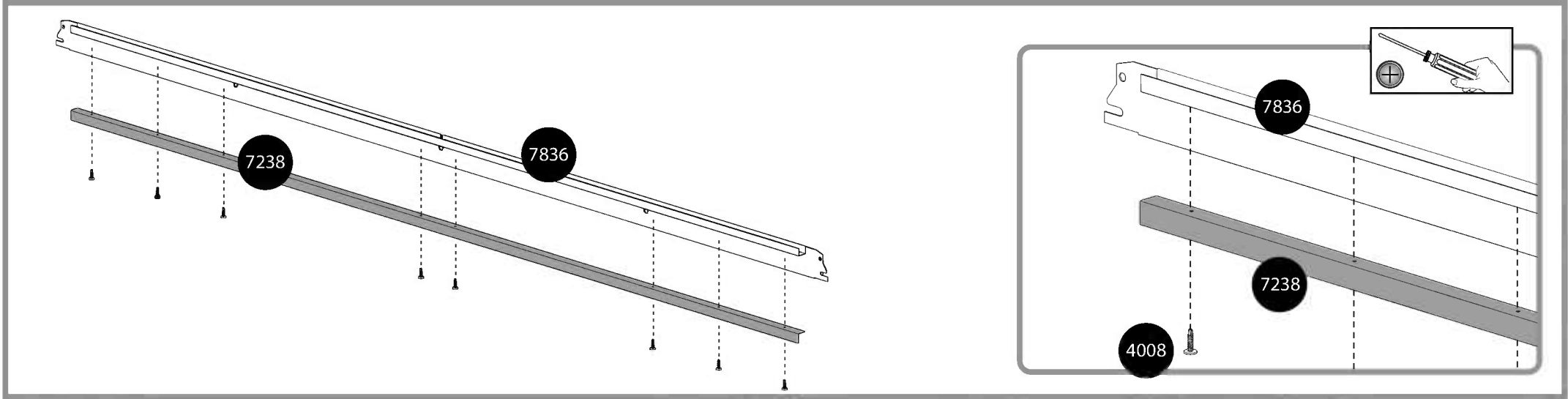
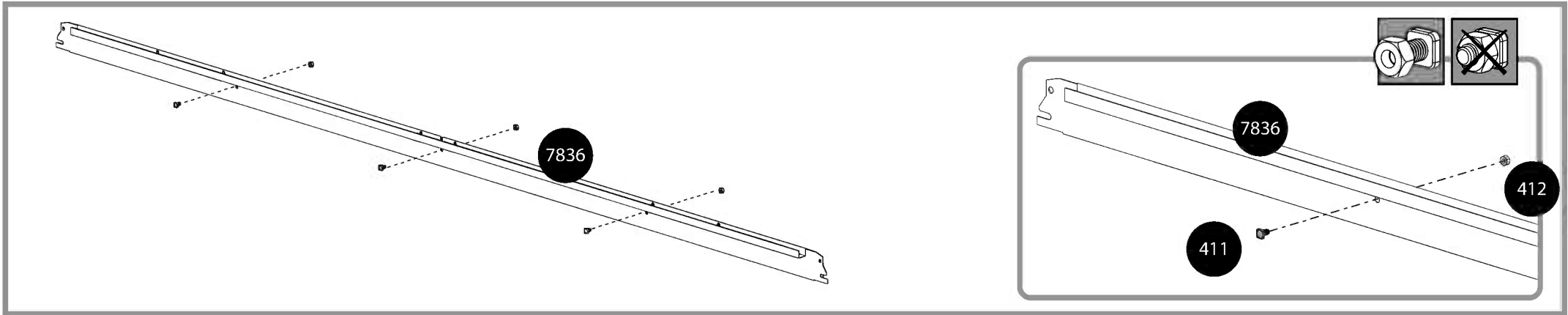
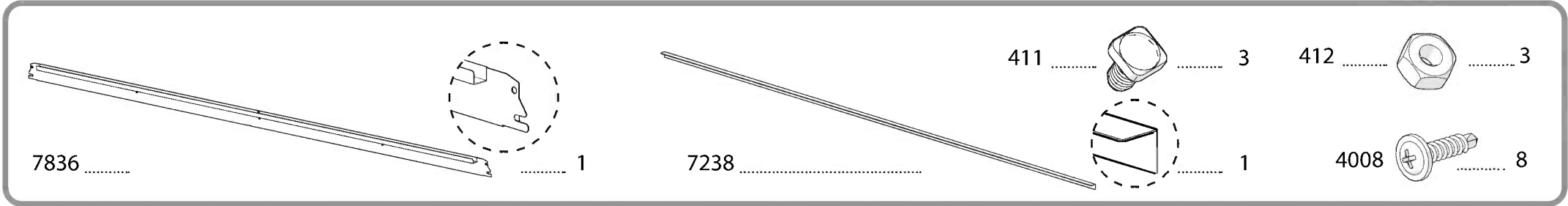


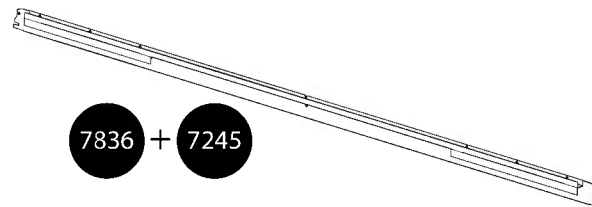
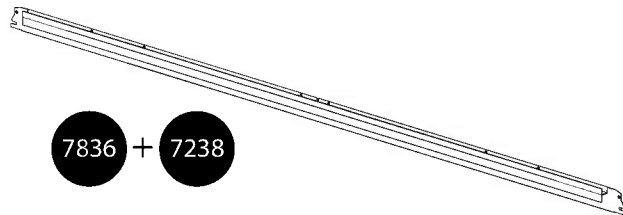


411  8 412  8



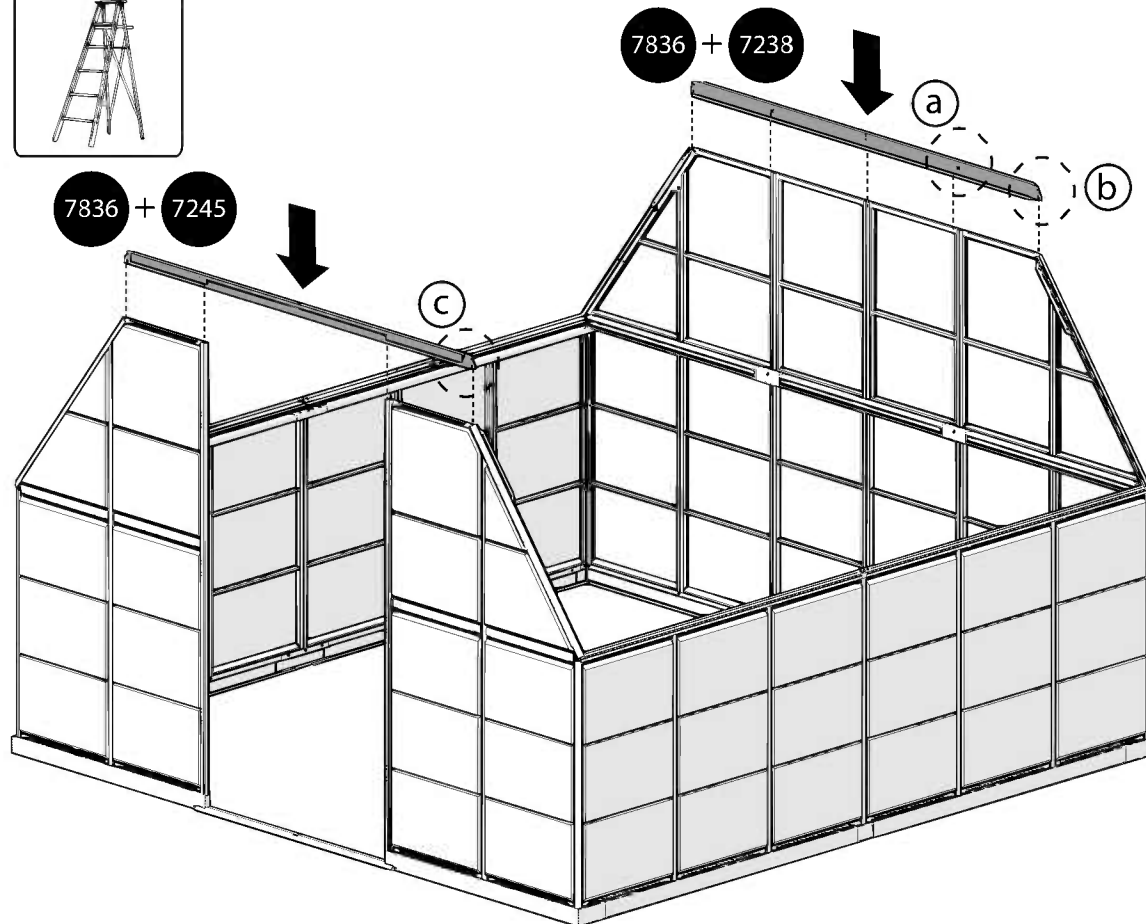




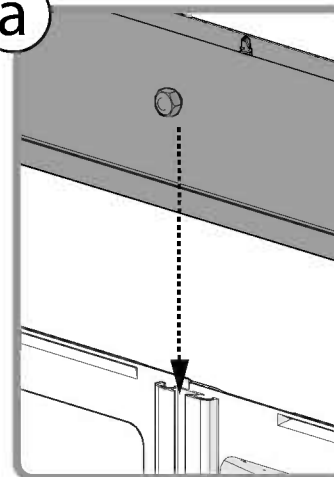


7836 + 7245

7836 + 7238

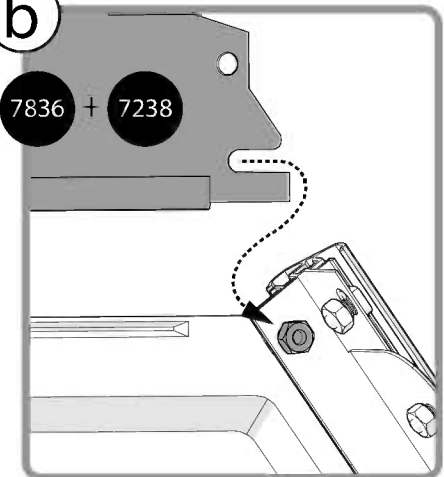


a



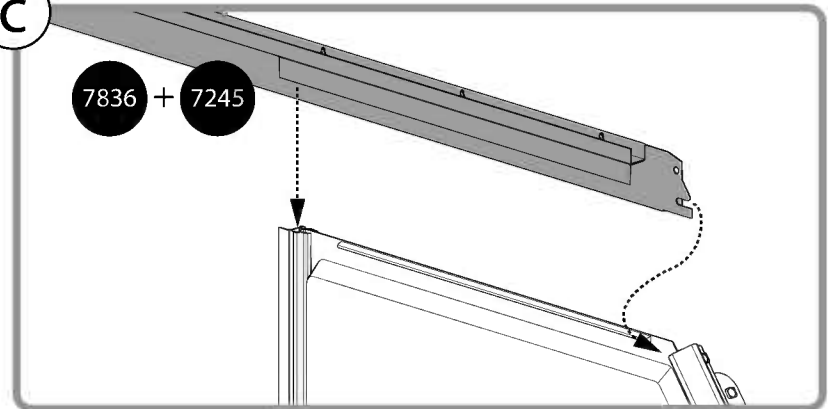
b

7836 + 7238



c

7836 + 7245



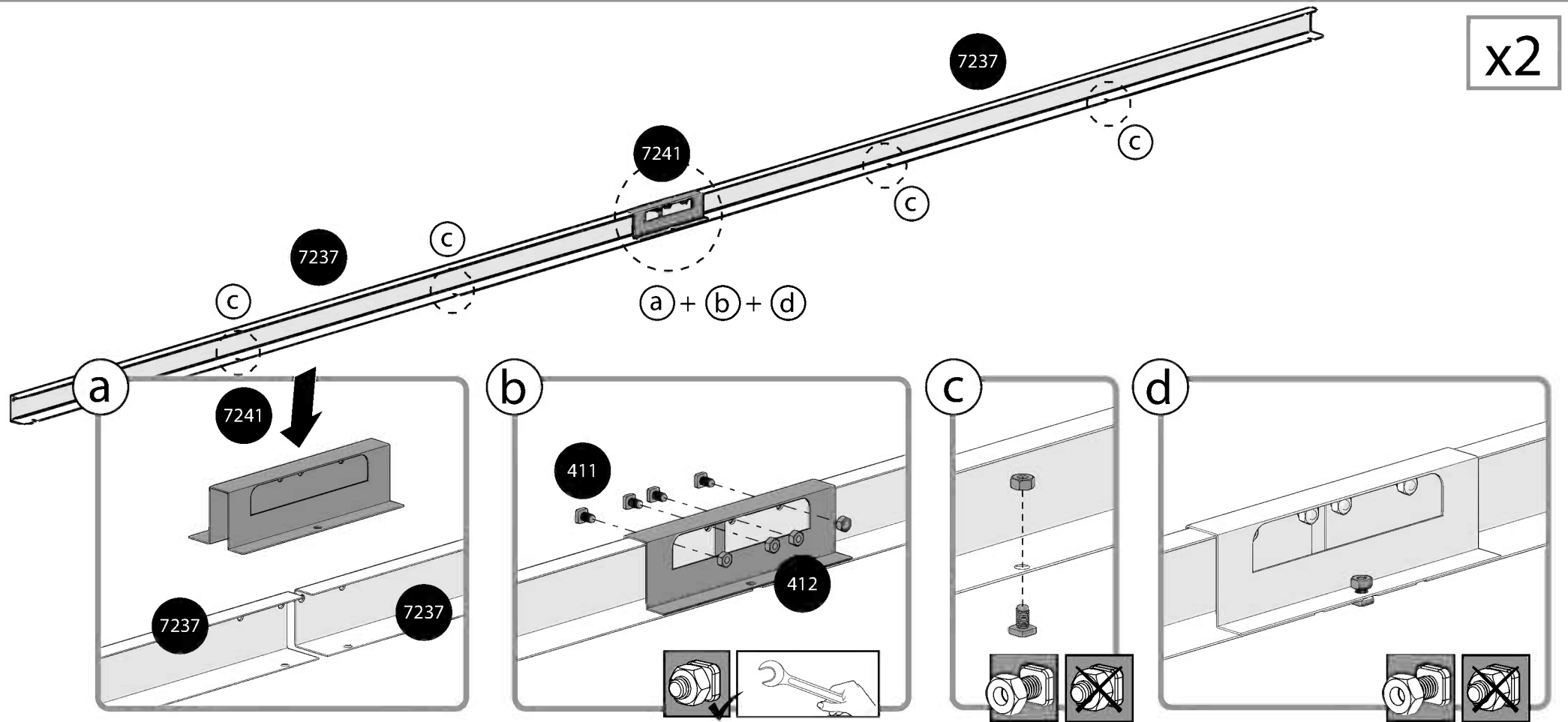
37

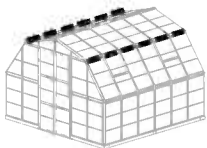


7241..... 

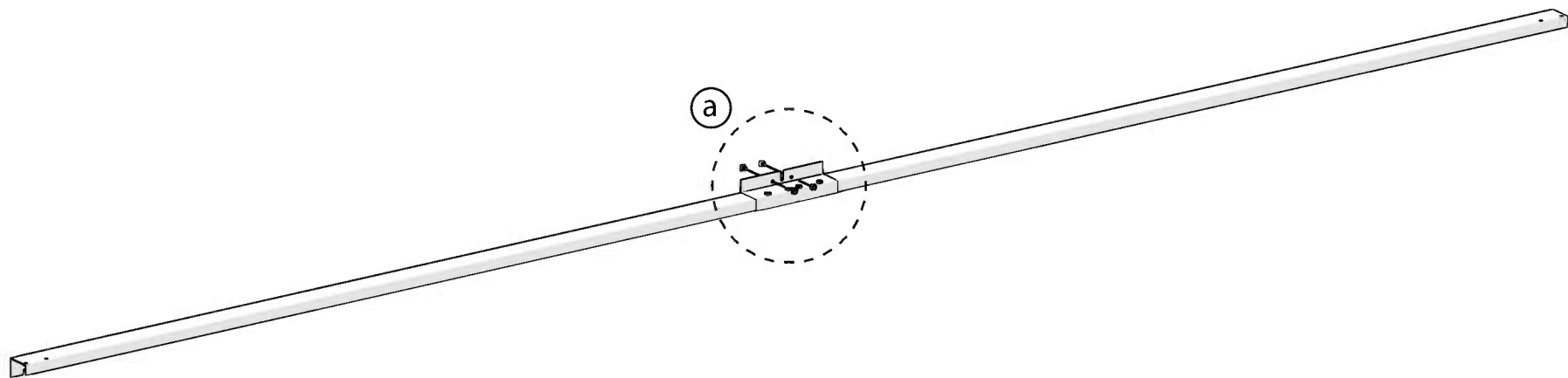
411

412 

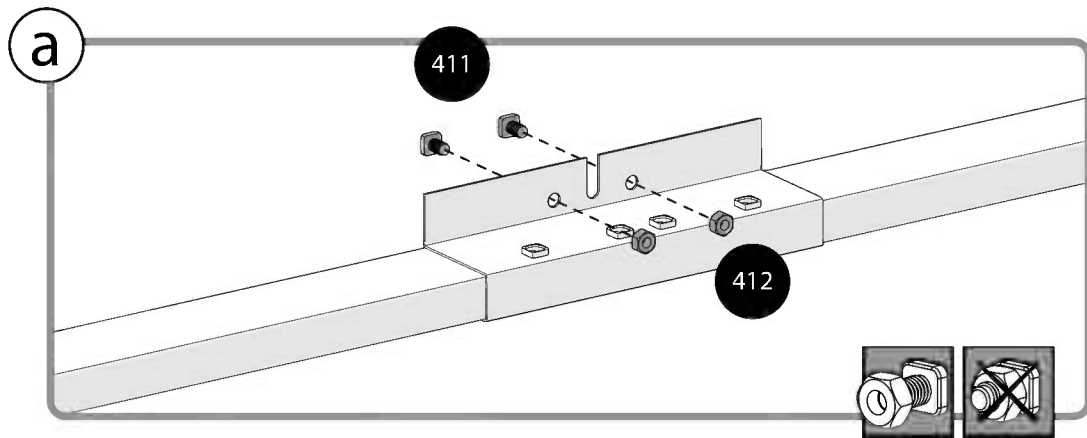


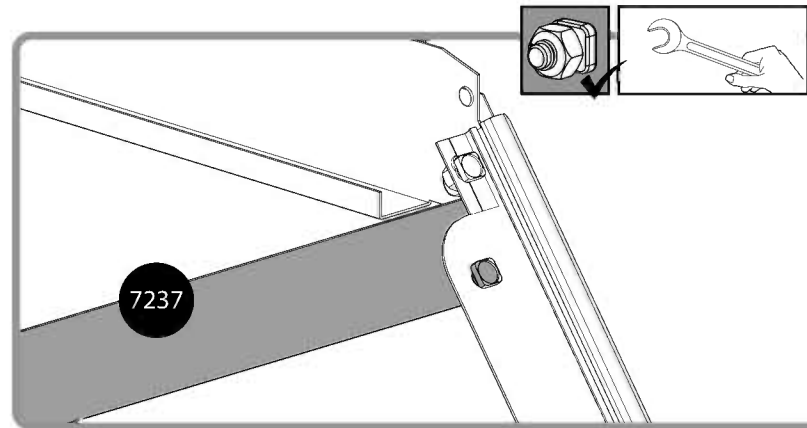
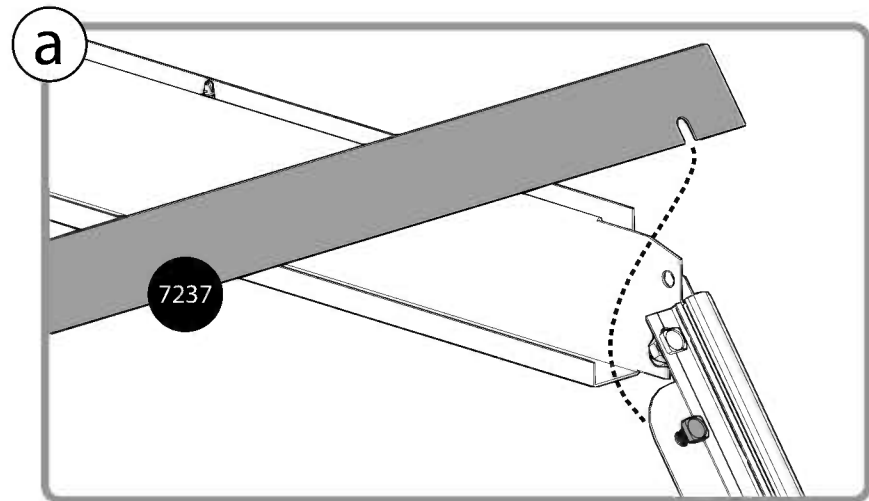
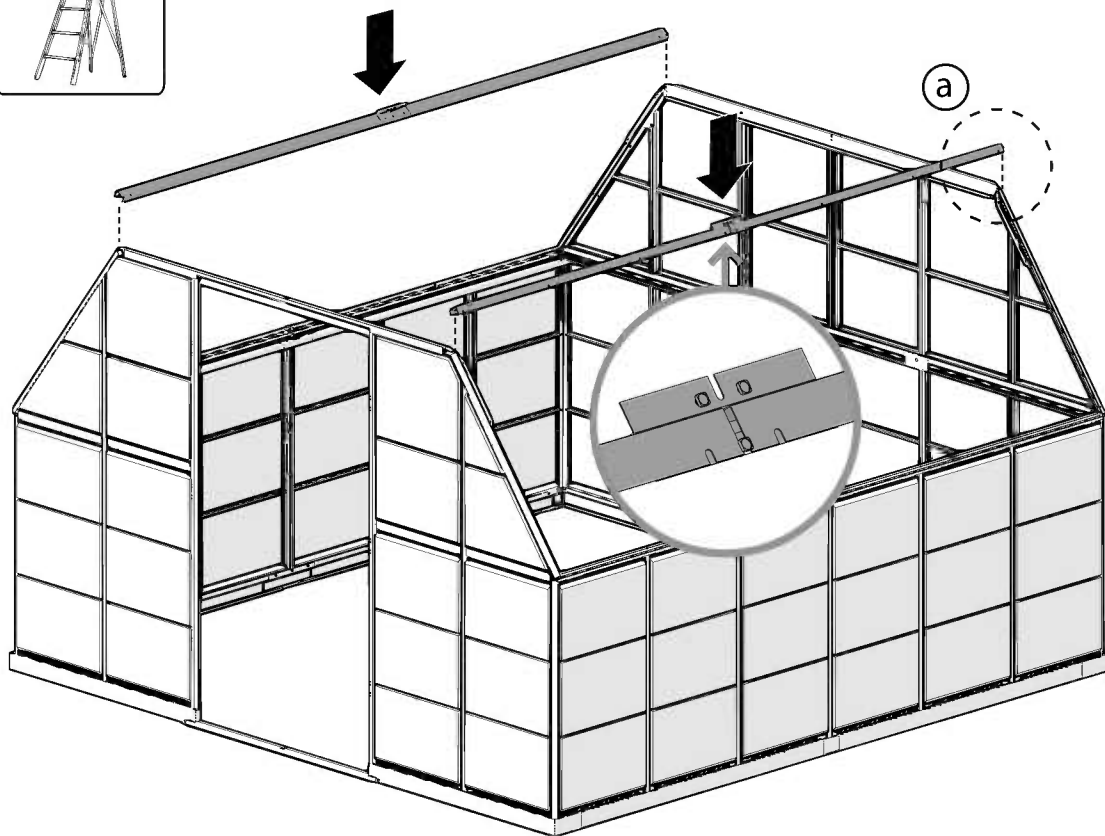
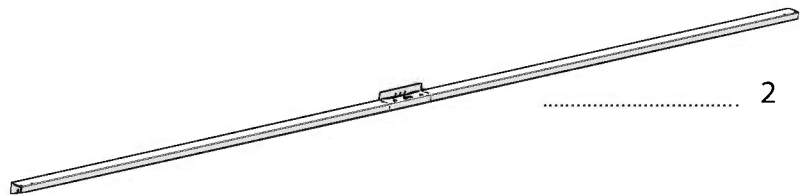
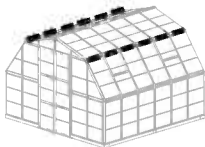


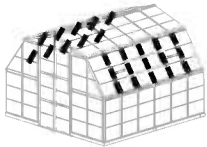
411 4 412 4



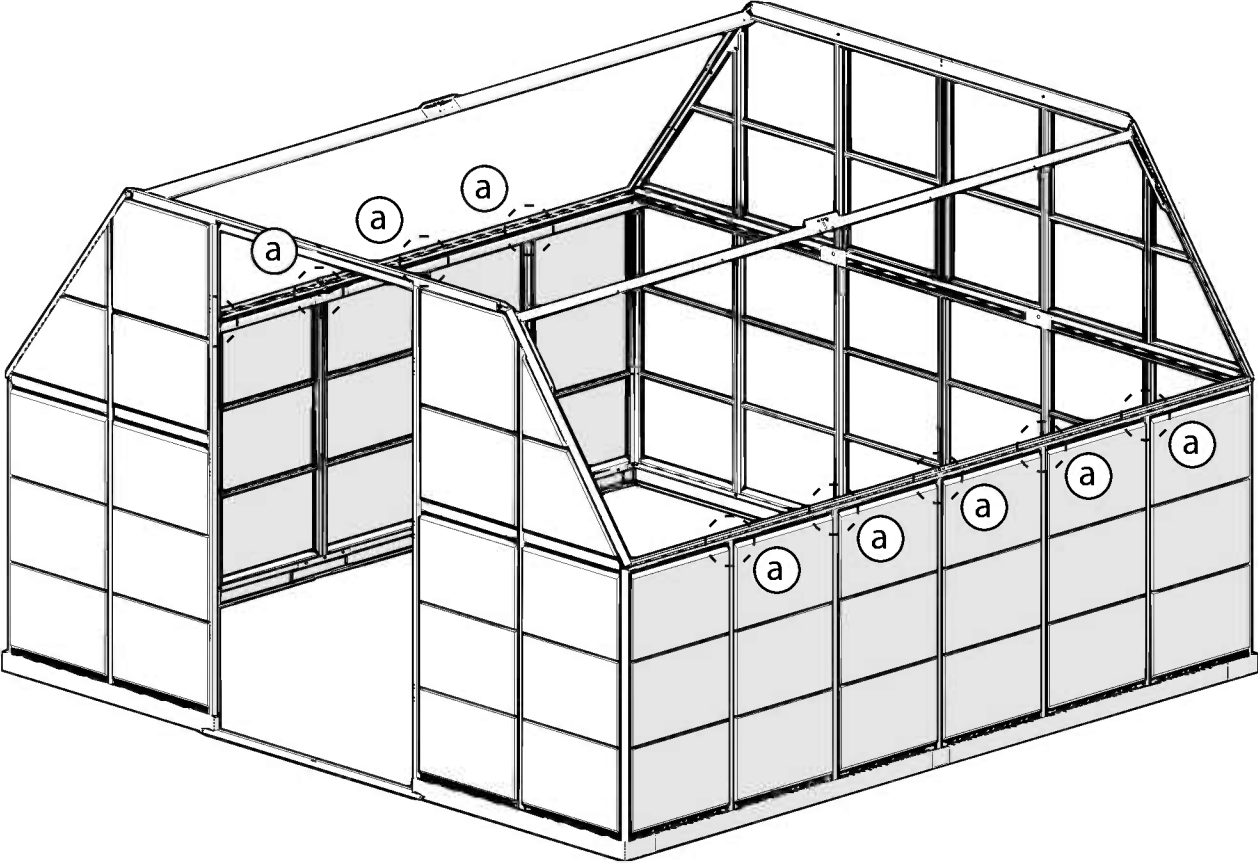
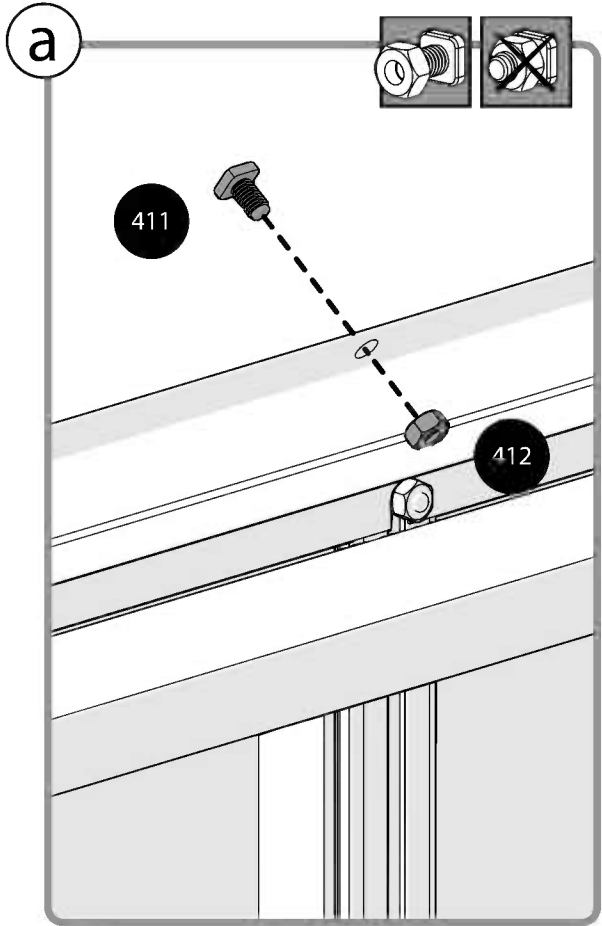
x2





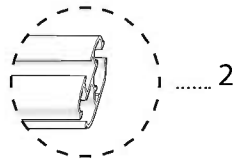


411 10 412 10





993



..... 2

7284



..... 2

411

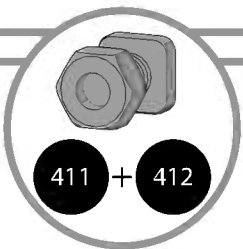


..... 4

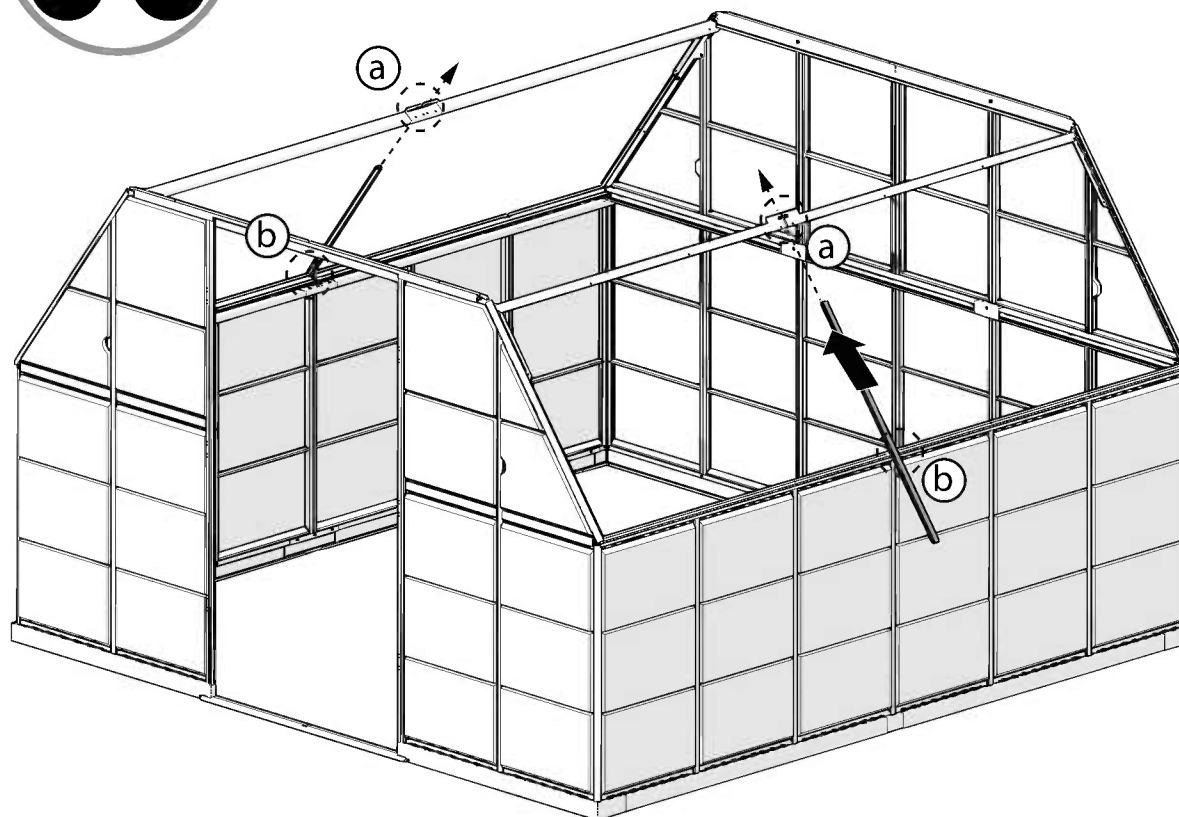
412



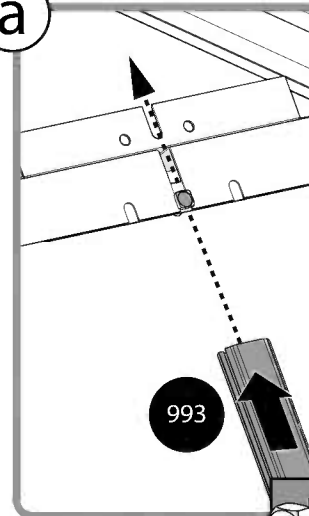
..... 4



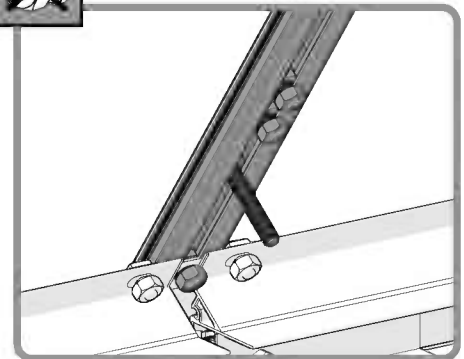
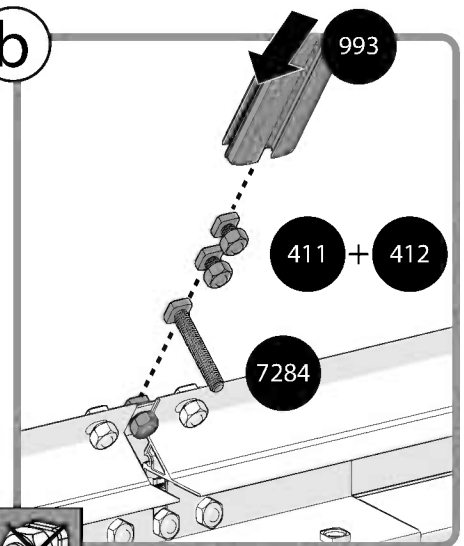
x4

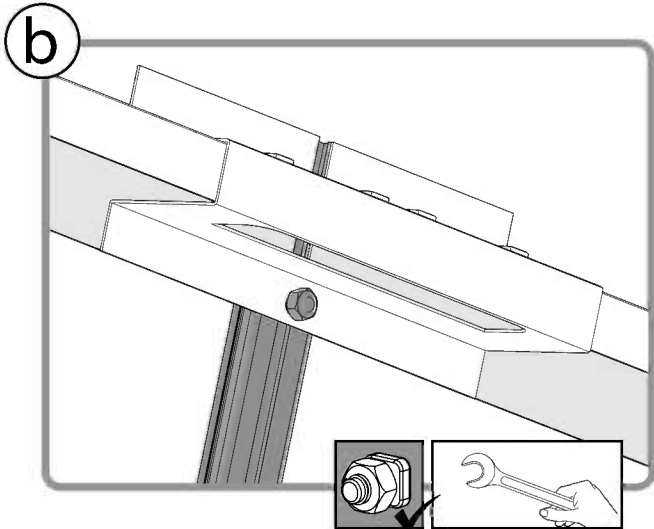
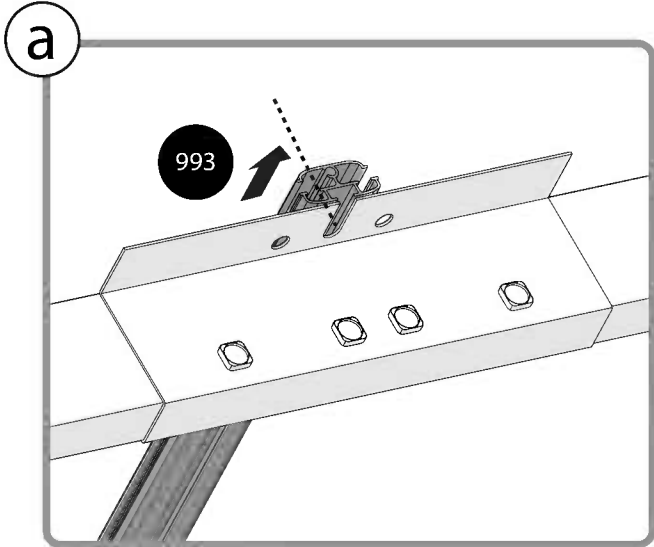
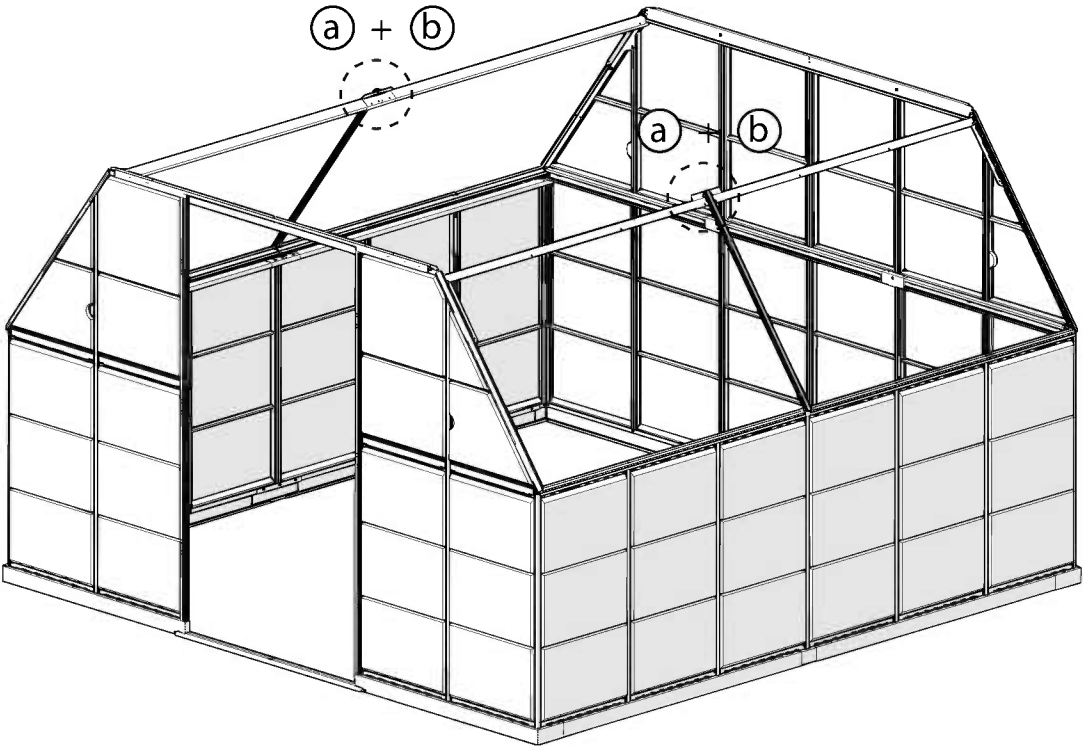


a



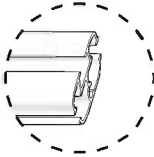
b



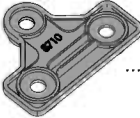




- 993

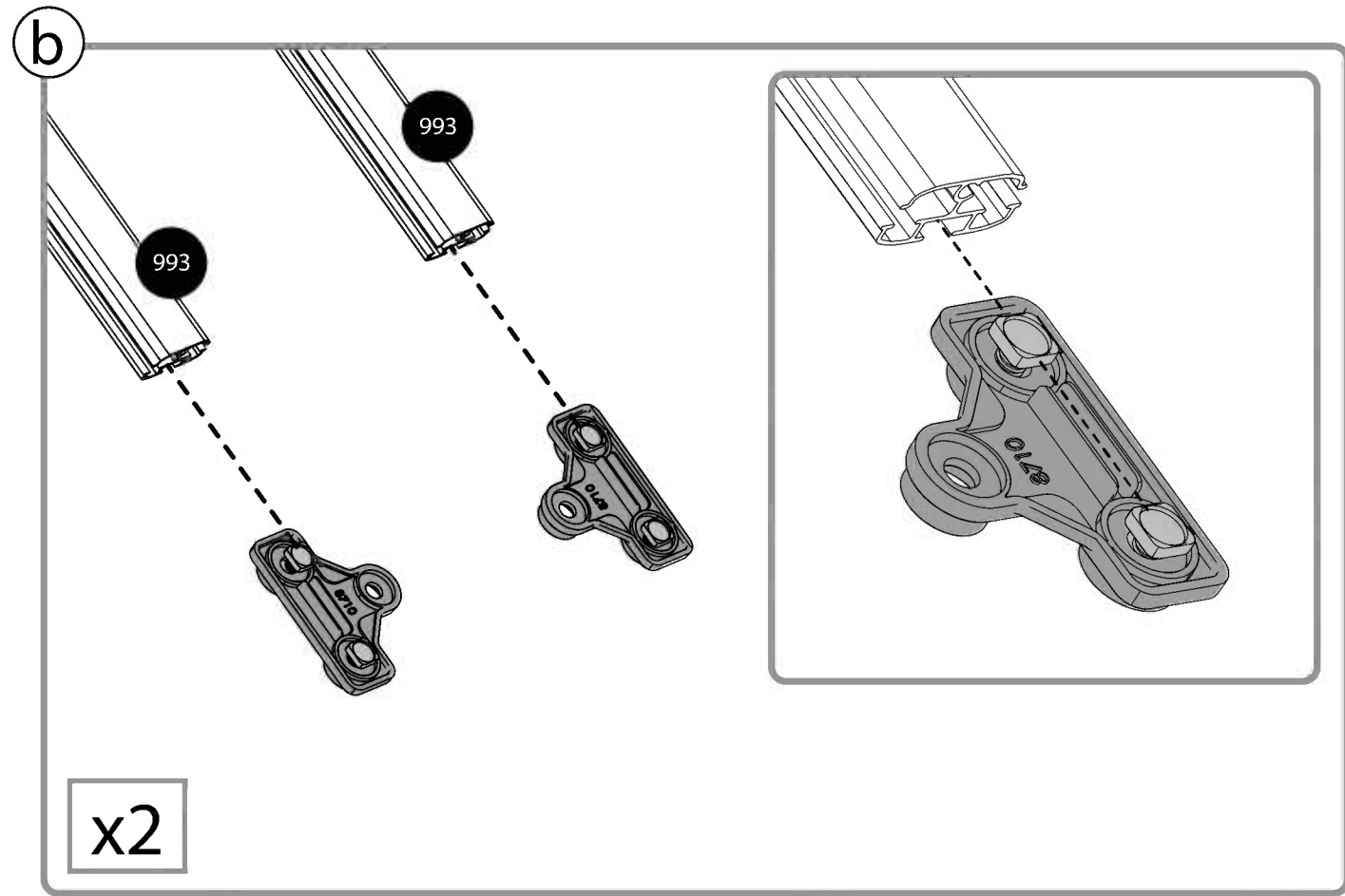
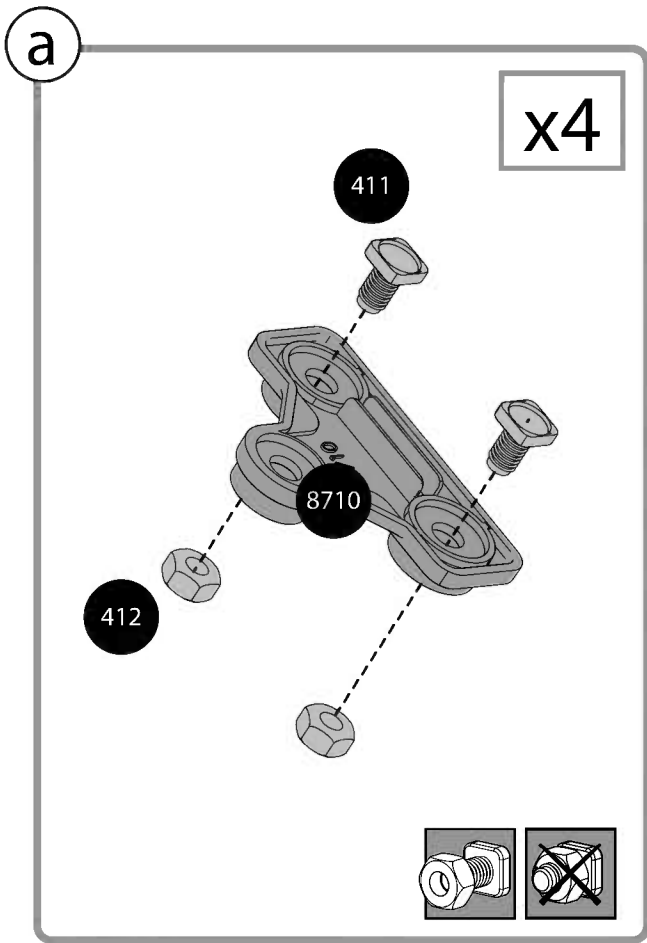



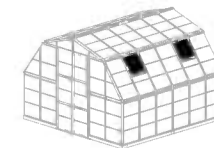
..... 4
- 8710



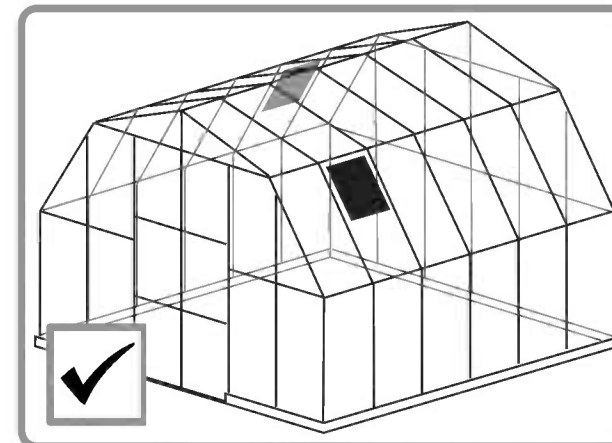
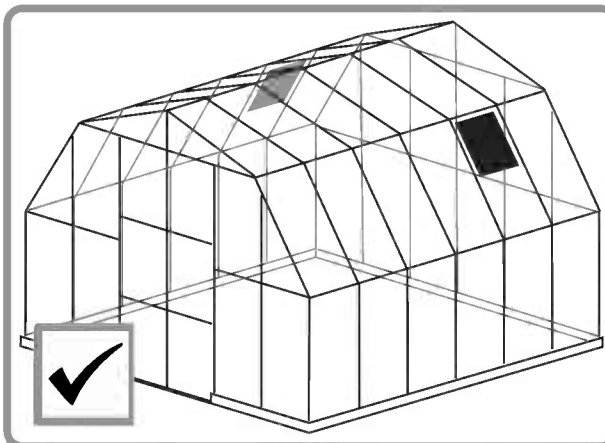
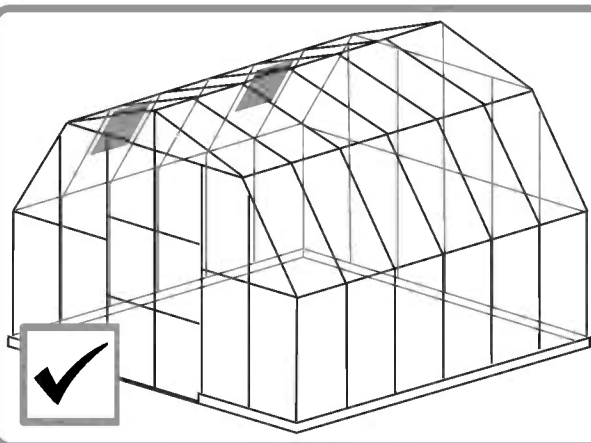
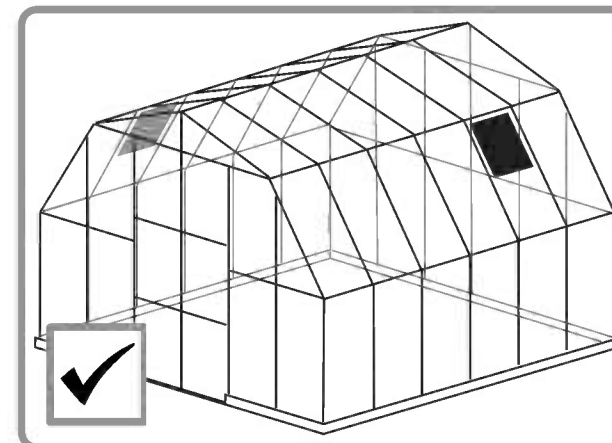
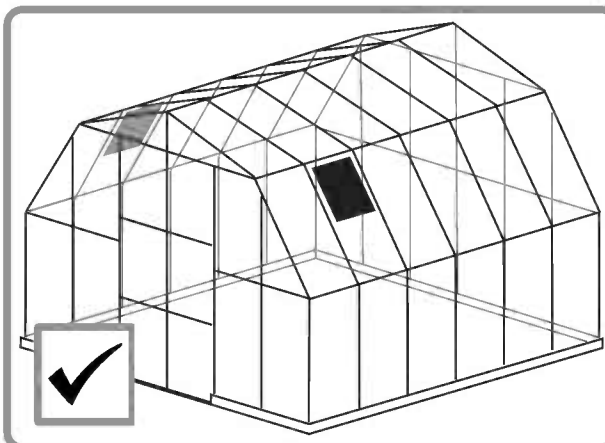
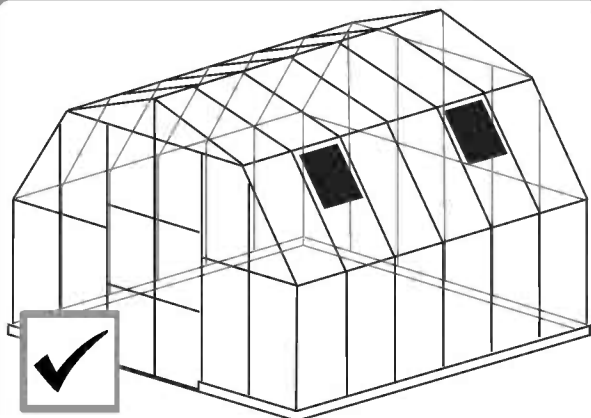
..... 4
- 412  8

411  8





- EN** Windows Location
GR Fenster Standort
FR Fenêtre Emplacement
SP Ventana Ubicación

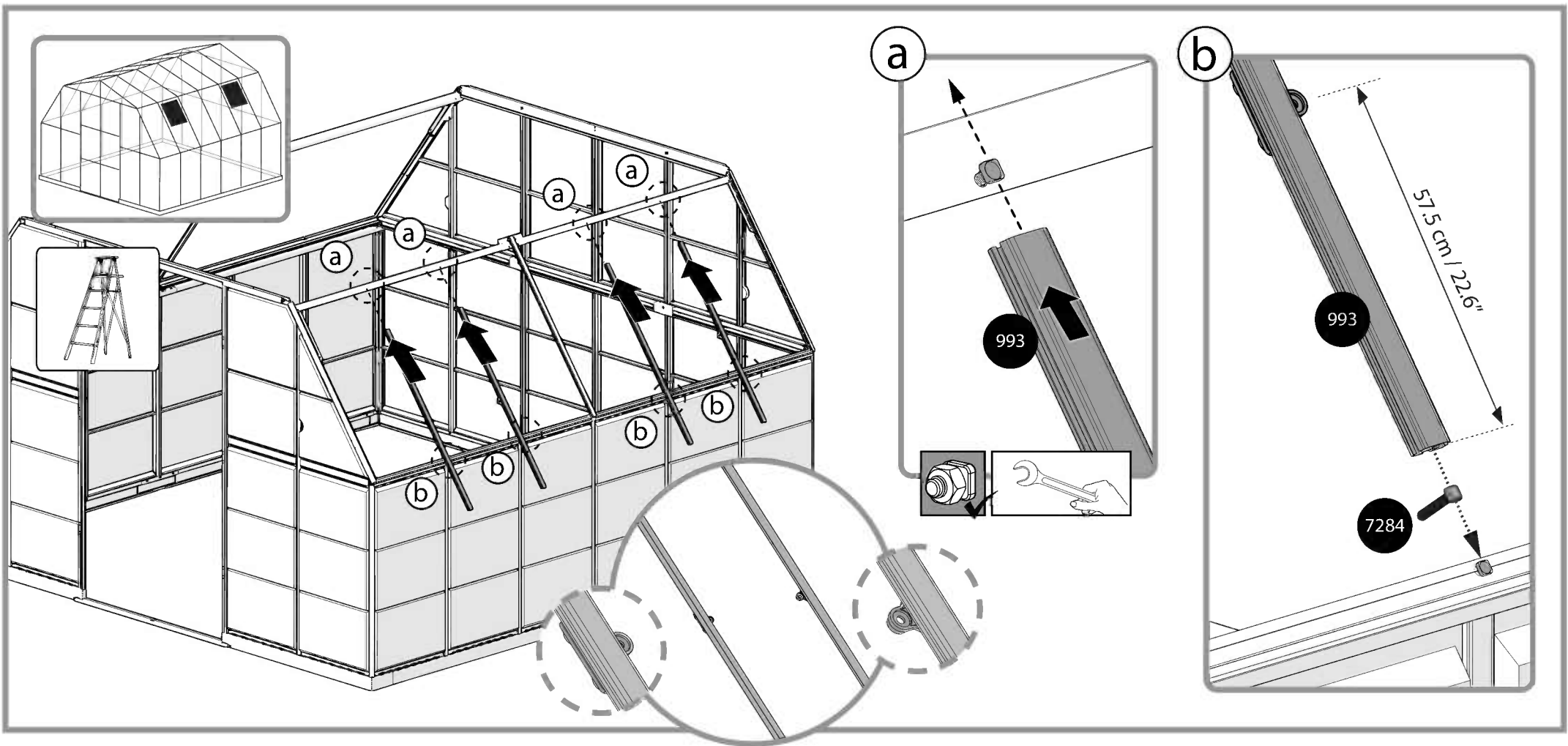


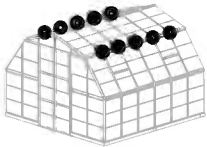


993 4

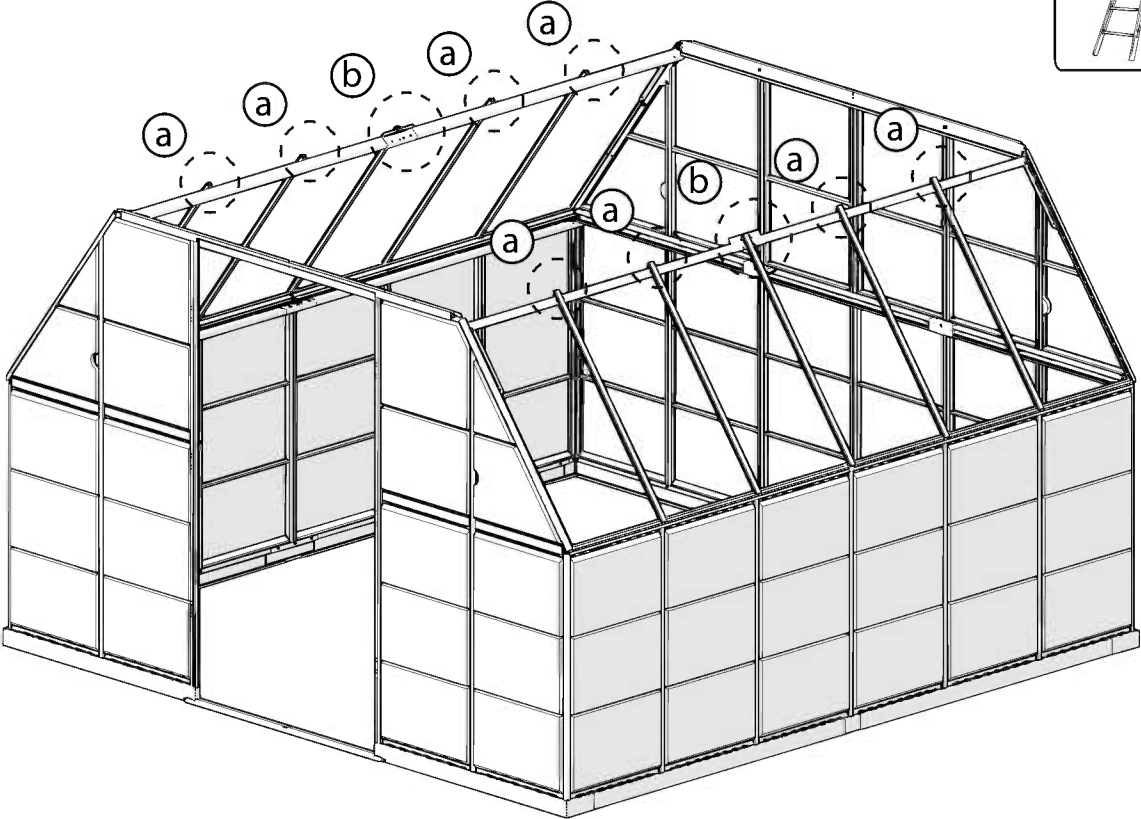
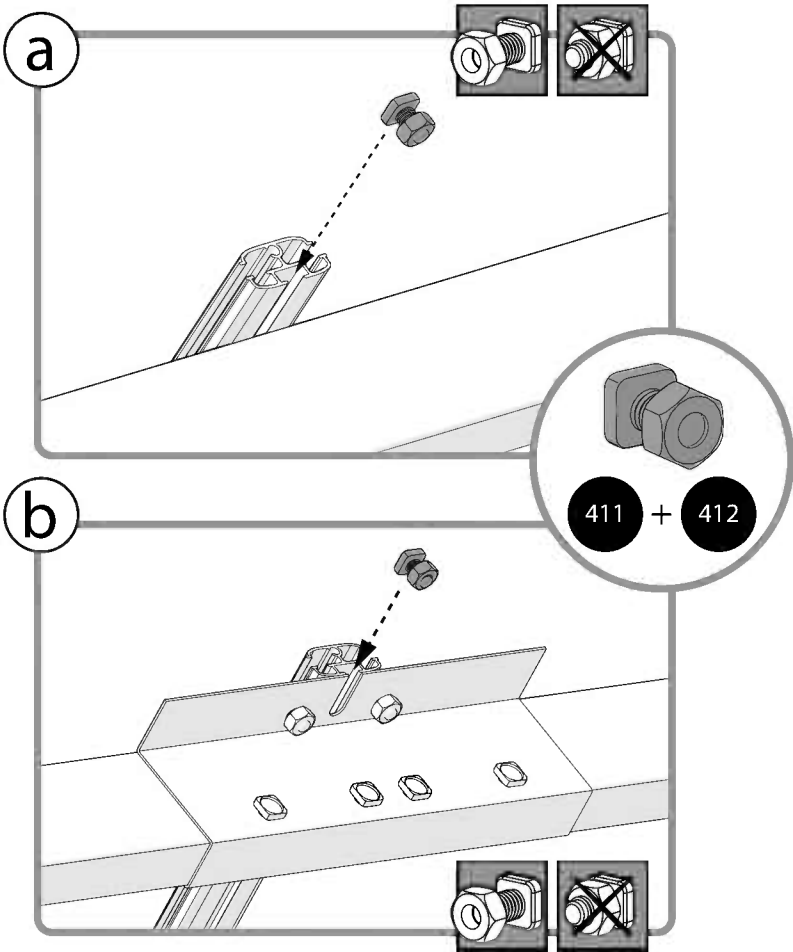


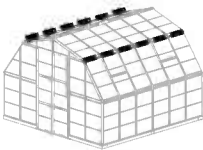
7284 4

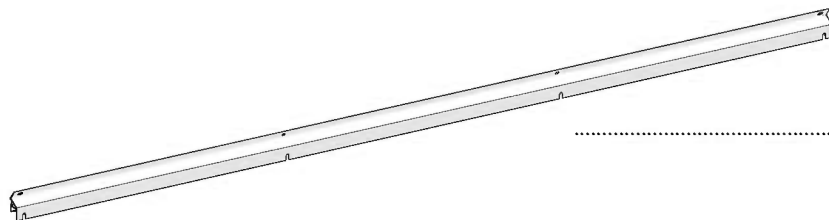
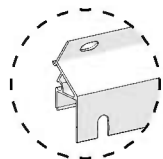


411 10 412 10

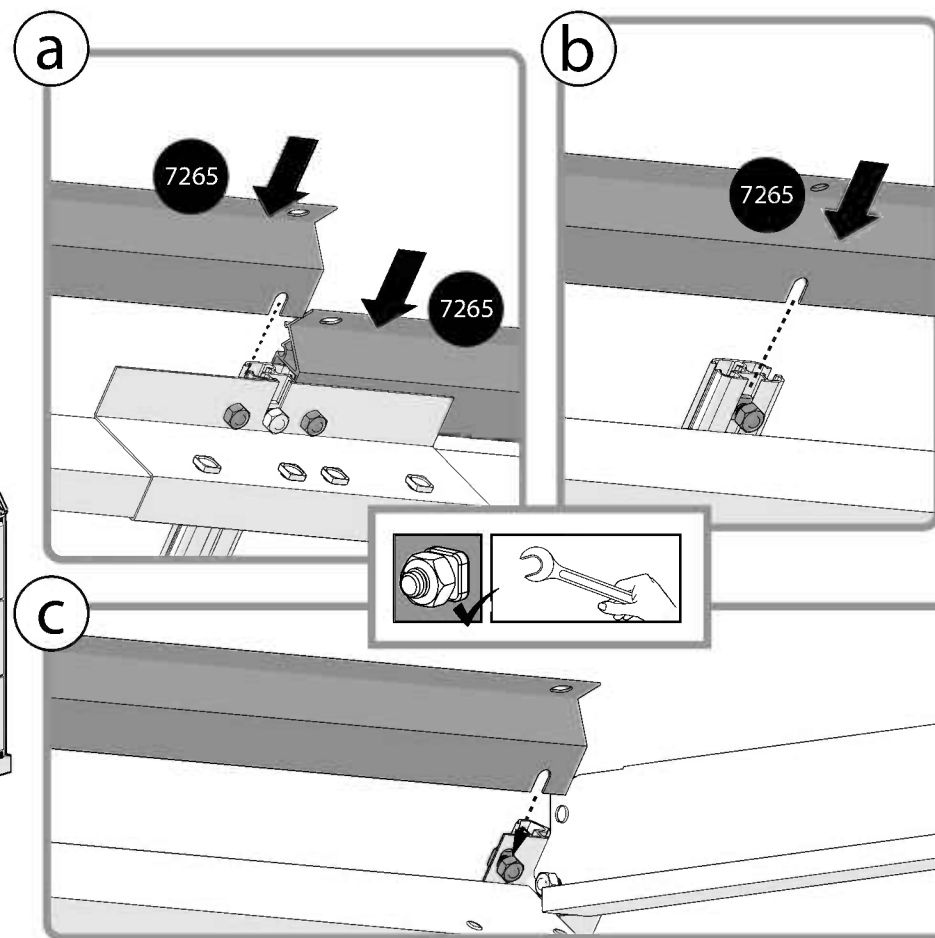
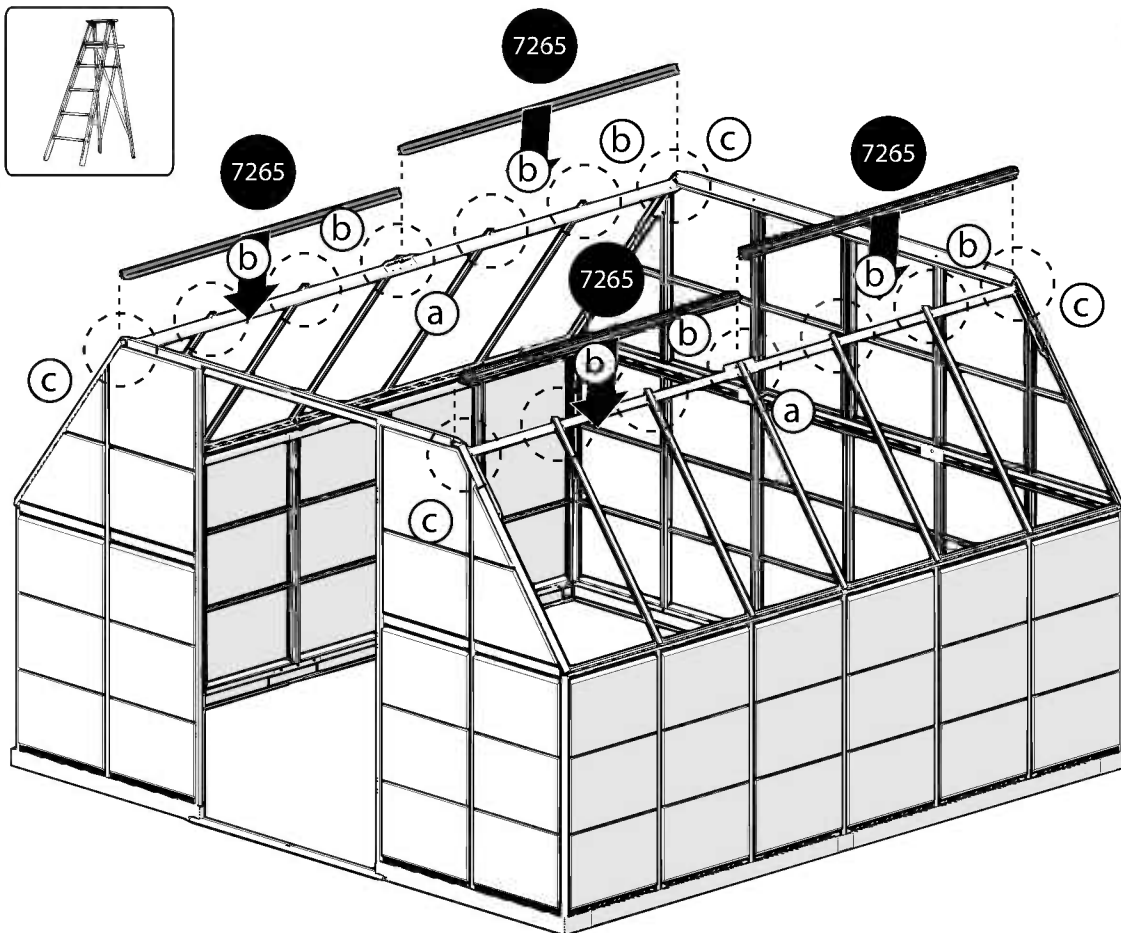


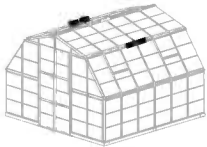


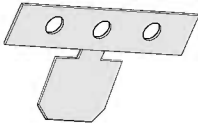
7265.....

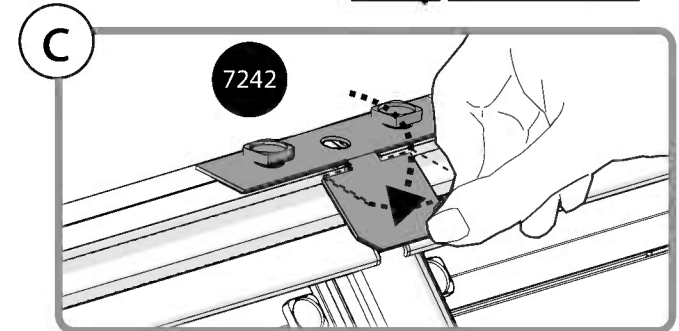
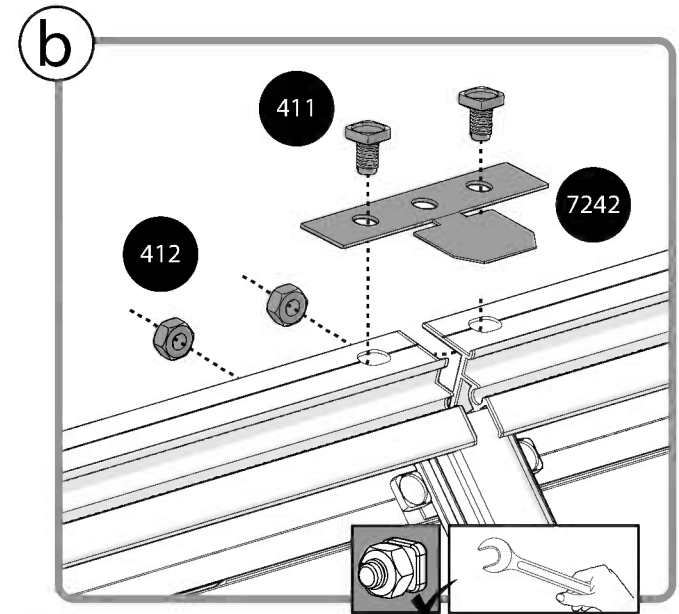
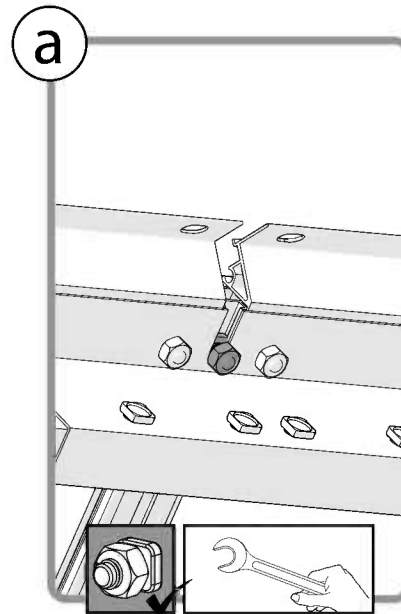
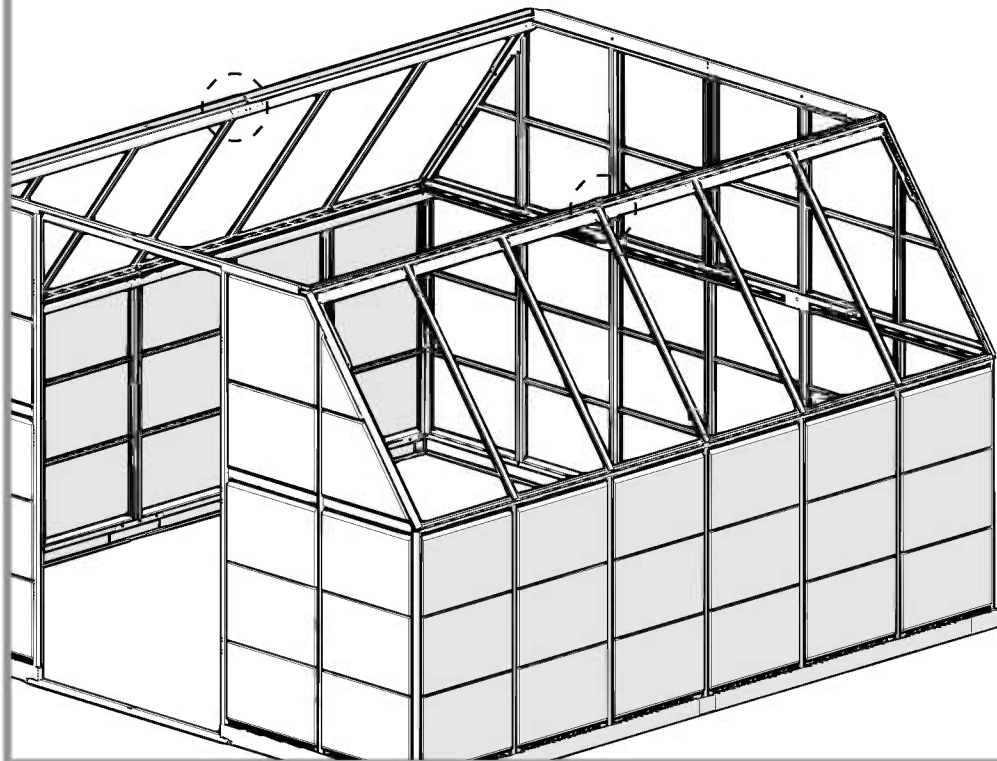


4



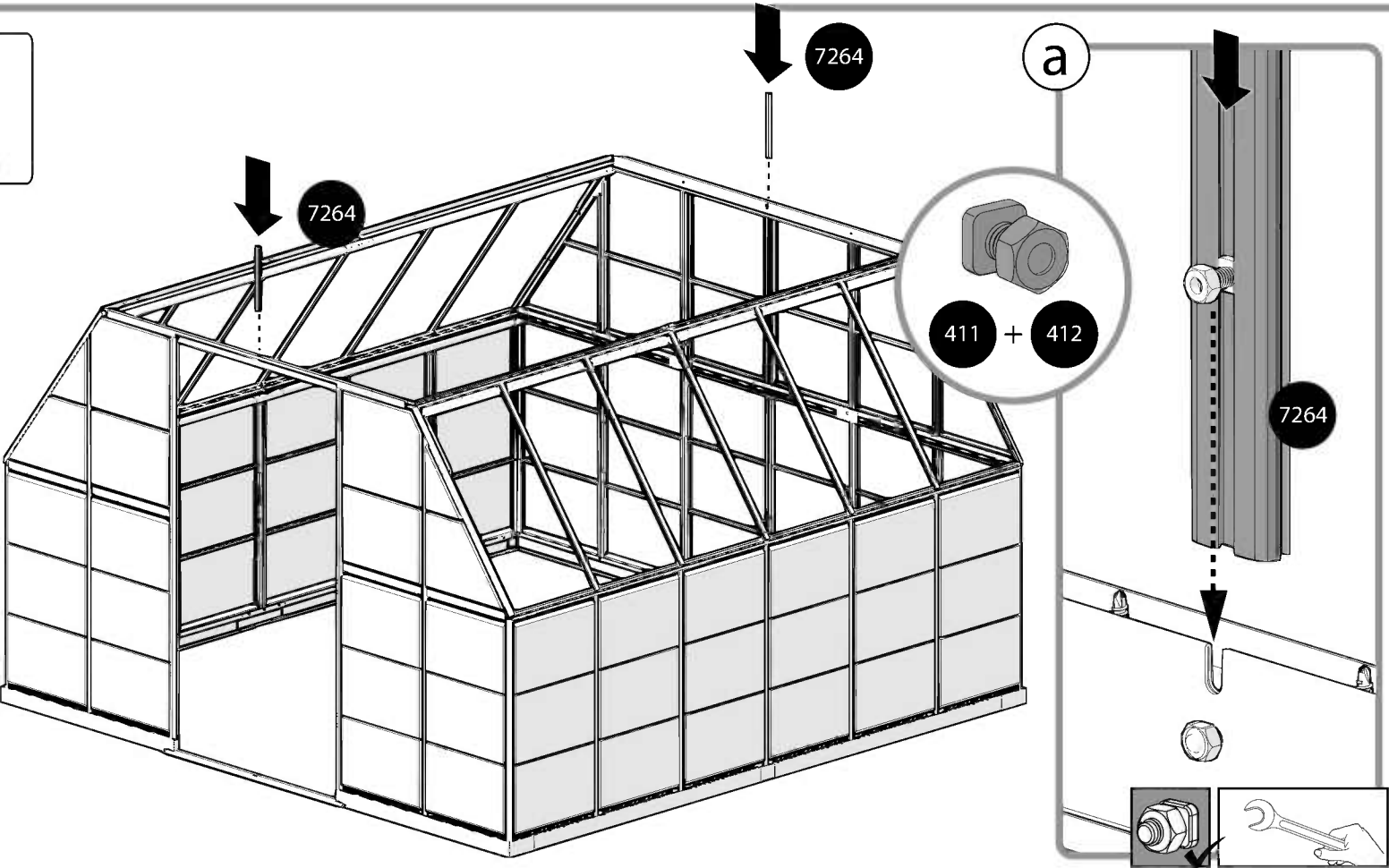


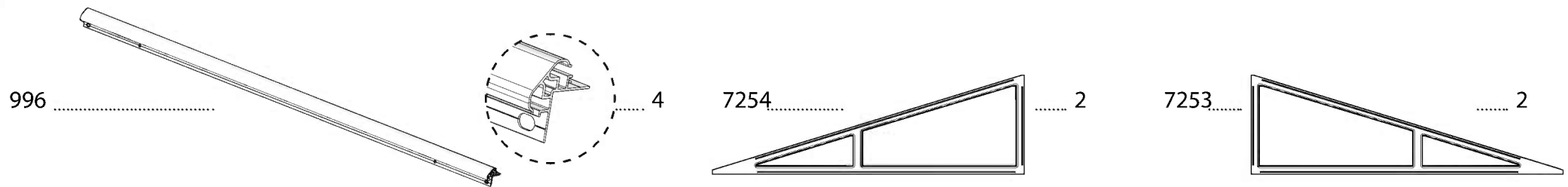
411  4 412  4 7242  2



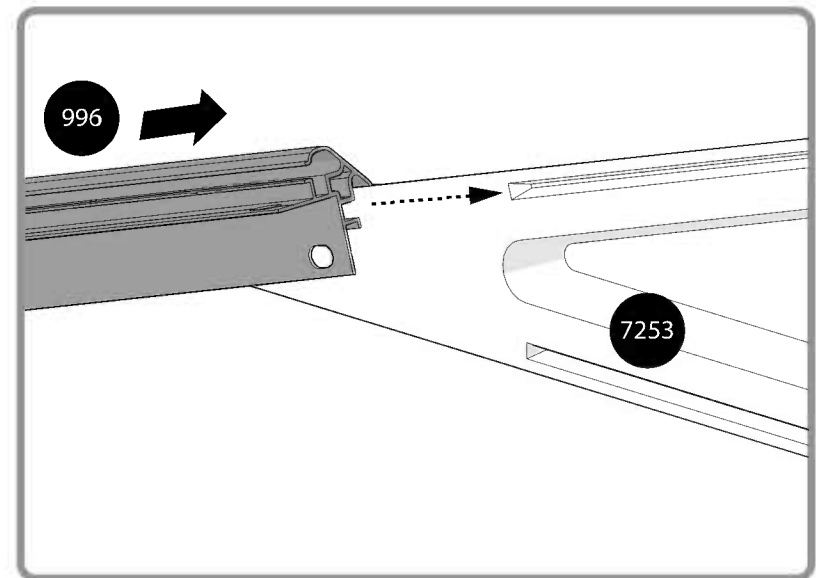
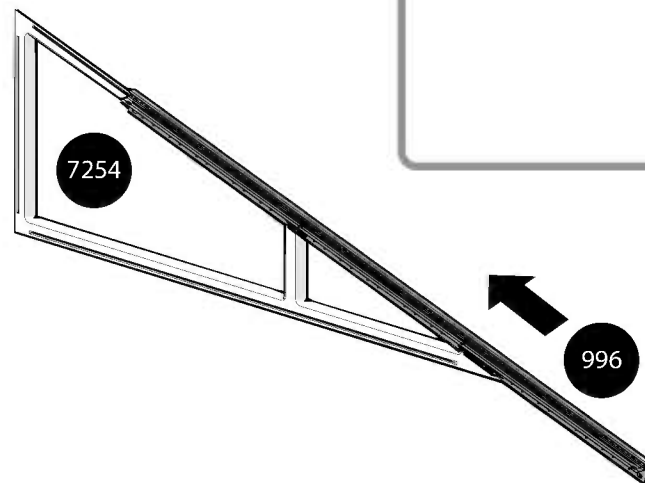
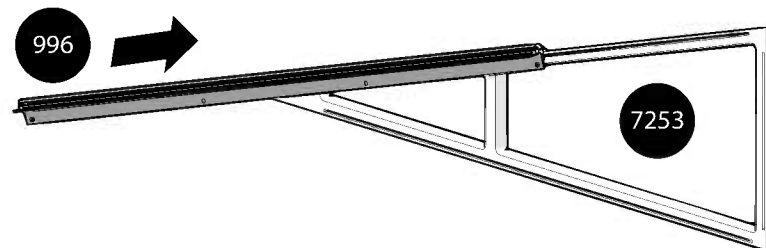


- 411 4 412 2 7264 2



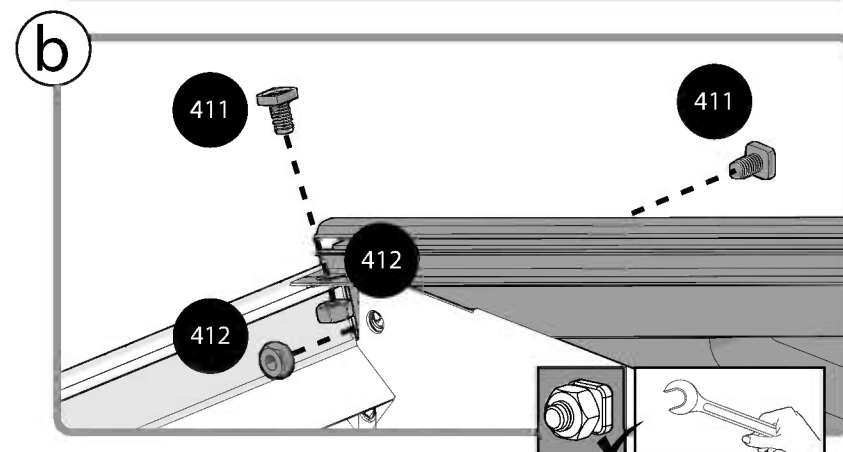
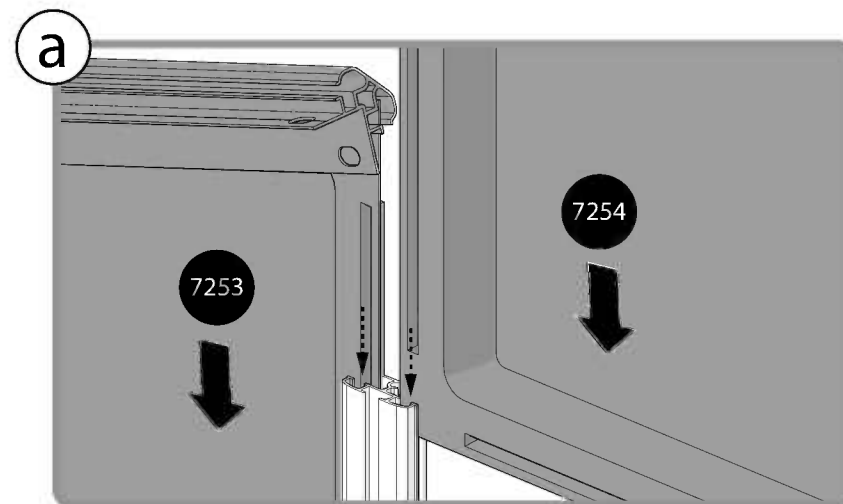
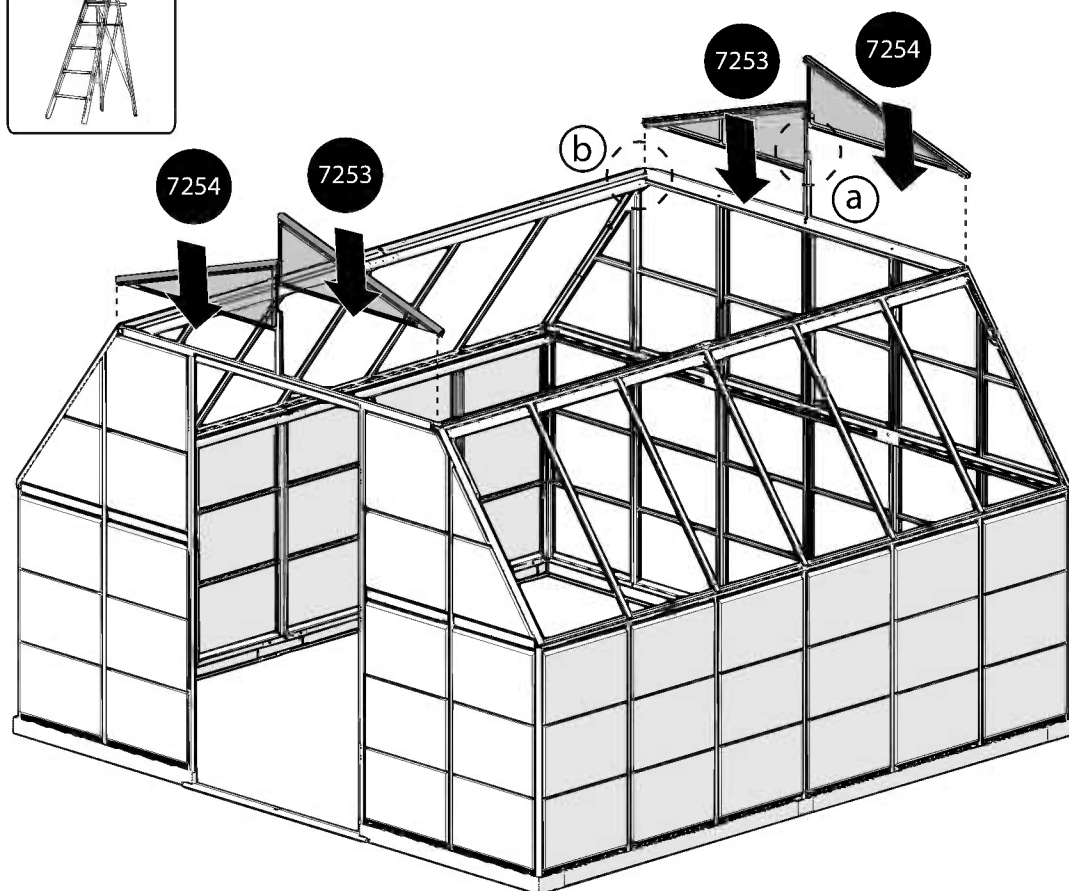


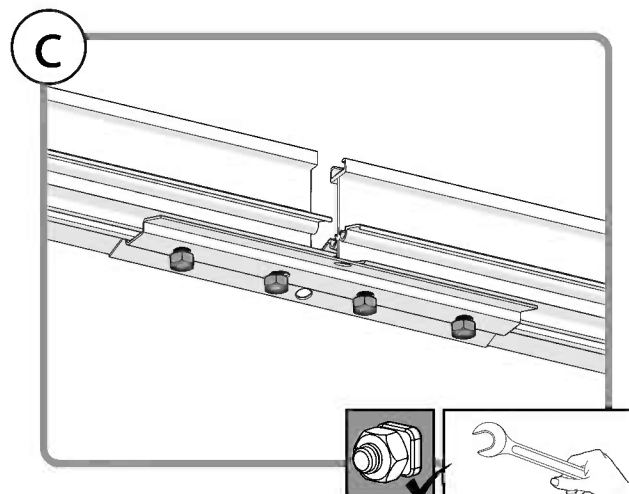
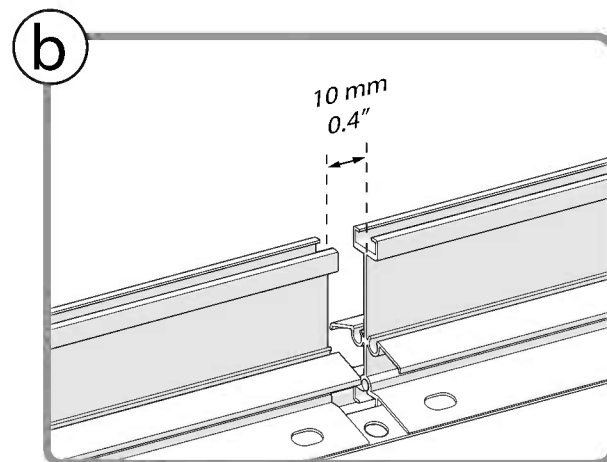
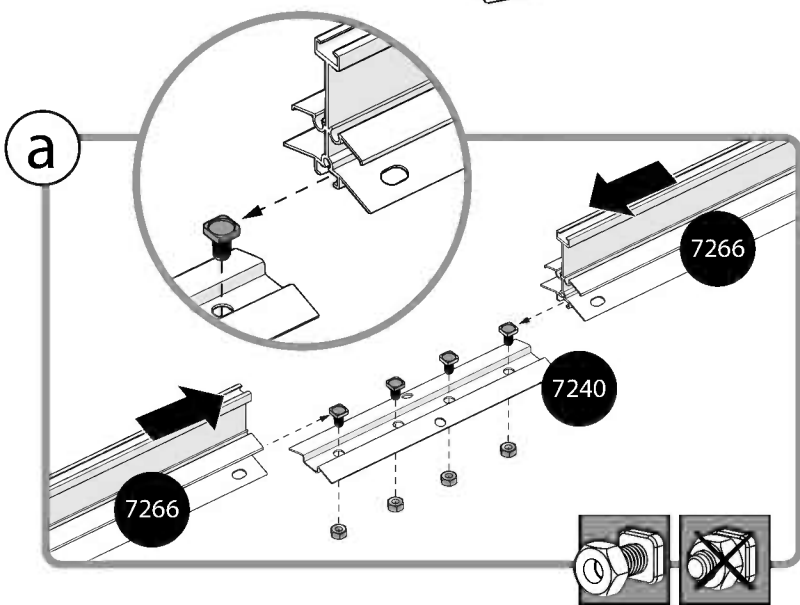
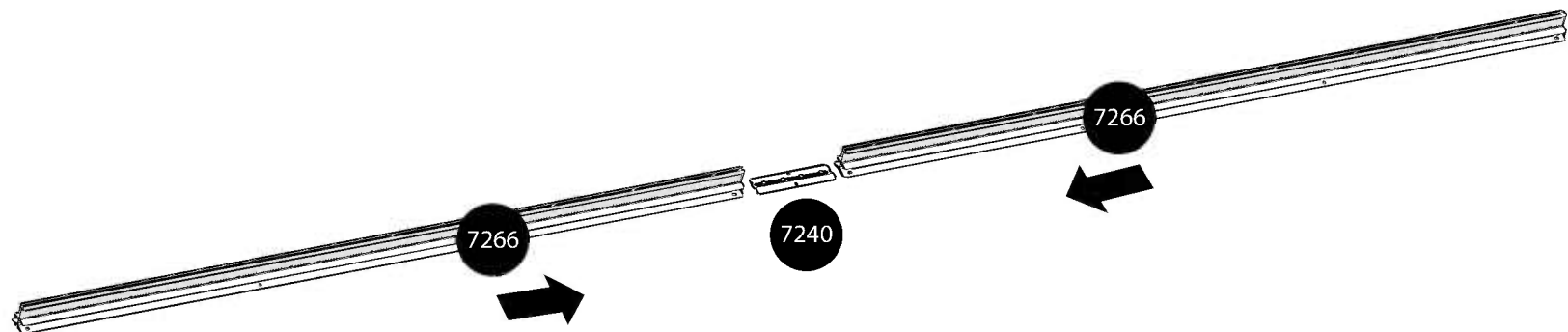
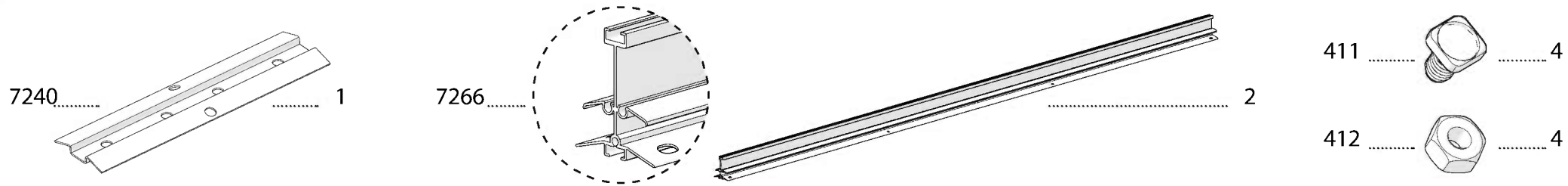
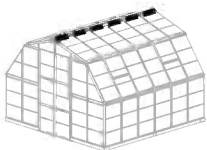
x2





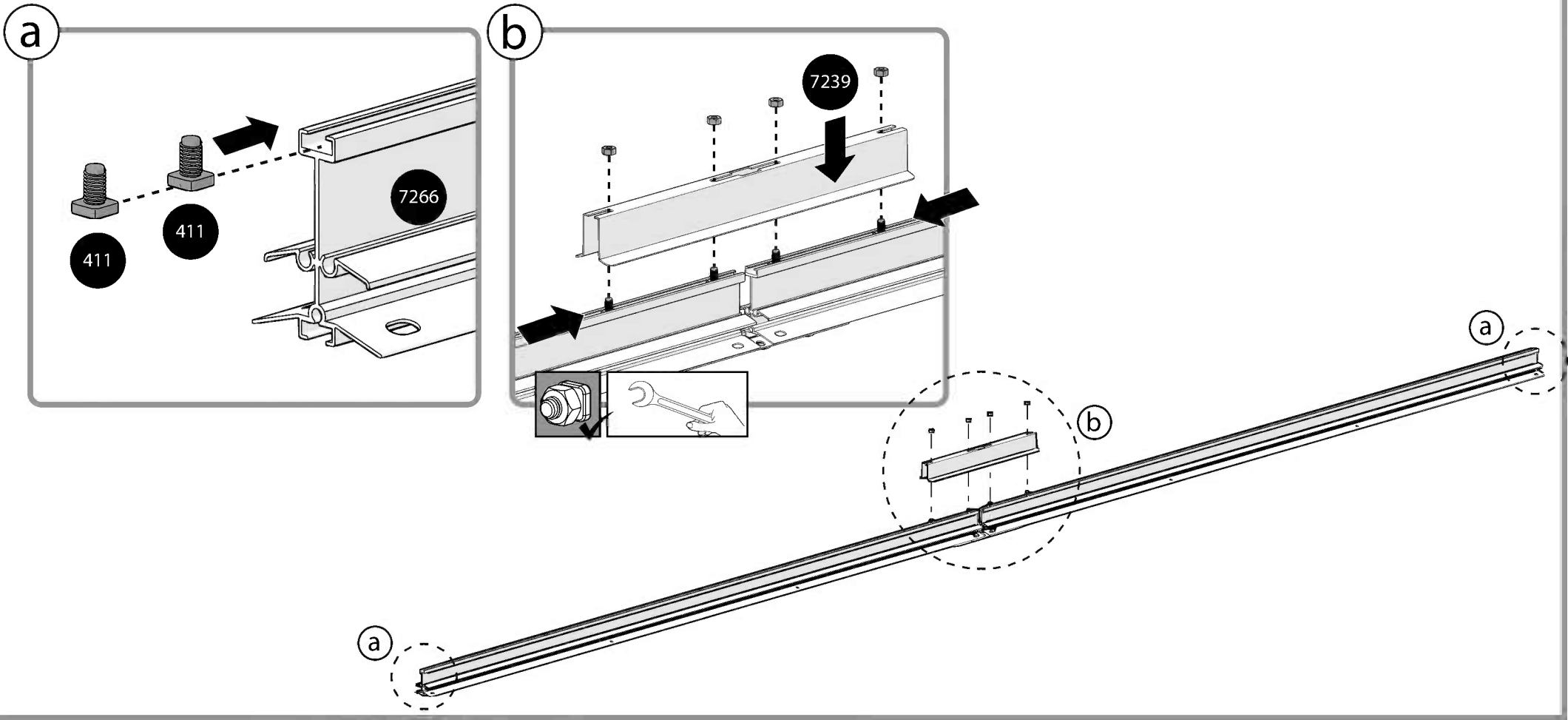
411 8 412 8

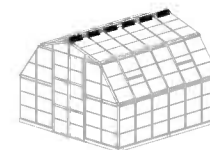




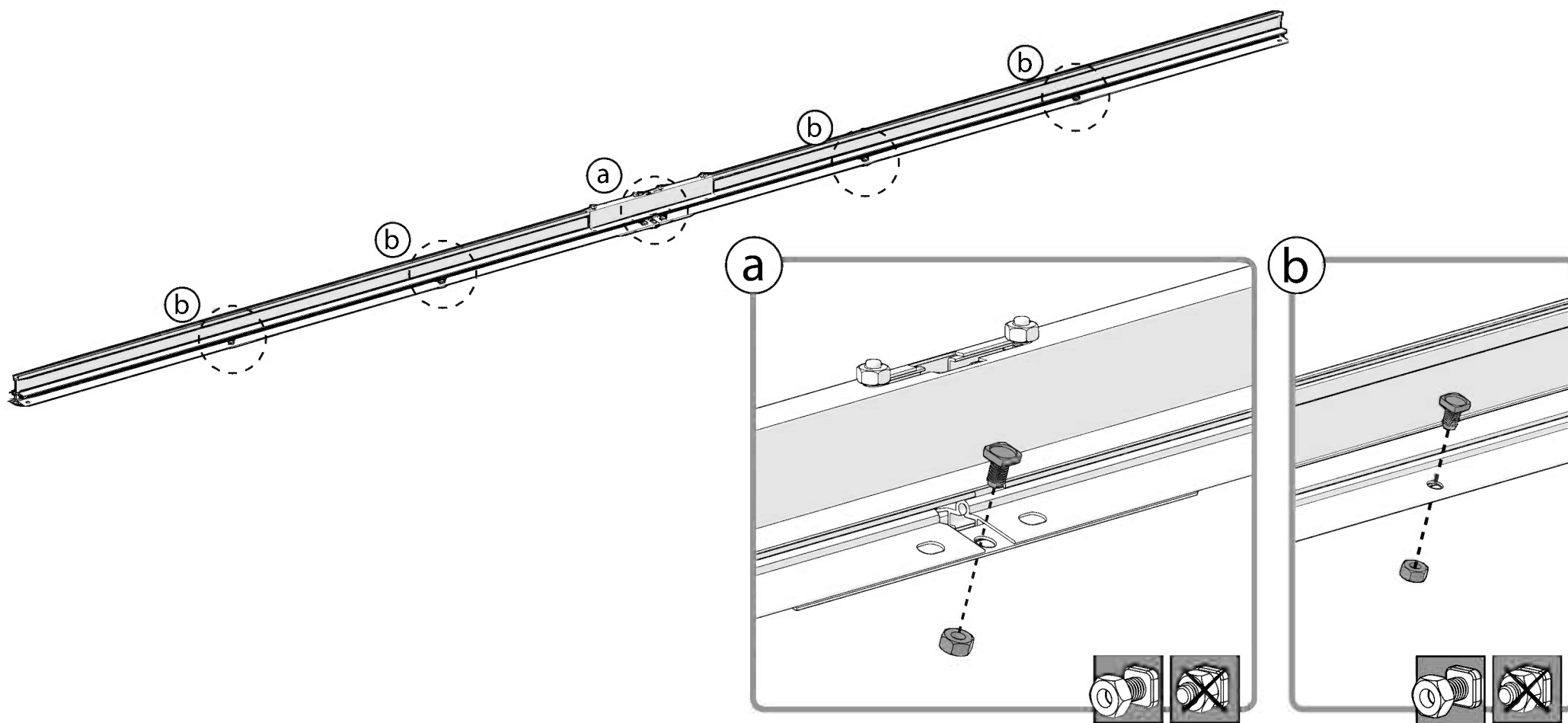


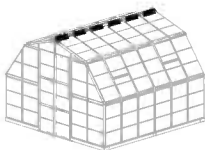
7239..... 1 411 4 412 4

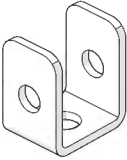


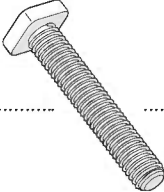


411 10 412 10





7330

2

7284

2

466

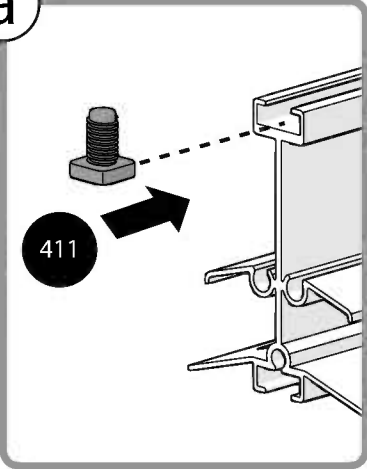
2

411

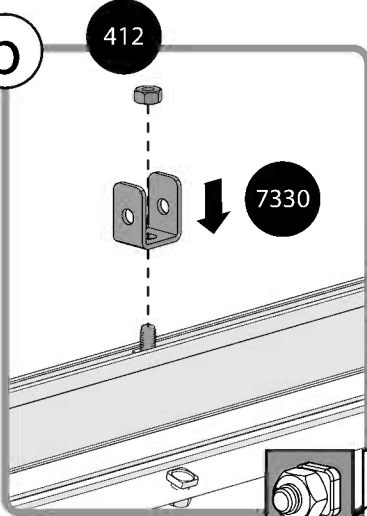
2

412

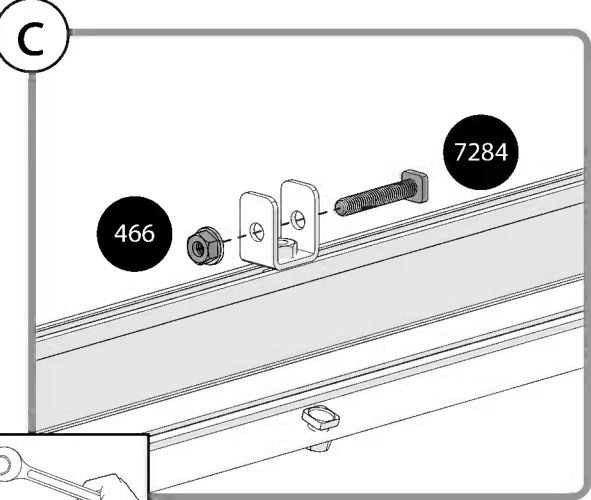
2



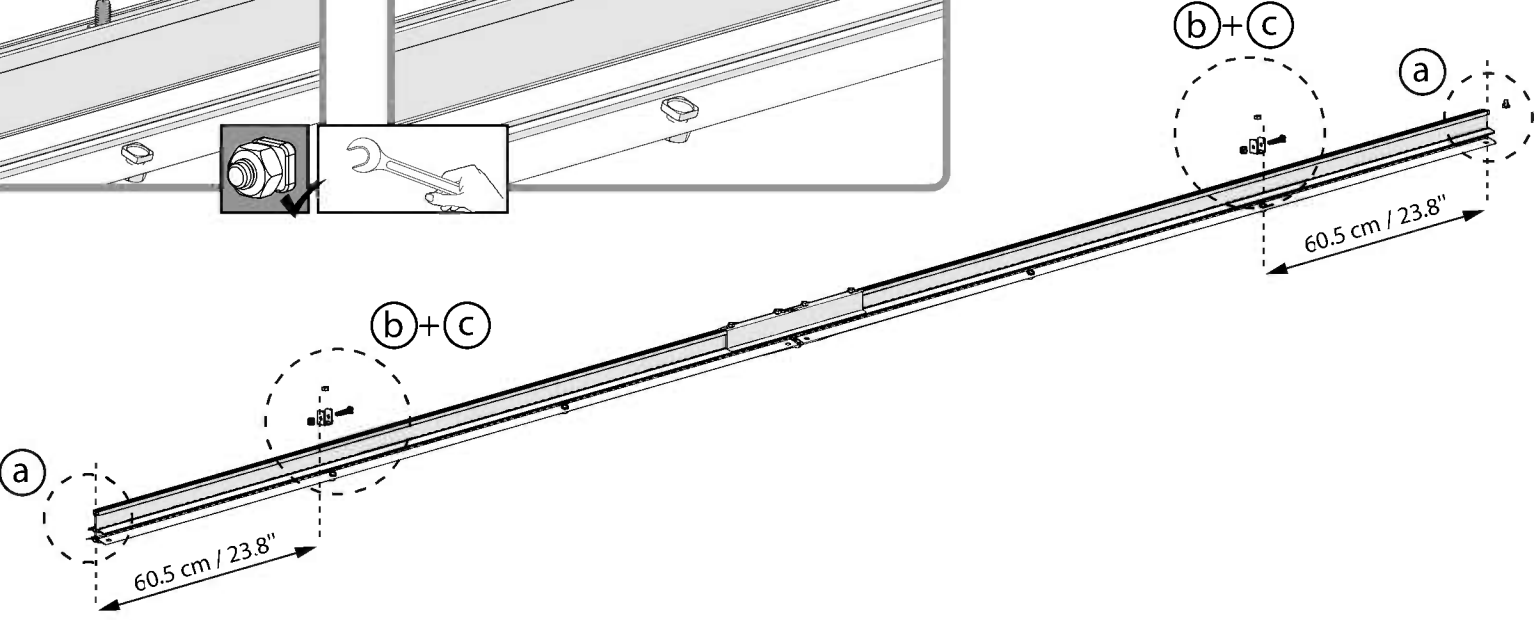
(a)



(b)



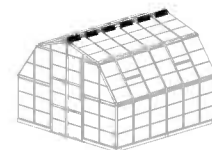
(c)



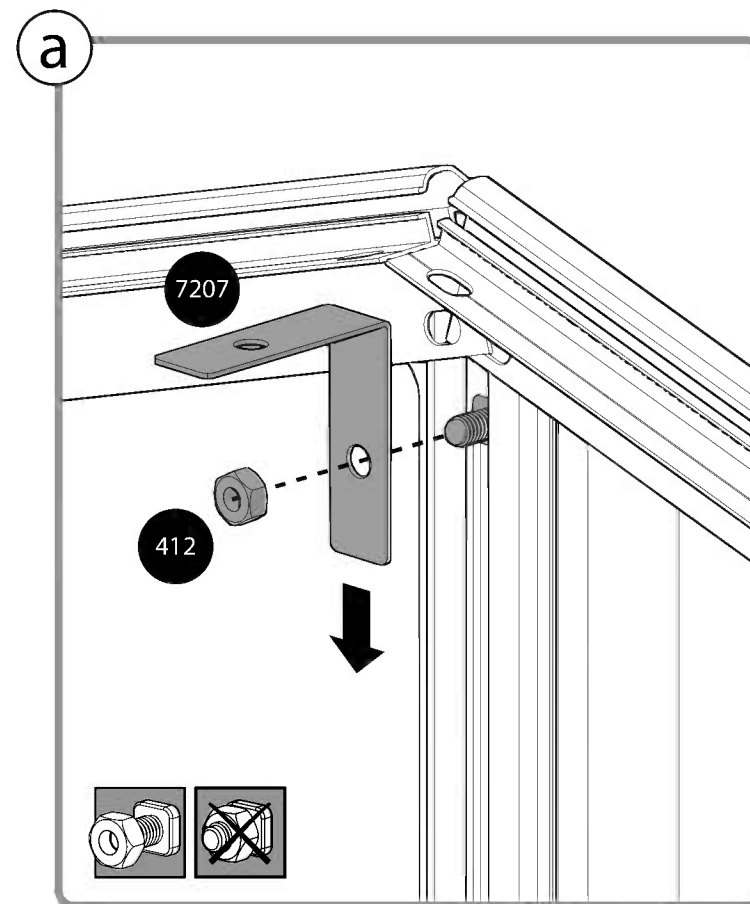
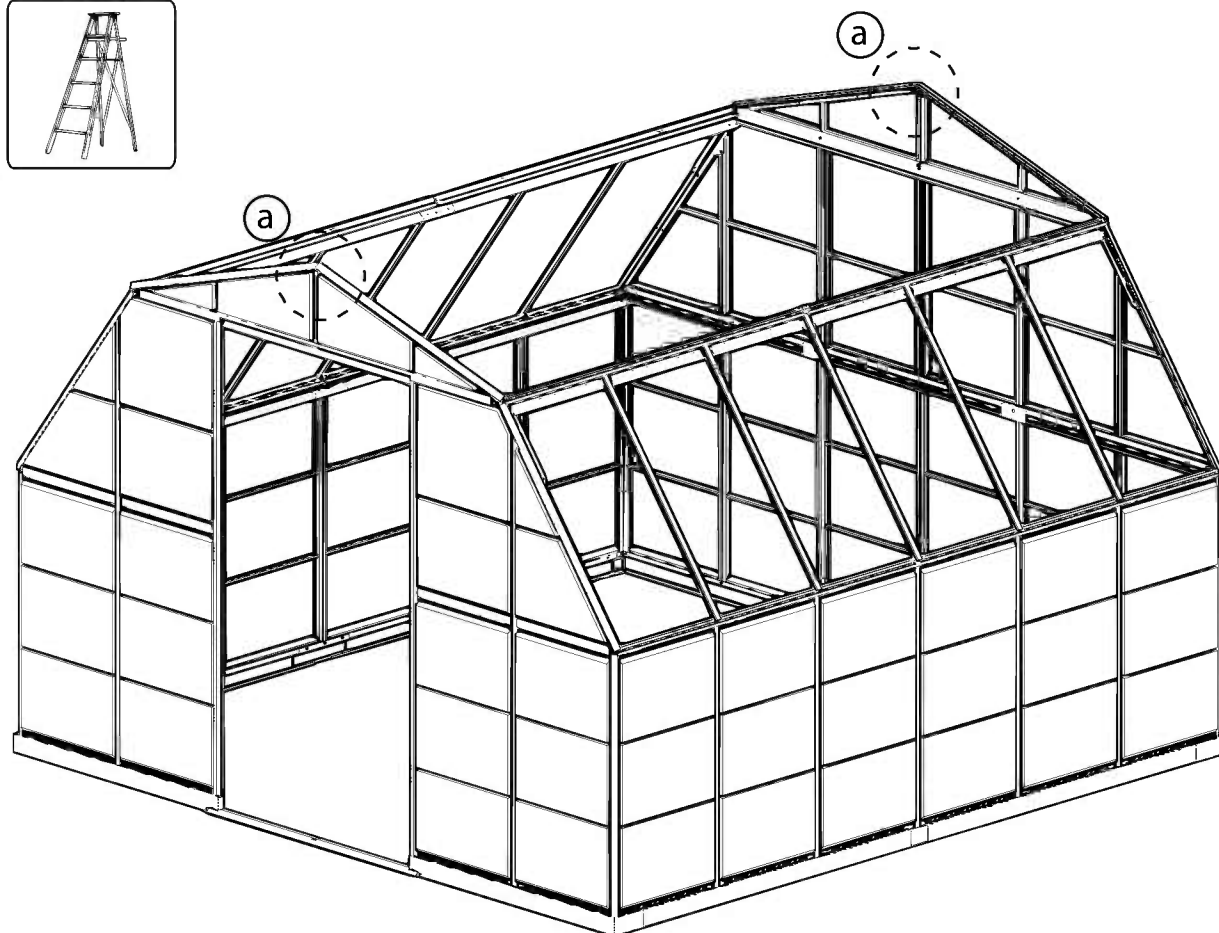
(b) + (c)

(a)

60.5 cm / 23.8"

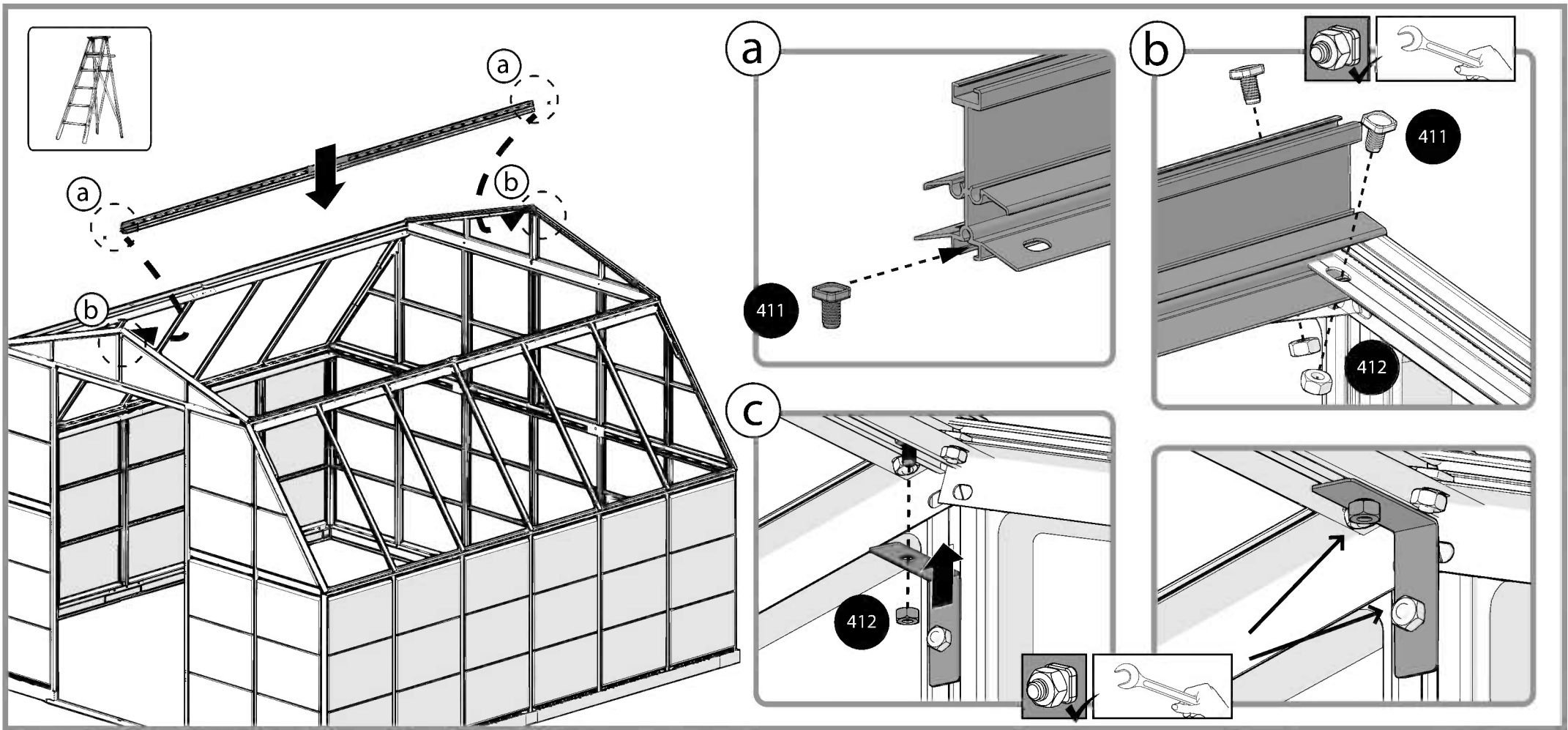


7207 2 412 2



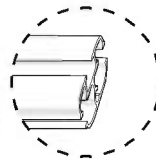


411 6 412 6





993



..... 2

411



..... 6

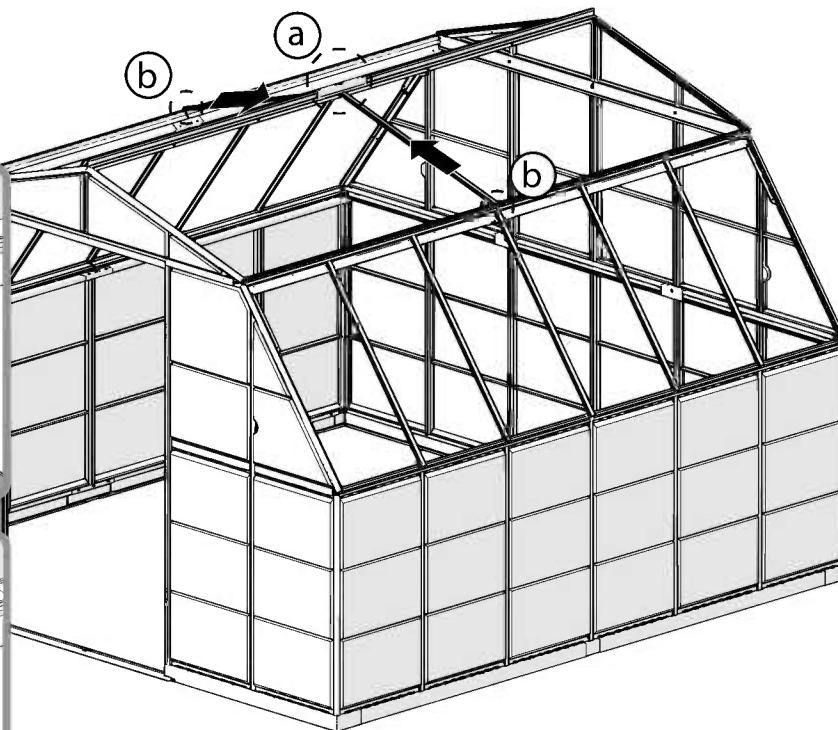
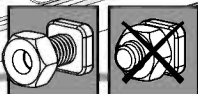
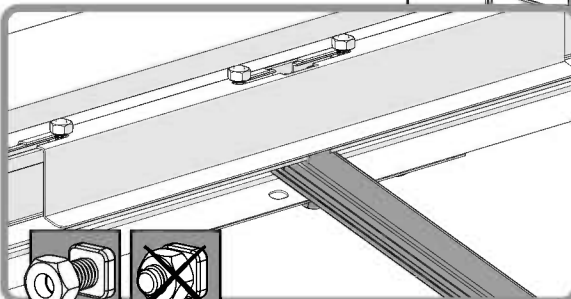
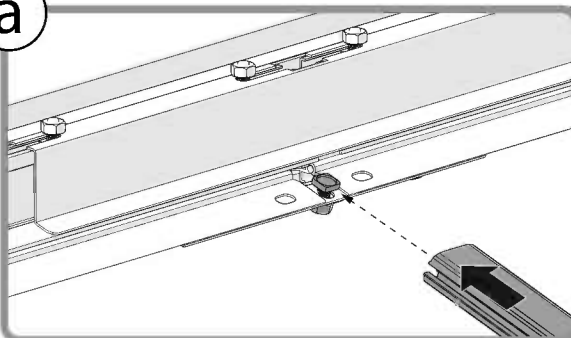
412



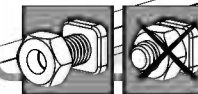
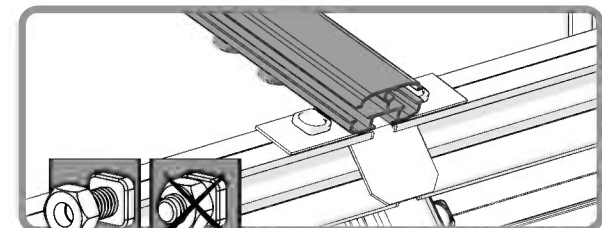
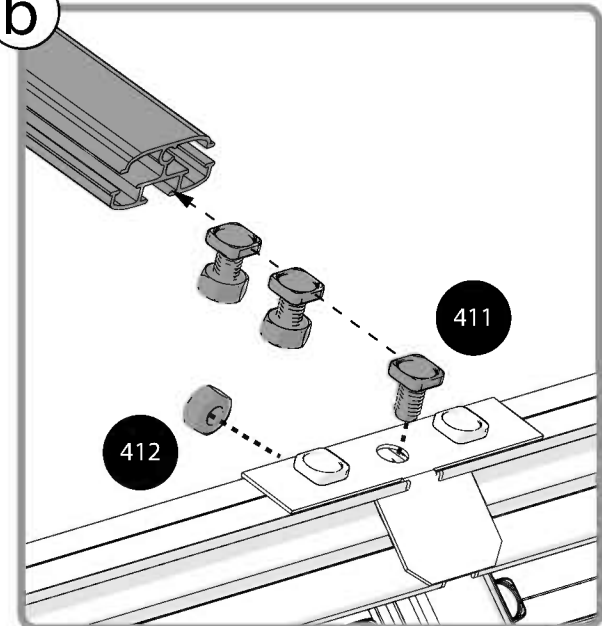
..... 6

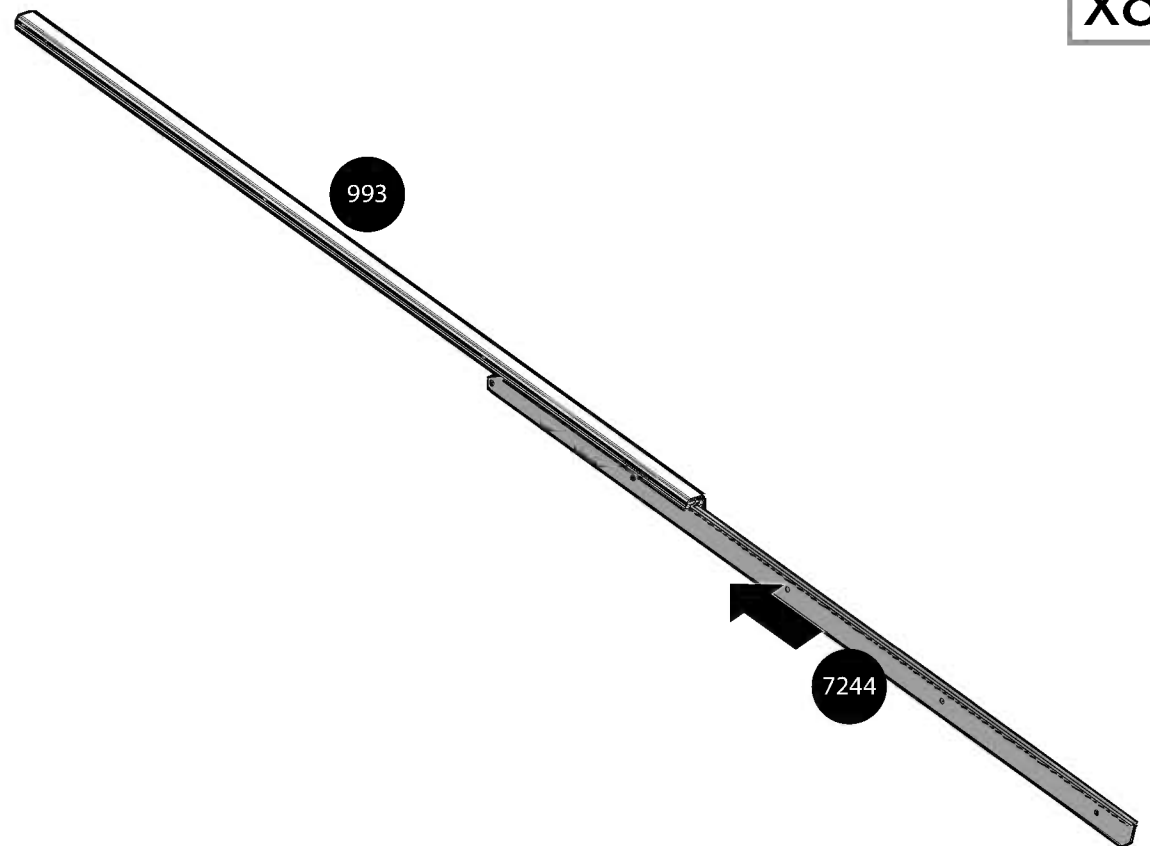
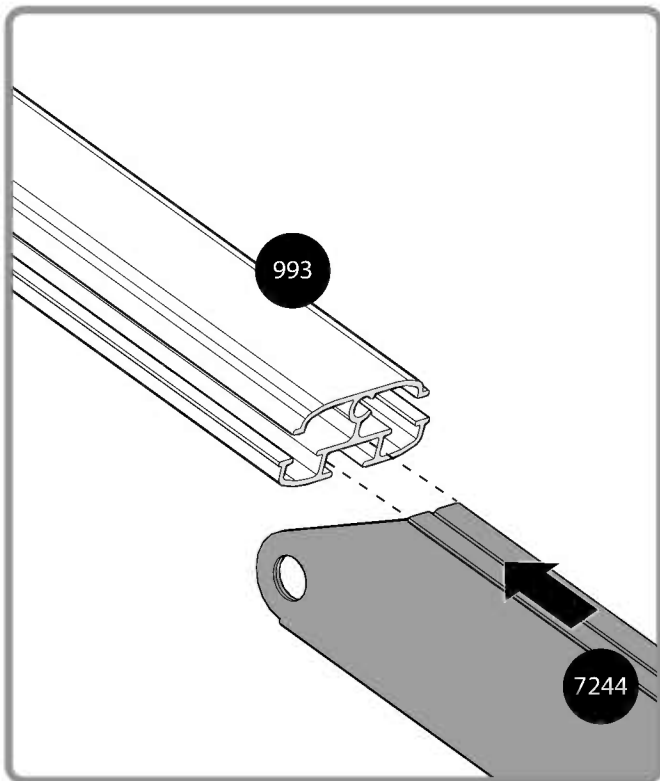
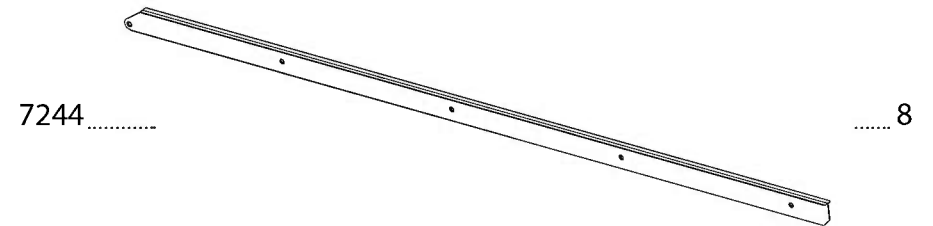
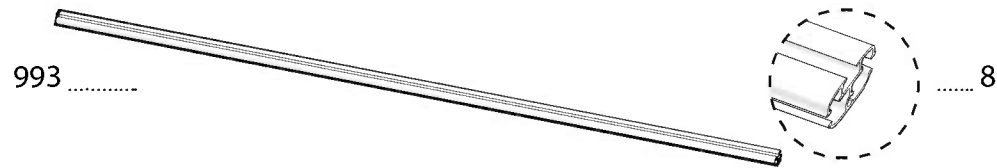
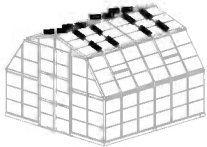


a

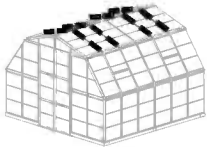


b





x8



993 + 7244

8

411

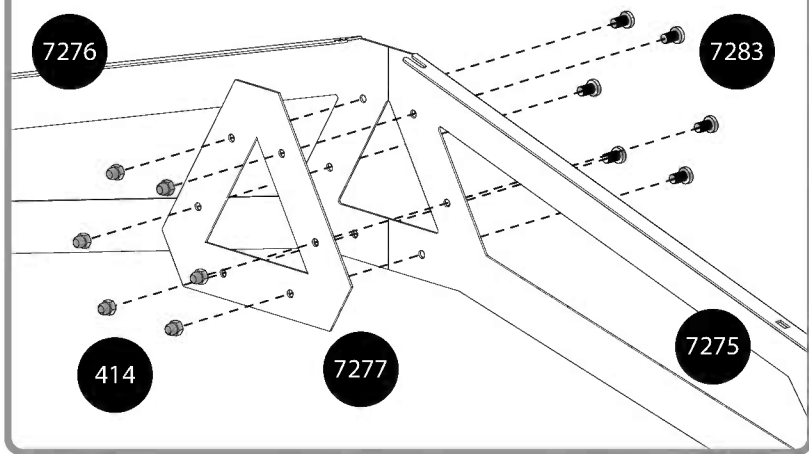
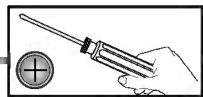
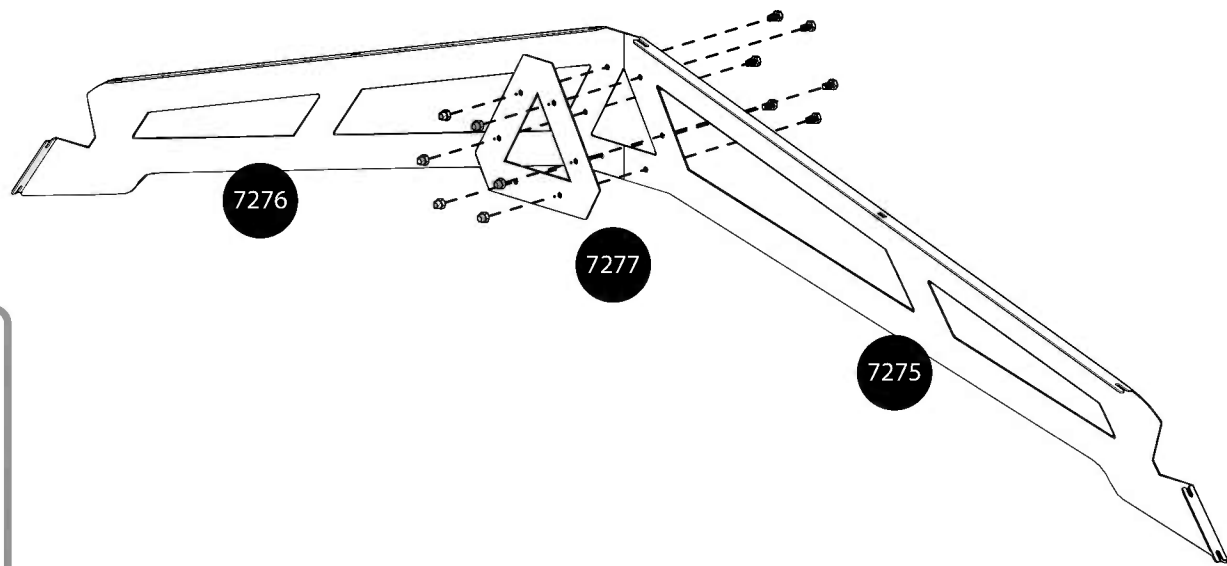
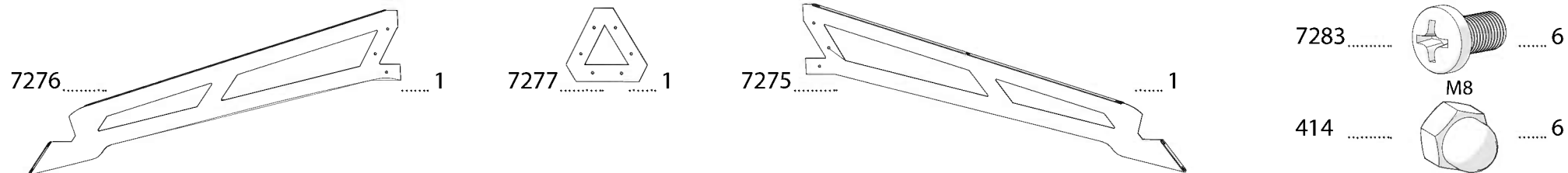
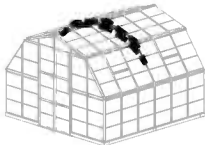
12

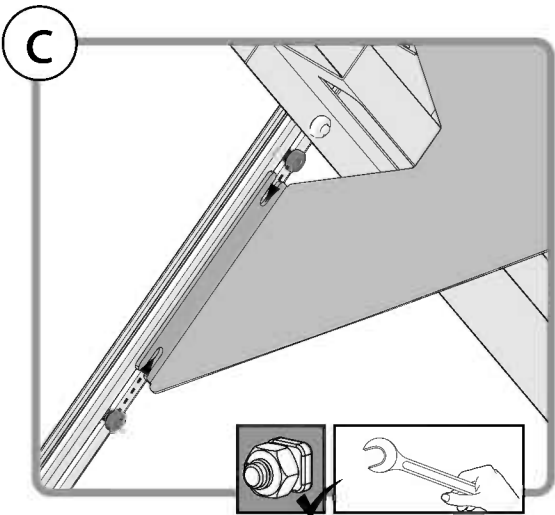
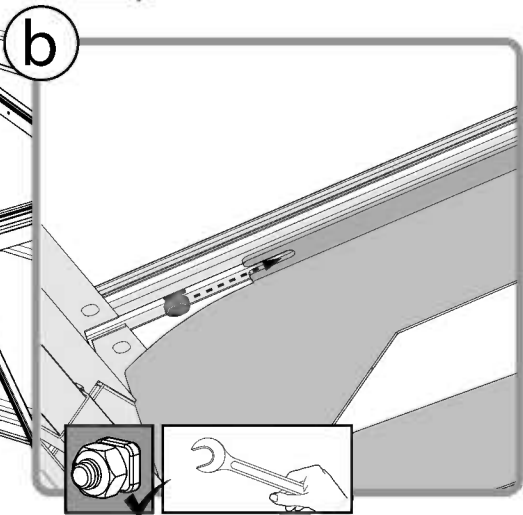
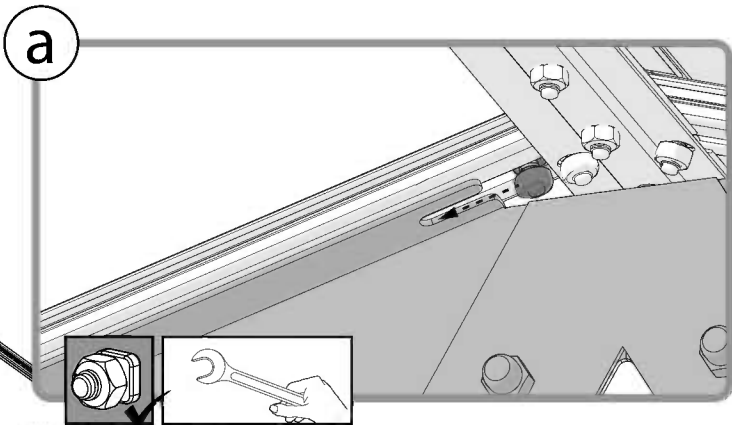
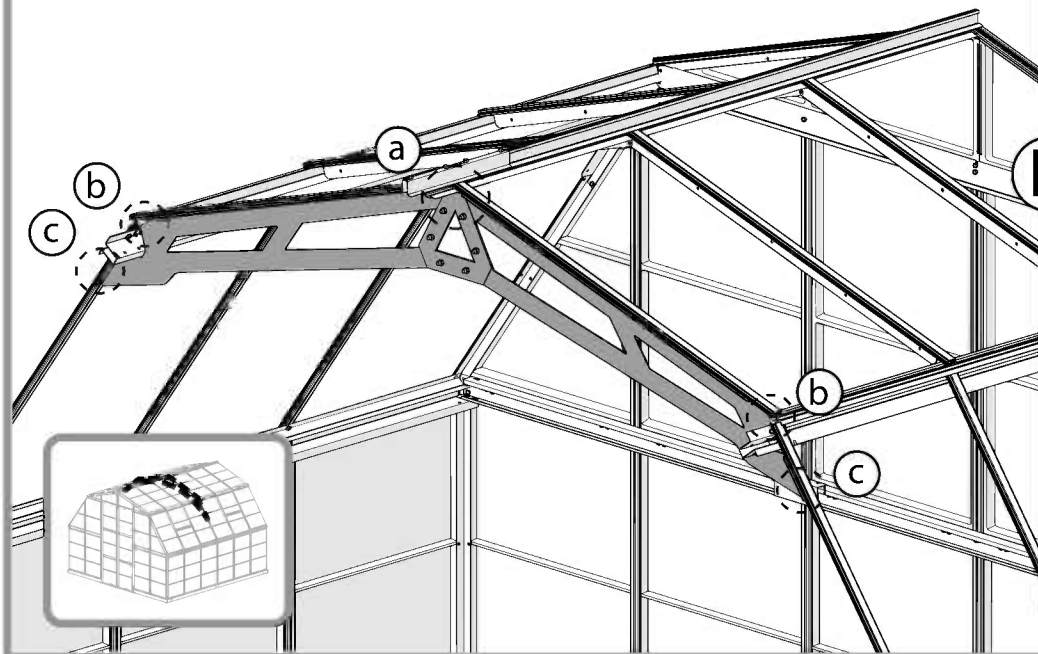
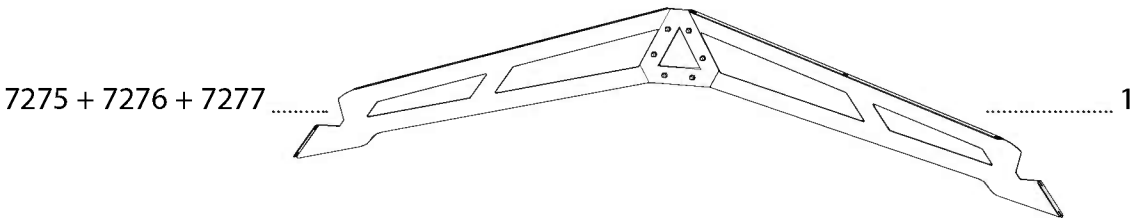
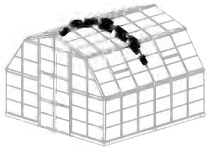
412

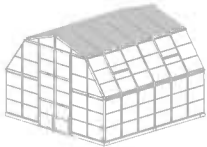
12

a

b







581

This side out

This side out

This side out

This side out

This side out

This side out

12

318 PVC

12

981

12

318

a

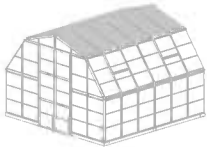
581

981

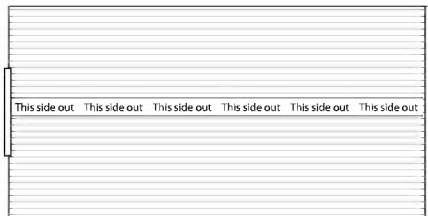
b

a

b

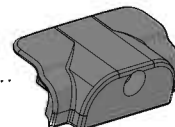


581 + 318 + 981



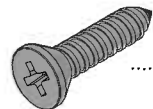
12

329

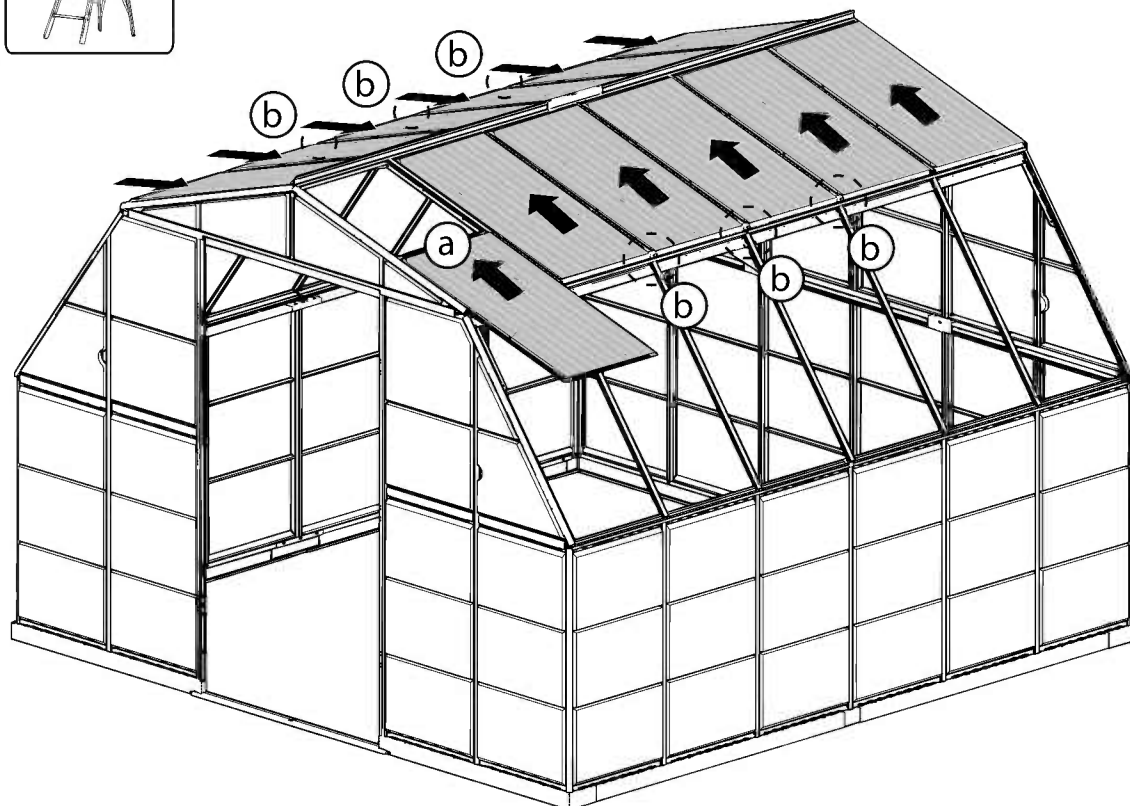


6

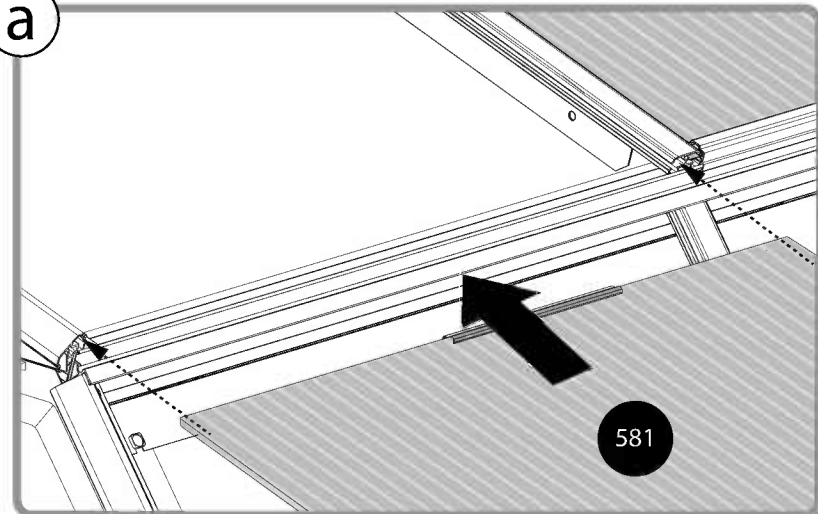
4043



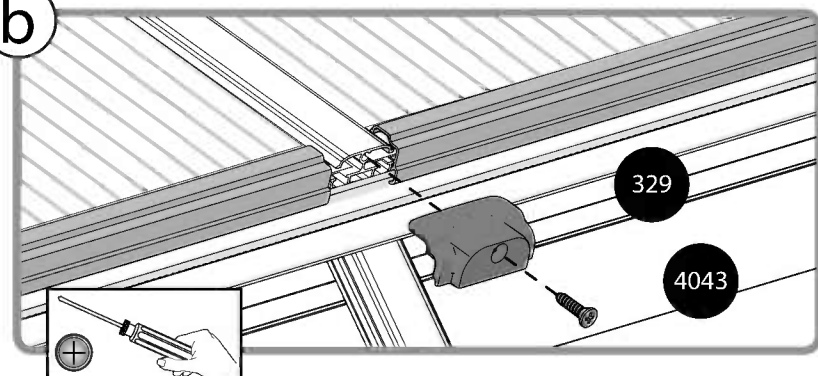
6

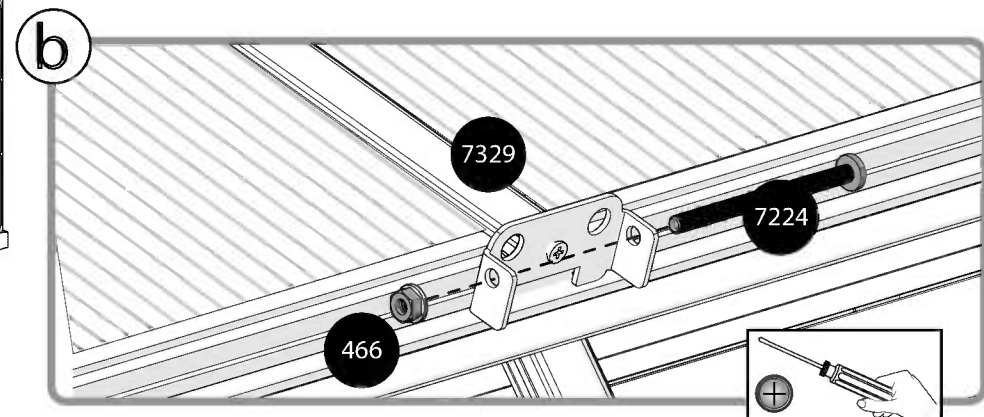
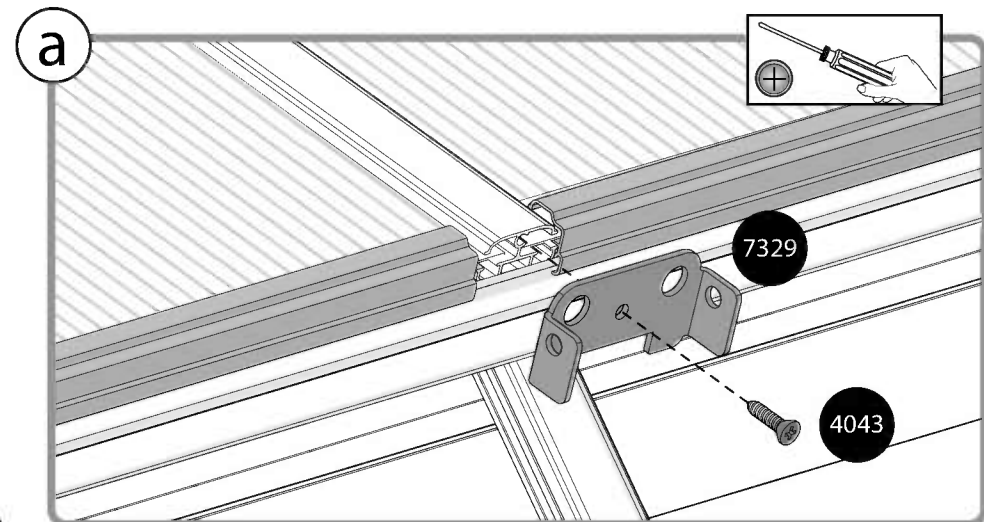
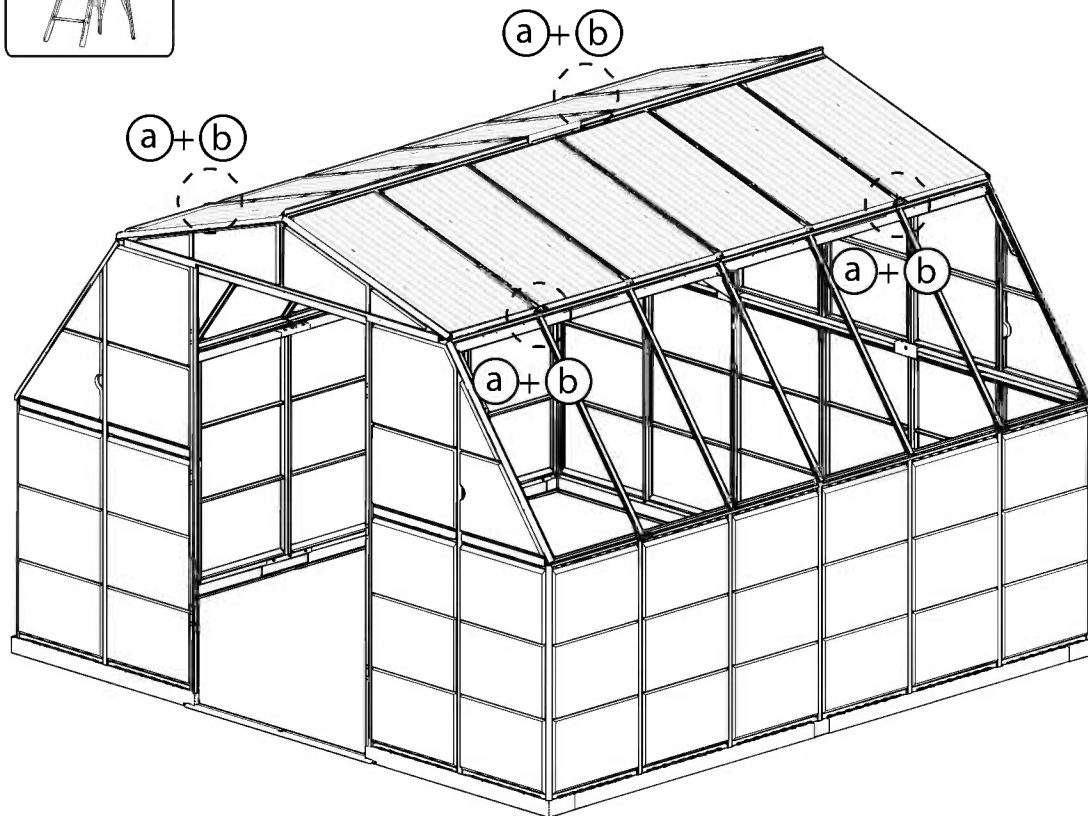
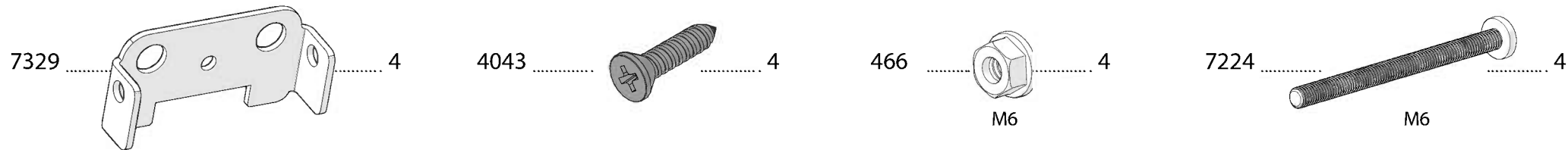
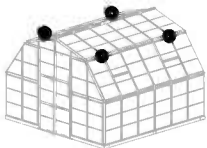


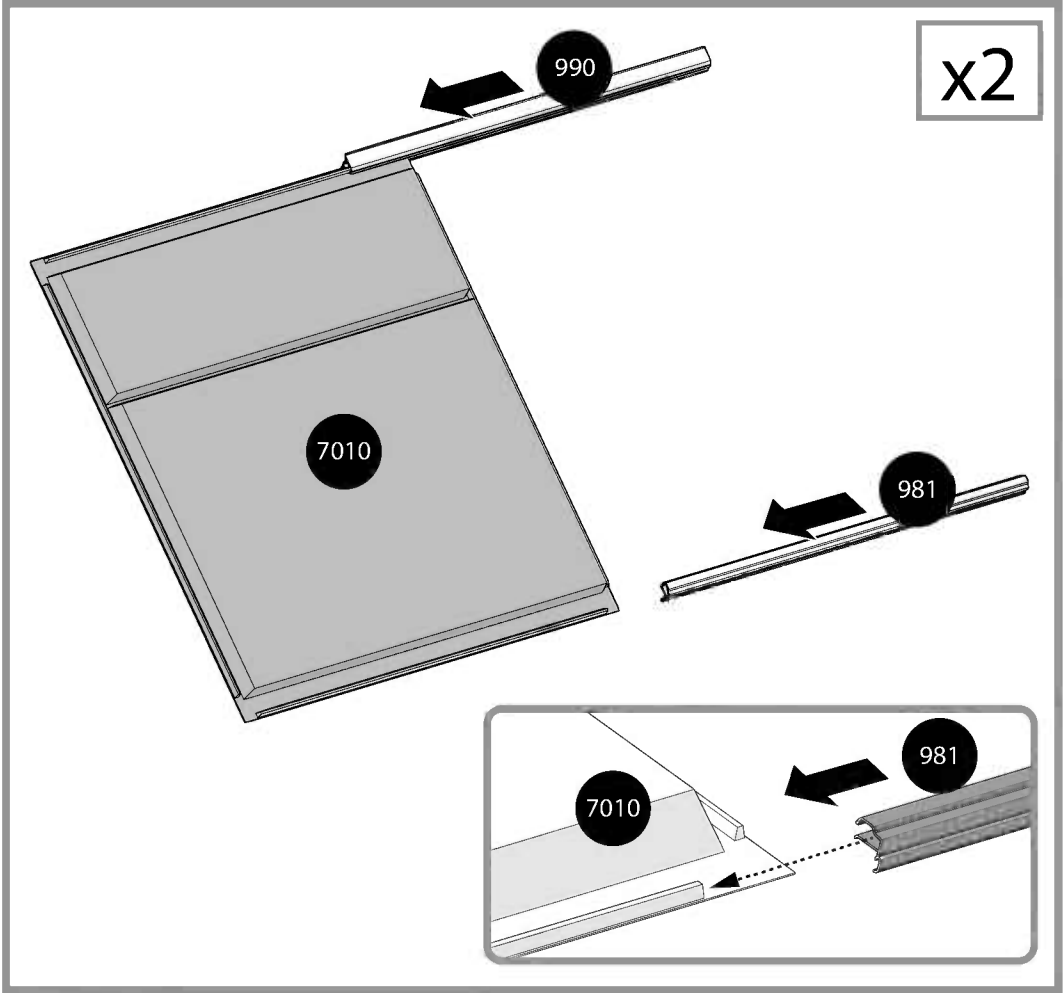
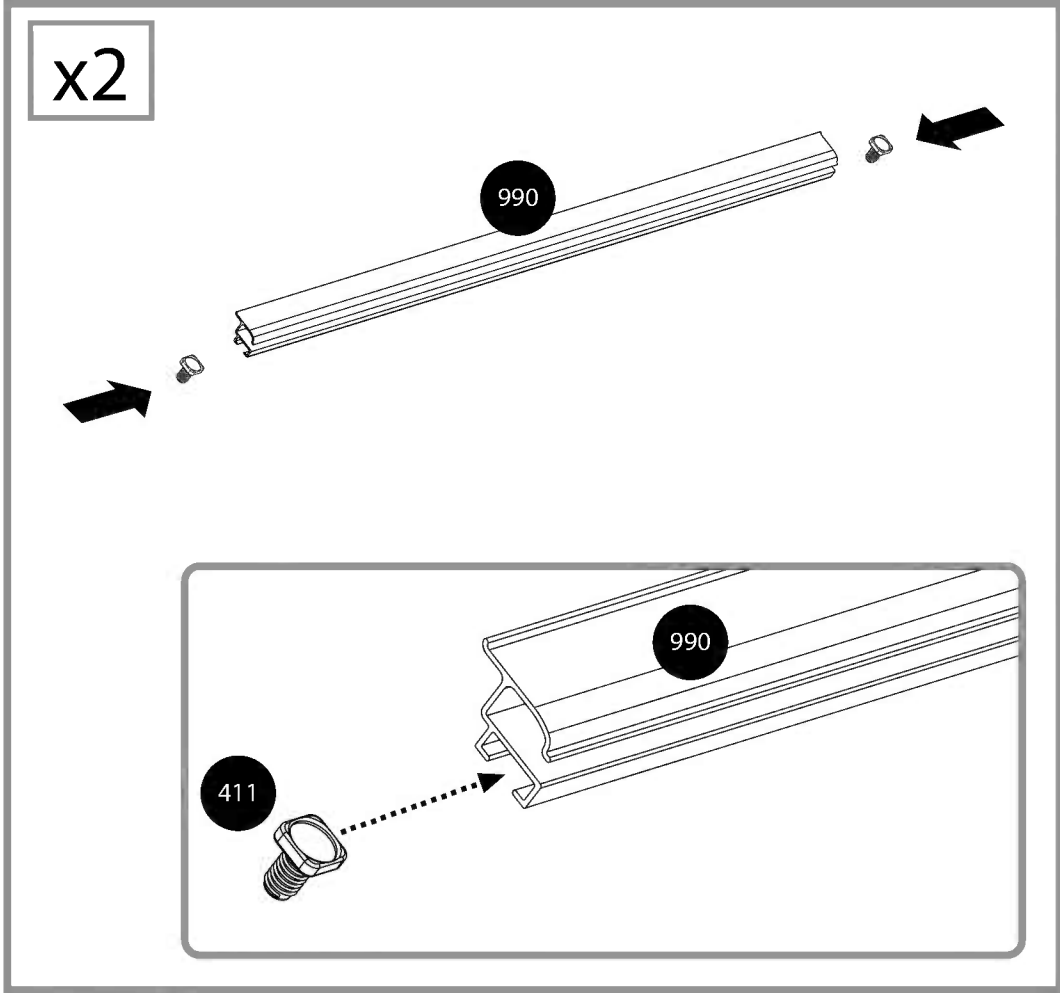
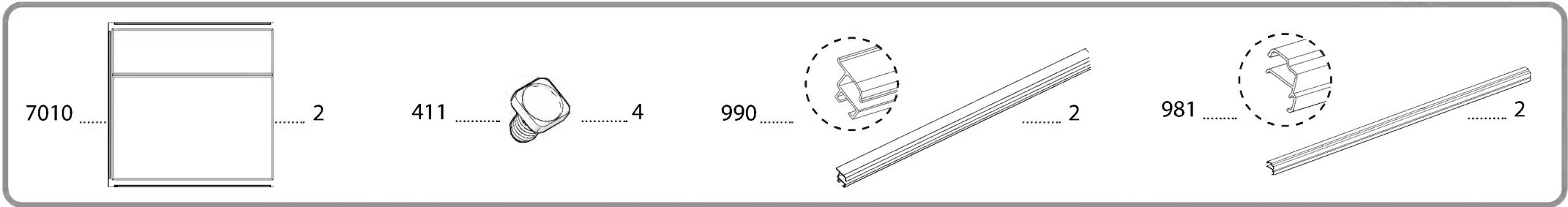
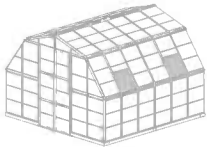
a

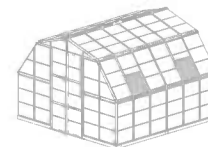


b

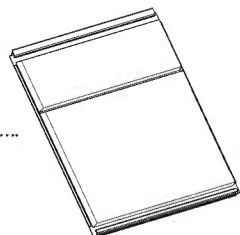




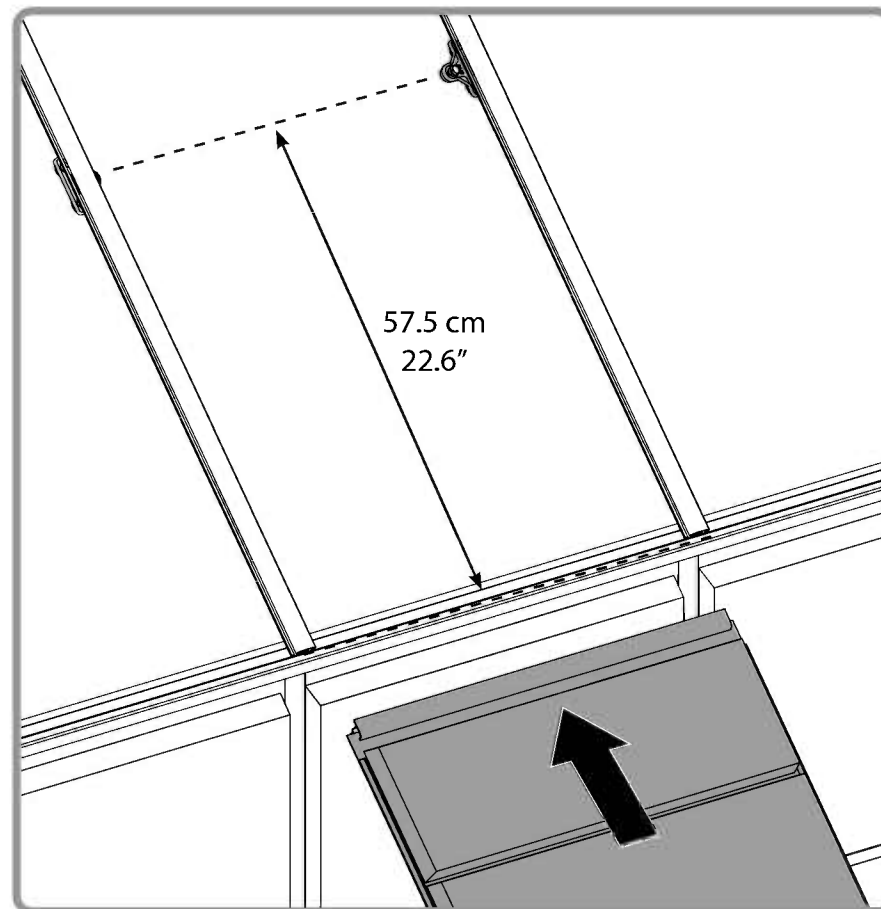
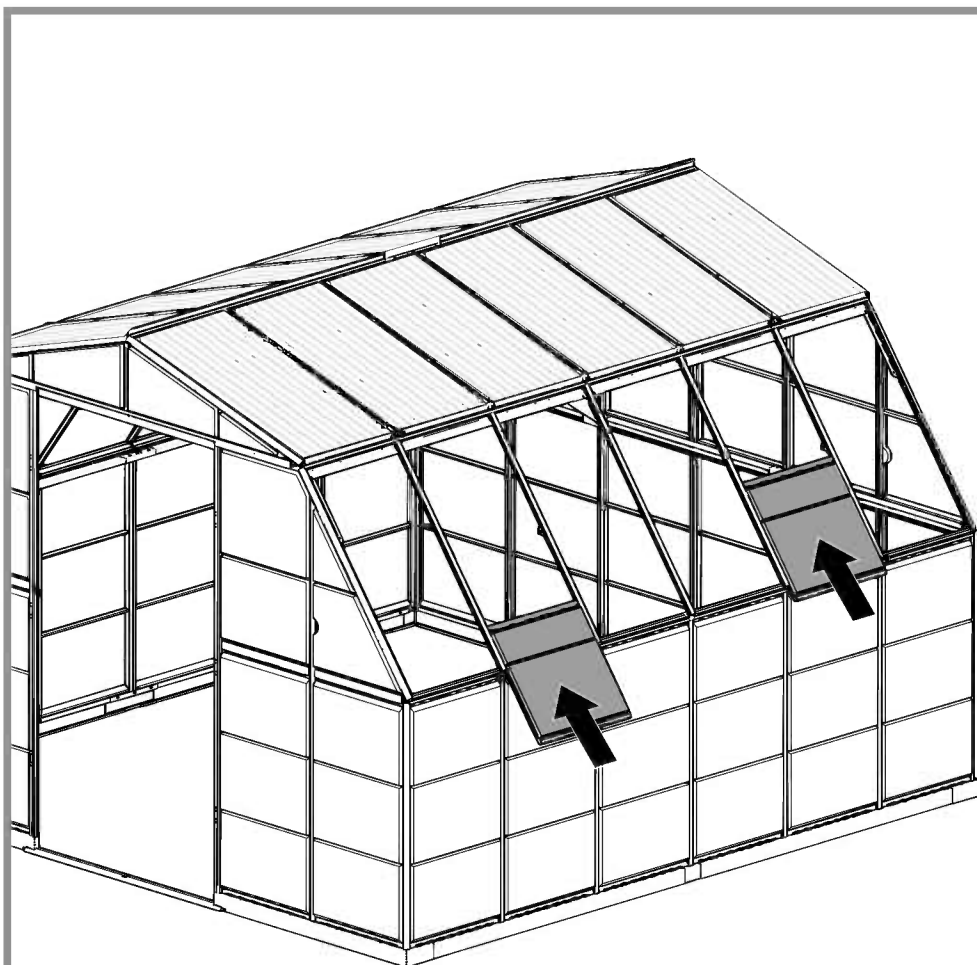


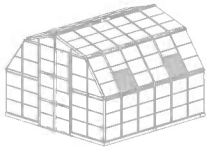


7010 + 990 + 981

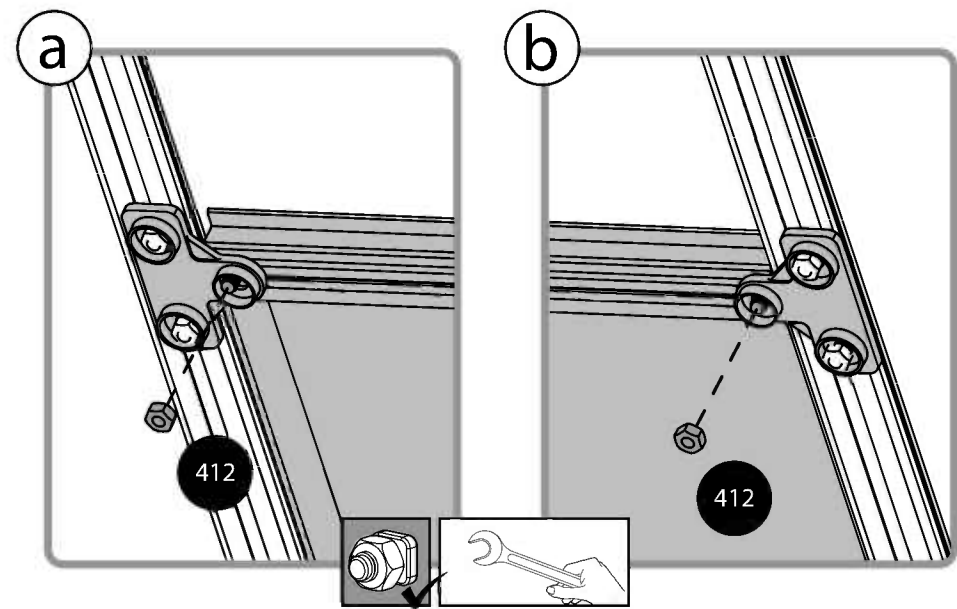
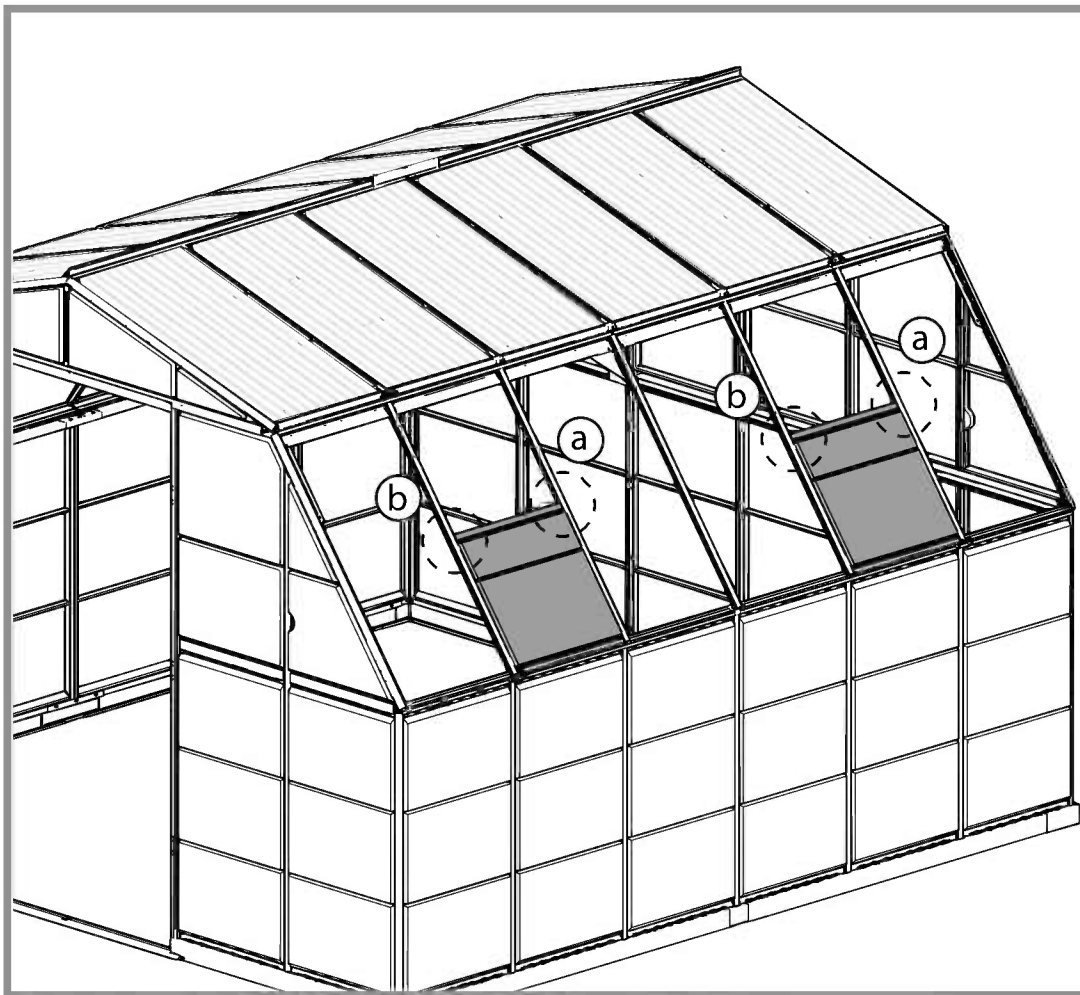


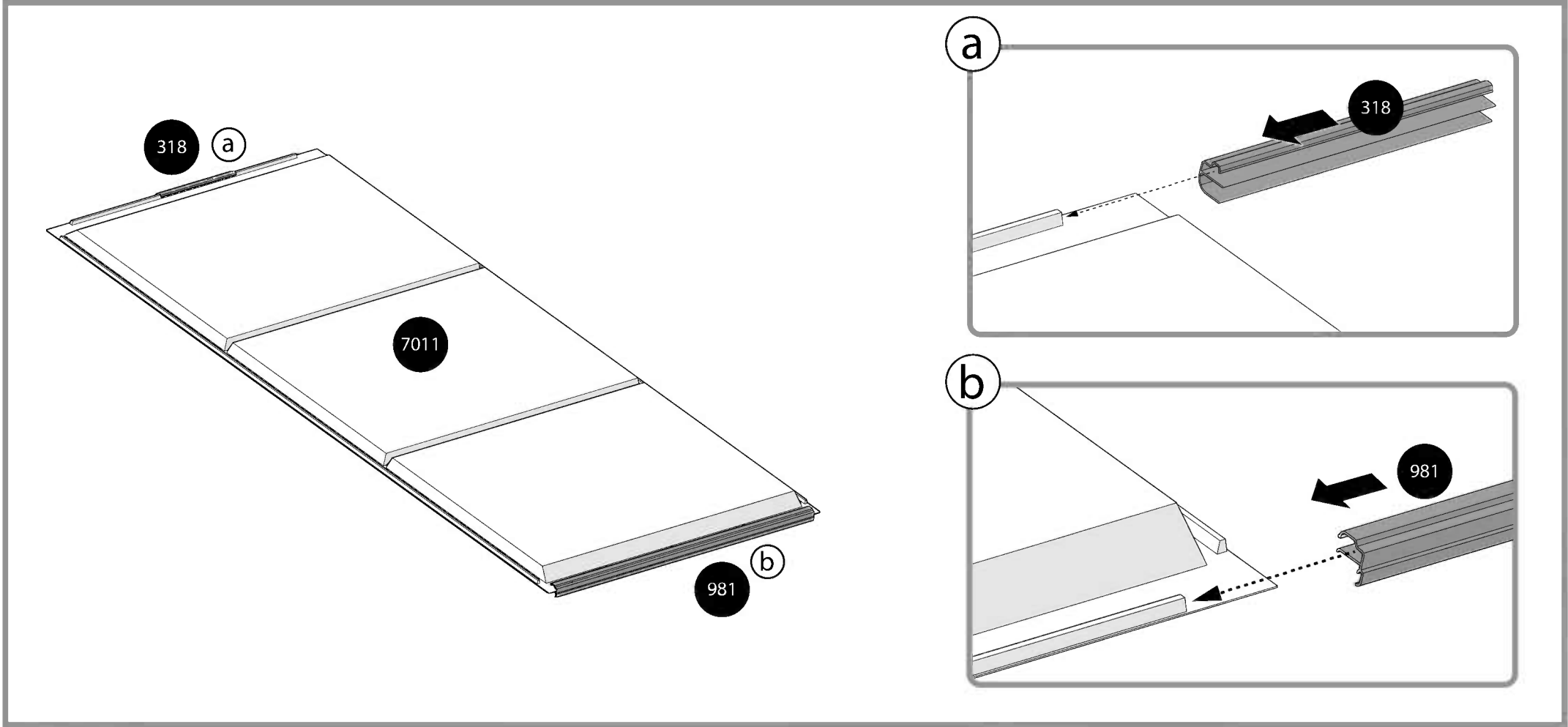
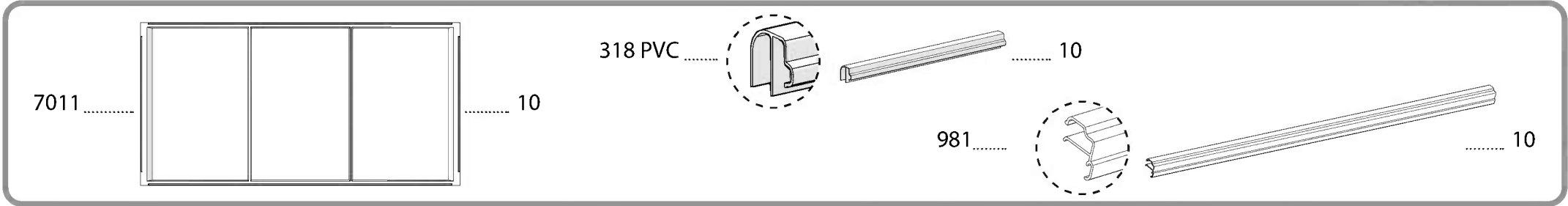
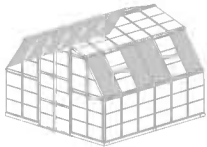
..... 2

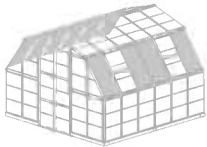


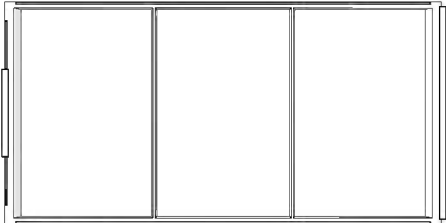
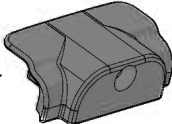
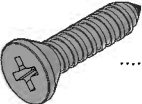


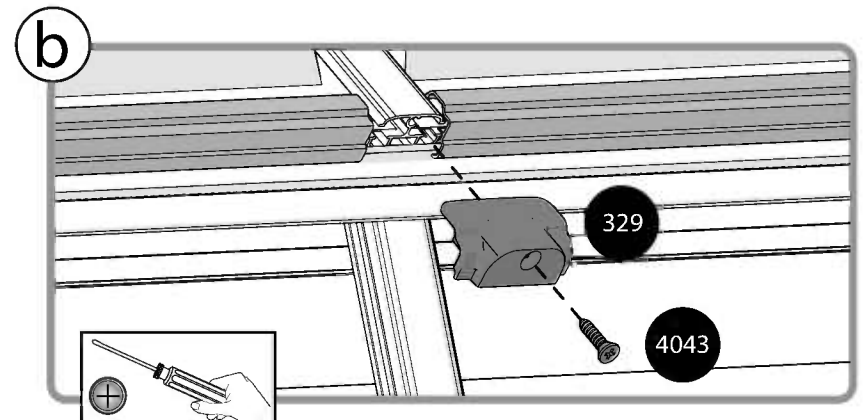
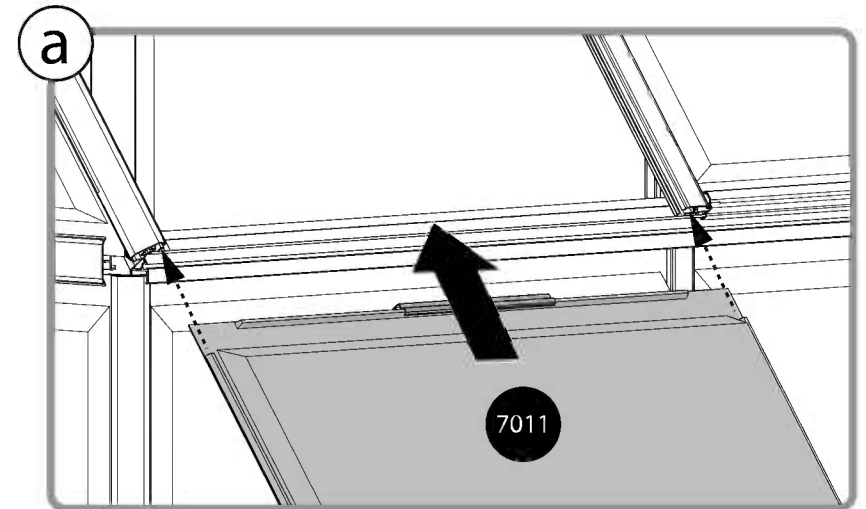
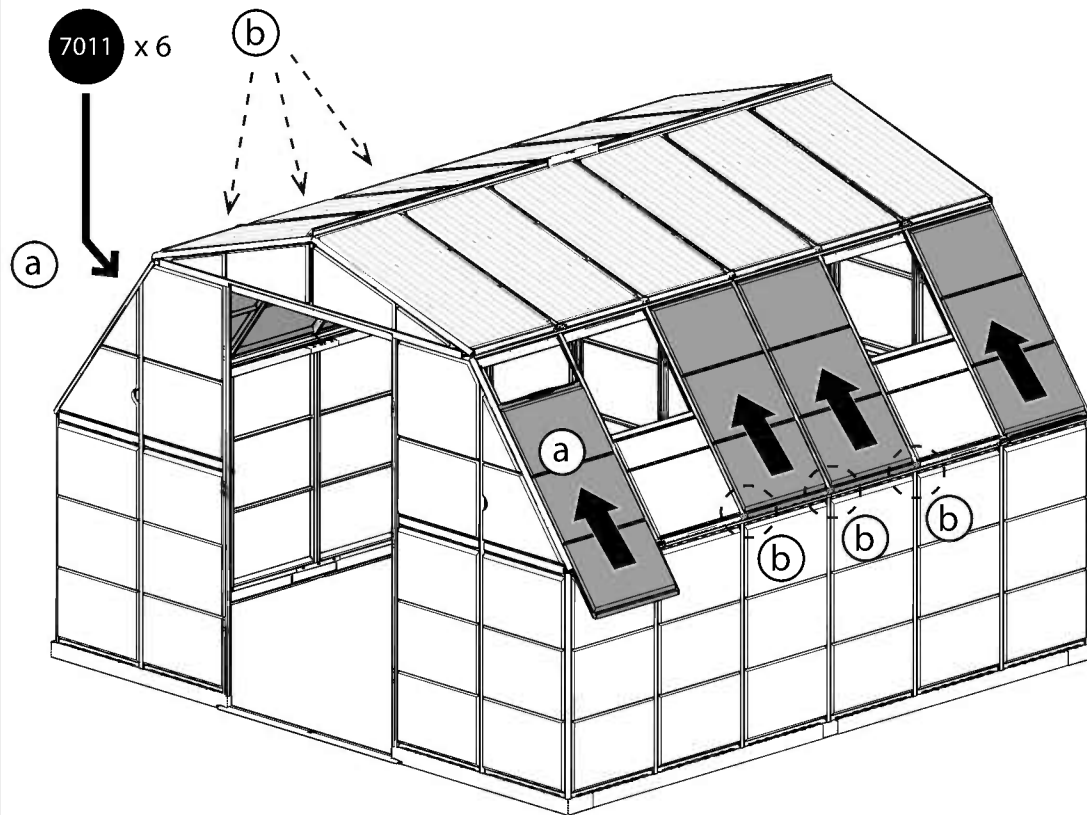
412  4

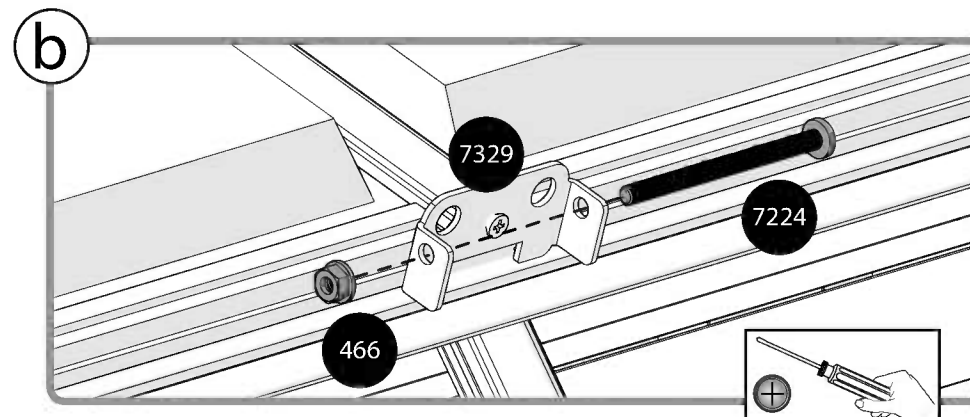
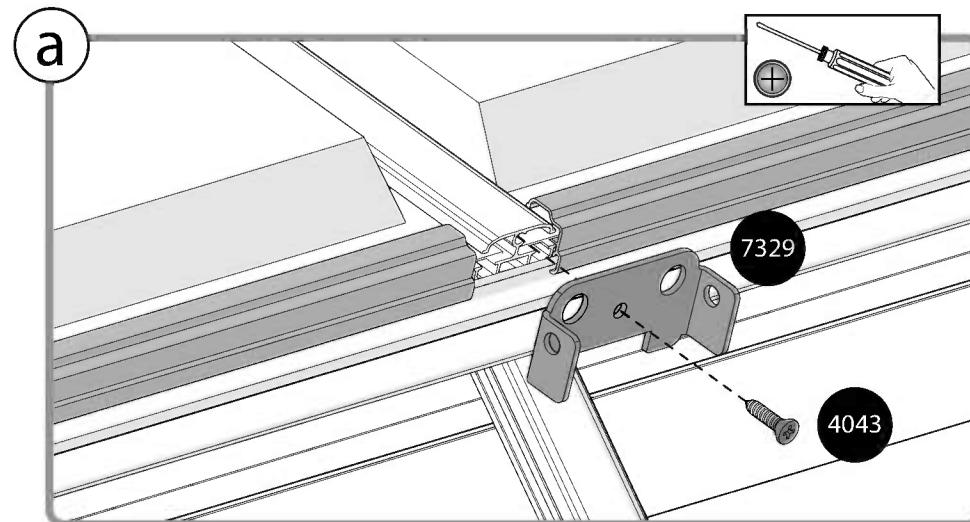
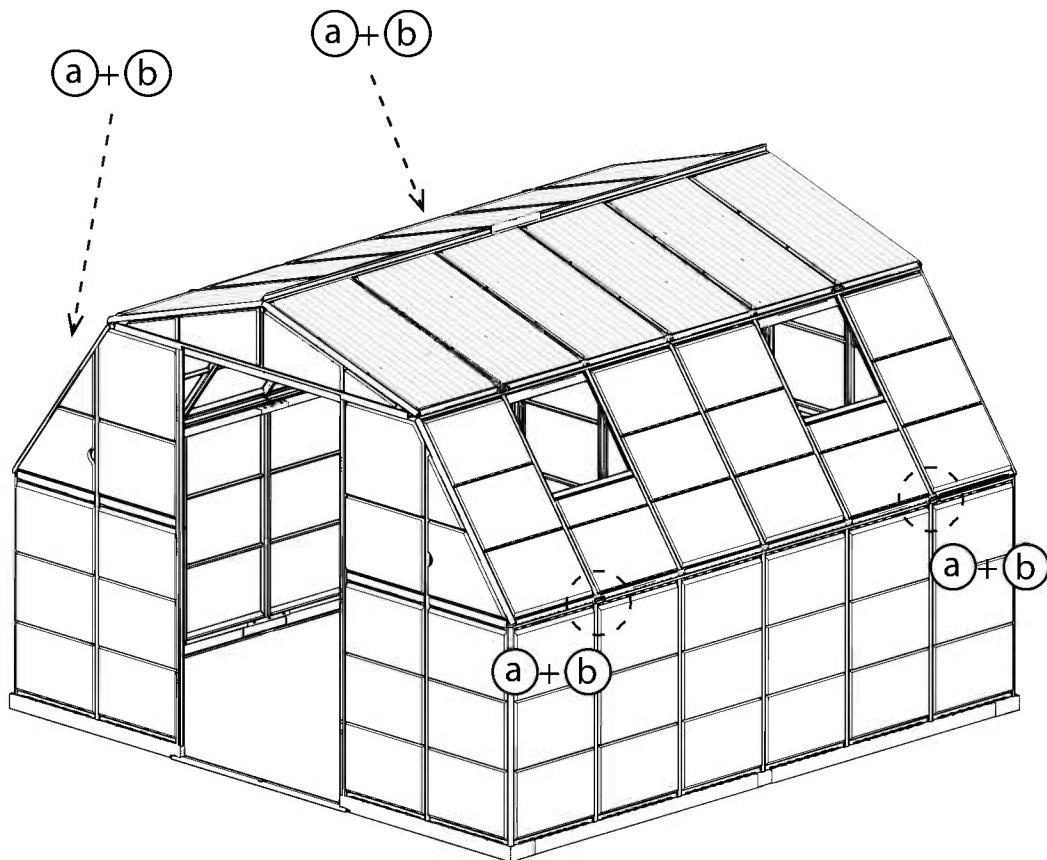
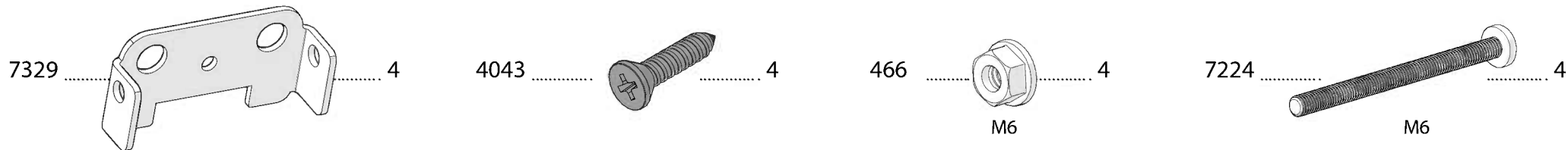
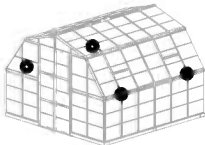


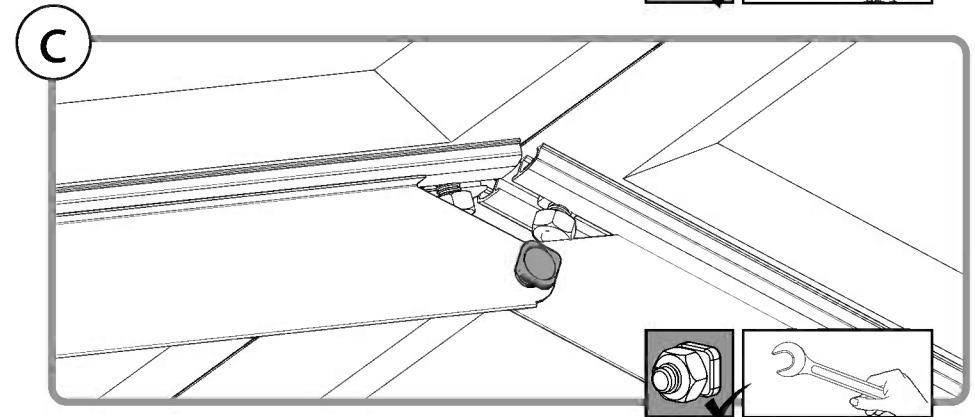
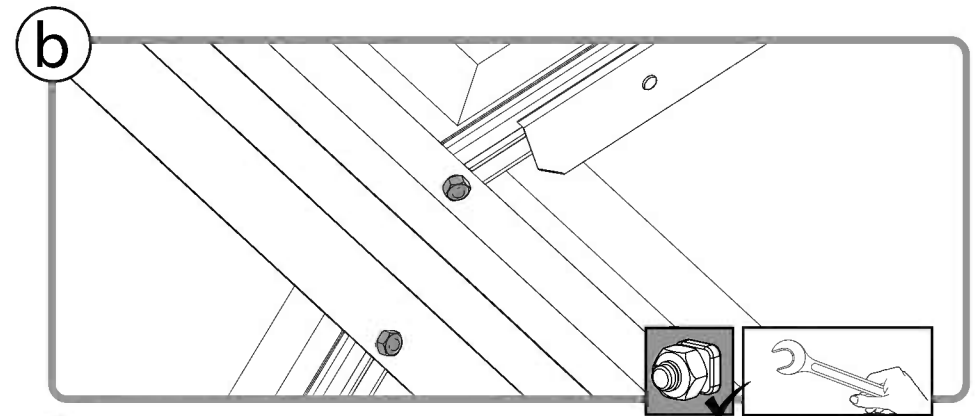
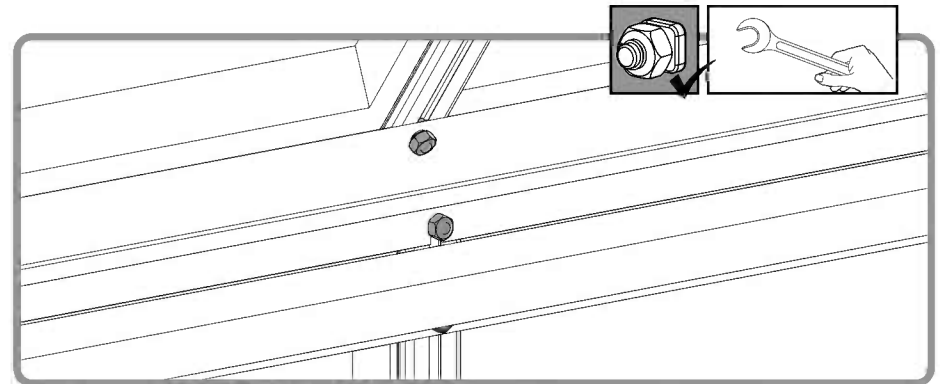
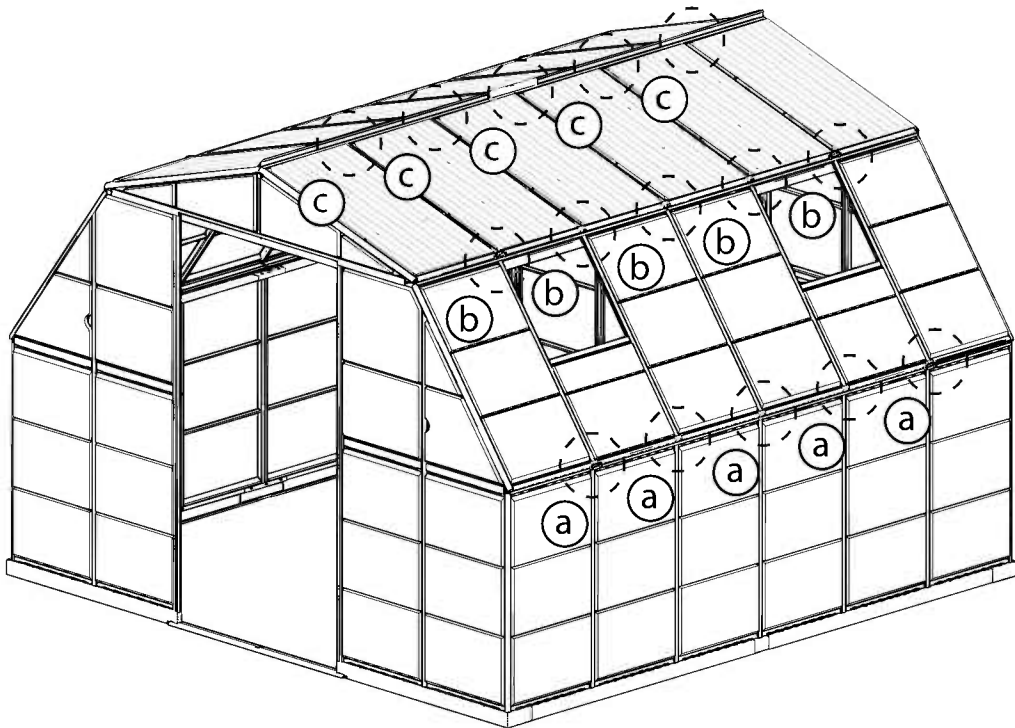
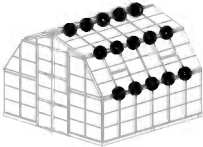


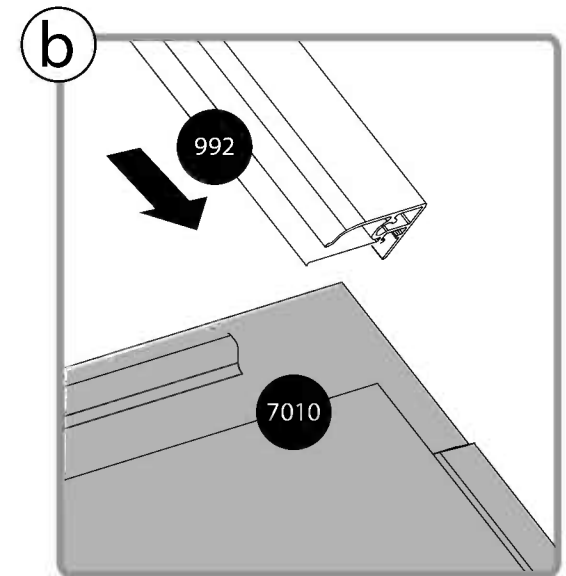
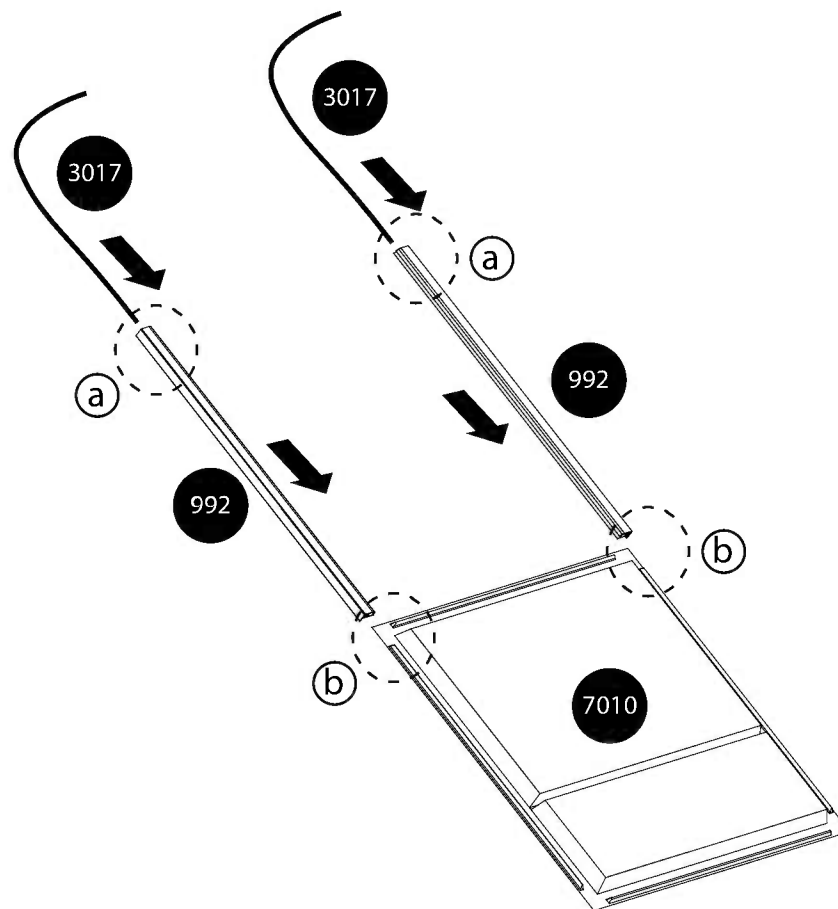
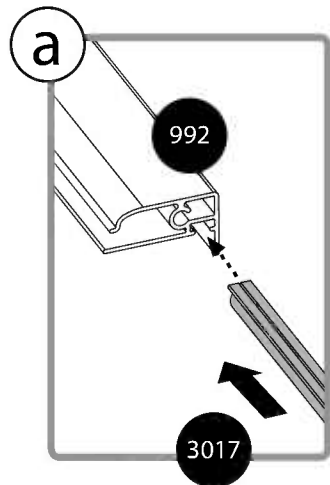
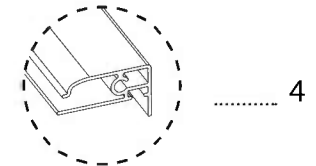
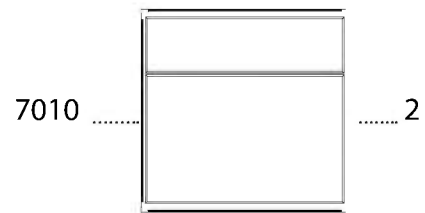
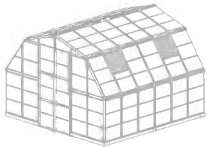


7011 + 318 + 981		10	329		6	4043		6
------------------------	---	----	-----------	---	---	------------	---	---

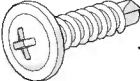


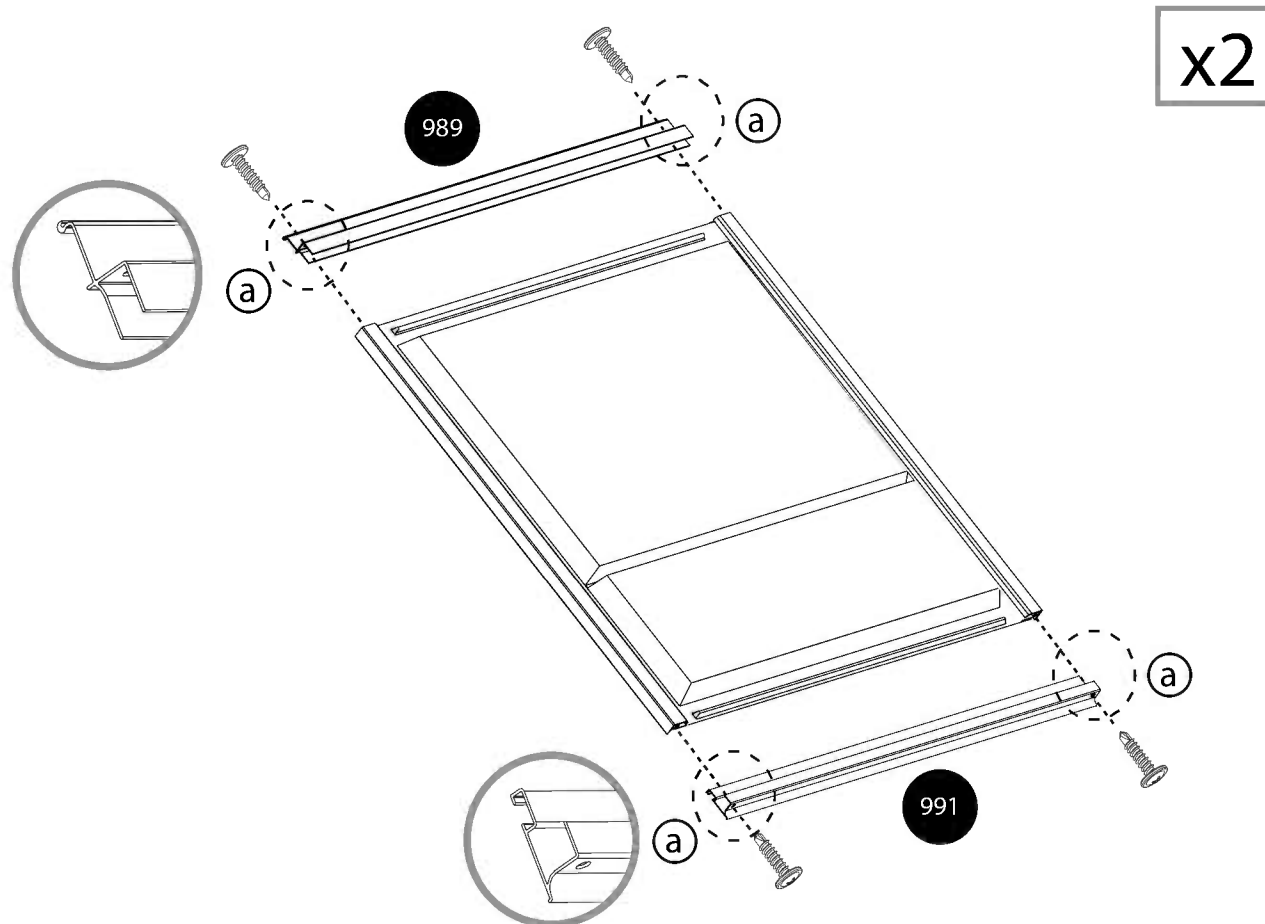
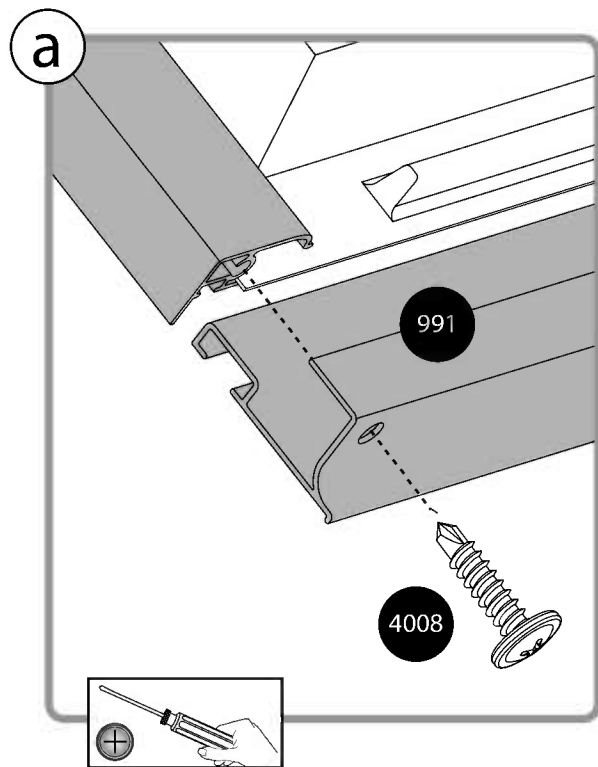


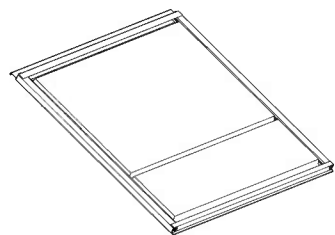
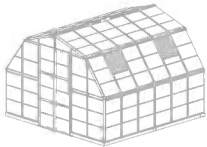






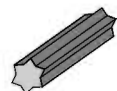
- 989  2
- 991  2 4008  8



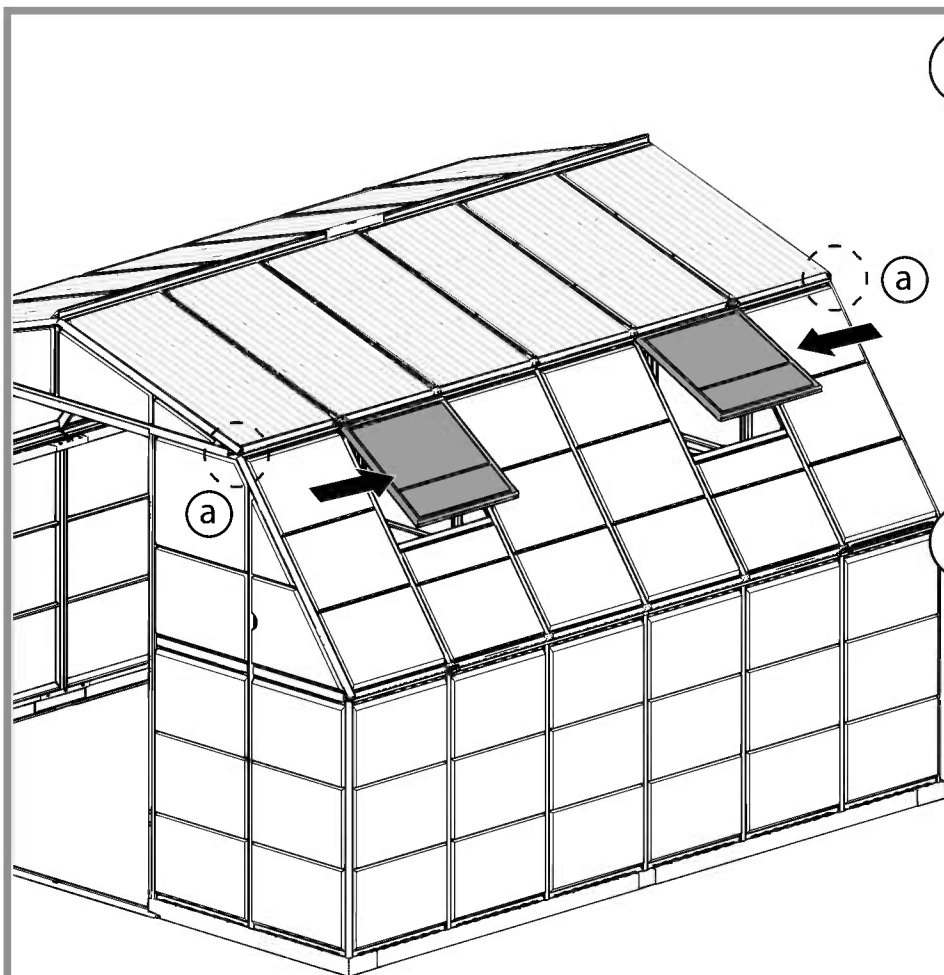


.....2

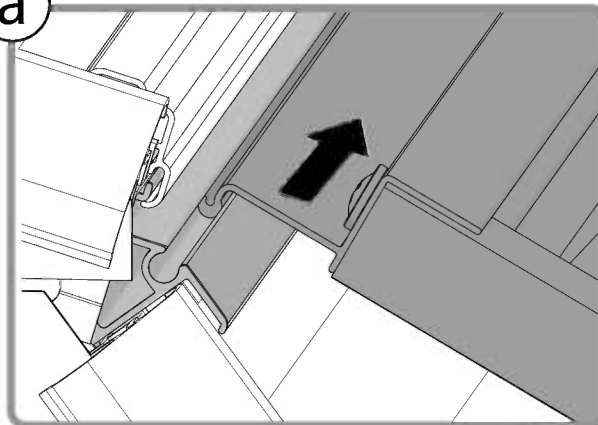
7009



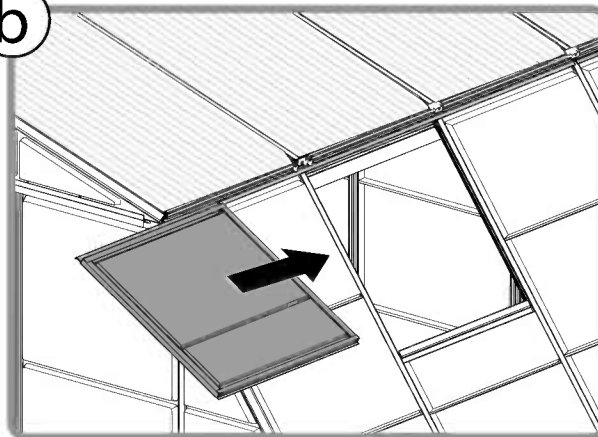
.....4



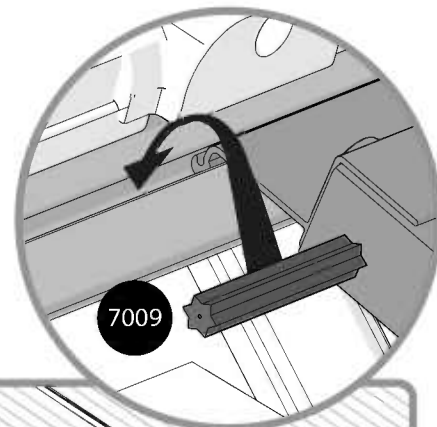
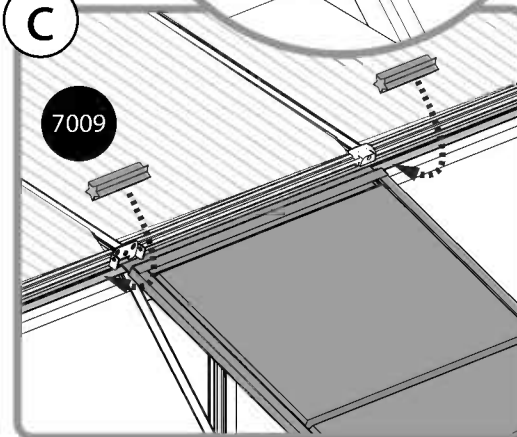
a



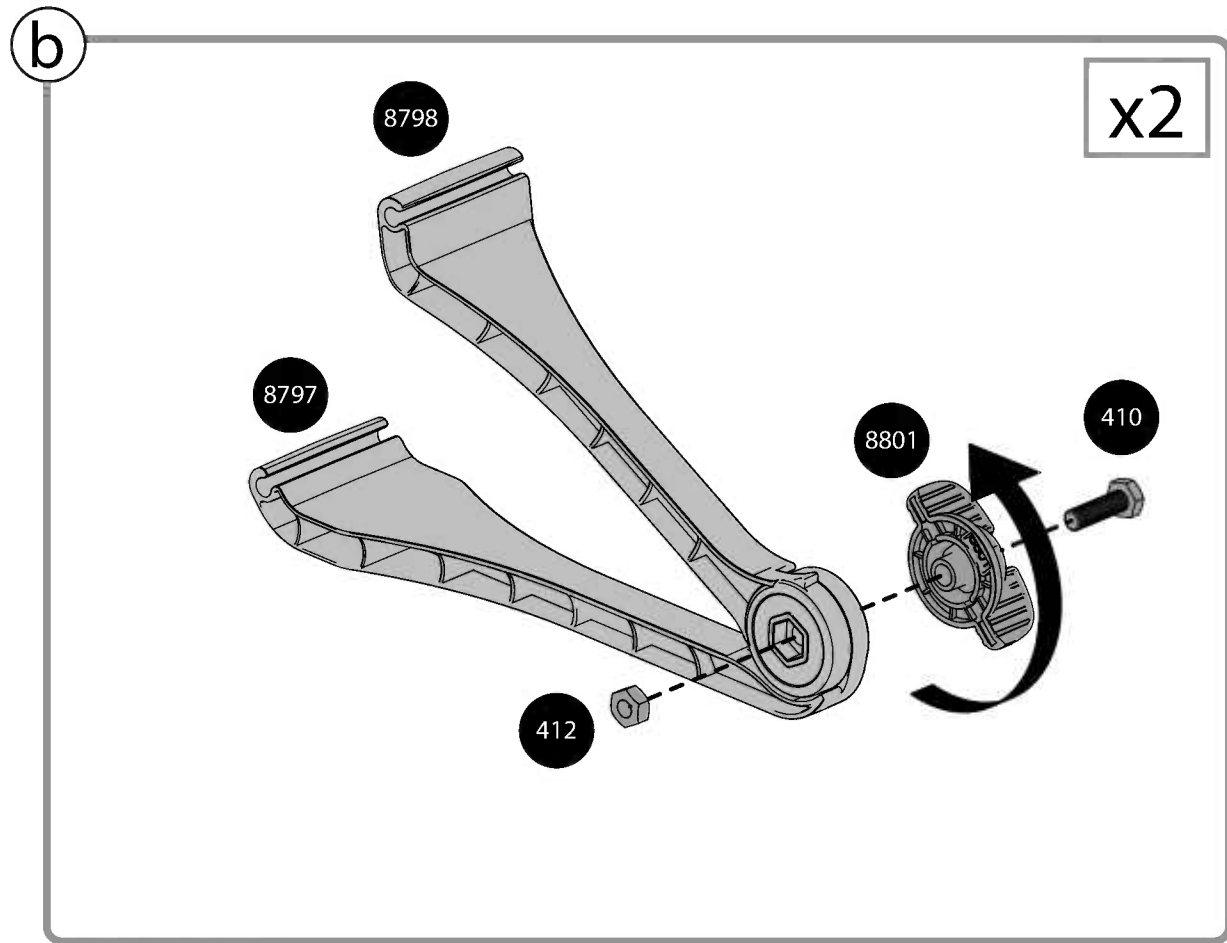
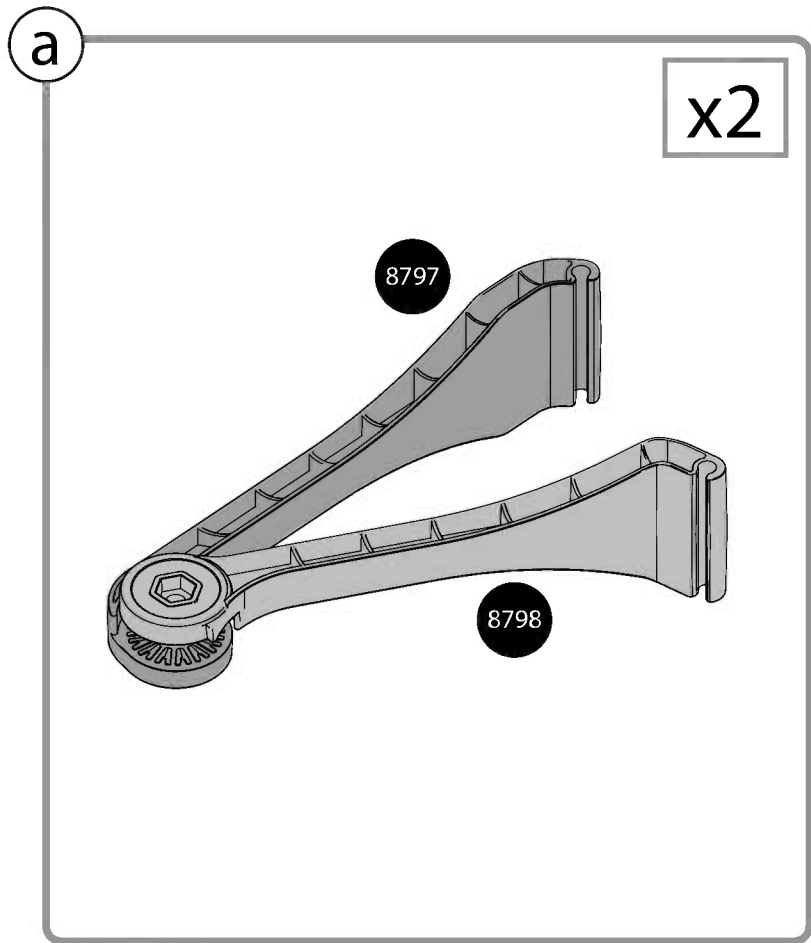
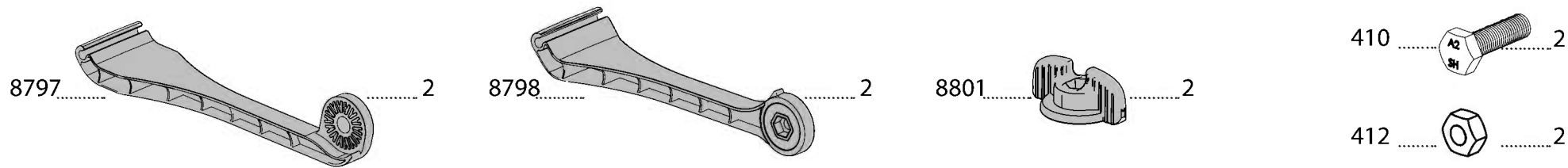
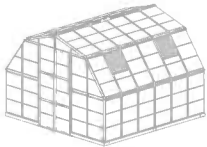
b

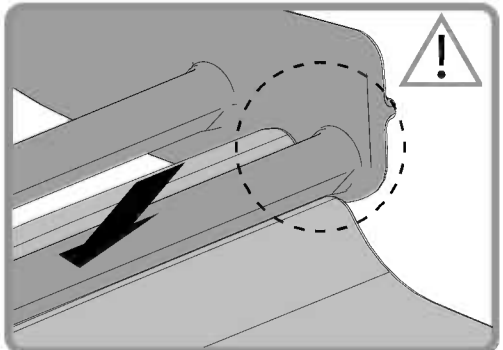
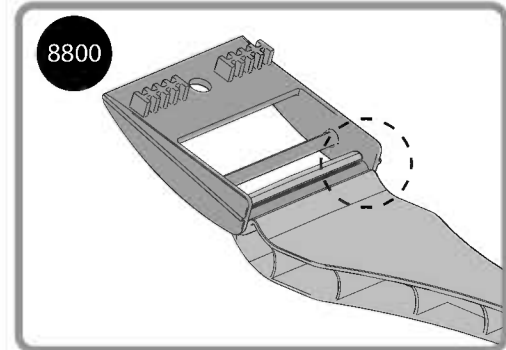
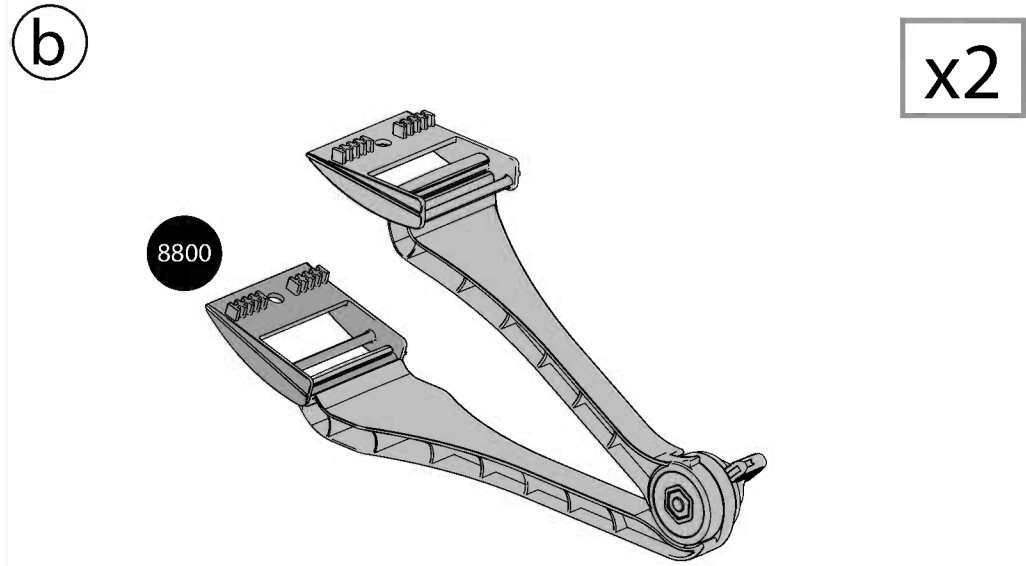
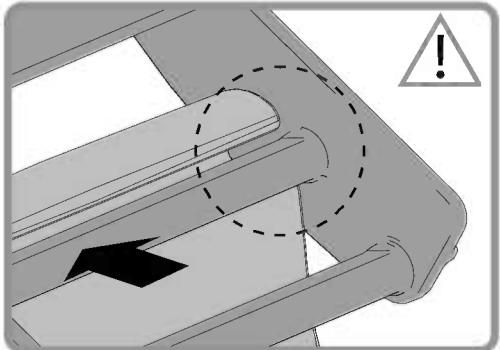
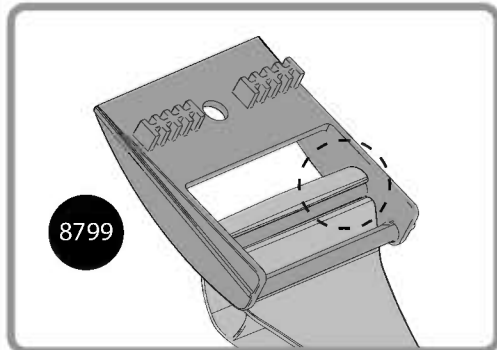
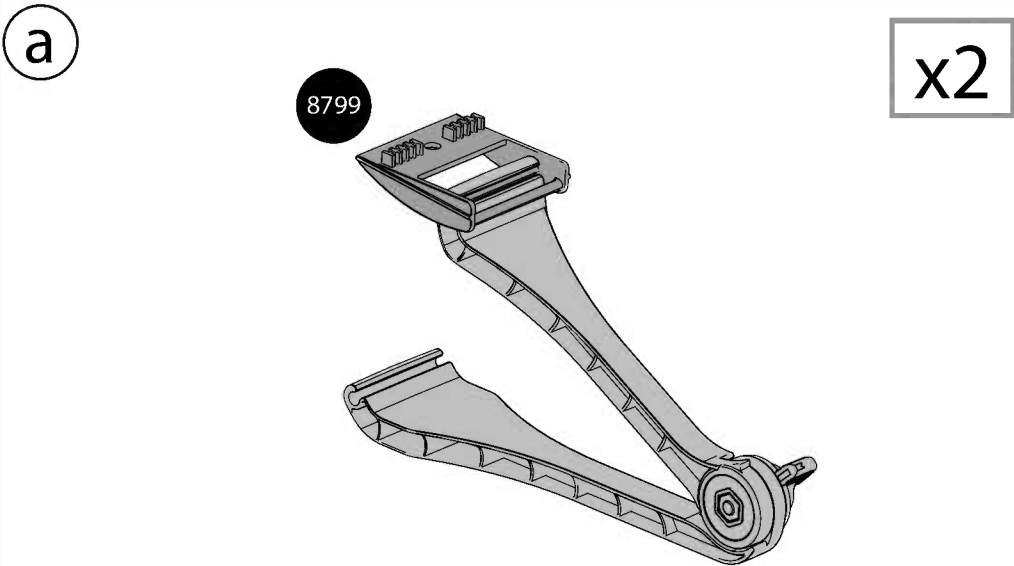
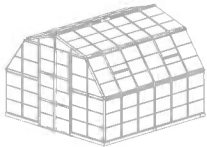


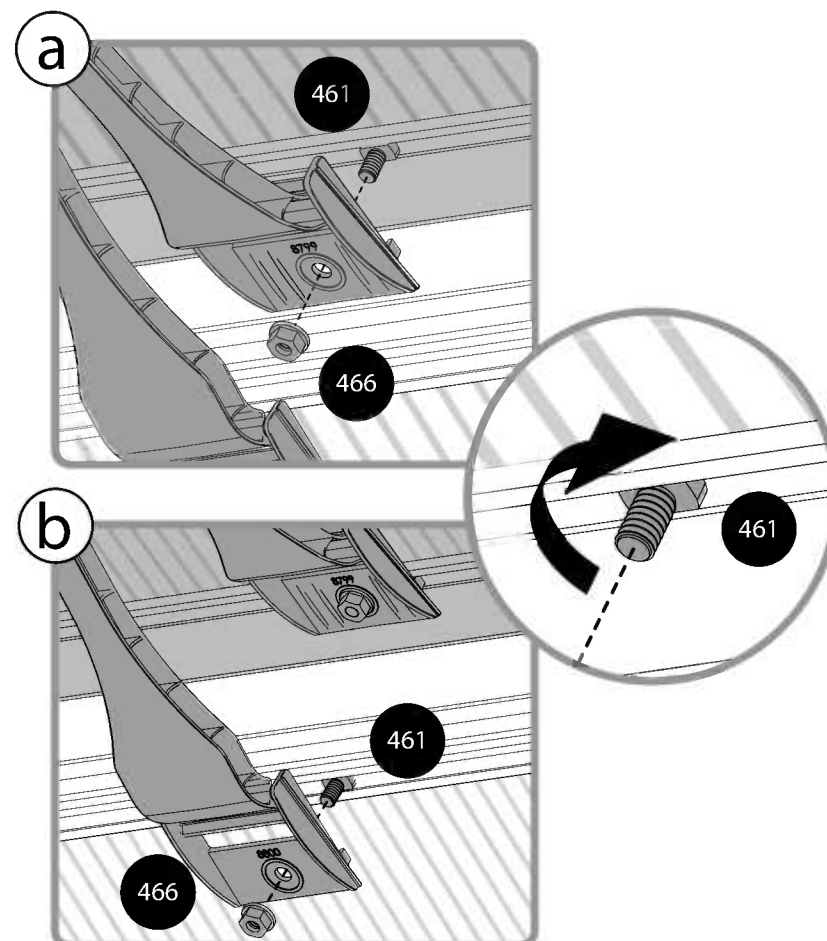
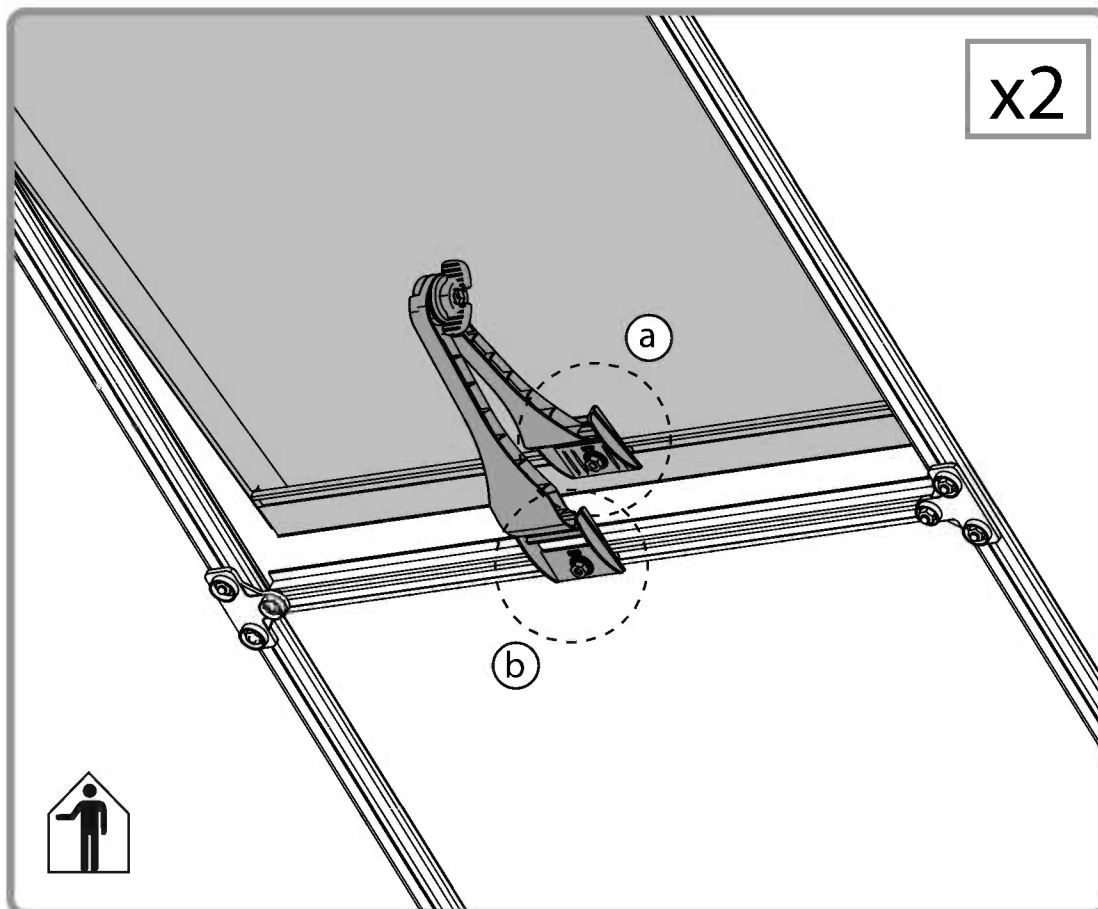
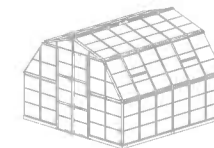
c

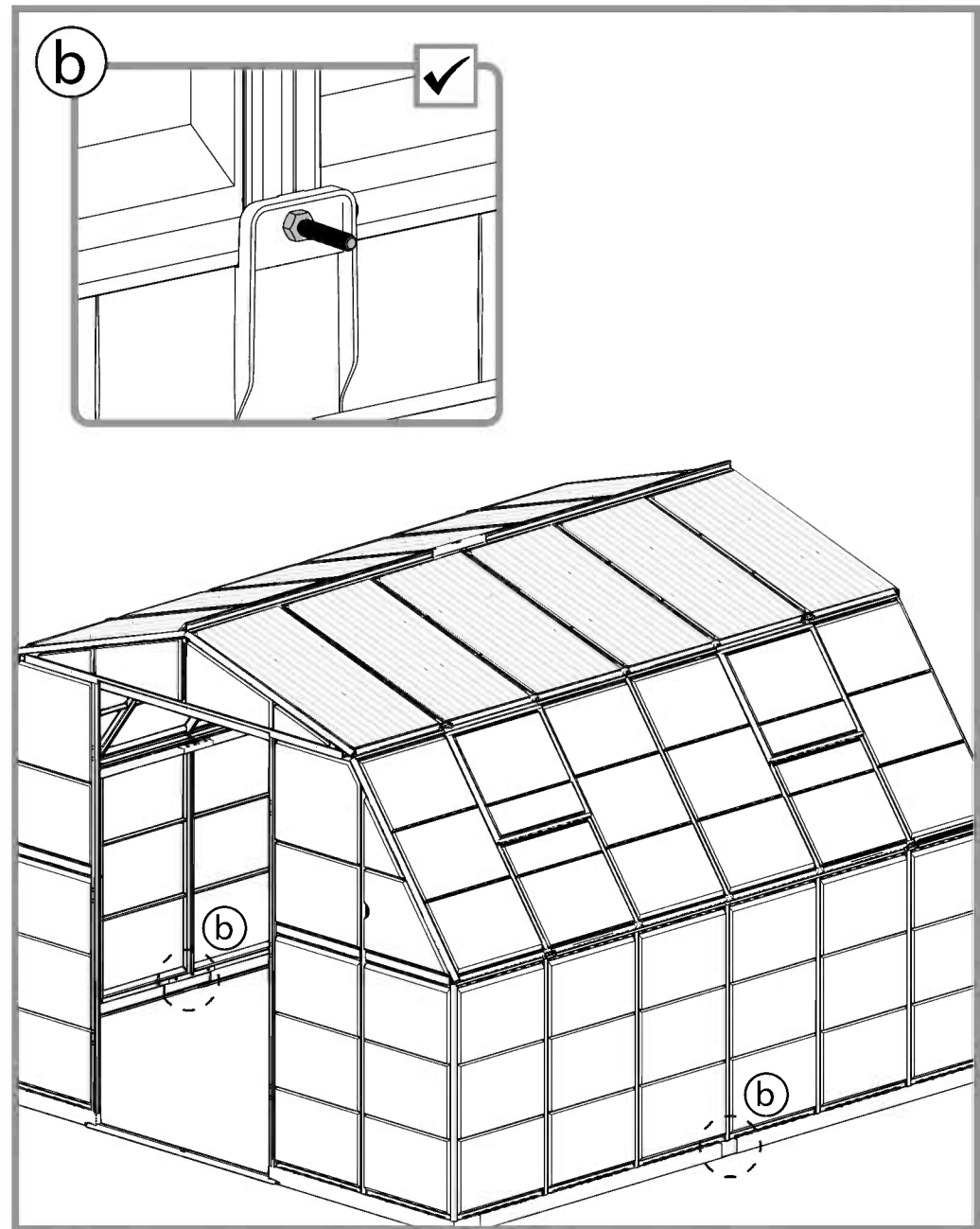
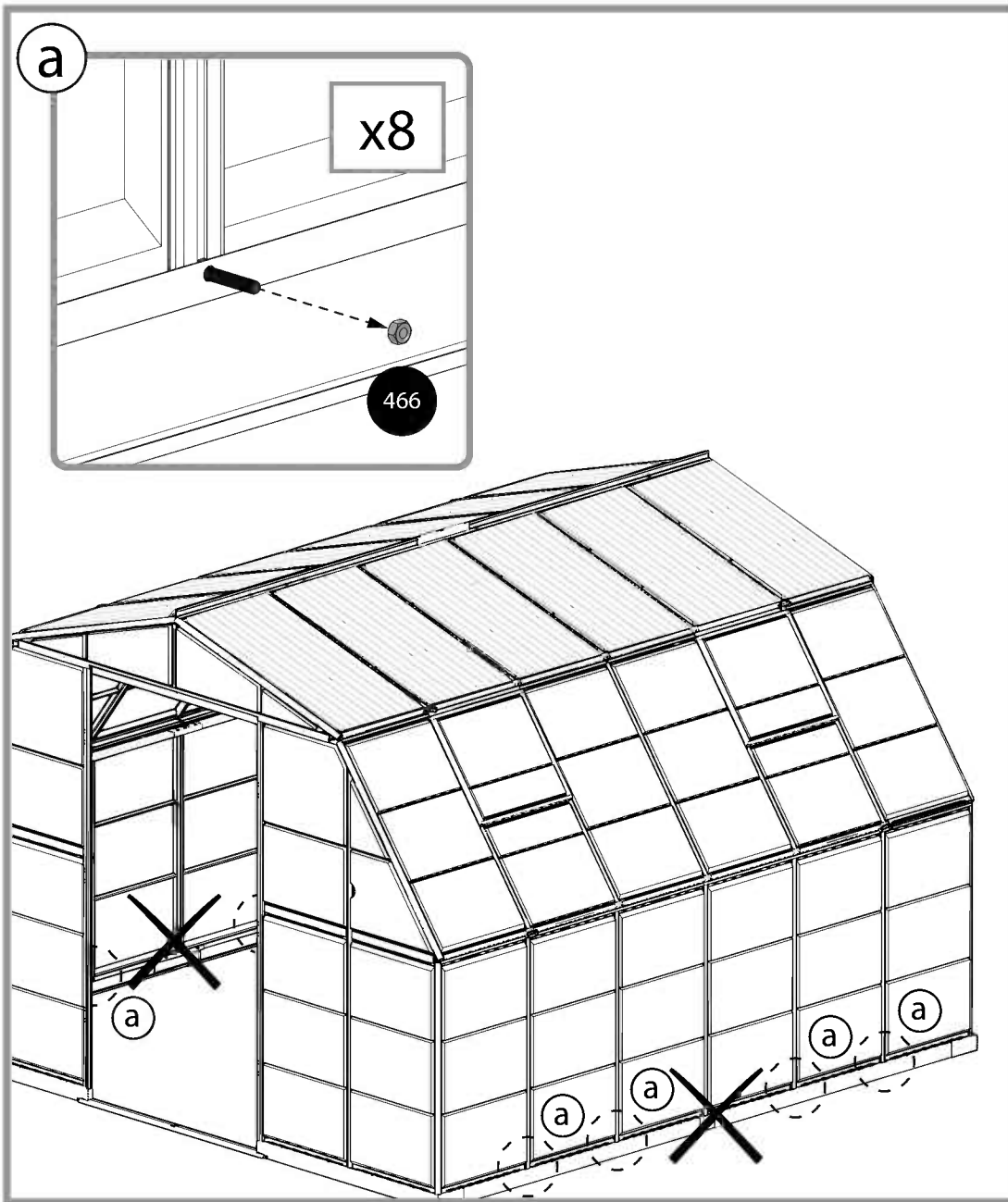
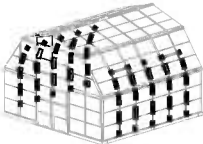


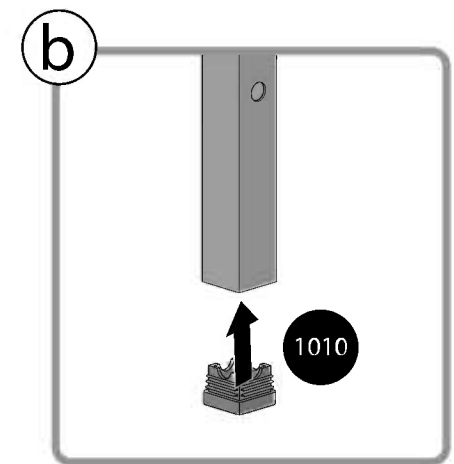
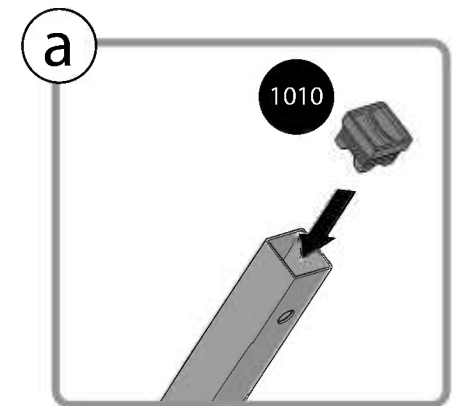
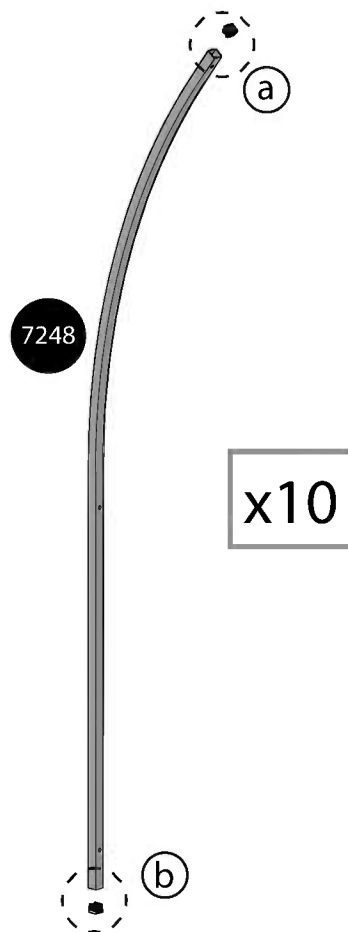
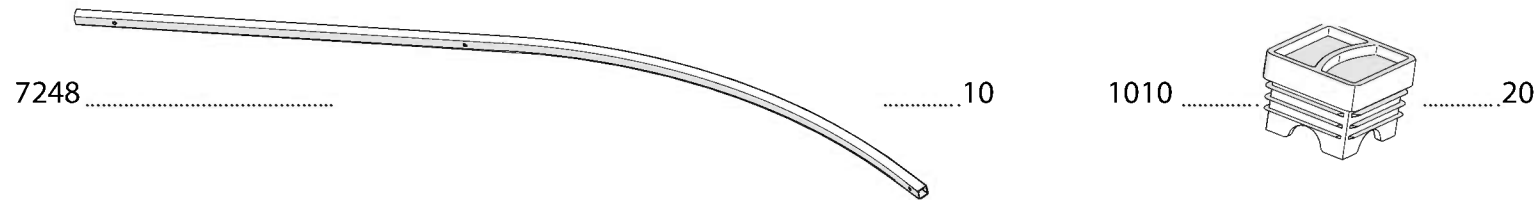
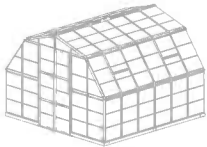
7009

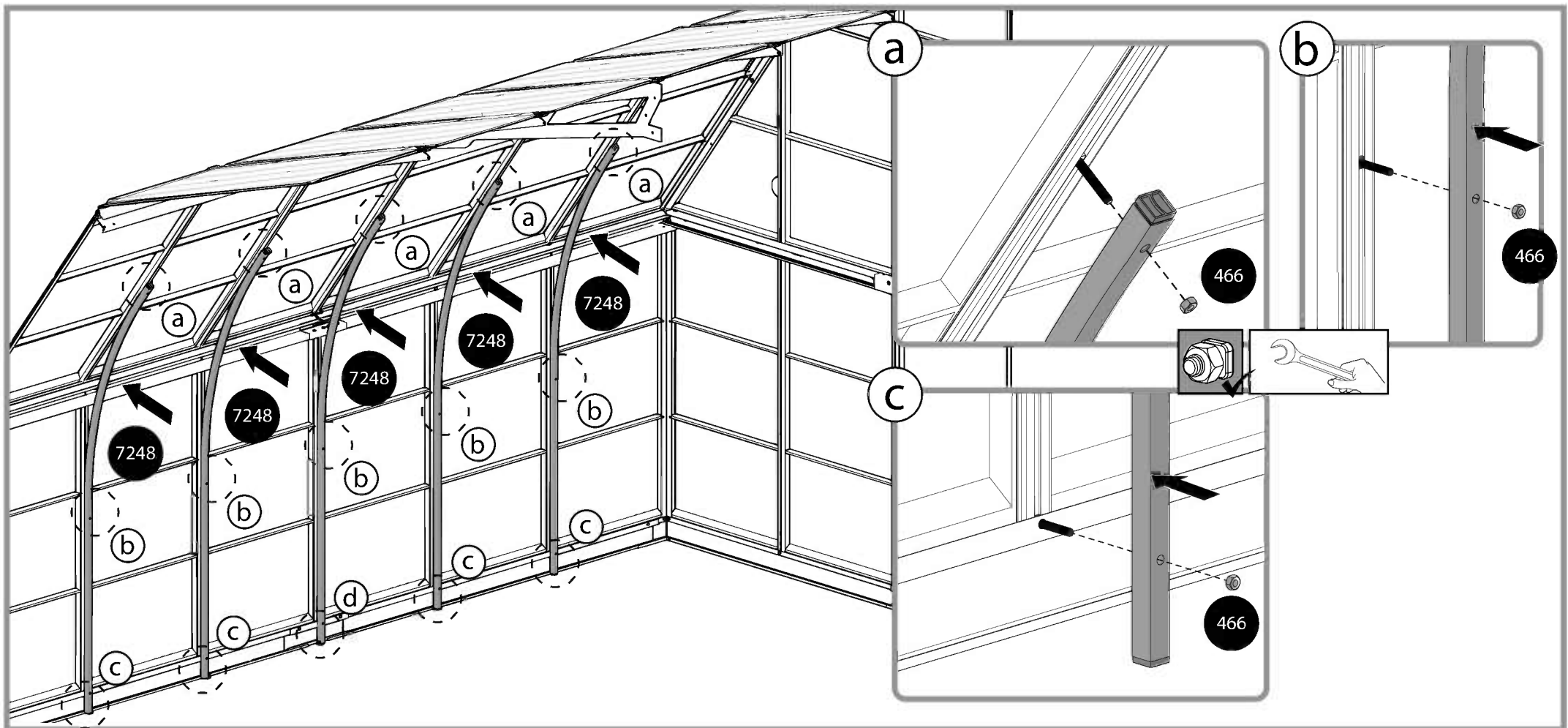
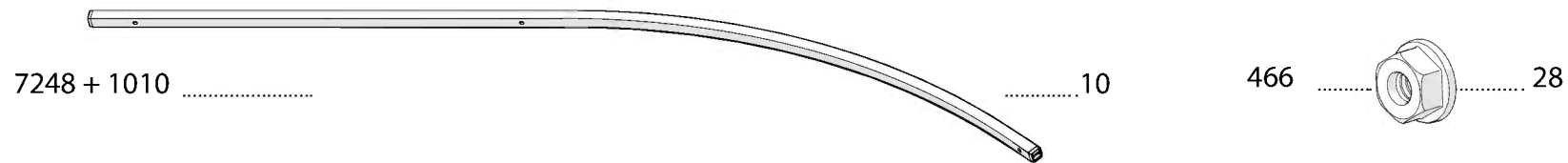
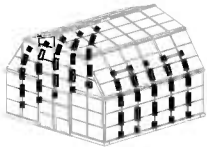


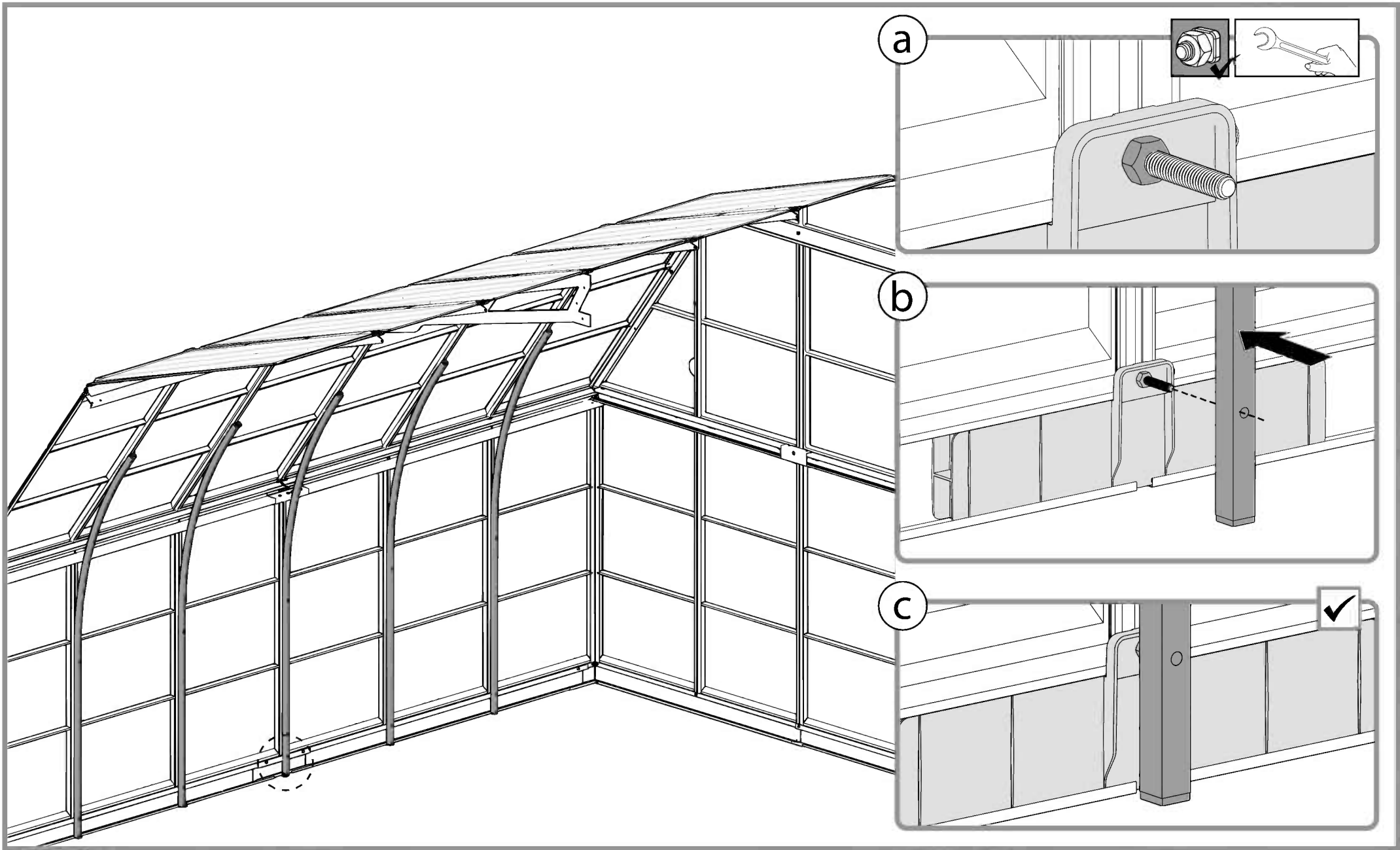
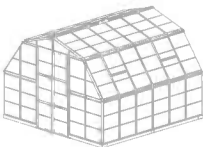


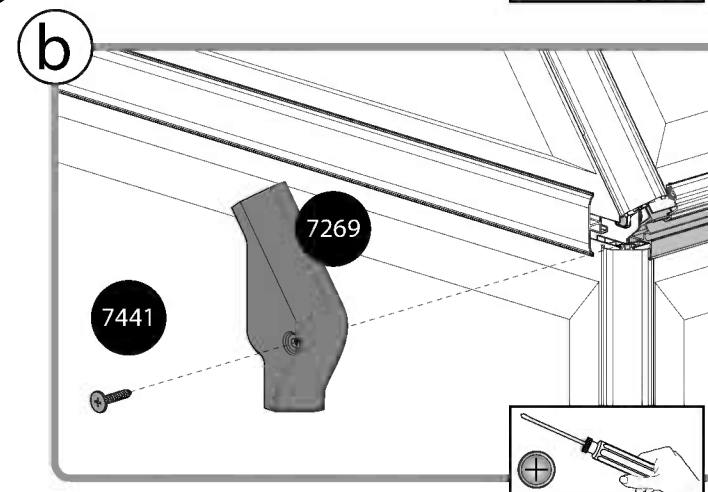
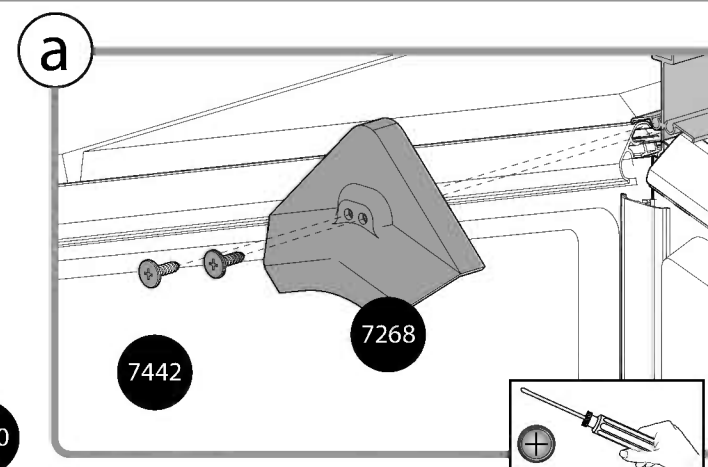
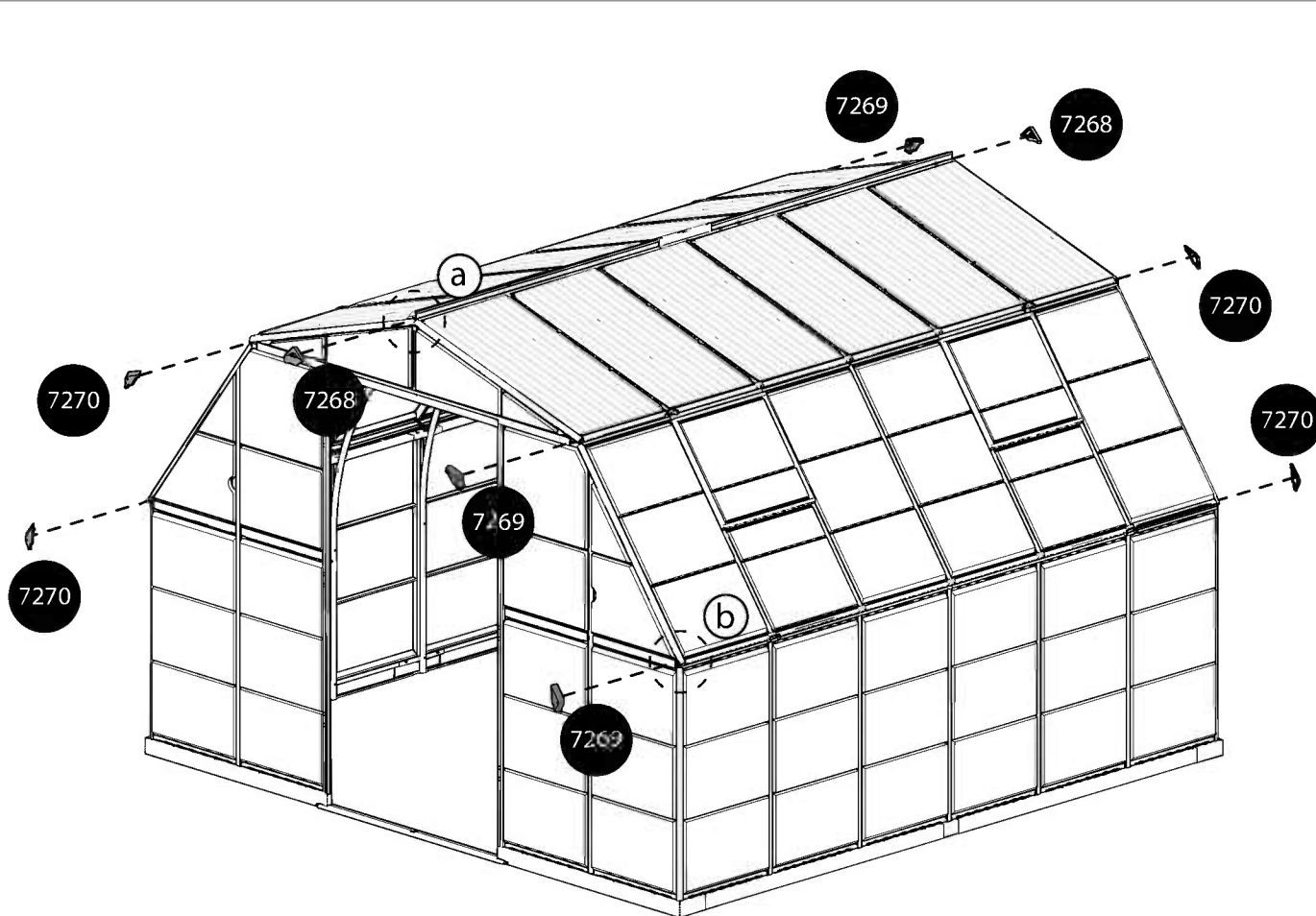
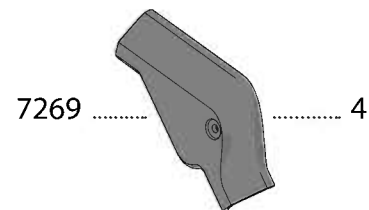
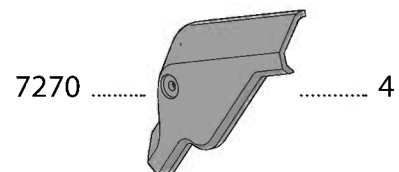
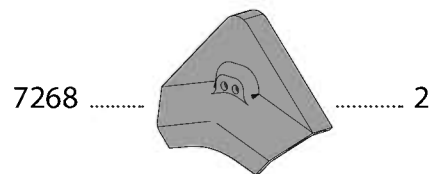
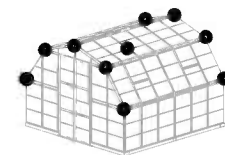


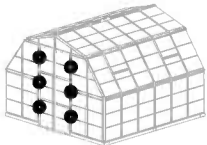


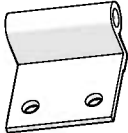






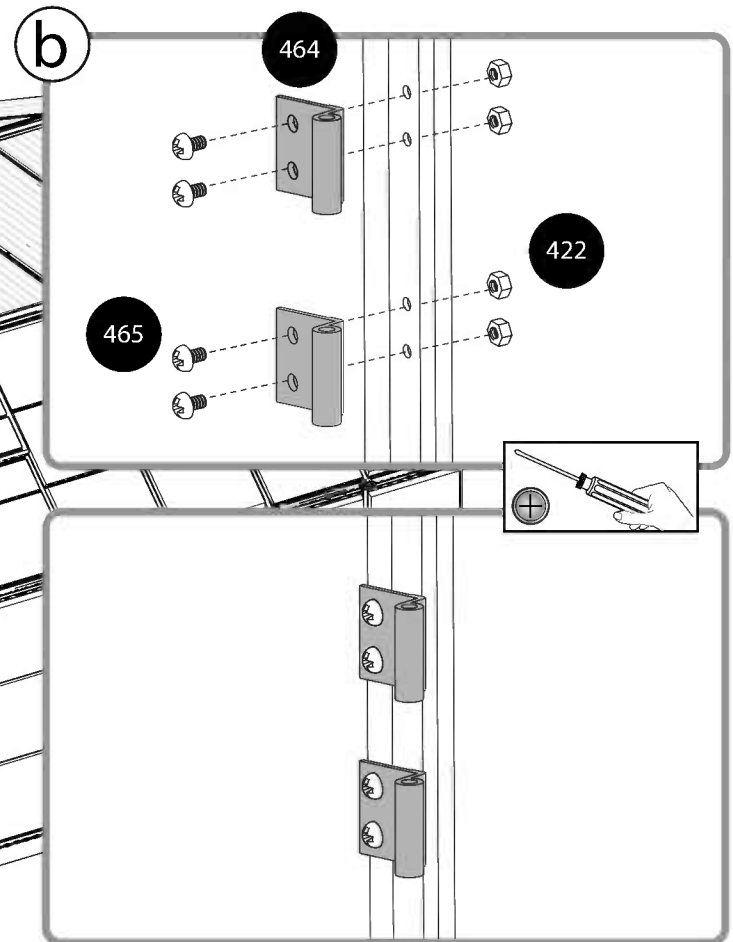
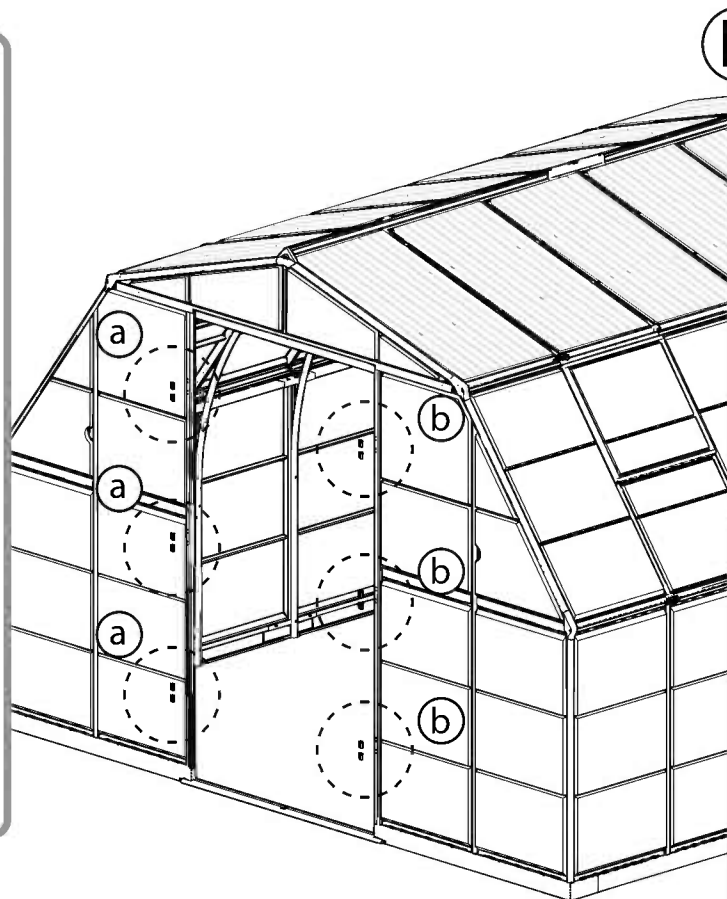
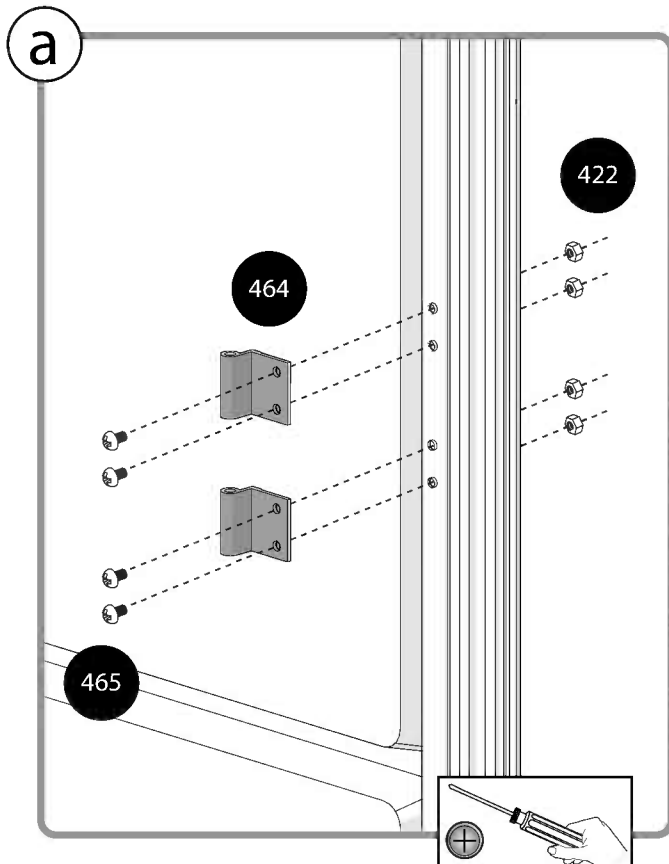


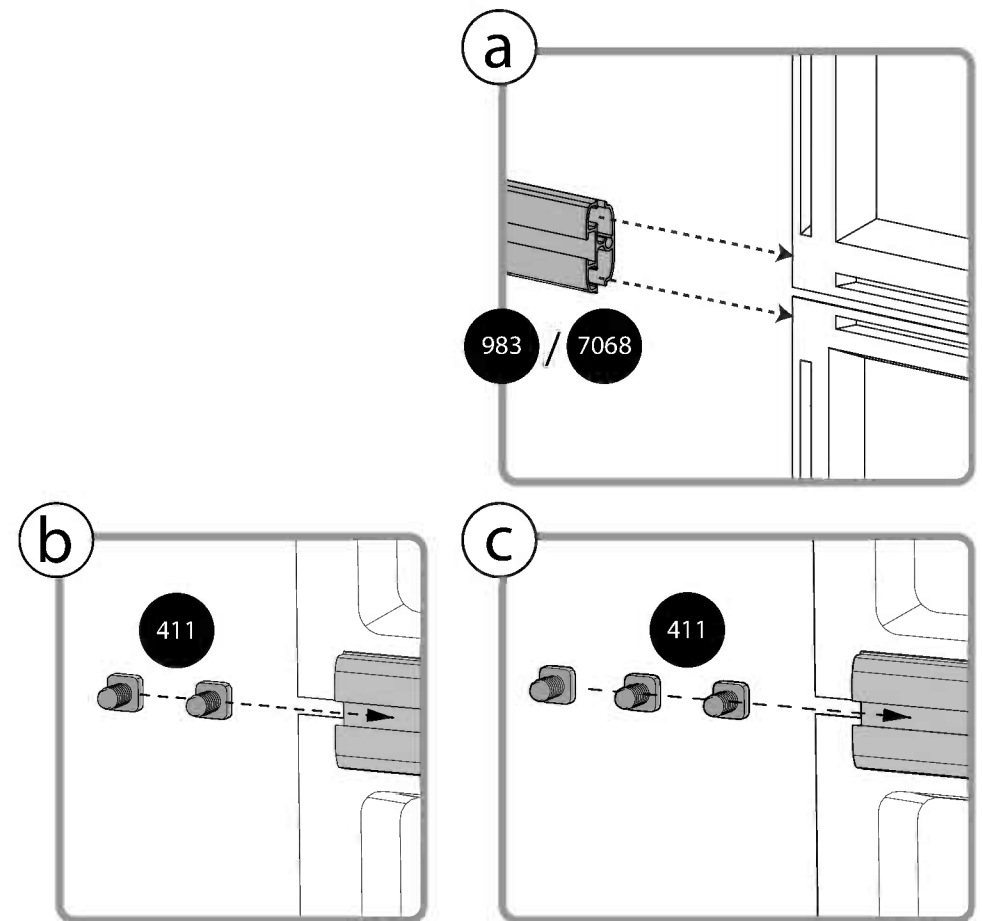
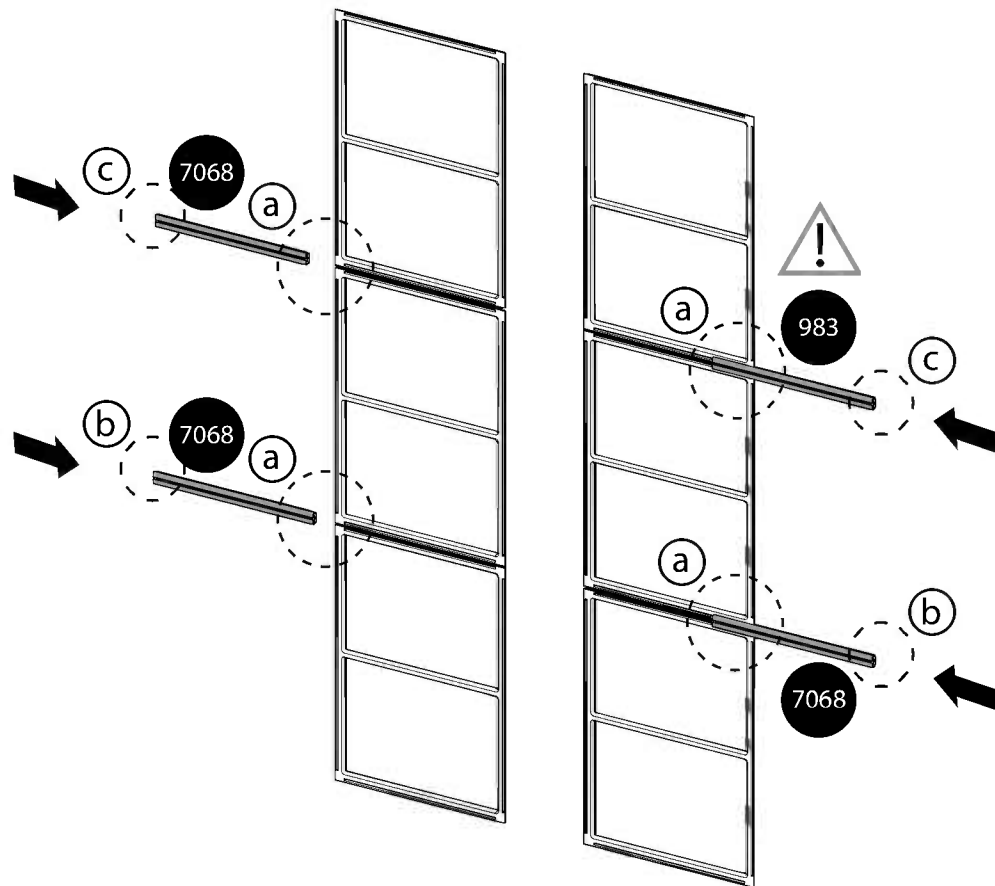
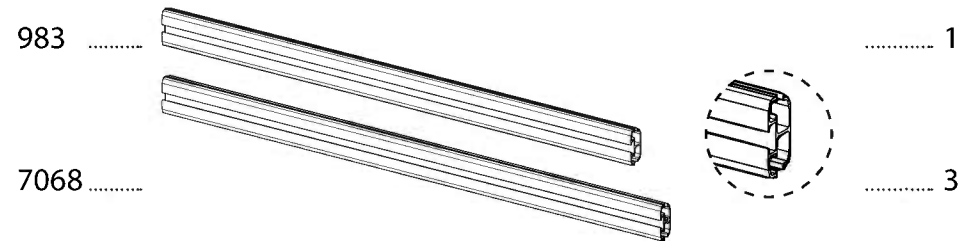
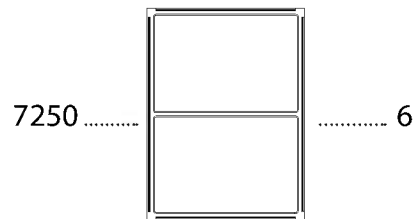
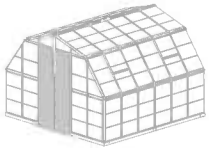


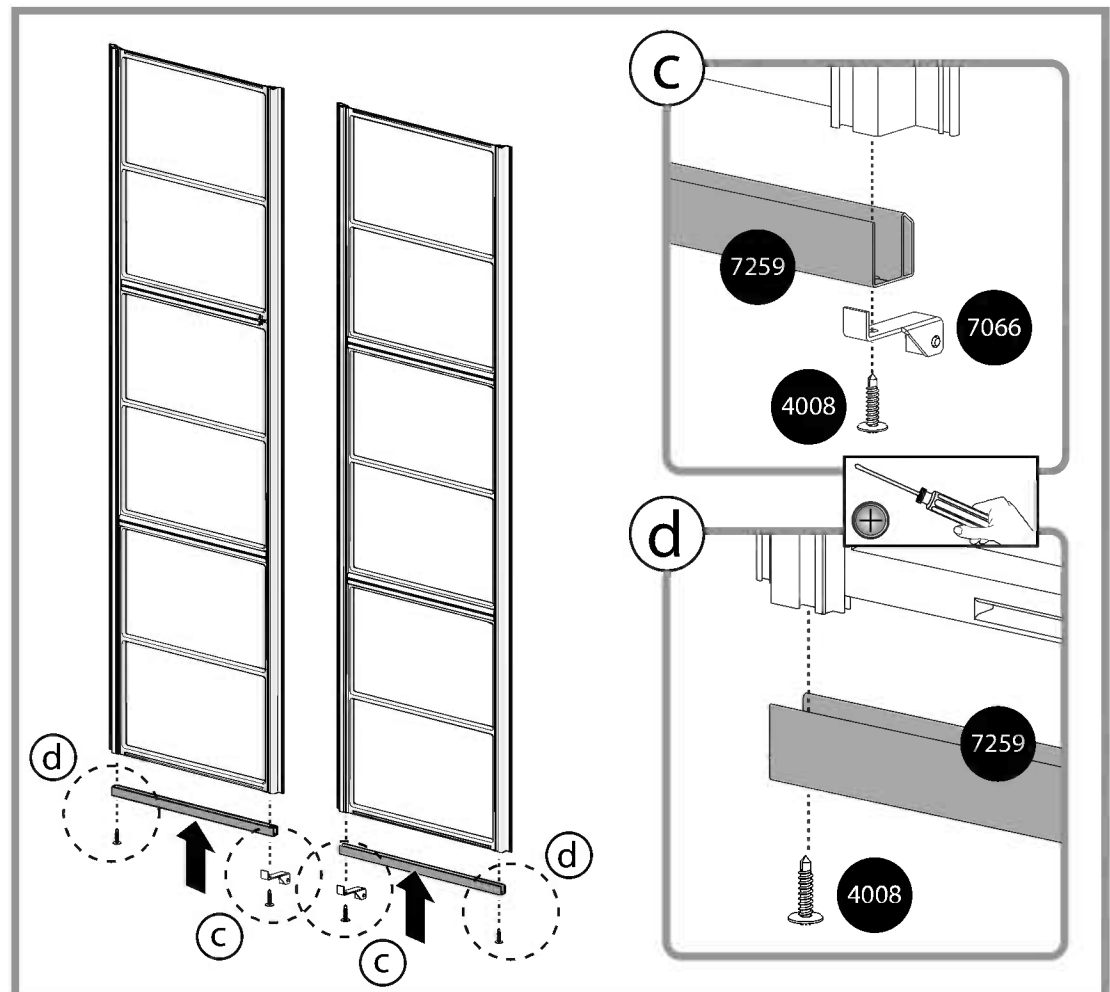
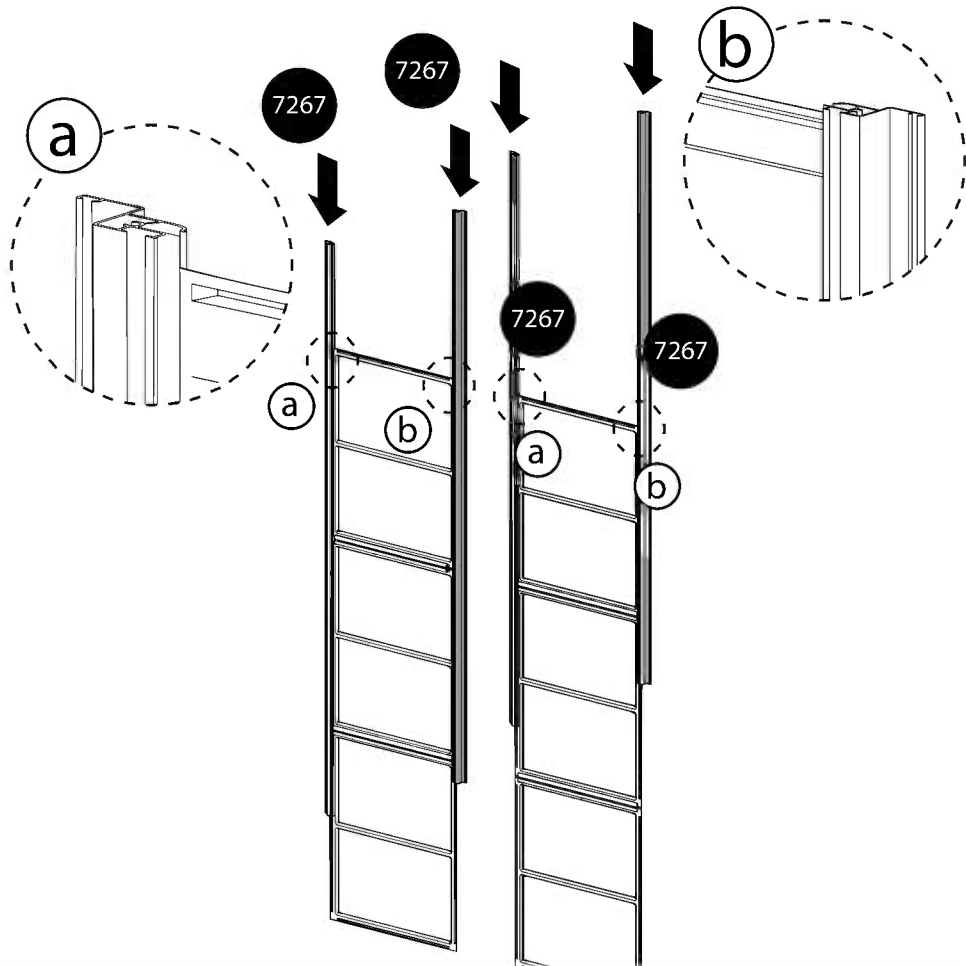
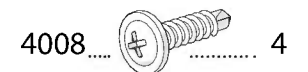
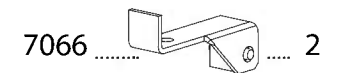
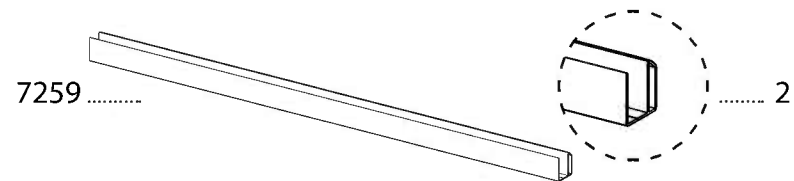
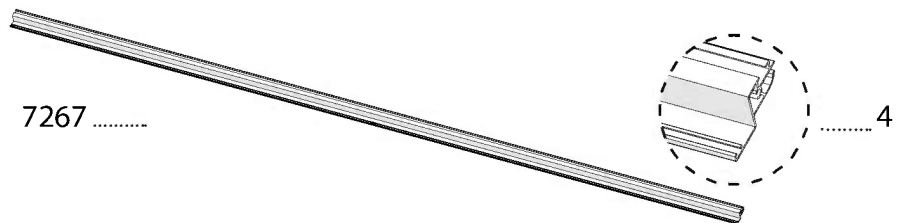
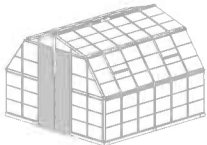
464
12

465
24
M4

422
24
M4



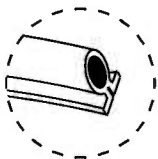




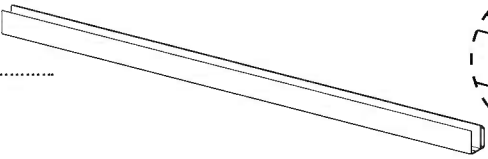


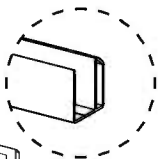
7271



..... 1

7259

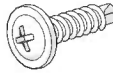


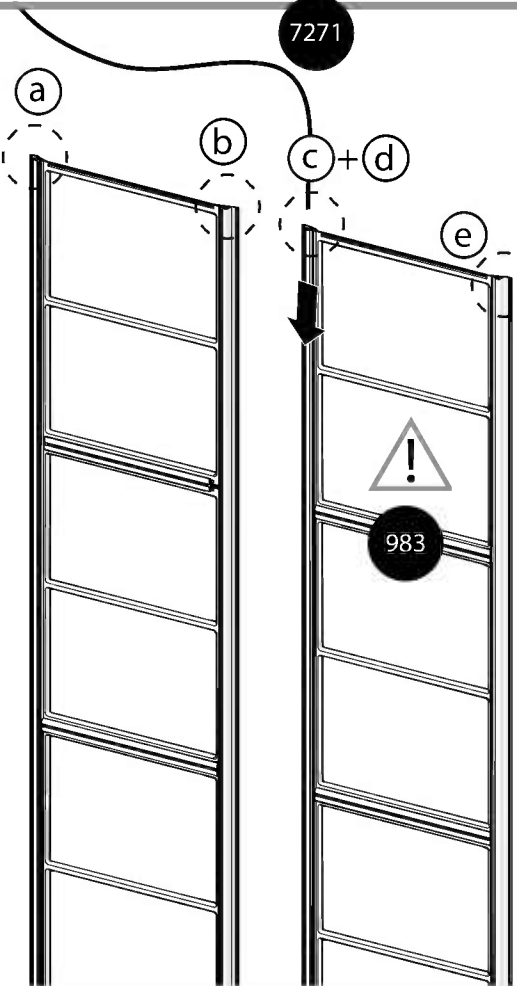
..... 2

411

..... 31

4008

..... 4



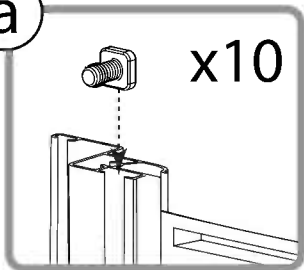
(a)

(b)

(c) + (d)

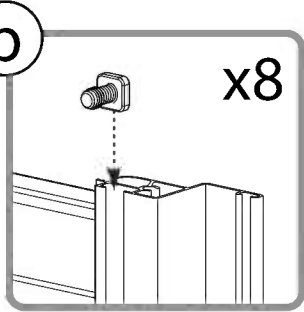
(e)

(a)



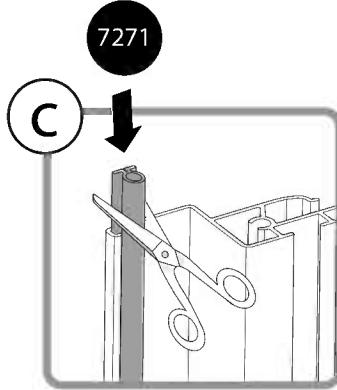
x10

(b)



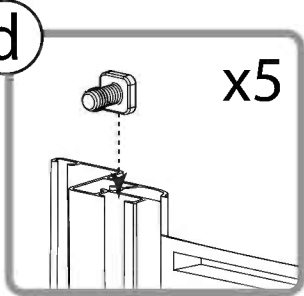
x8

(c)



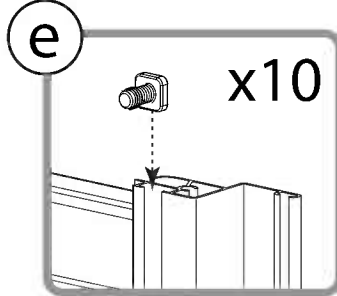
7271

(d)

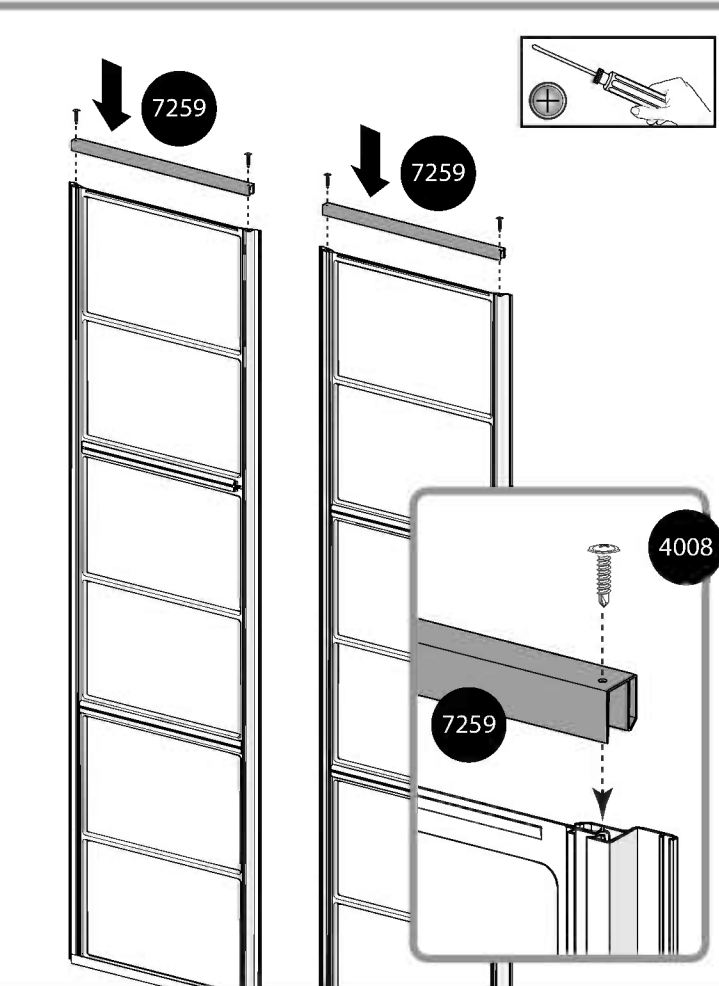


x5

(e)

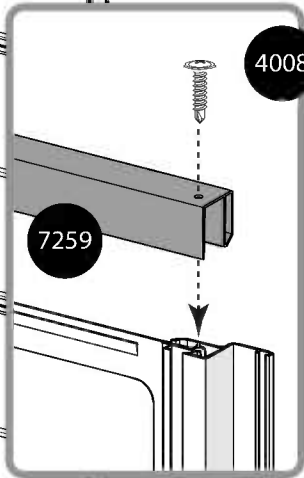


x10



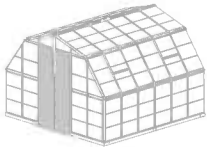
7259

7259

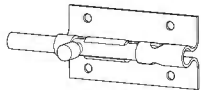


4008

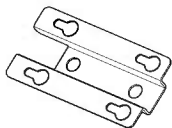
7259



7223 2



7793 2



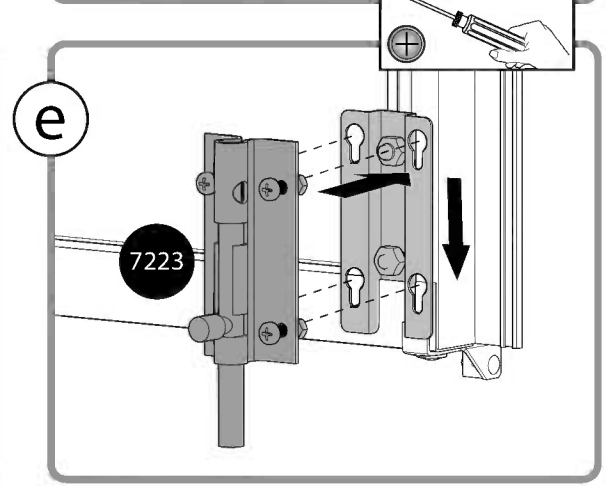
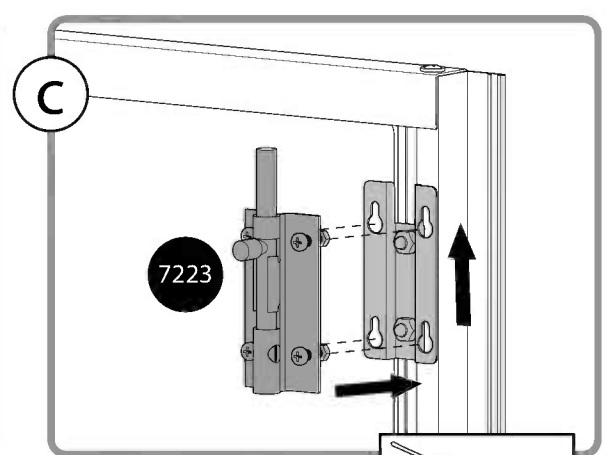
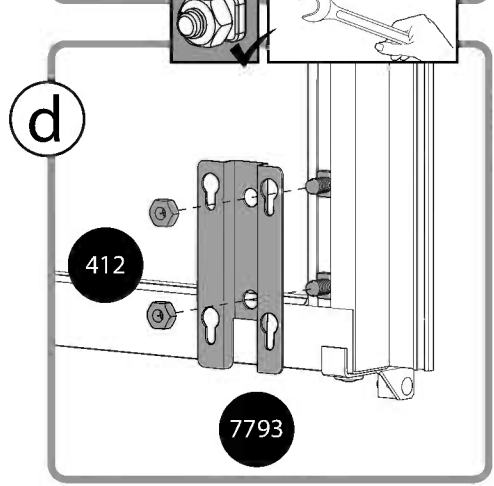
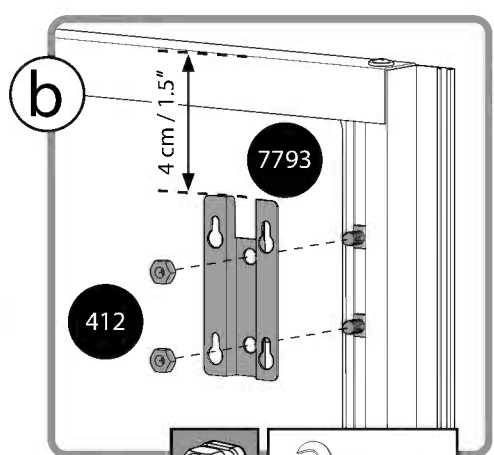
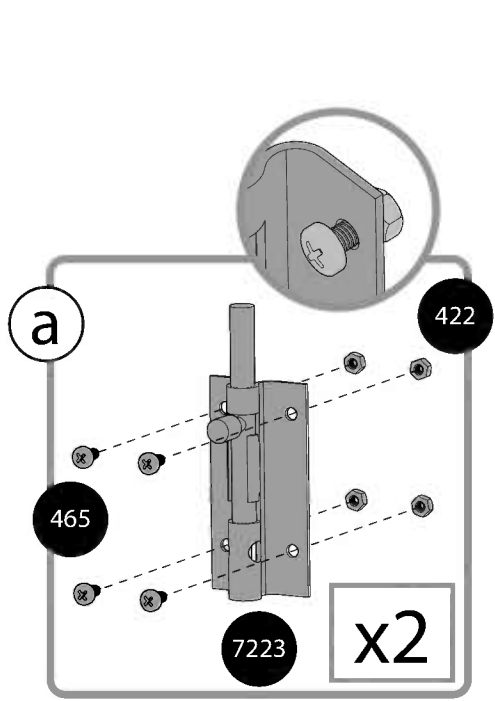
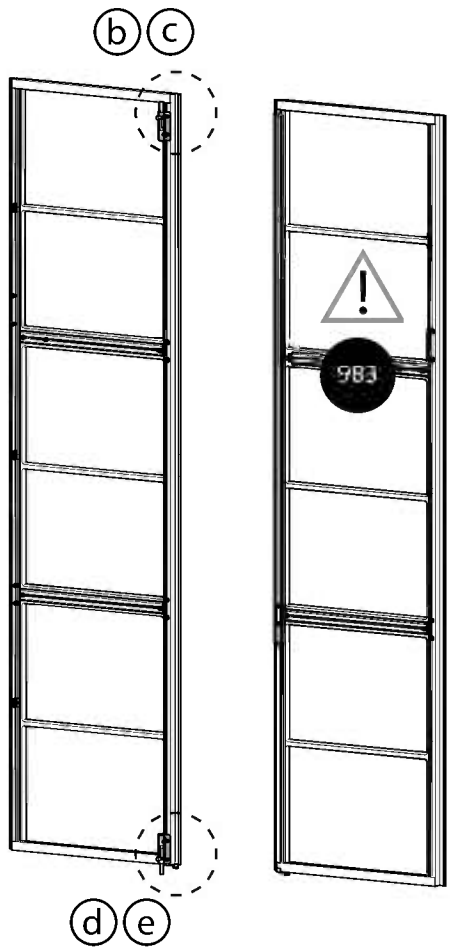
412 4

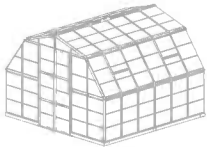


465 8
M4 x 8mm

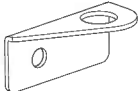


422 8
M4

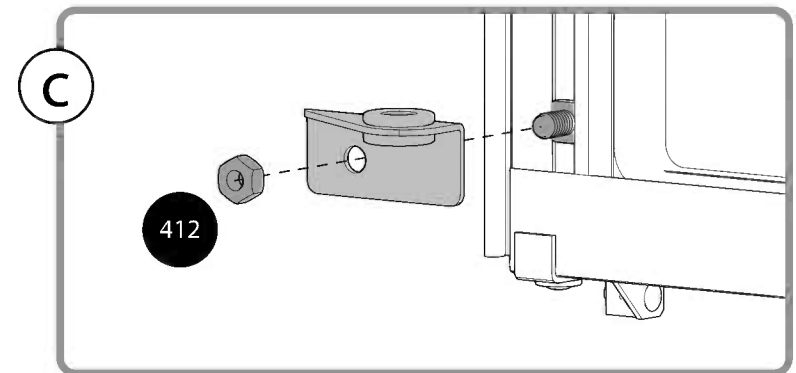
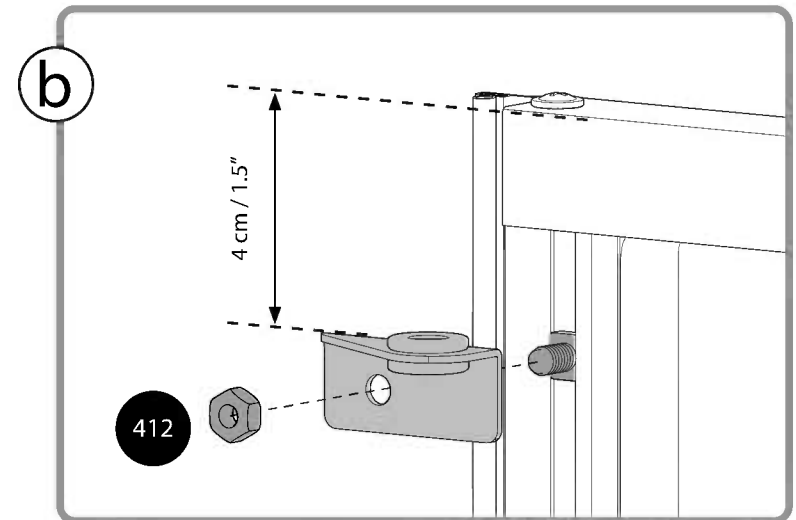
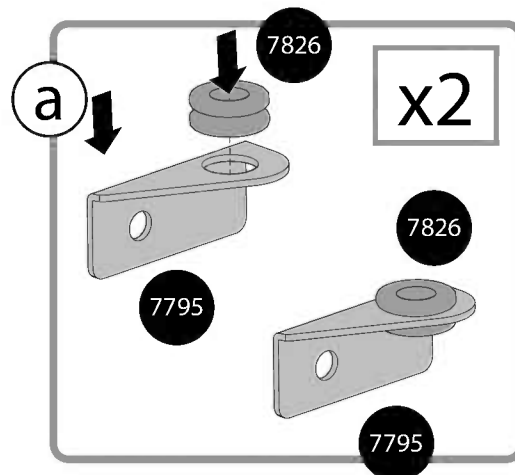
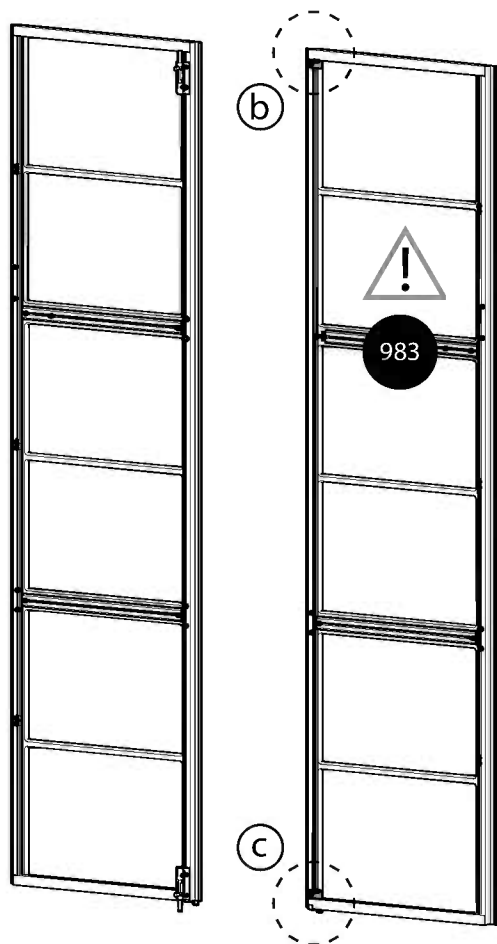


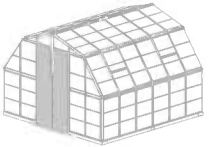


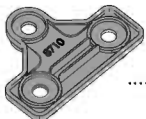
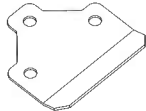
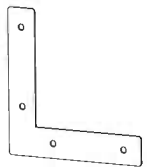
412  2
M6

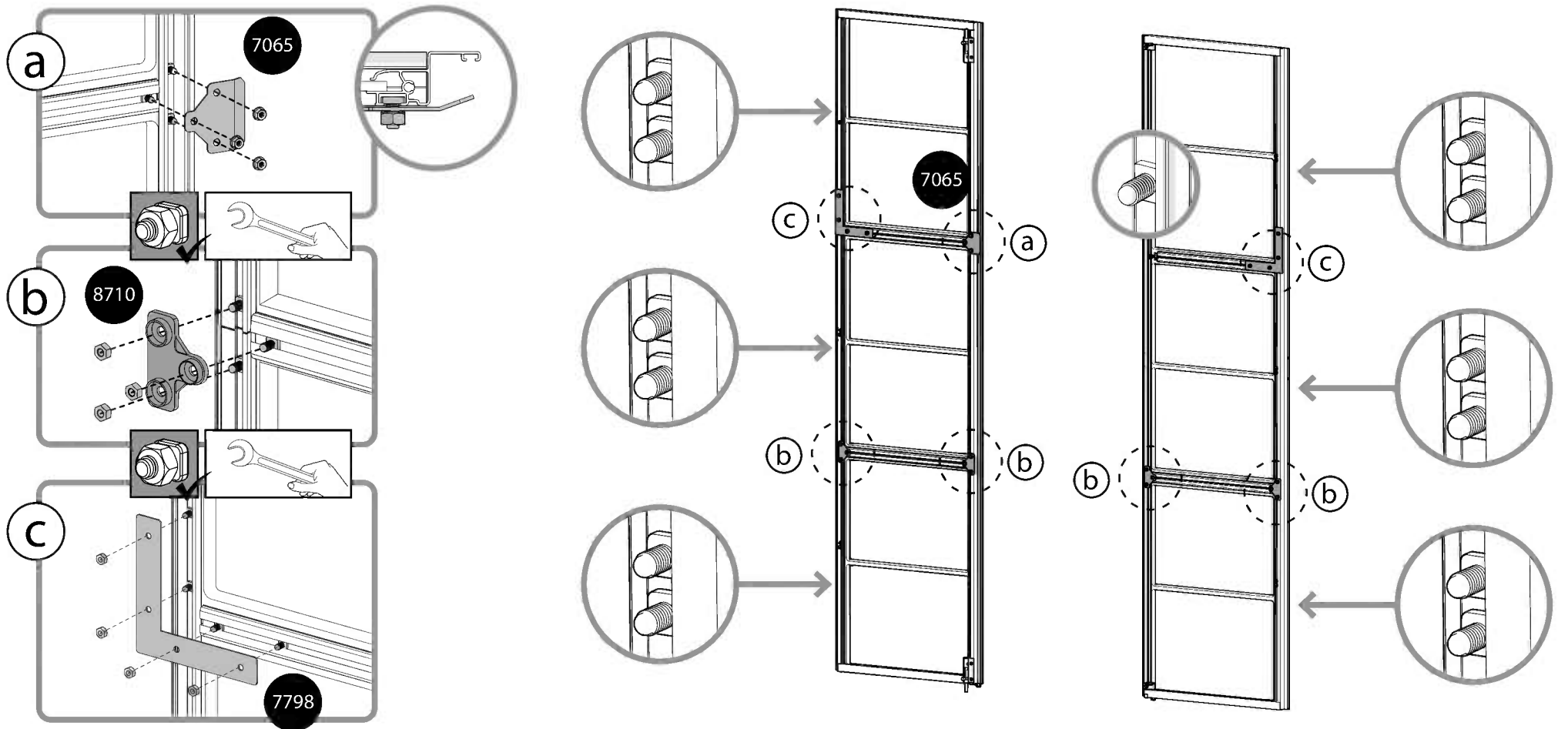
7795  2

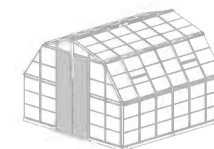
7826  2

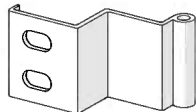




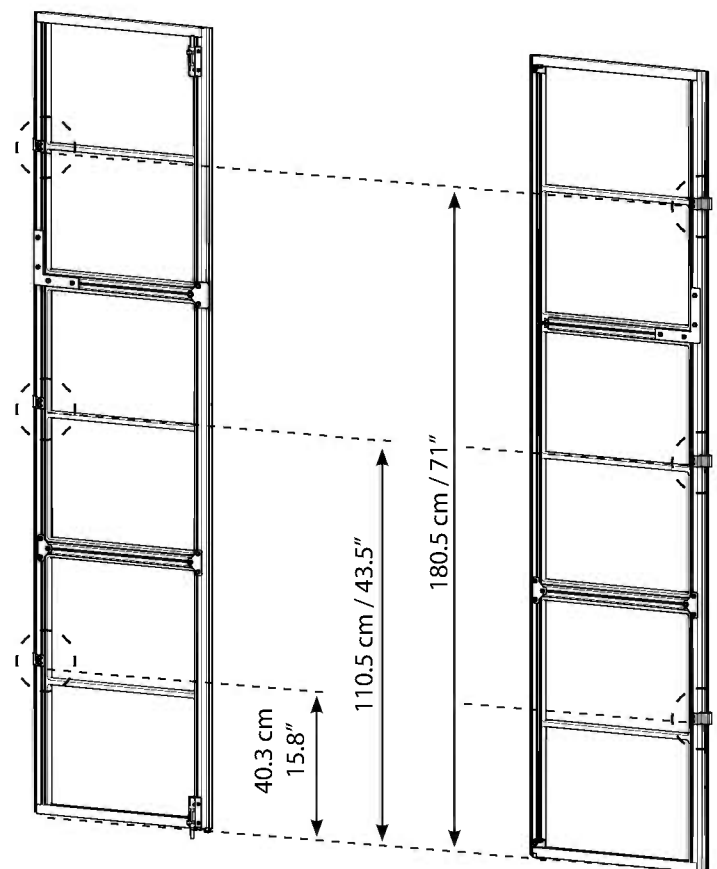
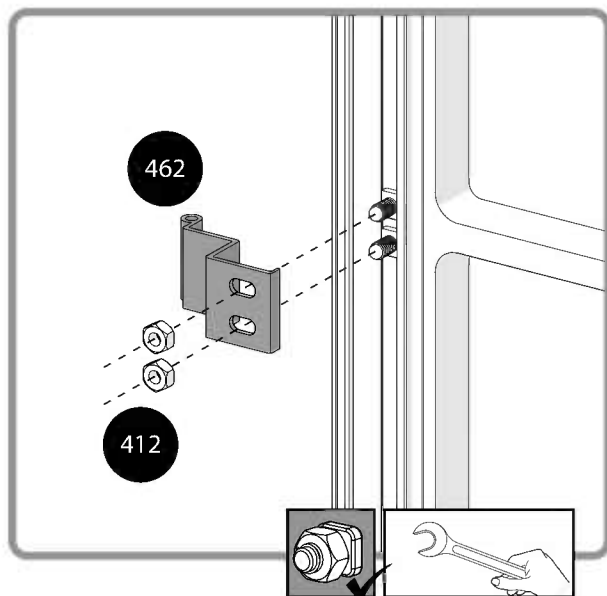
- 8710  4
- 7065  1
- 7798  2
- 412  23

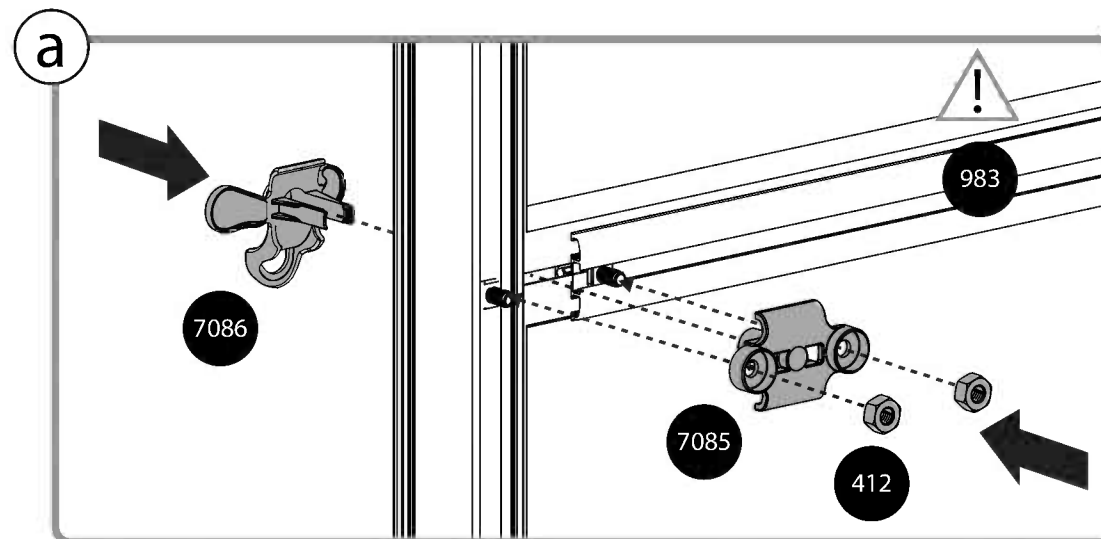
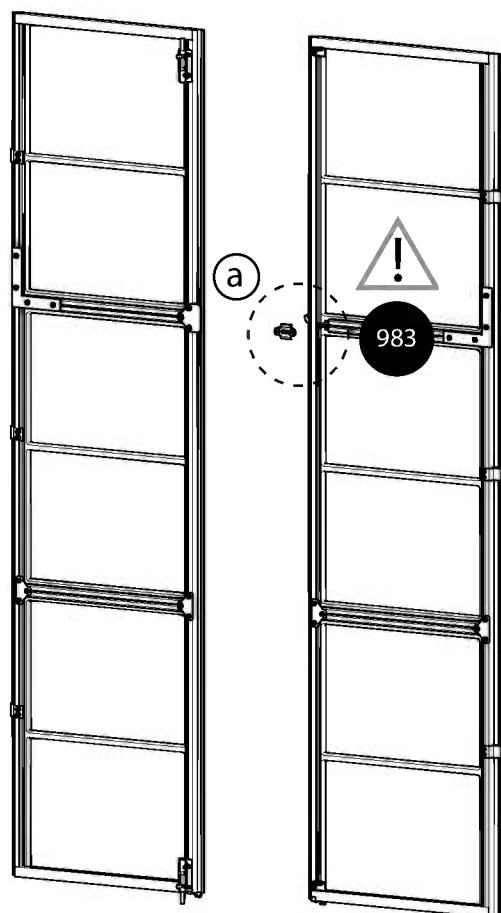
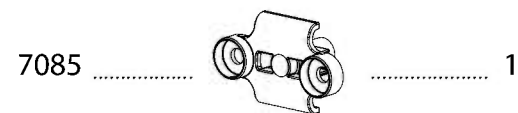
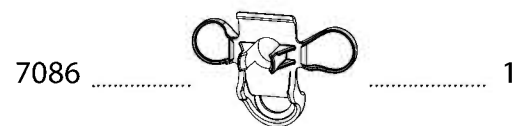
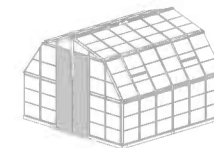


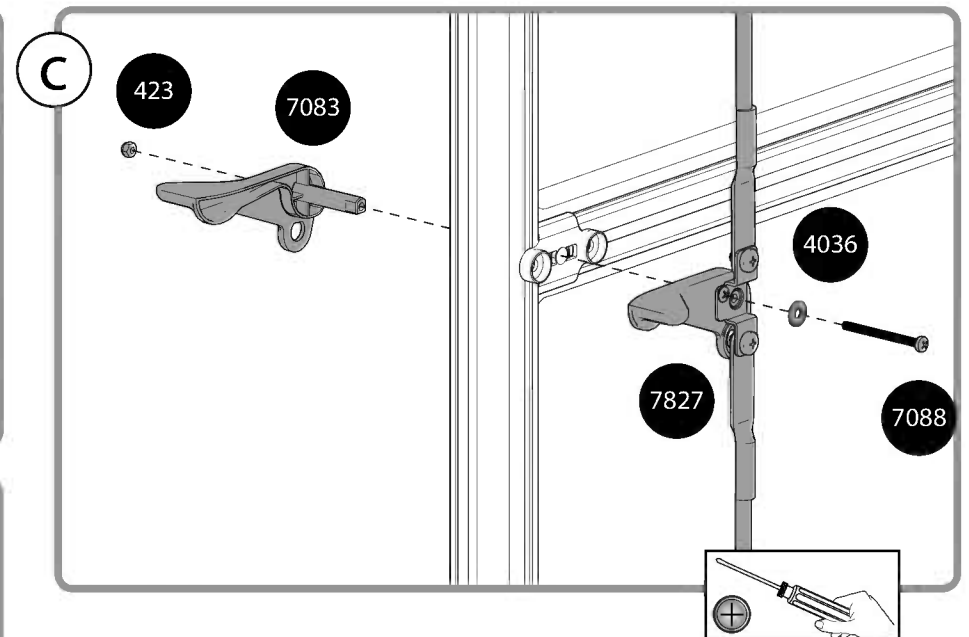
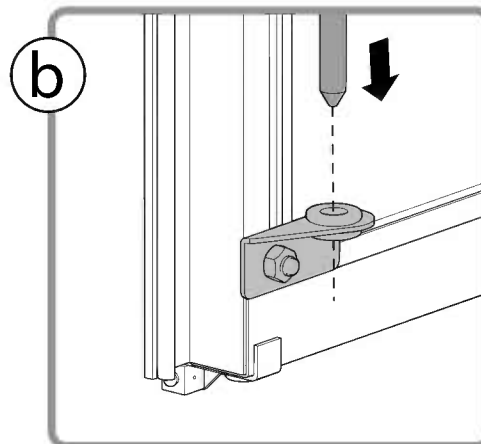
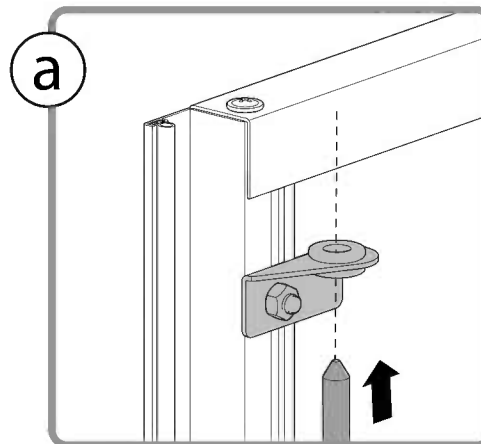
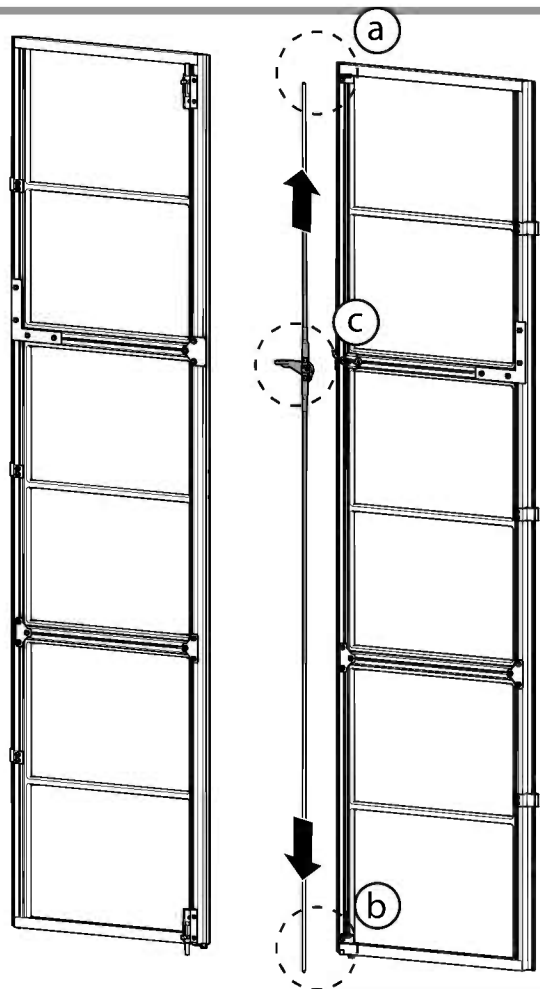
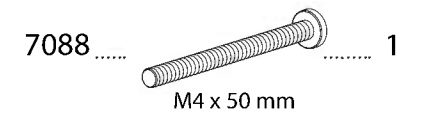
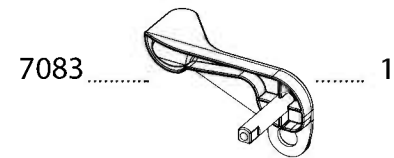
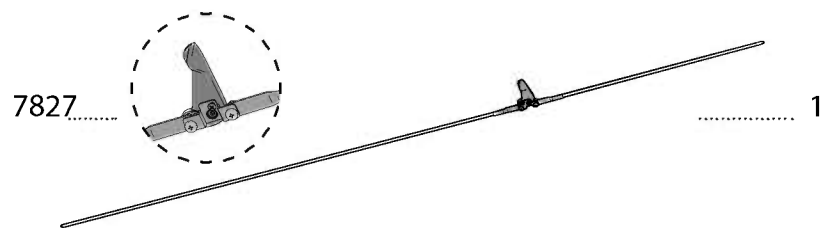
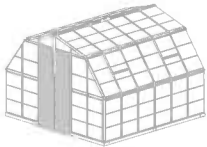


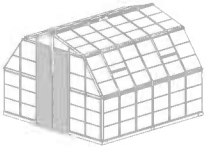
462  6

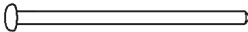
412  12

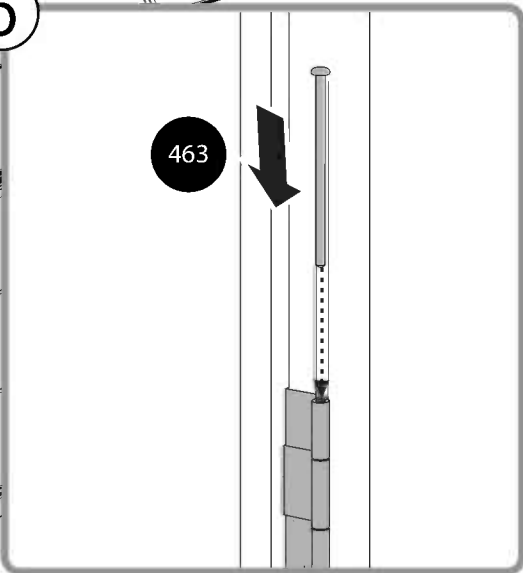
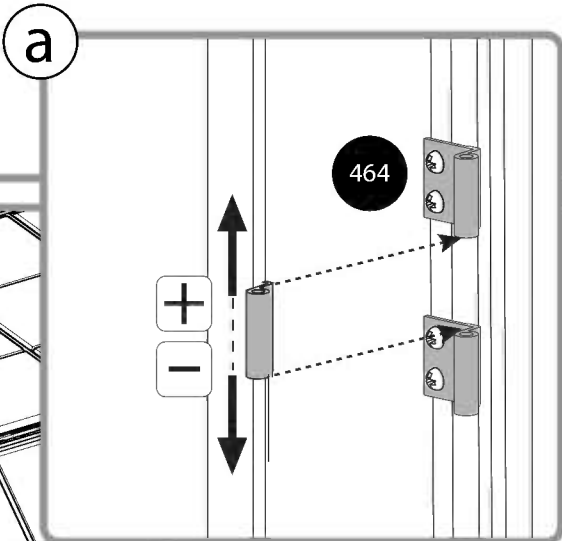
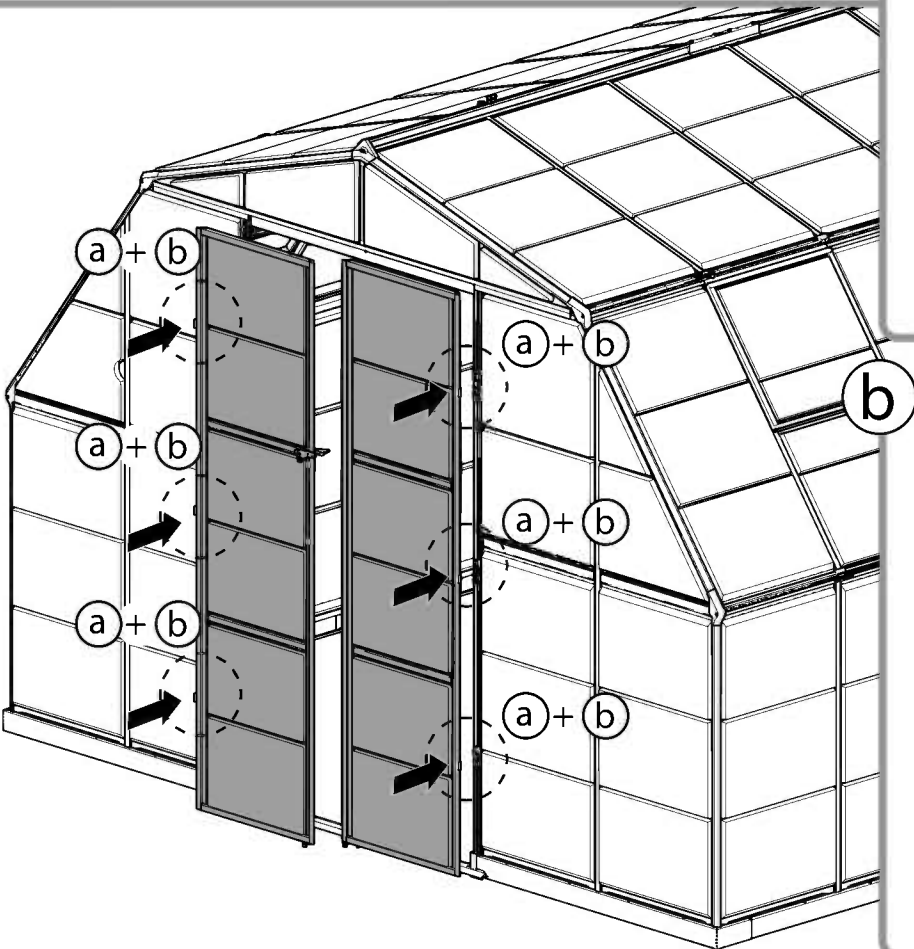


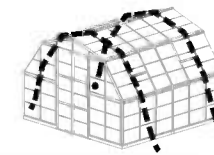




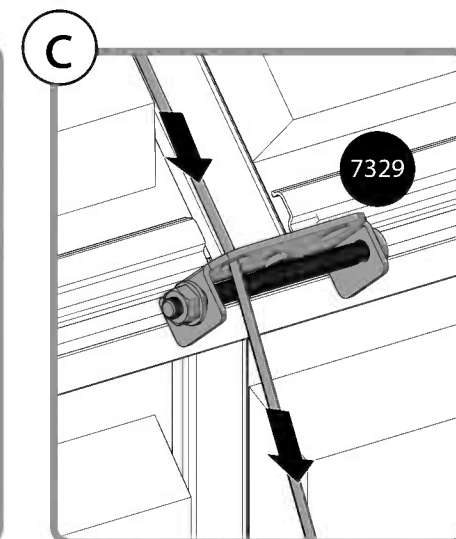
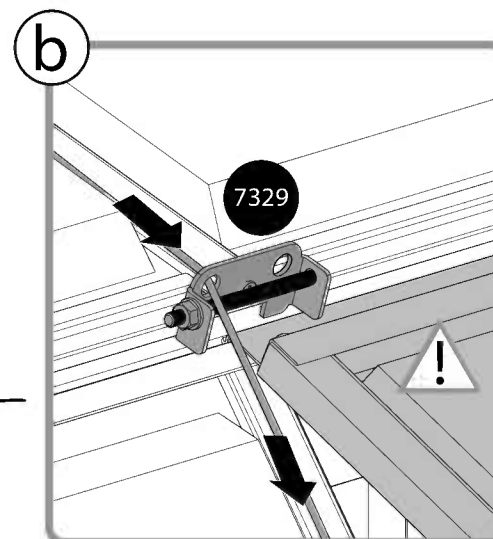
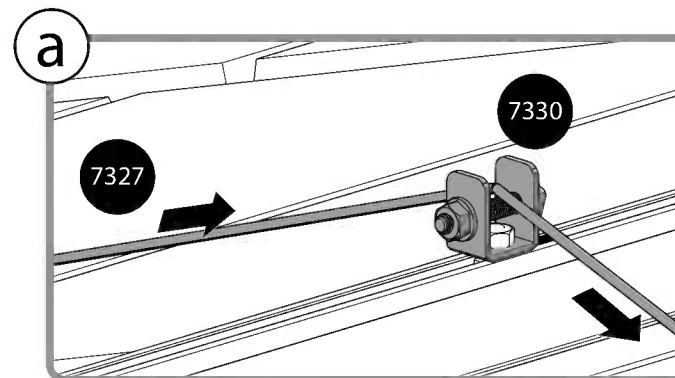
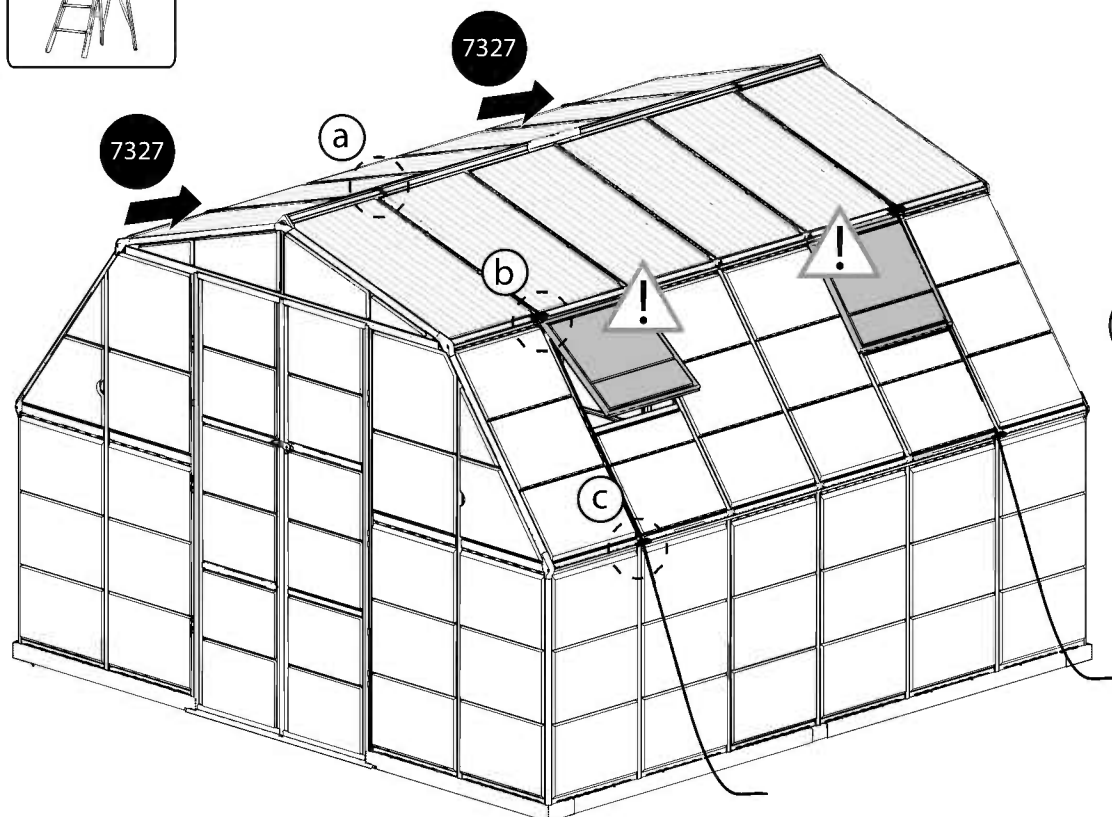
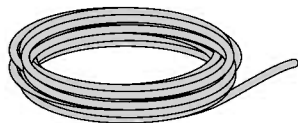


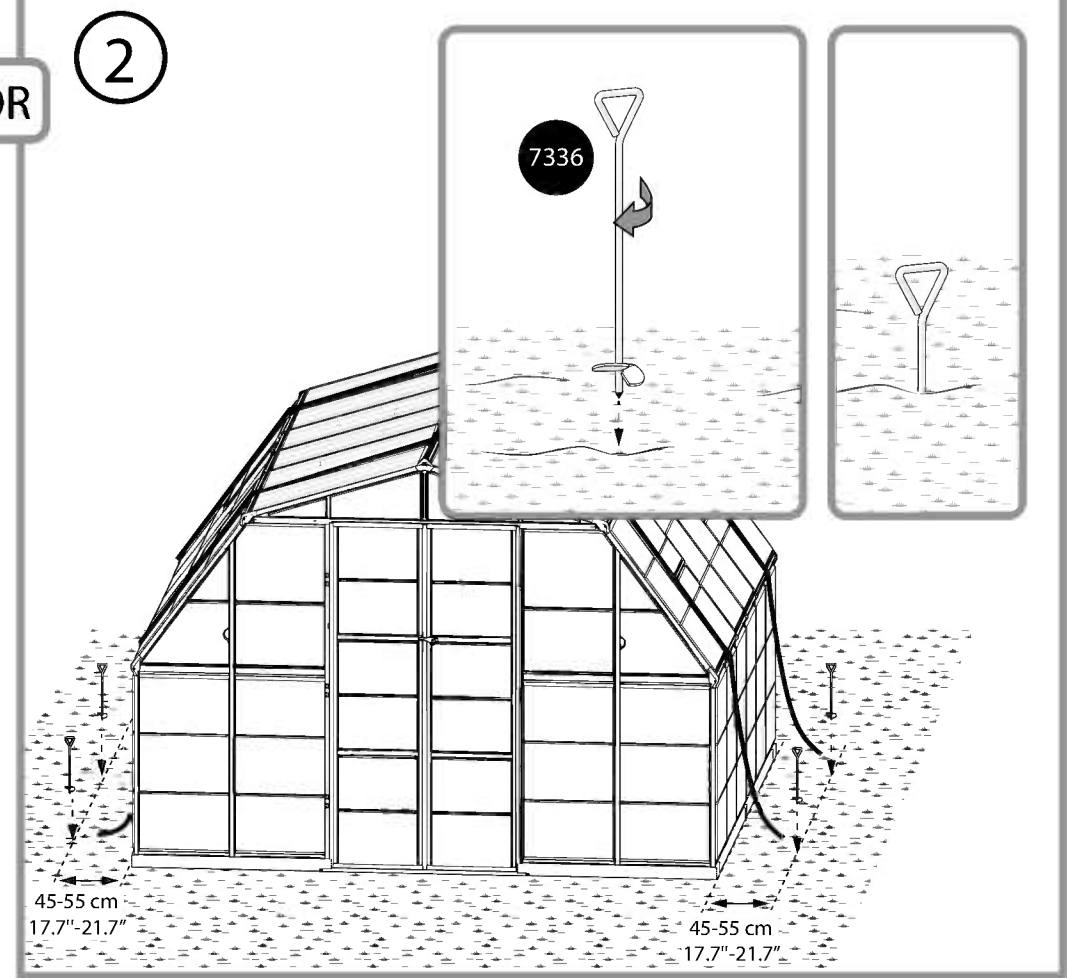
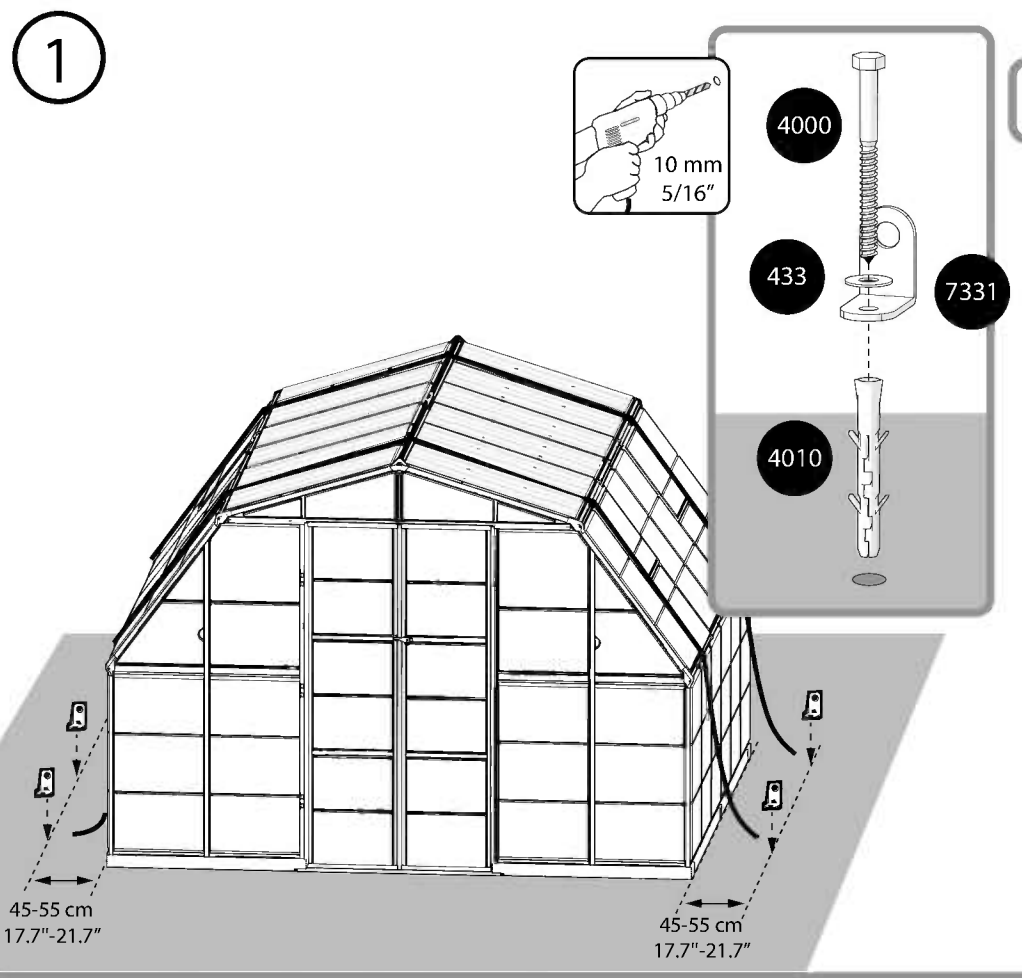
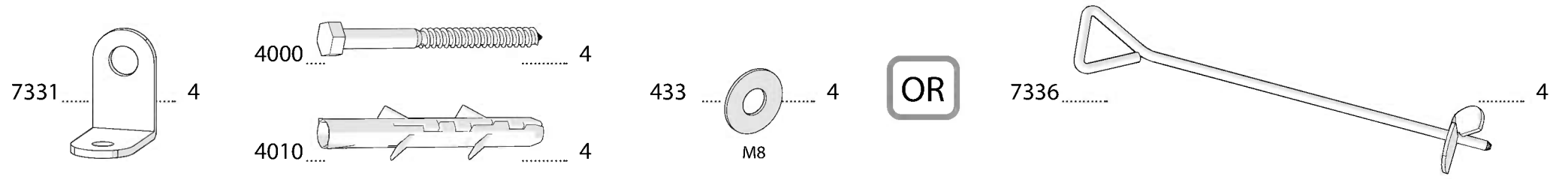
463  6

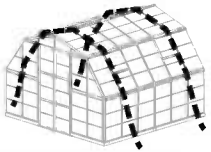




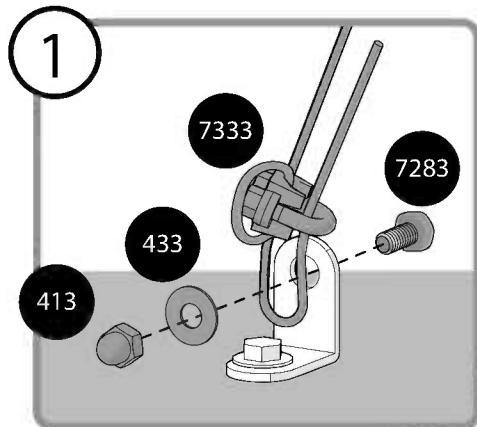
7327 2



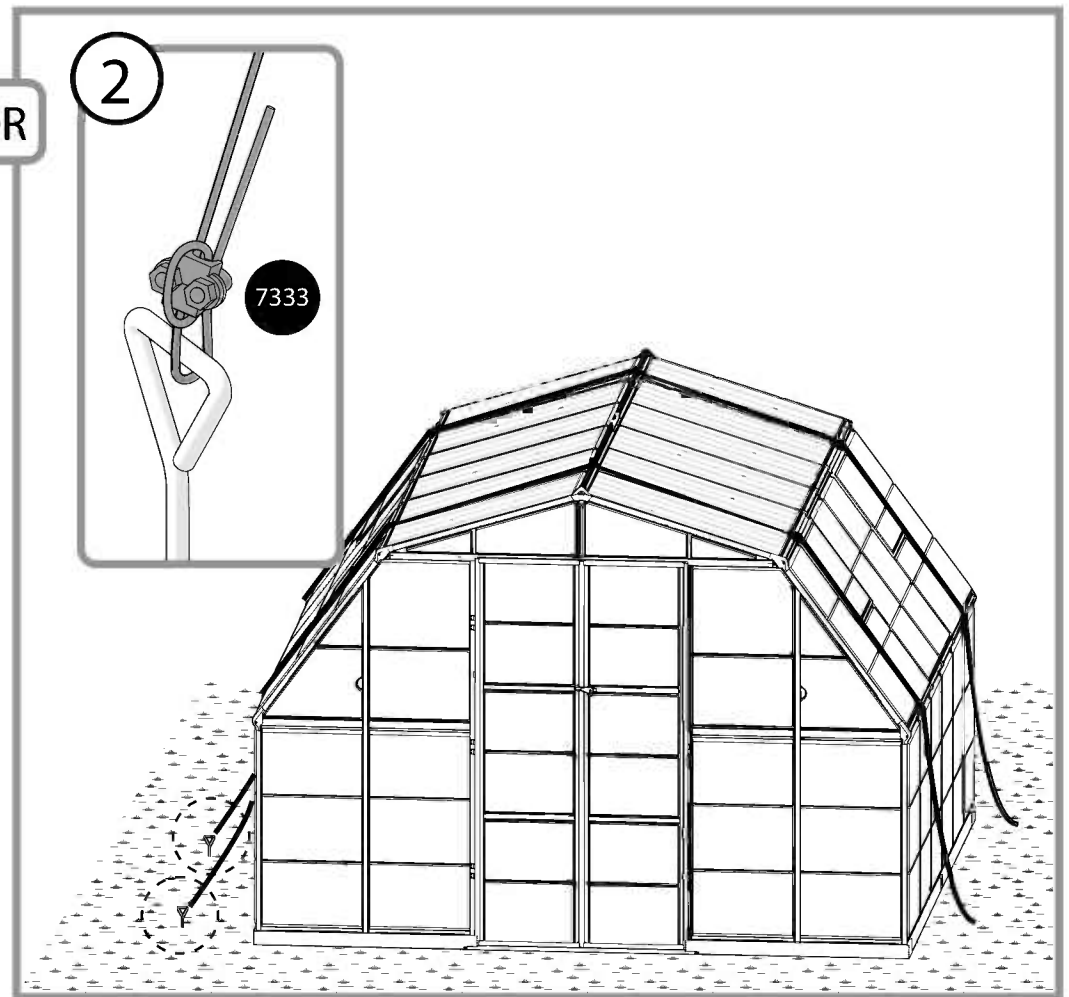
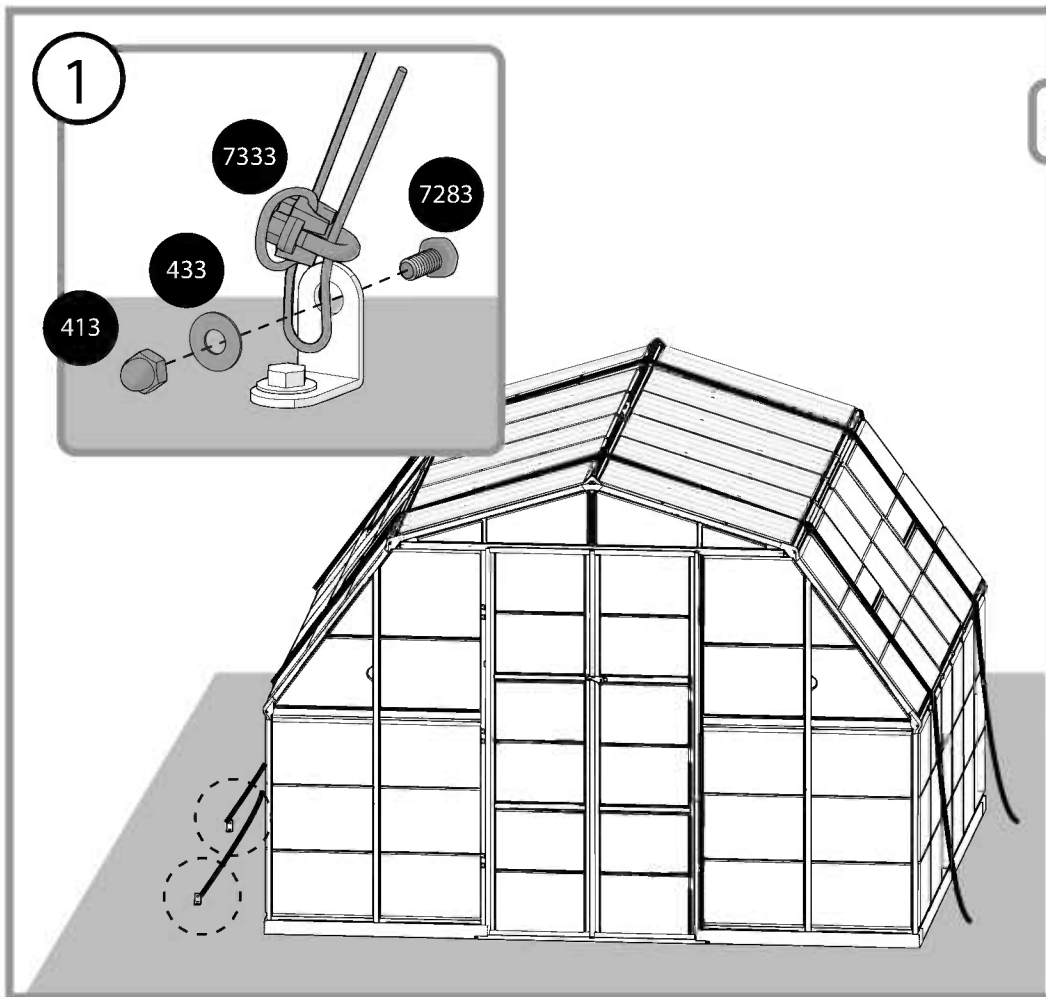
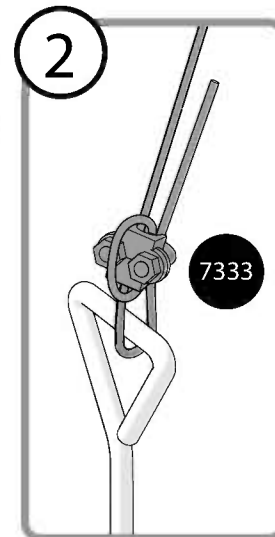


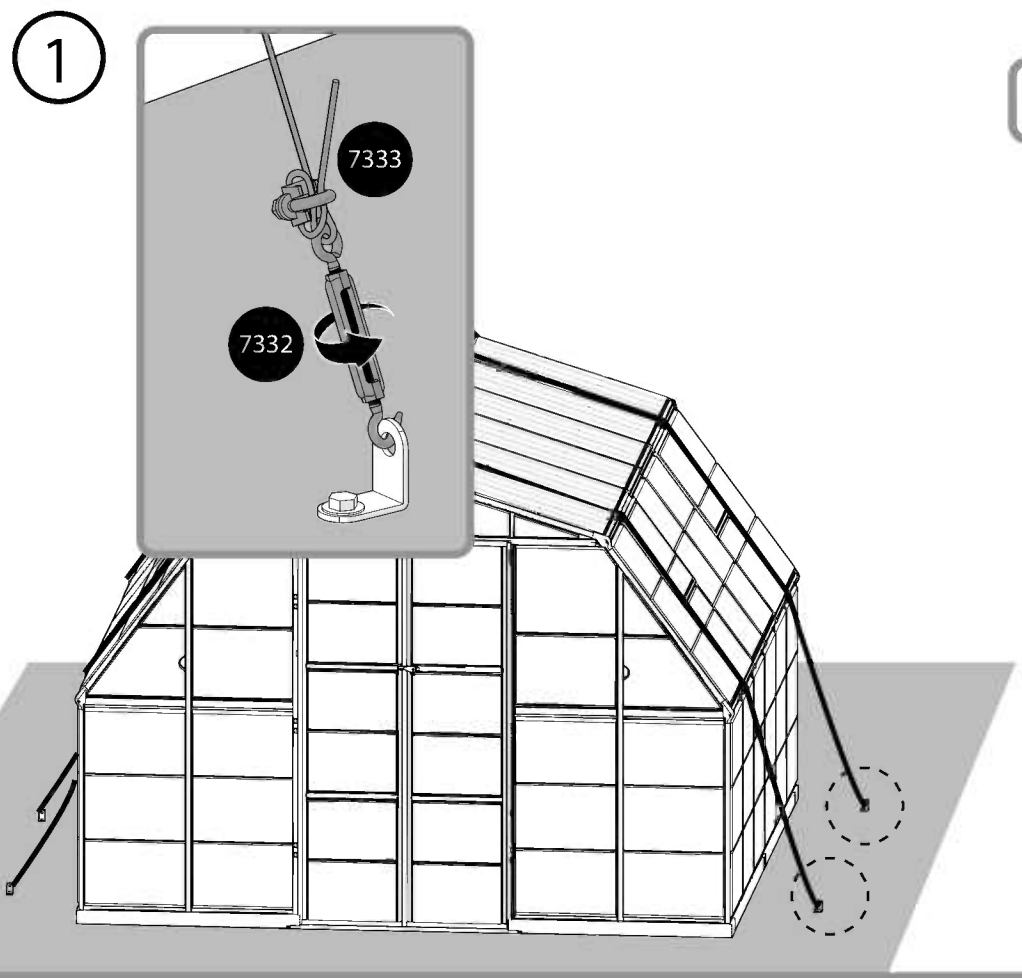


- 7333..... 2 7283..... 2 414 2 433 2
- M8 M8 M8

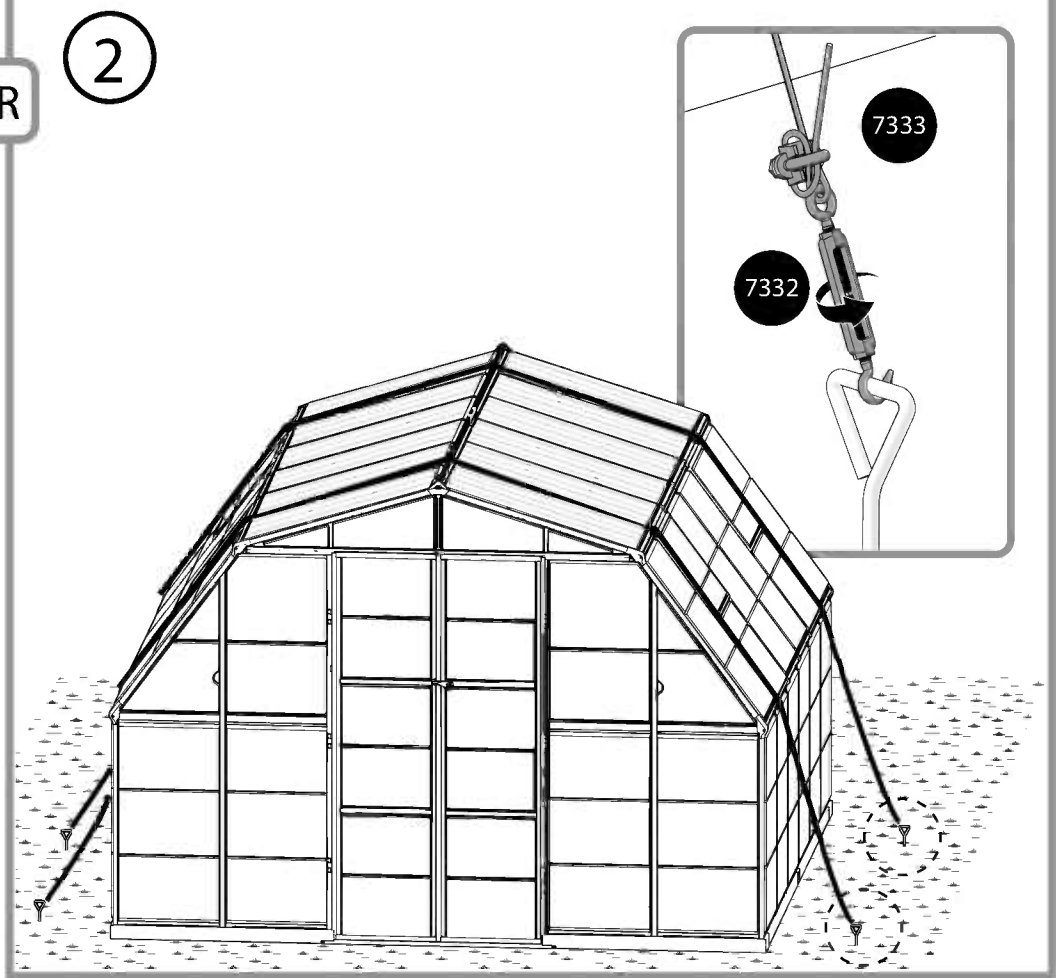


OR





OR





CANOPIA®
by PALRAM

HOW TO ASSEMBLE

TWIN SHELF KIT™

IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

www.canopia.com



A member of
Palram Industries Ltd.



83164_22.03

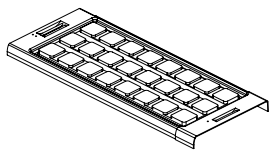
Contents



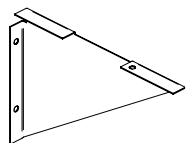
x10



x10

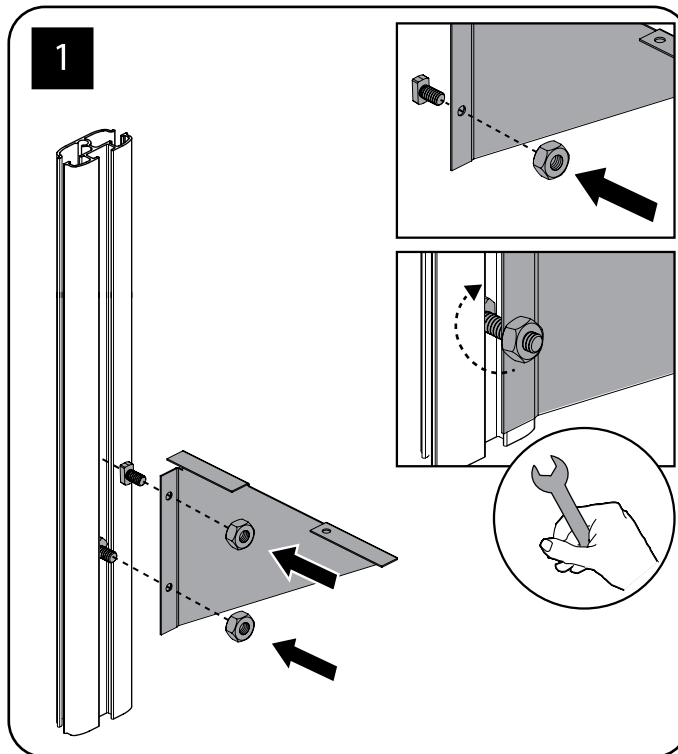


x2

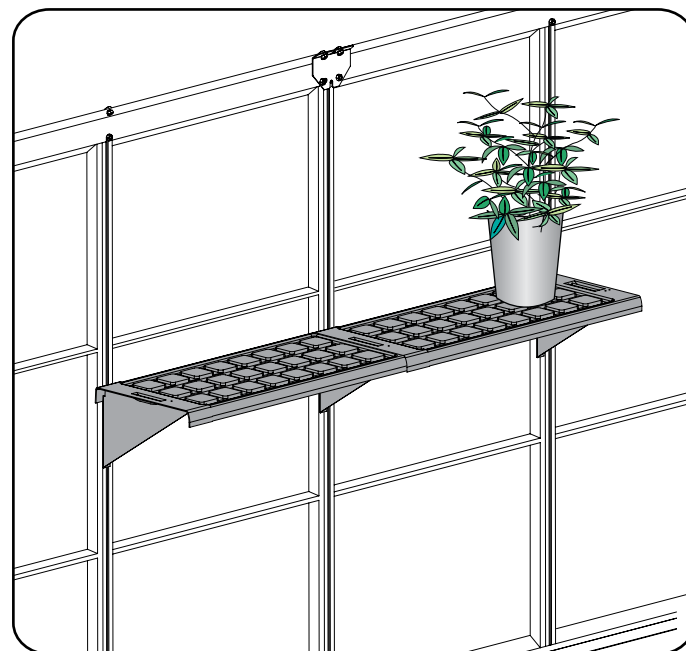
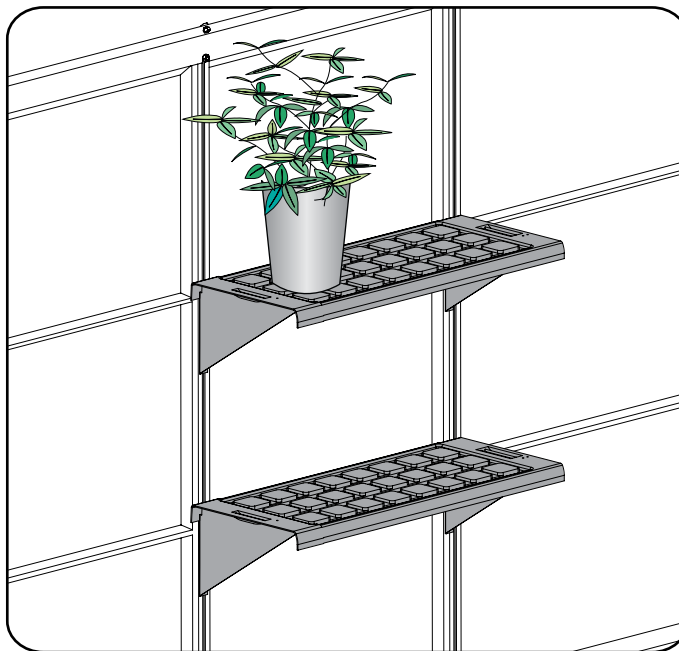
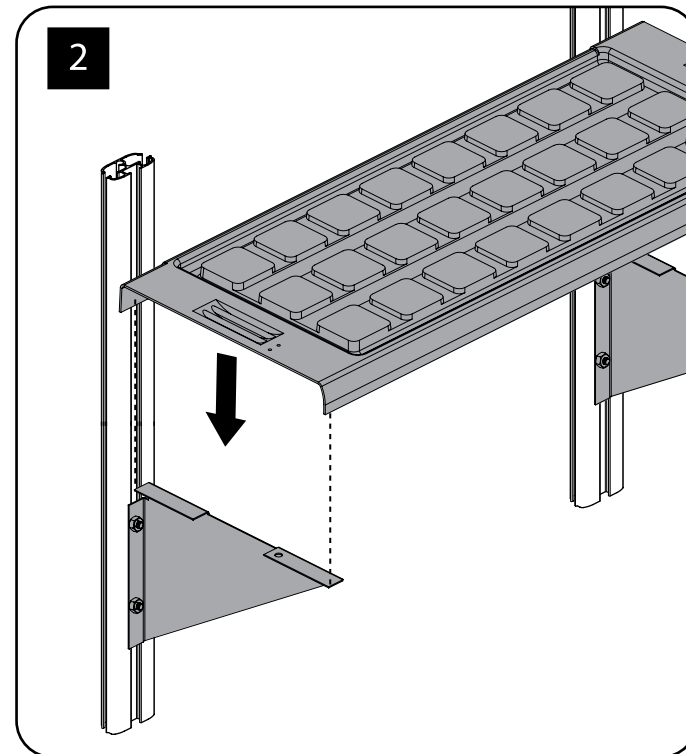


x4

1



2





CANOPIA®
by PALRAM

HOW TO ASSEMBLE

STEEL WORK BENCH™

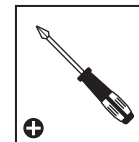
IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

www.canopia.com

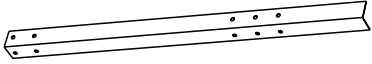


A member of
Palram Industries Ltd.

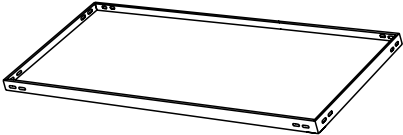


83162_22.03_MV-11

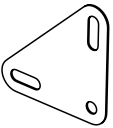
Contents



M0380 cm / 31.4" x 4



M02114 x 50 cm / 45" x 19.6" x 2



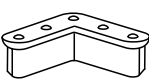
M01 x 8



4035 x 34

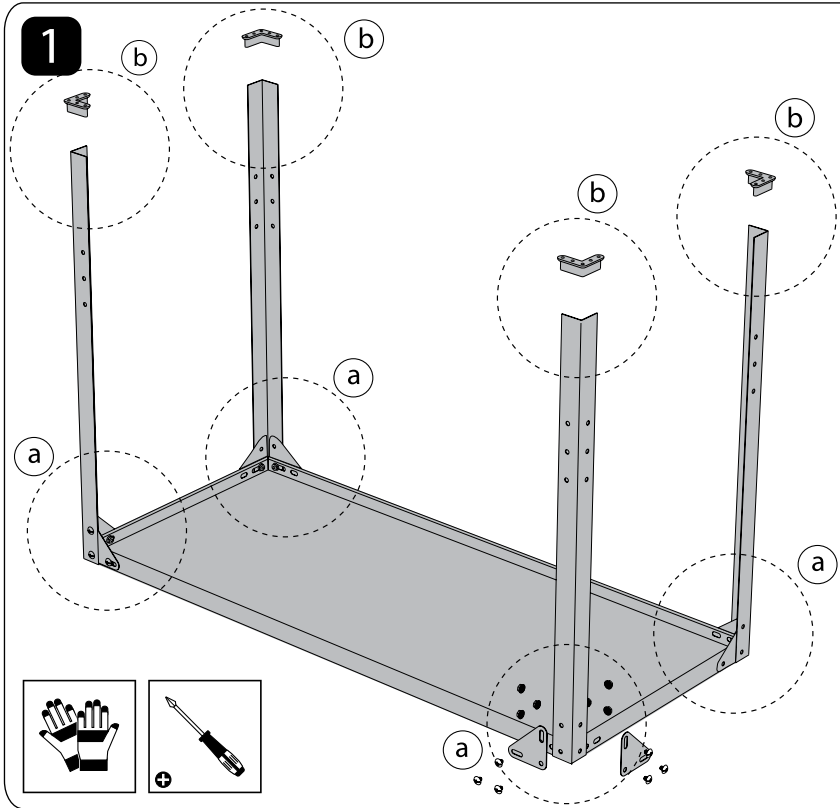


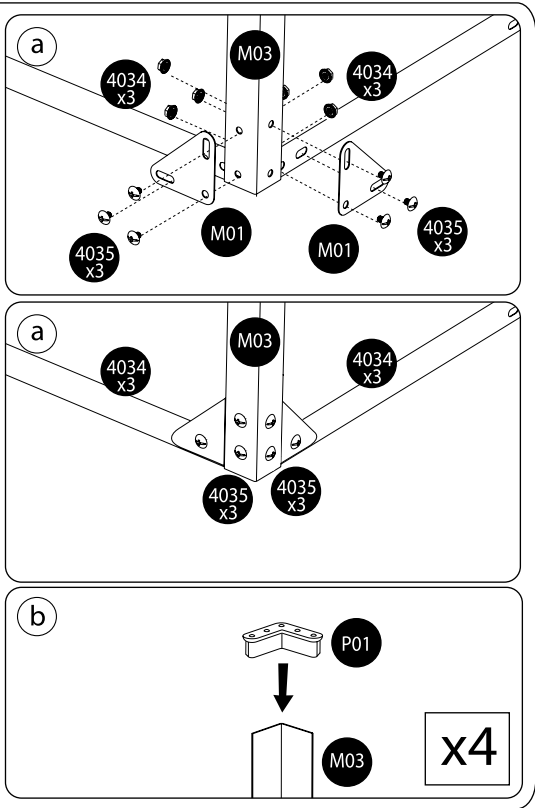
4034 x 34



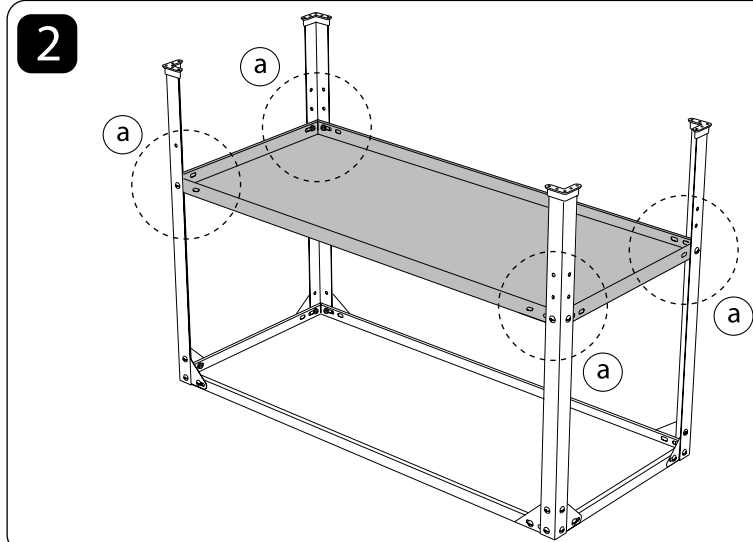
P01 x 4

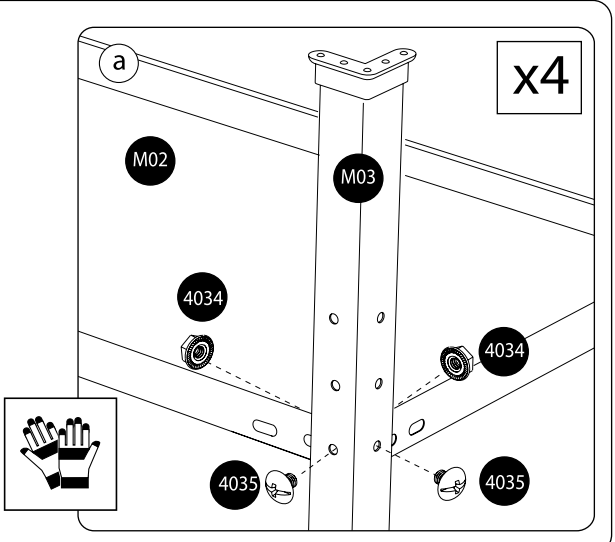
1





2







CANOPIA[®]
by PALRAM

HOW TO ASSEMBLE

AUTOMATIC VENT OPENER[™]

Suitable for Palram - Canopia Greenhouses
with pre-assembled Roof Vent

IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

www.canopia.com



A member of
Palram Industries Ltd.



Vent	Length	Opening Temp Between	Max Vent Opening	Max Weight Lifted	Suitable For Window up to Size
XL	12" / 30cm	53.6°f & 59°f / 12°c & 15°c	12" / 30cm	14lb / 6kg	2ft ² / 60cm



71266_22.02_MV-5.2

BEFORE ASSEMBLY

1. Please CAREFULLY READ ALL, instructions & remarks, BEFORE STARTING THE ASSEMBLY of the Automatic Vent Opener.
2. CARRY OUT the assembly steps IN THE ORDER SET OUT in the instructions.

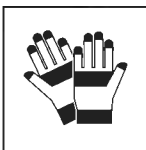
FITTING THE UNIT

- A manual vent opener, if already assembled, should be removed.
- Follow the next steps for fitting the unit according to the greenhouse model you have purchased.
- In the last step use the plastic-knurled adjuster to adjust closing gap.

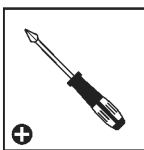
IMPORTANT INFORMATION

- Lubricate all moving parts after fitting and before each spring and autumn using light oil. Use grease or petroleum jelly for the piston rod.
- In case of snow accumulation during winter season and if you deploy a heating system inside your greenhouse, please remove the Automatic Vent Opener and switch to a manual opener.

TOOLS & EQUIPMENT



□ Work Gloves



□ Philips Head Screwdriver



IMPORTANT ASSEMBLY STEPS

Preparing the unit for fitting

Step 1:

Prior to fitting the Automatic Vent Opener, the power tube has to be cooled by placing it in a refrigerator for approximately 30 minutes.

Step 2:

Place the cool steel piston rod against a hard surface and push it firmly back into the power-tube.

Step 3:

Lift the Automatic Vent Opener with one hand, and slip the threaded steel piston rod into the plastic knurled adjuster, which is fixed in the swiveling block.

Step 4:

The plastic-knurled adjuster will be used later to adjust the vent closing position.

AVANT LE MONTAGE

1. Veuillez LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES NOTES, consignes et remarques, avant de commencer l'installation de l'Automatic Vent Opener.
2. Suivre les étapes d'installation dans l'ordre indiqué dans le mode d'installation.

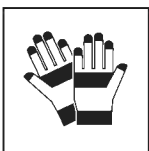
AJUSTER L'UNITÉ

- Dans le cas où la serre comporte déjà une ouverture de ventilation manuelle, déjà posée, veuillez à la démonter au préalable.
- Suivre les étapes suivantes pour l'installation de l'unité en fonction du modèle de serre que vous avez acquis.
- A la dernière étape, utiliser l'ajusteur en plastique ciselé pour ajuster et bien fixer l'unité.

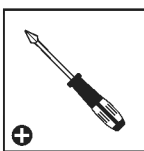
INFORMATION IMPORTANT

- Lubrifiez toutes les pièces mobiles après le montage et avant chaque printemps et automne en utilisant une huile légère. Utilisez un lubrifiant ou de la vaseline pour la tige de piston.
- En cas d'accumulation de neige durant la saison d'hiver et si vous déployez un système de chauffage à l'intérieur de votre serre, veuillez supprimer l'ouverture automatique de la ventilation et passer à une ouverture manuelle.

OUTILS ET ÉQUIPEMENT



☐ Gants de travail



☐ Tournevis cruciforme



PRINCIPALES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

Préparation de l'unité avant installation

Étape 1:

Avant d'installer l'Automatic Vent Opener, placer le tube de puissance (power-tube) qui doit avoir été au préalable refroidi. Pour refroidir le tube de puissance, le placer pendant environ trente minutes au réfrigérateur.

Étape 2:

Placer la tige du piston en acier refroidi contre une surface rigide et l'introduire en la poussant fermement dans le tube de puissance.

Étape 3:

Soulever le bras de l'Automatic Vent Opener d'une main puis introduire la tige du piston en acier dans l'ajusteur de plastique fileté, fixé au bloc pivotant.

Étape 4:

La molette en plastique fileté sera utilisé plus tard pour ajuster et fixer l'Automatic Vent Opener en position de fermeture.

VOR DEM ZUSAMMENBAU

1. Bitte lesen Sie alle Notizen, Hinweise und Anmerkungen, bevor Sie mit der Montage des Auto- Fensteröffners beginnen.
2. Führen Sie die Montage Schritt per Schritt der Reihenfolge nach, gemäß den Anweisungen durch.

MONTAGE DER EINHEIT

- Falls eine manuelle Entlüftung bereits montiert ist, sollten Sie diese mit dem Auto- Fensteröffner umtauschen.
- Befolgen Sie die nächsten Schritte für die Montage der Einheit je nach dem Gewächshausmodell dass Sie gekauft haben.
- Im letzten Schritt verwenden Sie bitte die Kunststoff- Rändelschraube Einstellvorrichtung um den Schließspalt anzupassen.

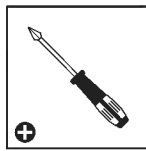
WICHTIGE INFORMATIONEN

- Schmieren Sie nach der Montage und vor jedem Frühjahr und Herbst alle beweglichen Teile mit Leichtöl. Verwenden Sie für die Kolbenstange Fett oder Vaseline.
- Im Falle von Schneeanhäufungen während der Wintersaison und wenn Sie ein Heizsystem in Ihrem Gewächshaus einsetzen, entfernen Sie bitte die automatische Entlüftungsöffnung und wechseln Sie zu einem manuellen Öffner.

HERRAMIENTAS Y EQUIPOS



☐ Arbeitshandschuhe



☐ Kreuzschlitzschraubendreher



WICHTIGE MONTAGESCHRITTE

Vorbereitung des Geräts für den Einbau

Schritt 1:

Vor dem Einbau des Auto- Fensteröffners, müssen Sie die Leistungsröhre in einem kühlen Kühlschrank für etwa 30 Minuten liegen lassen.

Schritt 2:

Legen Sie die gekühlte Stahlkolbenstange gegen eine harte Oberfläche und drücken Sie sie wieder fest in die Leistungsröhre rein.

Schritt 3:

Heben Sie den Hebel des Auto- Fensteröffners mit der Hand und führen Sie das Gewinde -Stahlkolbenstange in die Kunststoff- Rändelmutter - Einstellvorrichtung, die in dem Schwenkblock befestigt ist, rein.

Schritt 4:

Der Kunststoff- Rändelschraube bzw. Rändelmutter – Einstellvorrichtung wird später zur Verstellung der Luftschließposition verwendet.

ANTES DEL MONTAJE

1. Por favor lea todas las notas, instrucciones y comentarios ANTES DE COMENZAR A ARMAR el Automatic Vent Opener.
2. LLEVE A CABO el armado EN EL ORDEN ESTABLECIDO en las instrucciones.

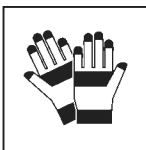
INSTALANDO LA UNIDAD

- Si ya existe un abridor de ventilación manual instalado, debe ser removido.
- Siga los pasos para la instalación de la unidad según el modelo de invernadero adquirido.
- En el último paso use el regulador moleteado en plástico para ajustar el espacio de cerrado.

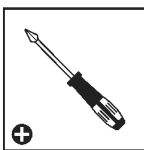
INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Lubrique todas las piezas móviles después del montaje y antes de cada primavera y otoño con un aceite fluido. Use grasa o vaselina para el vástago del pistón.
- En caso de acumulación de nieve durante la estación de invierno y si despliega un sistema de calefacción dentro del invernadero, por favor, extraiga el abridor de ventilación automática y reemplácelo por un abridor manual.

HERRAMIENTAS Y EQUIPOS



☐ Guantes de trabajo



☐ Destornillador de cabeza Philips



PRINCIPALES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

Preparando la unidad para la instalación

Paso 1:

Antes de instalar el Automatic Vent Opener, el tubo de poder debe ser enfriado, para esto ubíquelo en el refrigerador por 30 minutos aproximadamente.

Paso 2:

Ubique la biela de acero enfriada frente a una superficie dura y presiónela firmemente de vuelta al interior del tubo de poder.

Paso 3:

Levante el brazo del Automatic Vent Opener con una mano, y deslice la biela roscada de acero hacia el interior del regulador moleteado en plástico, el que se instala en el bloque rotatorio.

Paso 4:

El regulador moleteado en plástico se usará más adelante para ajustar la posición de cerrado de la ventilación.

לפני ההרכבה

1. נא לקרוא בעיון את כל ההוראות וההערות, לפני שאתה מתחיל בהרכבת פותח החלון האוטומטי.
2. נא לבצע את שלבי ההרכבה לפי הסדר המופיע בהוראות.

הרכבת היחידה

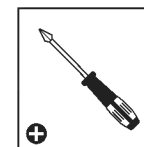
- אם כבר מורכב פותח חלון ידני, יש לפרקו.
- יש לבצע את השלבים הבאים כדי להרכיב את היחידה בחממה שרכשת.
- בשלב ההרכבה האחרון השתמש במתאם הפלסטיק המסופק לכיוון מפתח הסגירה.

מידע חשוב

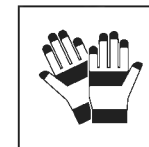
- נא לשמן את כל החלקים הנעים לאחר ההתקנה ולפני כל אביב וסתיו ובעזרת שמן סיכה קל. עבור מוט הבוכנה השתמש בגרז או זלזין.
- במקרה של הצטברות שלג במהלך עונת החורף ואם אתה משתמש במערכת חימום בתוך החממה, נא להסיר את פותח החלון האוטומטי ולעבור להשתמש בפותח חלון ידני.

כלים וציוד

☐ מברג פיליפס



☐ כפפות עבודה



שלבים חשובים בהרכבה

הכנת היחידה להרכבה



שלב 1:

לפני הרכבת פותח החלון האוטומטי, יש לצנן את הבוכנה במקרר למשך 30 דקות בערך.

שלב 2:

נא להניח את מוט הפלדה של הבוכנה הקרה כנגד משטח קשה ולדחוף אותו בחזרה אל תוך הבוכנה.

שלב 3:

נא להרים את פותח החלון האוטומטי ביד אחת וביד השנייה להשחיל את מוט בוכנת הפלדה אל חור ההברגה במתאם הפלסטיק המסופק.

שלב 4:

מתאם הפלסטיק המסופק ישמש מאוחר יותר לכיוון מצב הסגירה של חלון האוורור.

FÖRE MONTERING

1. Läs samtliga instruktioner, noteringar och anmärkningar noga innan du börjar montera autoventilen.
2. Utför monteringsmomenten i den ordning som instruktionerna föreskriver.

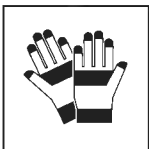
MONTERING AV ENHETEN

- En manuell öppnare i fall en sådan finns monterad) ska tas bort.
- Följ sedan nästa steg i monteringen i enlighet med växthusmodellen som du köpt.
- I det sista steget så använd den plast justeringsskruven för att justera stängingsluckan.

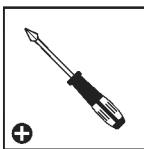
VIKTIG INFORMATION

- Smörj alla rörliga delar efter montering och före varje vår och höst med ljus olja. Använd fett eller petroleumgelé för kolvstången.
- Vid snöackumulation under vintersäsongen och om du distribuerar ett värmesystem i ditt växthus, ta bort den automatiska ventilationsöppnaren och byta till en manuell öppnare.

VERKTYG OCH REDSKAP



☐ Arbetshandskar



☐ stjärnskruvmejsel



VIKTIGA MONTERINGSSTEG

Förberedelser för montering av enheten

Steg 1:

Innan du monterar automatventilen så skall effektröret kylas. Lagg kolven för kylning i kylskåp ca. 30 minuter.

Steg 2:

Placera den kalla stålkolven mot en hård yta och tryck den ordentligt ner i effektröret.

Steg 3:

Lyft automatventilens arm med ena handen och placera stålkolven in i den plast justeraren som är fixerad i svängtappen.

Steg 4:

Den plast-räfflade justeraren kommer senare att användas för att justera ventilens stängingsposition.

FØR MONTERING

1. Vennligst les alle notater og instruksjoner nøye før montering av Automatic Vent Opener.
2. Utfør monteringen i samme rekkefølge som beskrevet i monteringsmanualen.

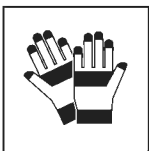
PLASSERING AV ENHETEN I VINDUSÅPNING

- Om en manuell ventilasjonsåpner allerede er montert må denne fjernes.
- Følg de neste steg i forhold til den type drivhus den skal monteres på.
- Siste steg er å tilpasse lukkeåpningen ved å justere med den plast justerer.

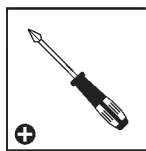
VIKTIG INFORMASJON

- Smør inn alle bevegelige deler etter montering og bruk lett olje før hver vår og høst. Bruk smørefett eller vaselin på stempelstangen.
- I tilfeller med snøoppsamling på vinterstid, der du benytter et varmesystem i drivhuset, skal den automatiske ventilasjonsåpneren fjernes. Den kan erstattes med en manuell ventilasjonsåpner.

VERKTØY OG UTSTYR



☐ Arbeidshansker



☐ Phillips skrutrekker



VIKTIGE MONTERINGSTRINN

Forberedelse Av Enheten Før Montering

Steg 1:

Før montering av Automatic Vent Opener på vindu i drivhus, skal enheten kjøles ned ved å ligge i et kjøleskap minst 30 minutter.

Steg 2:

Plasser den kjølige stempelstangen mot en hard flate for så å sette den tilbake inn i kraft-tuben.

Steg 3:

Løft Automatic Vent Opener med en hånd og sett inn ståltråd stempelstangen inn i den plast justerer som er plassert i dreieblokken.

Steg 4:

Den plast- justereren skal senere bli brukt til å justere ventilasjons lukke posisjon.

ENNEN KOKOAMISTA

1. LUKEKAA HUOLLELLISESTI KAIKKI lisätiedot, ohjeet ja huomautukset, ENNEN Autoventin kokoonpanoa.
2. TOTEUTAKAA KOKOONPANOVAIHEET ESITETYSSÄ JÄRJESTYKSESSÄ ohjeiden mukaan.

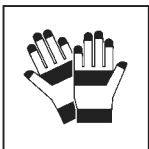
LAITTEEN ASENTAMINEN

- Manuaalinen tuuletusaukon avaaja on poistettava jos se on jo asennettu.
- Noudattakaa seuraavia vaiheita laitteen asennuksessa sen mukaan mitä kasvihuonemallia olette ostaneet.
- Käyttäkää muovi-uritettua säädintä raon sulkemisen säätöön viimeisessä vaiheessa.

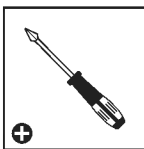
TÄRKEÄ HUOMIO

- Öljyä kaikki liikkuvat osat ennen asennusta ja aina ennen jokaista kevättä ja syksyä kevytöljyllä. Käytä rasvaa tai vaseliinia kiertokankeen.
- Sinun tulee vaihtaa automaattinen tuuletusaukon avaaja manuaaliseen avaajaan, jos lumi pääsee kasaantumaan talvella ja olet ottanut käyttöön kasvihuoneessa lämmitysjärjestelmän.

TYÖKALUT & VÄLINEET



□ Työkäsineet



□ Ristipäinen ruuvimeisseli



TÄRKEÄT ASENNUSVAIHEET

Valmistautuminen Laitteen Asennukseen

Vaihe 1:

Ennen Automatic Vent Opener asennusta, teho-putki on jäähdytettävä asettamalla se jääkaappiin noin 30 minuutin ajaksi.

Vaihe 2:

Asettakaa kylmennetty teräsmäntävarsi kovaa pintaa vastaan ja työntäkää se kunnolla takaisin tehoputkeen.

Vaihe 3:

Nostakaa Automatic Vent Opener käsivarsi yhdellä kädellä ja liuttakaa kierteinen teräsmäntätanko muovi-uritettuun säätimeen, joka on kiinnitetty kääntyvään lohkareeseen.

Vaihe 4:

Muovi-uritettua säädintä käytetään myöhemmin aukon sulkemisasennon säätämiseen.

FØR MONTERING

1. LÆS ALLE, instruktioner og anmærkninger, FØR DU STARTER MED AT MONTERE den automatiske vinduesåbner.
2. Det er vigtigt at du UDFØRER TRINENE i den rækkefølge, SOM DE ER ANGIVET i monteringsvejledningen.

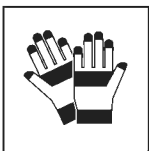
MONTERING AF ENHEDEN

- Hvis der allerede er monteret en manuel vinduesåbner, skal denne fjernes.
- Følg de næste trin for montering af enheden i henhold til den drivhusmodel du har købt.
- I det sidste trin skal du bruge plastikskruens justeringsanordning til at justere lukkehullet.

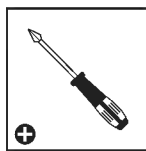
VIGTIGE OPLYSNINGER

- Smør alle bevægelige dele efter montering og før hvert forår og efterår med let olie. Brug fedt eller olie gelé til stempelstangen.
- I tilfælde af ophobning af sne i vinterhalvåret og hvis du bruger et varmesystem i dit drivhus, skal du fjerne den automatiske vinduesåbner og skift til en manuel vinduesåbner.

VÆRKTØJ & UDSTYR



☐ Arbejdshandsker



☐ Stjerneskruestrækker



VIGTIGE MONTERINGSTRIN

Klargøre Enheden Til Montering Asennukseen

Trin 1:

Før du montere den automatiske vinduesåbner, skal cylinderen afkøles ved at lægge den i køleskabet i ca. 30 minutter.

Trin 2:

Placer den afkølet stempelstang mod en hård overflade og skub den helt tilbage i cylinderen.

Trin 3:

Løft den automatiske vinduesåbner med den ene hånd, og skub den gevindskårne stempelstangen, ind i plastikskruens justeringsanordning, som er fastgjort i svingblokken.

Trin 4:

Plastikskruens justeringsanordning vil senere blive brugt til at justere vinduesåbnerens lukkeposition.

VÓÓR DE VERGADERING

1. RAADPLEEG ZORGVULDIG ALLE instructies & opmerkingen VOOR DE MONTAGE van de Automatische ontluuchtingsopener.
2. VOER de stappen van de montage UIT ZOALS BESCHREVEN in de instructies.

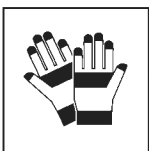
DE UNIT MONTEREN

- Een handmatige ontluuchtingsopener, indien reeds gemonteerd, moet worden verwijderd.
- Volg de volgende stappen om het apparaat te installeren voor het broeikasmodel dat u hebt gekocht.
- Gebruik in de laatste stap de met kunststof gekartelde stelschroef om sluitopening aan te passen.

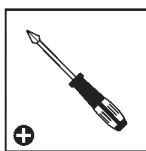
BELANGRIJKE INFORMATIE

- Smeer alle bewegende delen in na de montage en voor elke lente en herfst, met behulp van een lichte olie. Gebruik vet of vaseline voor de zuigerstang.
- In geval van opeenhoping van sneeuw tijdens het winterseizoen en als u een verwarmingssysteem in uw kas gebruikt, verwijder dan de automatische ontluuchtingsopener en schakel om naar een handmatige opener.

GEREEDSCHAP & UITRUSTING



☐ Werkhandschoenen



☐ Kruiskopschroevendraaier



BELANGRIJKE STAPPEN VAN DE OPBOUW

De unit voorbereiden voor de montage

Stap 1:

Voorafgaand aan het plaatsen van de Automatische Ontluuchtingsopener, moet de powerbuis worden gekoeld door deze voor 30 minuten in een koelkast te leggen.

Stap 2:

Plaats de stoomstalen zuigerstang tegen een hard oppervlak en duw het stevig terug in de powerbuis.

Stap 3:

Til de Automatische Ontluuchtingsopener met één hand op, en schuif de stalen zuigerstang met schroefdraad in het plastic gekartelde versteller, die in het zwenkbare blok is bevestigd.

Stap 4:

De plastic gekartelde versteller zal later worden gebruikt om de stand van de ontluuchtingssluiting aan te passen.

PRIMA DELL'ASSEMBLEA

1. LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE le istruzioni e le spiegazioni, PRIMA DI INIZIARE L'ASSEMBLAGGIO dell'Apriporta automatico.
2. ESEGUIRE i passaggi di montaggio NELL'ORDINE MOSTRATO nelle istruzioni.

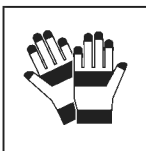
MONTAGGIO DELL'UNITÀ

- Un apriporta manuale, se già montato, dovrebbe essere rimosso.
- Seguire le fasi successive per il montaggio dell'unità secondo il modello di serra che hai acquistato.
- Nell'ultimo passaggio utilizzare il regolatore zigrinato in plastica per regolare il divario di chiusura.

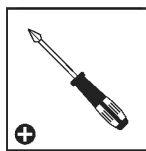
INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Lubrificare tutte le parti mobili dopo il montaggio e prima di ogni primavera e autunno utilizzando olio leggero. Usare grasso o vaselina per l'asta del pistone.
- In caso di accumulo di neve durante la stagione invernale e se usi un sistema di riscaldamento all'interno della tua serra, si prega di rimuovere l'apriporta automatico e passare ad un apriporta manuale.

STRUMENTI E ATTREZZATURE



☐ Guanti da lavoro



☐ Cacciavite a croce



FASI DI MONTAGGIO IMPORTANTI

Preparare l'unità per il montaggio

- Passaggio 1:** Prima di installare l'apriporta automatico, il tubo di alimentazione deve essere raffreddato posizionandolo in frigorifero per circa 30 minuti.
- Passaggio 2:** Posizionare l'asta del pistone in acciaio fresco contro una superficie rigida e spingerla saldamente indietro nel tubo di alimentazione.
- Passaggio 3:** Sollevare l'apriporta automatico con una mano, e infilare l'asta del pistone in acciaio filettata nel regolatore zigrinato in plastica che è fissato nel blocco orientabile.
- Passaggio 4:** Il regolatore zigrinato in plastica verrà utilizzato in seguito per regolare la posizione di chiusura dello sfiato.

PRED MONTÁŽOU

1. Prosím, POZORNE SI PREČÍTAJTE VŠETKY poznámky, inštrukcie a pripomienky PRED TÝM, AKO ZAČNETE S MONTÁŽOU Automatizovaného Otvoru.
2. POSTUPOJTE PODĽA montážnych krokov V URČENOM PORADÍ uvedenom v návode.

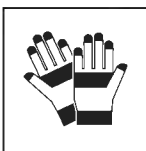
MONTAGE DER EINHEIT

- Manuálny otvor, pokiaľ namontovaný, by mali byť odstránený.
- Postupujte podľa nasledujúcich krokov pre montáž jednotky v závislosti na modeli skleníka, ktorý ste si zakúpili
- V poslednom kroku použite na ryhovaný plastový nastavovač pre nastavenie medzery uzavretia.

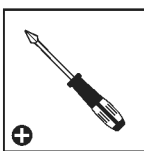
DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Namažte všetky pohyblivé časti po inštalácii a pred každou jarou a jeseňou pomocou ľahkého lubrikačného oleja. Použite mazivo alebo vazelínu pre tyč piestu.
- V prípade, že sa v zimnom období nahromadí sneh, a ak umiestnite systém vykurovania vo vašom skleníku, prosím, vypnite Automatický otvárač vetrania a prepnite na ručný otvárač.

NÁSTROJE A ZARIADENIE



☐ Pracovné rukavice



☐ Skrutkovač s krížovou hlavou



DÔLEŽITÉ MONTÁŽNE KROKY

Príprava jednotky pre montáž

Krok 1:

Pred tým ako usadíte Automatizovaný otvor, musí byť silový piest ochladený umiestnením v chladničke po dobu približne 30 minút.

Krok 2:

Umiestnite ochladený kovový piest na tvrdý povrch a pevne ho zatlačte späť do silovej trubice.

Krok 3:

Jednou rukou zdvihnite Automatizovaný Otvor a spustite závitovaný kovový piest do ryhovaného plastového nastavovača, ktorý je upevnený na točivom bloku.

Krok 4:

Plastový ryhovaný nastavovač bude použitý neskôr na upravenie zatvorenej polohy otvoru.

PRED SESTAVLJANJEM

1. Prosimo, PAZLJIVO PREBERITE VSE, navodila in opombe, PREDEN ZAČNETE SESTAVLJATI samodejni odpiralnik zračenja.
2. IZVEDITE korake sestavljanja V PODANEM VRSTNEM REDU v navodilih.

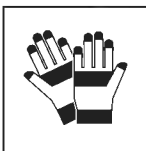
VGRADNJA ENOTE

- Ročni odpiralnik, če je že vgrajen, je potrebno odstraniti.
- Sledite naslednjim korakom za vgradnjo enote v skladu z modelom steklenjaka, ki ste ga kupili.
- V zadnjem koraku uporabite nastavitveno plastično vreteno in prilagodite zapiralno vrzel.

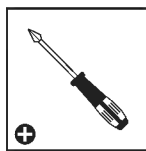
POMEMBNE INFORMACIJE

- Po vgradnji podmažite vse gibljive dele z lahkim oljem, prav tako vsako pomlad in jesen. Za batnico uporabljajte mast ali vazelin.
- V primeru nabiranja snega v zimskem času in če v svojem steklenjaku uporabljate ogrevanje, prosimo, odstranite samodejni odpiralnik in ga zamenjajte z ročnim.

ORODJA & OPREMA



☐ Delovne rokavice



☐ Izvijač s Phillips glavo



POMEMBNI KORAKI MONTAŽE

Priprava enote za vgradnjo

Korak 1:

Pred vgradnjo samodejnega odpiralnika zračenja je treba ohladiti cilinder tako, da ga ohlajate v zamrzovalniku za približno 30 minut.

Korak 2:

Ohlajeno batnico nastavite na trdo površino in jo močno potisnite v cilinder.

Korak 3:

Dvigite samodejni odpiralnik zračenja z eno roko, in potisnite navojno jekleno batnico v nastavitveno plastično vreteno, ki je pritrjeno na vrtljivi blok.

Korak 4:

Nastavitveno plastično vreteno bo uporabljeno kasneje za prilagoditev zapiralne vrzeli.

ENNE KOKKUPANEKUT

1. Palun LUGEGE HOOLIKALT ENNE KOKKUPANEKUGA ALUSTAMIST automaatse ventilatsiooniavaja juhendit ja seotud kommentaare.
2. TEOSTAGE kokkupanek juhendis KIRJELDATUD JÄRJEKORRAS.

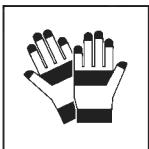
SEADME MONTEERIMINE

- Manuaalne ventilaatoriavaja tuleks eemaldada, kui see on juba kokku pandud.
- Järgige järgmisi samme selleks, et paigaldada seade vastavalt ostetud kasvuhoone mudelile.
- Viimase sammuna kasutage plastmassist kohrutatud regulaatorit sulgemisvahe reguleerimiseks.

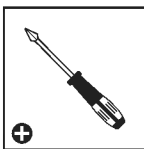
OLULINE TEAVE

- Õlitage kõiki liikuvaid osi pärast paigaldamist ja enne iga kevadet ning sügist, kasutades kerget õli. Kasutage kolvivarda jaoks rasv- või petrooleummääret.
- Juhul kui talvisel hooajal koguneb lumi ja kasutate oma kasvuhoones soojendussüsteemi, siis palun eemaldage automaatne ventilaatoriavaja ja kasutage manuaalset avajat.

TÖÖRIISTAD JA SEADMED



□ Töökindad



□ Rist kruvikeeraja



OLULISED KOKKUPANEMISSAMMUD

Seadme Paigaldamiseks Ettevalmistamine

Samm 1:

Enne automaatse ventilatsiooniavaja paigaldamist tuleb jahutada toitetoru, asetades see ligi 30 minutiks külmkappi.

Samm 2:

Asetage jahe terasest kolvivarras kõva pinna vastu ja lükake see kindlalt tagasi toitetorusse.

Samm 3:

Tõstke automaatset ventilatsiooniavajat ühe käega ja libistage keermestatud terasest kolvivarras plastmassist kohrutatud regulaatorisse, mis on fikseeritud pööratavas plokis.

Samm 4:

Plastmassist kohrutatur regulaatorit kasutatakse hiljem ventilaatori sulgemisasendi reguleerimisel.

ELŐKÉSZÜLET AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ

1. Kérjük, az automatikus ablaknyitó ÖSSZESZERELÉSÉNEK MEGKEZDÉSE ELŐTT OLVASSA VÉGIG AZ ÖSSZES utasítást és megjegyzést.
2. Az összeszerelés lépéseit az útmutatóban LEÍRT SORRENDEN HAJTSA VÉGRE. URČENOM PORADÍ uvedenom v návode.

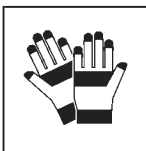
A SZERKEZET FELSZERELÉSE

- Ha korábban kézi ablaknyitó került beszerelése, azt le kell szerelni.
- A vásárolt üvegház modelljének megfelelően kövesse az alábbi lépéseket a szerkezet felszereléséhez.
- A zárási rés beállítását az utolsó lépésben a műanyag recés szabályzó segítségével tudja elvégezni.

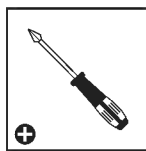
FONTOS TUDNIVALÓK

- A beszerelést követően minden őszi és tavaszi előtt könnyű olajjal olajozza meg a mozgó részeket. A dugattyúrúdhoz használjon kenőzsírt vagy vazelint.
- Ha a téli időszakban a hó felgyülemle és a melegházába fűtőrendszert szerel, az automatikus ablaknyitót szerelje le és váltson kézi ablaknyitóra.

SZERSZÁMOK ÉS KÉSZÜLÉKEK



☐ Védőkesztyű



☐ Philips fejű csavarhúzó



FONTOS ÖSSZESZERELÉSI LÉPÉSEK

Az Szerkezet Előkészítése Felszerelés Előtt

1. lépés:

Az automatikus ablaknyitó felszerelése előtt a hengert tegye be a hűtőszekrénybe hűlni körülbelül 30 percre.

2. lépés:

Helyezze az acél dugattyúrúdat egy kemény felületre, majd tolja vissza határozottan a hengerbe.

3. lépés:

Emelje fel az automatikus ablaknyitót az egyik kezével, majd csúsztassa be a menetes acél dugattyúrúdat a műanyag recés szabályzóba, amely a forgócsuklóba van rögzítve.

4. lépés:

szellőző zárási helyzetét a későbbiekben a műanyag recés szabályzó segítségével lehet állítani.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ СБОРКИ

1. Пожалуйста, **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ** ВСЕ инструкции и указания, **ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ МОНТАЖ** автоматического открывателя вентиляционных отверстий.
2. **ВЫПОЛНИТЕ ШАГИ** монтажа **В ПОРЯДКЕ, УКАЗАННЫХ** в инструкциях.

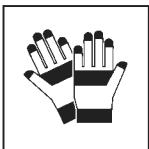
УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

- Ручной открыватель отверстий, если он уже смонтирован, должен быть удален.
- Следуйте следующим шагам для установки устройства в соответствии с приобретенной вами моделью теплицы.
- На последнем шаге используйте пластмассовый накатанный регулятор для регулировки зазора.

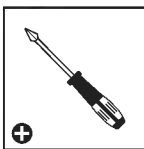
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Смажьте все движущиеся части после установки и перед каждой весной и осенью с использованием масла с низкой плотностью. Используйте смазку или вазелин для поршневого штока.
- В случае накопления снега в зимний период, и если вы разворачиваете систему отопления внутри теплицы, удалите автоматический открыватель вентиляционных отверстий и переключитесь на ручной открыватель отверстий.

ИНСТРУМЕНТЫ И ОБОРУДОВАНИЕ



☐ Рабочие перчатки



☐ Отвертка с крестообразным шлицем



ВАЖНЫЕ ЭТАПЫ СБОРКИ

Подготовка Устройства Для Установки

Шаг 1:

Перед установкой автоматического открывателя вентиляционного отверстия, силовую трубку необходимо охладить, поставив ее в холодильник приблизительно 30 минут.

Шаг 2:

Поместите холодный стальной поршневой шток на твердую поверхность и плотно вставьте его в силовую трубку.

Шаг 3:

Поднимите автоматический открыватель вентиляционных отверстий с одной рукой и проскользите резьбовой стальной поршневой шток в пластмассовый накатанный регулятор, который закреплен в поворотном блоке.

Шаг 4:

Пластмассовый накатанный регулятор будет использован позже, чтобы отрегулировать закрытии вентиляционного отверстия.

PIRMS MONTĀŽAS

1. Lūdzu, UZMANĪGI IZLASIET VISAS instrukcijas un piezīmes PIRMS UZSĀKAT Automātiskās lūkas atvērēja MONTĀŽU.
2. VEICIET montāžas pasākumus instrukcijās NORĀDĪTAJĀ KĀRTĪBĀ.

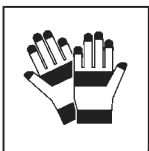
IERĪCES UZSTĀDĪŠANA

- Manuālu lūkas atvērēju, ja tas jau ir uzmontēts, jānoņem.
- Veiciet nākamās darbības, lai uzstādītu ierīci saskaņā ar iegādāto siltumnīcas modeli.
- Pēdējā soli izmantojiet plastmasas rievoto regulētāju, lai noregulētu aizvēršanas spraugu.

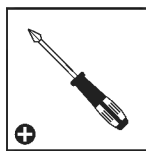
SVARĪGA INFORMĀCIJA

- Pēc montāžas un pirms katras pavasara un rudens ieeļļojiet visas kustīgās detaļas, izmantojot zema blīvuma eļļu. Virzuļa stieniem izmantojiet smēru vai vazelīnu.
- Gadījumā, ja ir sniega uzkrāšanās ziemas sezonā un ja izmantojat apkures sistēmu savā siltumnīcā, lūdzu, noņemiet automātisko lūkas atvērēju un pārslēdziet uz manuālo atvērēju.

RĪKI UN APRĪKOJUMS



☐ Darba cimdi



☐ Philips galvas skrūvgriezis



SVARĪGAS DARBĪBAS MONTĀŽAI

Ierīces sagatavošana uzstādīšanai

Solis 1:

Pirms automātiskās lūkas atvērēja uzstādīšanas, jaudas caurulei ir jābūt atdzesētai, ievietojot to ledusskapī apmēram 30 minūtes.

Solis 2:

Novietojiet vēsu tērauda virzuļa stieni pret cietu virsmu un stingri iespiediet to atpakaļ strāvas caurulē.

Solis 3:

Ar vienu roku paceliet automātiskās lūkas atvērēju un ieslidiniet vītņoto tērauda virzuļa stieni plastmasas rievotajā regulētājā, kas ir fiksēts grozāmajā blokā.

Solis 4:

Plastmasas rievotais regulētājs tiks izmantots vēlāk, lai noregulētu lūkas aizvēršanas pozīciju.

PŘED MONTÁŽÍ

1. PŘEČTĚTE SI prosím PEČLIVĚ VŠECHNY poznámky, pokyny & informace, než začnete sestavovat automatický otvírač ventilace.
2. PROVEĎTE kroky V POŘADÍ UVEDENÉM v pokynech.

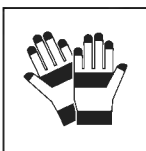
MONTÁŽ JEDNOTKY

- Manuální otvírač ventilace, pokud je namontován, by se měl odstranit.
- Provedte následující kroky k montáži jednotky v souladu s modelem skleníku, který jste zakoupili.
- V posledním kroku použijte plastový vroubkovaný napínač k nastavení uzavírací mezery.

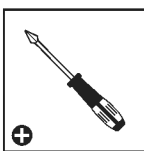
DŮLEŽITÁ INFORMACE

- Všechny pohyblivé části po montáži a každoročně před příchodem jara a podzimu natřete lehkým olejem. Na táhlo používejte vazelinu nebo benzínový gel.
- V případě nahromadění sněhu během zimní sezóny a jestliže máte ve vašem skleníku namontovaný ohřívací systém, odstraňte prosím automatický ventilační otvírač a přejděte na manuální otevírání.

NÁSTROJE A ZAŘÍZENÍ



☐ Pracovní rukavice



☐ Šroubovák s křížovou hlavou



DŮLEŽITÉ MONTÁŽNÍ KROKY

Příprava jednotky k montáži

Krok 1:

Než začnete automatický otvírač ventilace montovat, musíte baterii ochladit v ledničce po dobu asi 30 minut.

Krok 2:

Ochlazené kovové táhlo umístěte proti tvrdému povrchu a pevně jej tlačte zpět do baterie.

Krok 3:

Nadzvedněte automatický otvírač ventilace jednou rukou, a posuňte navléknuté kovové táhlo do plastového vroubkovaného napínače, který je upevněný v otočném bloku.

Krok 4:

Plastový vroubkovaný napínač se použije později při nastavení uzavírací pozice ventilace.

PRZED MONTAŻEM

1. Przed przystąpieniem do montażu produktu prosimy o uważne zapoznanie się ze wszystkimi uwagami, instrukcjami i komentarzami oraz o.
2. Przeprowadzanie poszczególnych etapów montażu w kolejności określonej w niniejszej instrukcji.

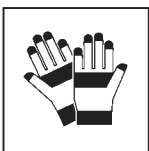
ZMONTOWANIE PRODUKTU

- Jeśli Automatyczny Siłownik do otwierania okien jest już złożony, należy go rozebrać.
- Przestrzegaj kolejnych kroków aby zmontować produkt zgodnie z zakupionym modelem szklarni.
- W ostatnim kroku użyj regulatora z plastikową nakrętką do dopasowania przestrzeni zamykania.

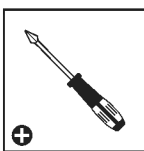
WAŻNA INFORMACJA

- Po zakończeniu montażu i każdej wiosny oraz jesieni zalecamy oliwienie wszystkich ruchomych części za pomocą lekkiego oleju. Do drąga tłokowego użyj smaru lub wazeliny.
- W przypadku nagromadzenia śniegu zimą i wprowadzenia do wnętrza szklarni systemu ocieplenia należy zdemontować Automatyczny Siłownik do otwierania okien i zamienić go na ręczny.

NARZĘDZIA I SPRZĘT



☐ Rękawice Robocze



☐ Śrubokręt Krzyżakowy



WAŻNE KROKI MONTAŻU

Przygotowanie Jednostki Do Instalacji

Krok 1:

Zanim przystąpisz do instalacji produktu, należy ochłodzić siłownik poprzez umieszczenie w zamrażarce na około 30 minut.

Krok 2:

Należy umieścić chłodny stalowy tłok na twardej powierzchni i mocno wepchnąć go z powrotem do siłownika.

Krok 3:

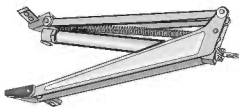
Podnieś Automatyczny Siłownik do otwierania okien jedną ręką i przesun gwintowany stalowy tłok do regulatora z plastikową nakrętką, który jest przymocowany do obrotowego bloku.

Krok 4:

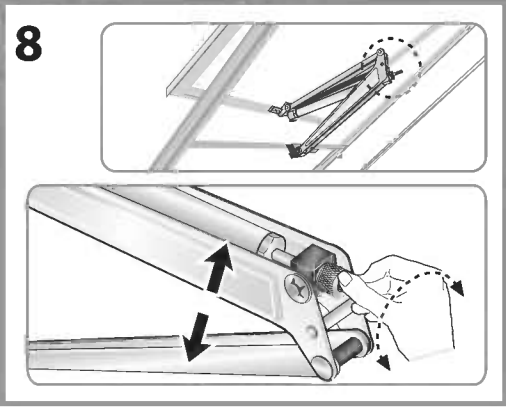
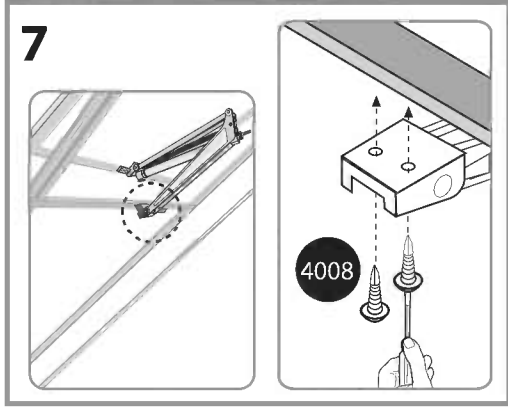
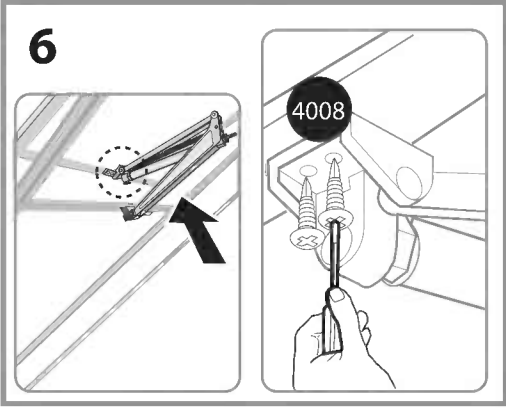
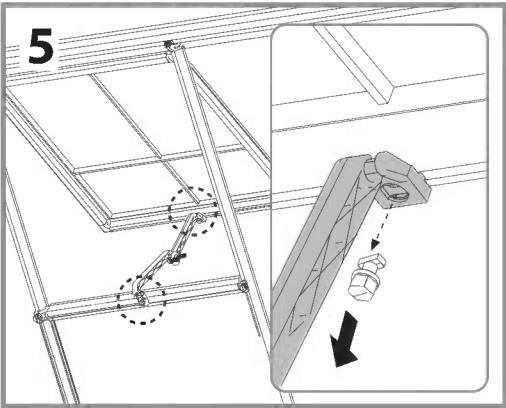
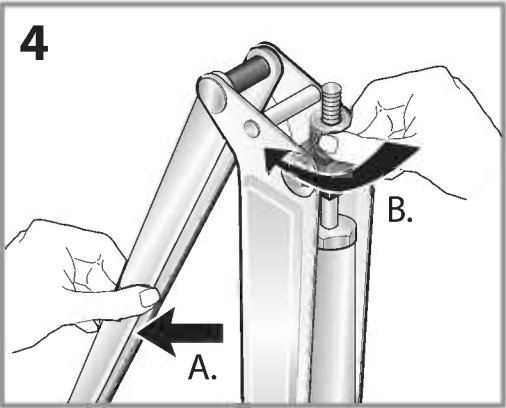
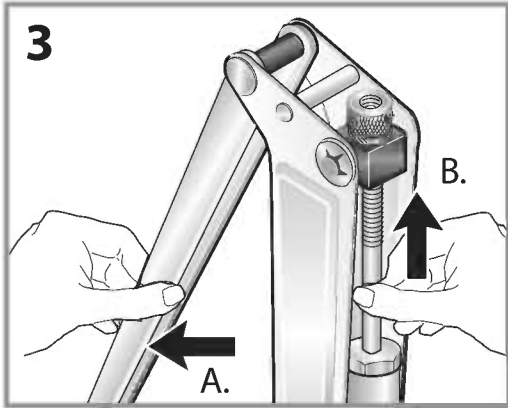
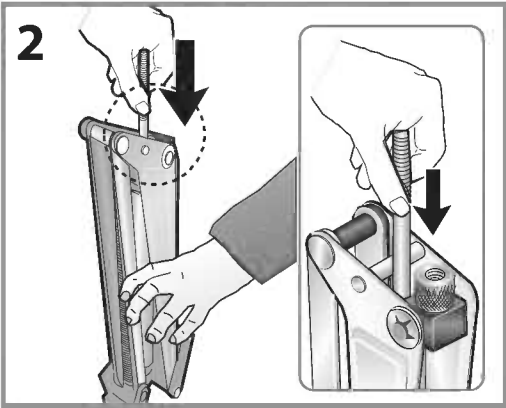
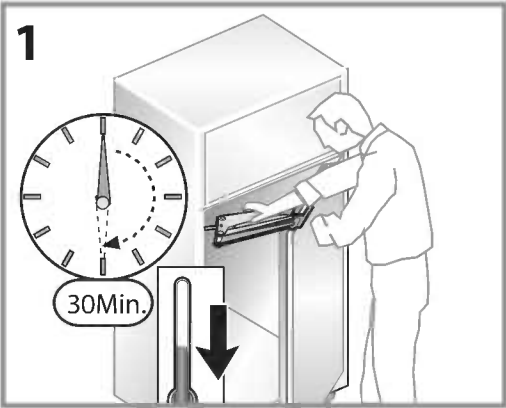
Regulator z plastikową nakrętką należy później użyć do dopasowania pozycji zamykania okna.

Automatic Vent Opener Assembly Instructions for: **SNAP & GROW** Greenhouses

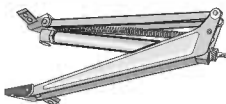
Contents

 x1

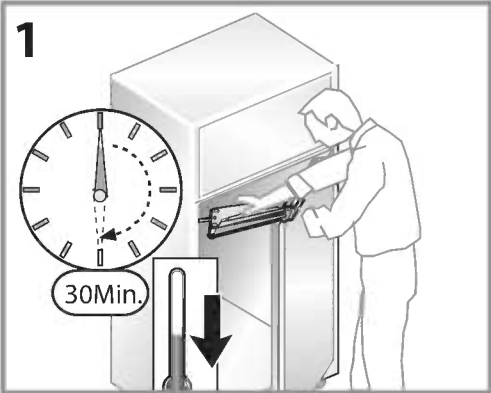
 4008 x5



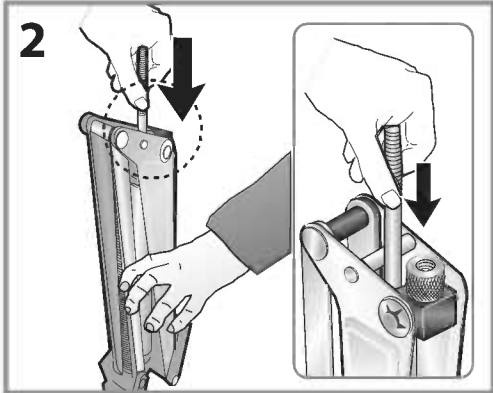
Automatic Vent Opener Assembly Instructions for:
Harmony, Hybrid, Mythos, Octave, Balance, Essence, Americana, Victory, Glory, Bella & Lean To Grow House 8x4
Silver Line, Inter Line, Multi Line Greenhouses

Contents	 x1	 422 x5	 465 x5	 461 x5	 466 x5	 964 x2
----------	--	--	--	--	--	--

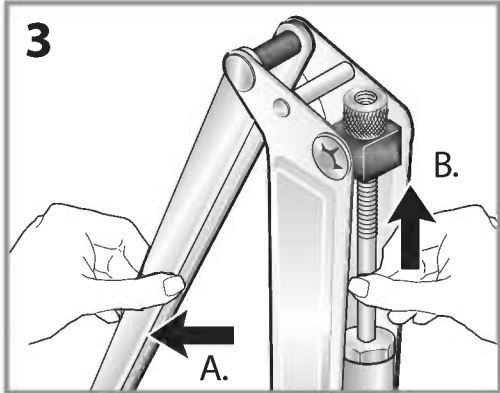
1



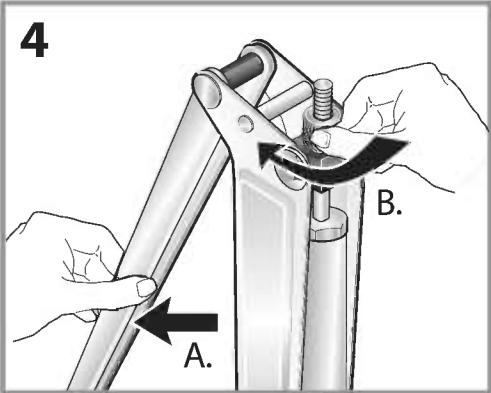
2



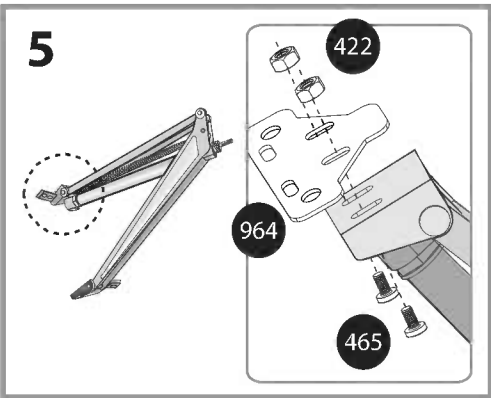
3



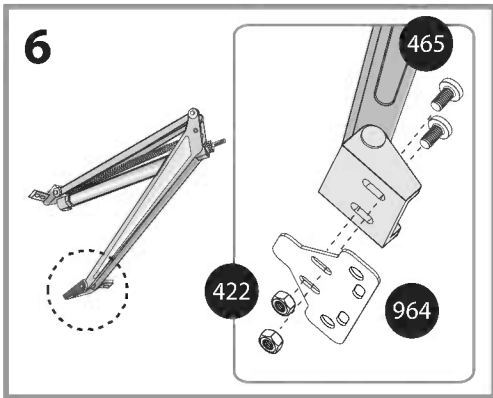
4



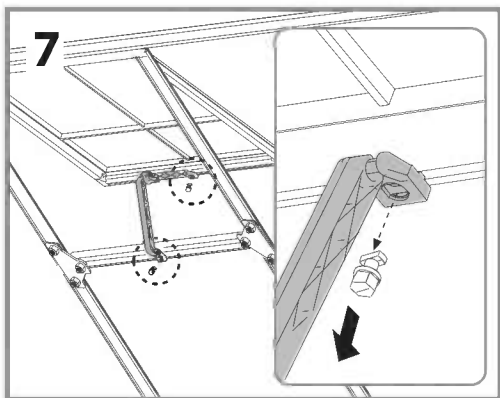
5



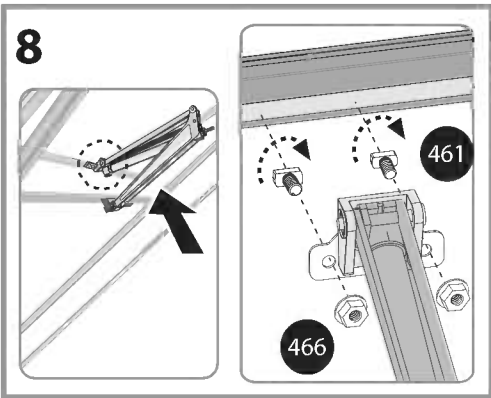
6



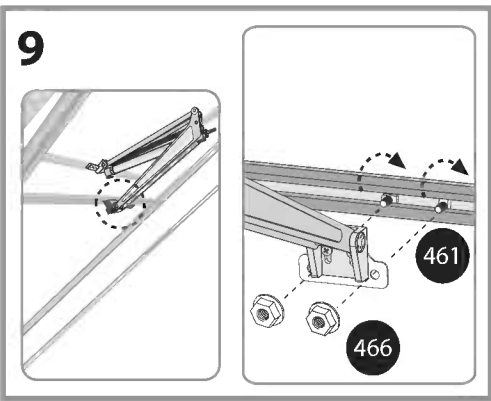
7



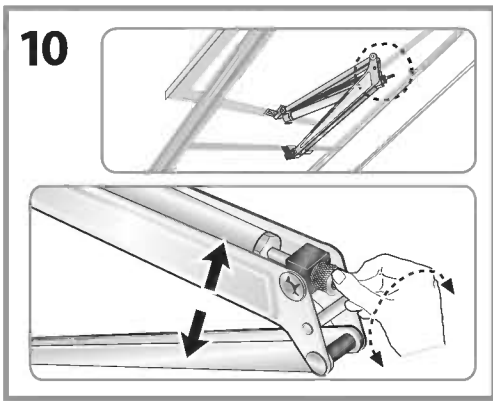
8



9



10



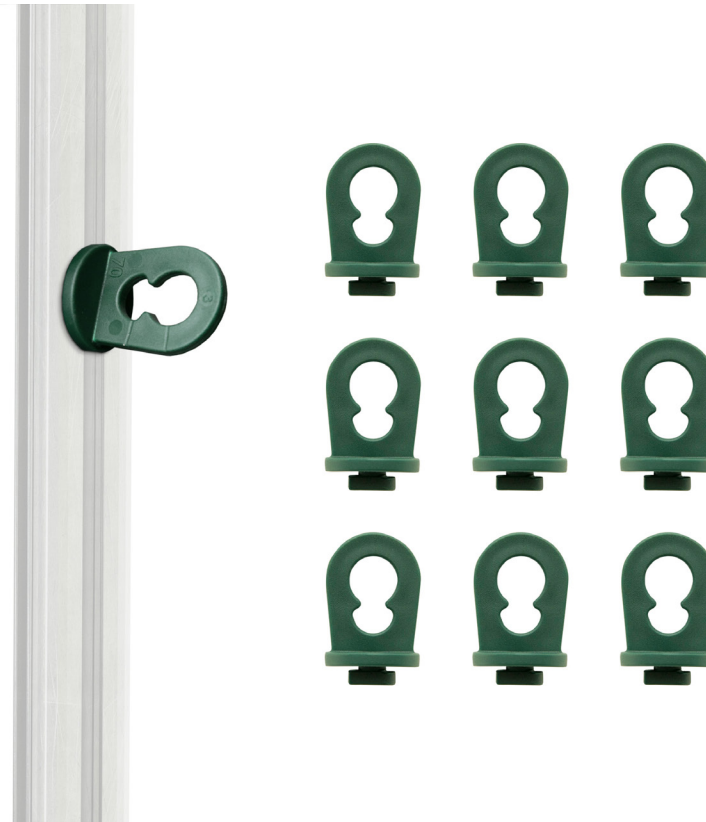
HOW TO ASSEMBLE

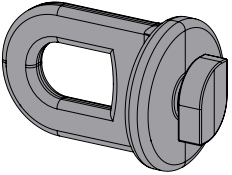
PLANT HANGERS

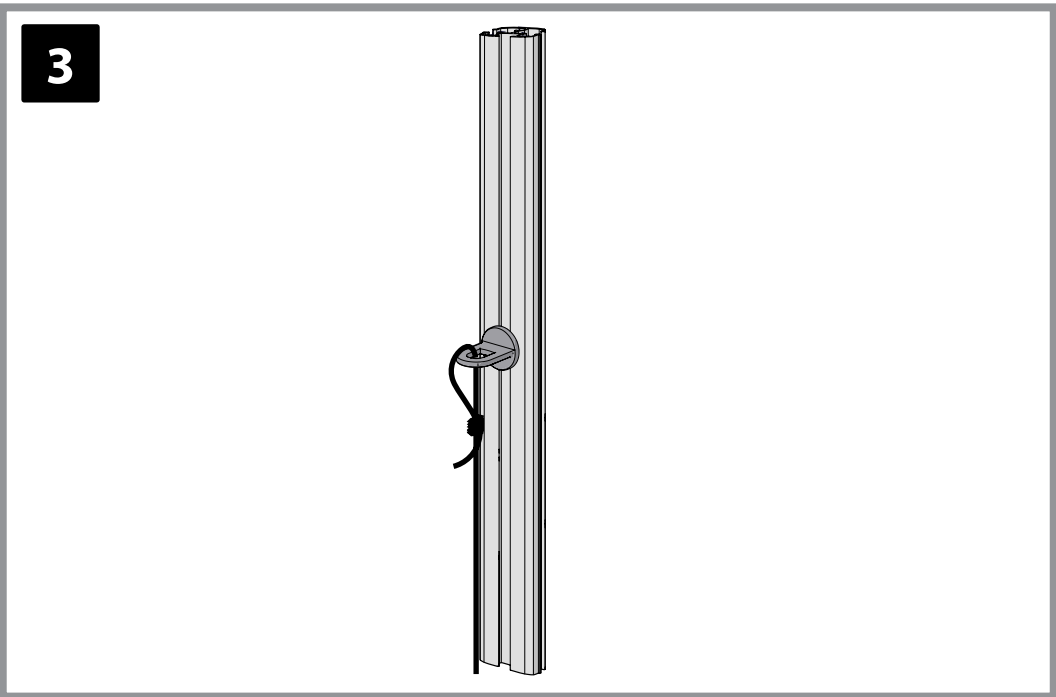
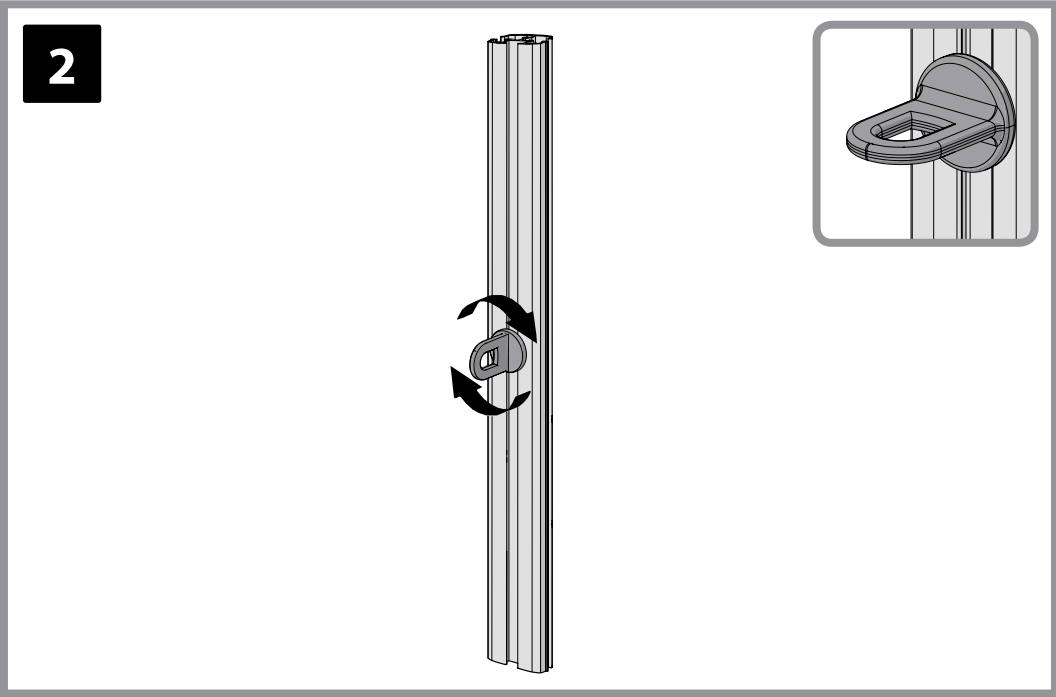
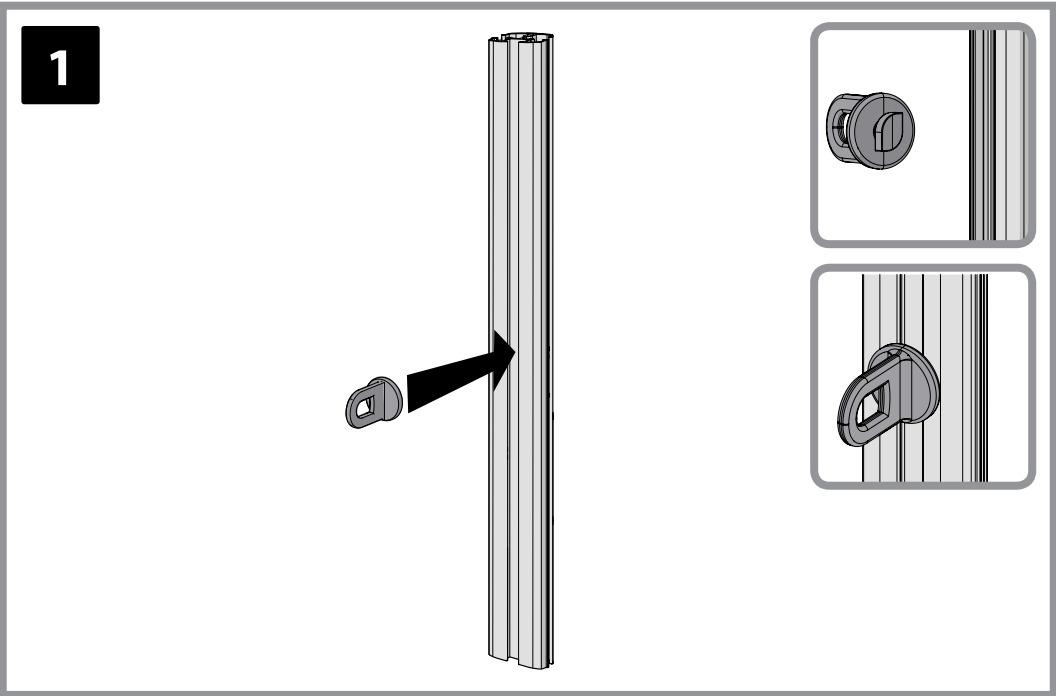
Suitable for Palram - Canopia Greenhouses

IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.
Keep these instructions in a safe place for future reference.



Item		Qty.
70		10



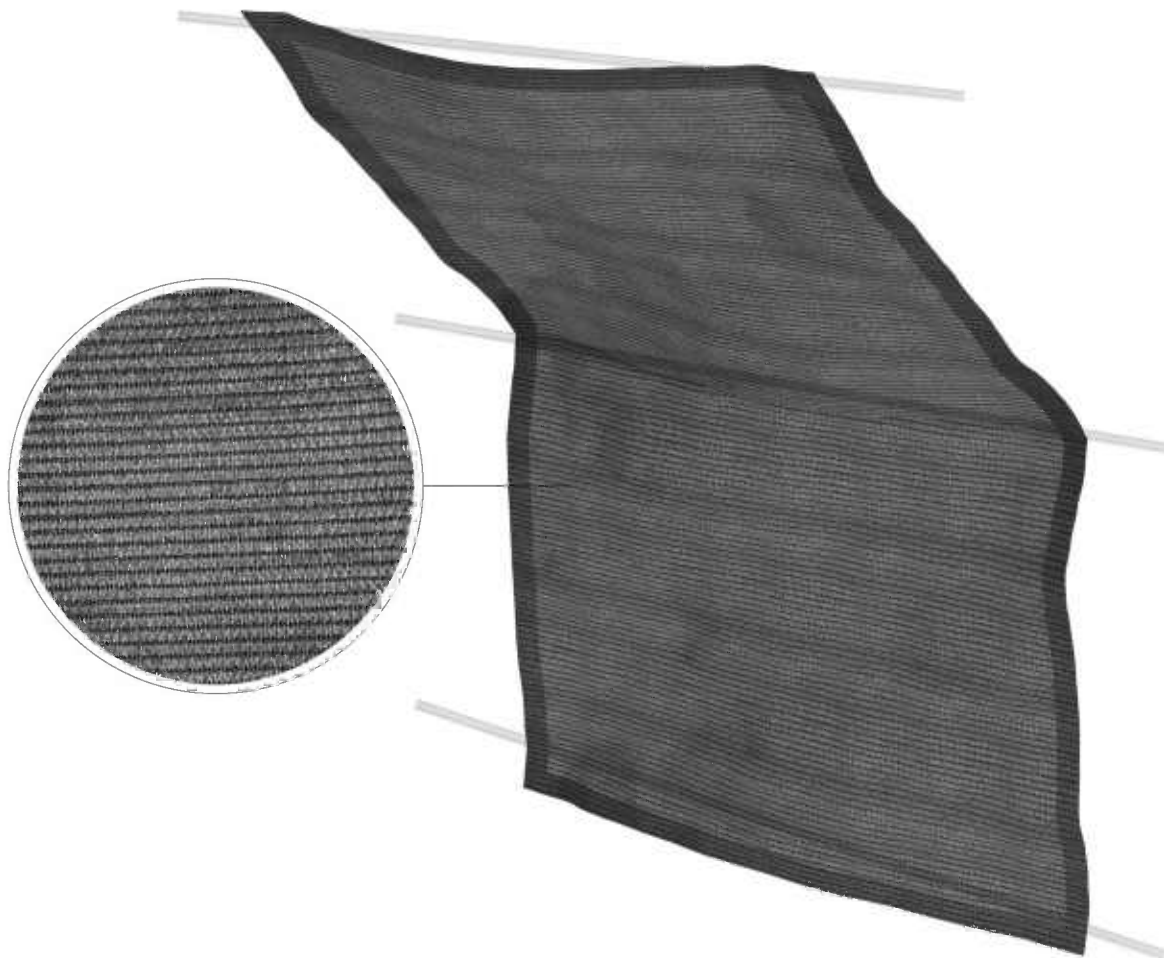
HOW TO ASSEMBLE

SHADE KIT

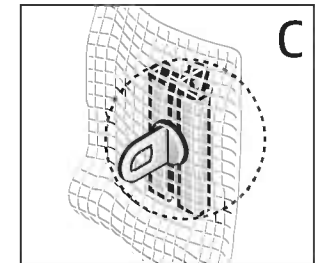
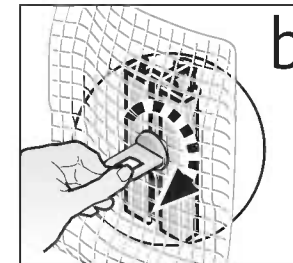
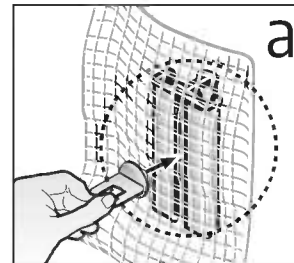
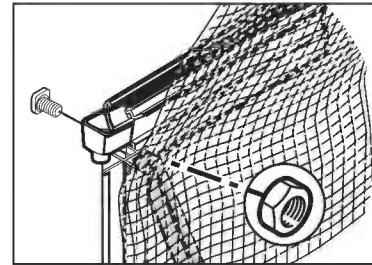
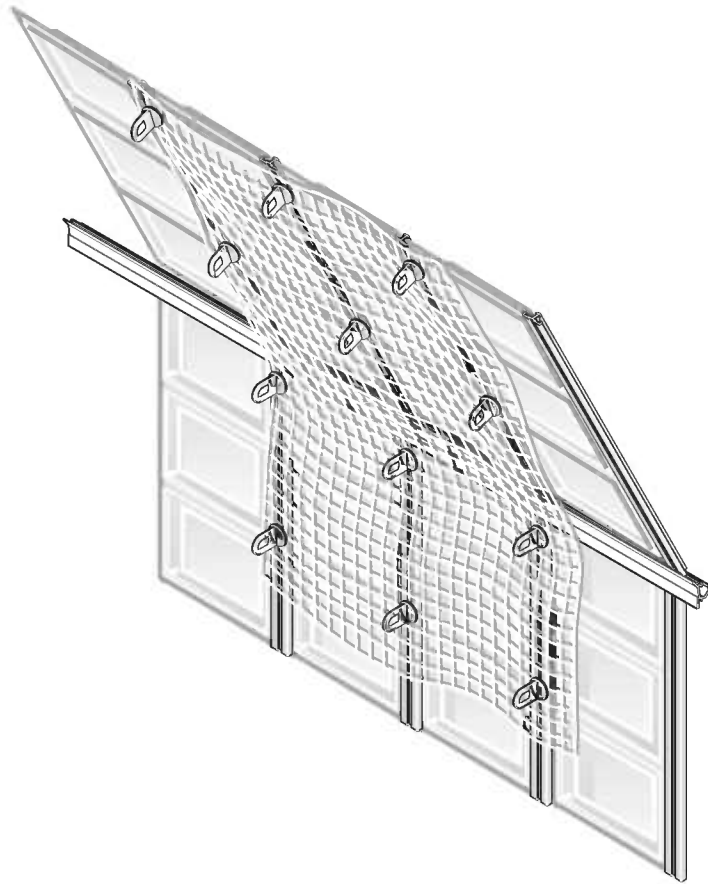
Suitable for Palram - Canopia Greenhouses

IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.
Keep these instructions in a safe place for future reference.



HARMONY | HYBRID | MYTHOS | OCTAVE | BALANCE | ESSENCE | GLORY | BELLA | OASIS | LEAN TO | VICTORY | AMERICANA GREENHOUSES



SNAP & GROW GREENHOUSES

